

Νικολάου Ίω. Σωτηροπούλου



ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ



**ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ**



Copyright  
Ἀδελφότης «Ὁ Σταυρός»,  
Ζωοδ. Πηγῆς 44,  
10681 Ἀθῆναι,  
τηλ. 01/3805539

Α' ἔκδοσις 1990



ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΥ  
θεολόγου - φιλολόγου

# Ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ

«Ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπήκο-  
ος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ»  
(Φιλιπ. 2,8)

«Ταπεινώθητε ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα  
τοῦ Θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ»  
(Α΄ Πέτρ. 5,6)

᾽Εκδοσις Β΄



ΑΘΗΝΑΙ 2000



Ἀφιεροῦται  
εἰς τοὺς δώδεκα Μητροπολίτας  
τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος,  
ἄνδρας σεμνοὺς καὶ ἱεραποστολικούς,  
οἱ ὅποιοι διὰ τῶν 3 καὶ 7/1974  
Συντακτικῶν Πράξεων τῆς Δικτατορίας  
ὑπέστησαν τὴν ταπείνωσιν  
τῆς ἄνευ δίκης ἐκθρονίσεως



## Π Ρ Ο Λ Ο Γ Ο Σ

**Δ**ΙΑ τὸ περιοδικὸν «Ὁ Σταυρός», δημοσιογραφικὸν ὄργανον τῆς ὁμωνύμου Ἱεραποστολικῆς Ἀδελφότητος, ἐγράψαμεν σειρὰν ἄρθρων περὶ τῶν ταπεινώσεων τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀπὸ τῆς ἐνανθρωπήσεώς του μέχρι τῆς Δευτέρας Παρουσίας.

Ἐπειδὴ ὁ ἐγωισμὸς εἶνε ἡ ῥίζα, ὁ κορμὸς καὶ ὁ χυμὸς τοῦ πολυκλάδου τῆς ἁμαρτίας δένδρου, ἡ δὲ ταπείνωσις εἶνε ἡ βάσις πάσης ἀρετῆς, τὸ ἔδαφος, οὕτως εἰπεῖν, ἐν τῷ ὁποίῳ φύονται καὶ εὐδοκιμοῦν ὅλα τὰ ἄνθη τῶν ἀρετῶν, οὐδεὶς δὲ σώζεται ἄνευ ταπεινώσεως, διὰ τὴν θεραπείαν ὁ Χριστὸς τὸ ἐκ τοῦ ἐγωισμοῦ κακὸν ὑπέστη καὶ ὑφίσταται πλῆθος ταπεινώσεις. Αἱ λόγῳ τοῦ ἡμετέρου ἐγωισμοῦ καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ, τὰς ὁποίας παρουσιάζομεν εἰς τὰ ἐν λόγῳ ἄρθρα, συνεκίνησαν τοὺς ἀναγνώστας, καὶ ἐξ αὐτῶν πολλοὶ ἐξέφρασαν τὴν ἐπιθυμίαν, ὅπως τὰ ἄρθρα ταῦτα ἐκδοθοῦν εἰς βιβλίον. Πρὸς

ἱκανοποιήσιν δὲ τῆς ἐπιθυμίας ταύτης τῶν φίλων ἀναγνωστῶν ἐκδίδομεν τὸ παρὸν βιβλίον. Καὶ ἐπειδὴ ὅλοι, ἄλλος περισσότερον καὶ ἄλλος ὀλιγώτερον, κατατρυχόμεθα ὑπὸ τοῦ σατανικοῦ πάθους τοῦ ἐγωισμοῦ, καὶ ἐξ αἰτίας τοῦ ἐγωισμοῦ «τὰ κάνουμε θάλασσα» κατὰ τὸ κοινῶς λεγόμενον, διὰ τοῦτο ἃς εὐχόμεθα καὶ ἃς ἀγωνιζώμεθα νὰ ὑπομένωμεν τὰς ἀκουσίας ταπεινώσεις, καὶ προπάντων νὰ ἔχωμεν ἐκουσίας ταπεινώσεις, μιμηταὶ γινόμενοι τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ μας, ὁ ὁποῖος πρὸς χάριν μας ὑπέστη πλήθος ταπεινώσεις, καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ ὑφίσταται. Εἶθε τὰ νοήματα τοῦ βιβλίου τούτου νὰ συγκινοῦν καὶ βοηθοῦν πρὸς ταπείνωσιν καὶ σωτηρίαν πρῶτον τὸν ὑποφαινόμενον καὶ ἔπειτα τοὺς ἀναγνώστας.

Ἐν Κάντζα Ἀττικῆς τῇ 2 Ἰουλίου 1989,  
ἐορτῇ καταθέσεως τῆς τιμίας ἐσθῆτος  
τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου, ἣτις διὰ ταπεινοφροσύνης  
εἵλκυσεν εἰς τὴν Γῆν τὸν Ὑψιστον.

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ Ι. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ**



## ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΣΑΡΚΩΣΙΝ

### Θεὸς ὁ σαρκωθεὶς

**Η** ΣΑΡΚΩΣΙΣ τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἶνε γεγονὸς ταπεινώσεως. Ἦ, μᾶλλον, διὰ τῆς σαρκώσεως τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ συμβαίνουν πολλαὶ ταπεινώσεις εἰς τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Πίστεώς μας. Σαρκωθεὶς ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς κατέβη κλίμακα ταπεινώσεων καὶ ἔφθασεν εἰς *«βάθος δυσθεώρητον καὶ ἀγγέλων ὀφθαλμοῖς»*.

Διὰ νὰ αἰσθανθῶμεν κάπως τὴν συγκατάβασιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ πρὸς ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους, πρέπει ν' ἀναλογισθῶμεν, ὅποιος ἦτο ἐκεῖνος, ὁ ὅποιος συγκατέβη, καὶ εἰς ὁποίας συγκεκριμένως ταπεινώσεις ὑπεβλήθη διὰ τῆς σαρκώσεώς του.

Δὲν ἦτο ἄγγελος, δὲν ἦτο ἀρχάγγελος ὁ Ἰησοῦς Χριστός. Θεὸς ἦτο. Θεὸς ἀληθινὸς ἐκ Θεοῦ ἀληθινοῦ, πρὸ πάντων τῶν αἰώνων ἐκ τοῦ Θεοῦ Πατρὸς ἀρρήτως γεννηθεὶς, ὄχι ποιηθεὶς ὅπως ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι καὶ οἱ ἄγγελοι, ἀλλὰ φυσικὸς καὶ μονογενὴς Υἱὸς τοῦ Θεοῦ Πατρὸς, *«ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς»* (Β' Ἰωάν. 3), ὁ φύσει Υἱὸς τοῦ φύσει Πατρὸς, ὁμοούσιος πρὸς τὸν Πατέρα, μία οὐσία, μία Θεότης

τὰ τοῦ Θεοῦ Πατρός, καὶ μία δύναμις, μία βασιλεία, μία προσκύνησις, μία τιμή, μία λατρεία.

### **Ἡ μαρτυρία τῶν Προφητῶν**

Οἱ Προφῆται προανήγγειλαν, ὅτι ὁ Ἐρχόμενος εἶνε Θεός.

Ἴδου τί σαλπίζει ὁ μεγαλοφωνότατος Ἡσαΐας, ἔνθους γενόμενος καὶ πλήρης δυνάμεως, αἰσιοδοξίας καὶ χάριτος τοῦ λόγου·

«Εὐφράνθητι, ἔρημος διψῶσα, ἀγαλλιᾶσθω ἔρημος καὶ ἀνθείτω ὡς κρίνον· καὶ ἐξανθήσει καὶ ὑλοχαρήσει καὶ ἀγαλλιᾶσεται τὰ ἔρημα τοῦ Ἰορδάνου· καὶ ἡ δόξα τοῦ Λιβάνου ἐδόθη αὐτῇ καὶ ἡ τιμὴ τοῦ Καρμήλου· καὶ ὁ λαός μου ὄψεται τὴν δόξαν Κυρίου καὶ τὸ ὕψος τοῦ Θεοῦ. Ἰσχύσατε, χεῖρες ἀνειμέναι καὶ γόνατα παραλελυμένα· παρακαλέσατε, οἱ ὀλιγόψυχοι τῇ διανοίᾳ· ἰσχύσατε καὶ μὴ φοβεῖσθε· ἰδου ὁ Θεὸς ἡμῶν κρίσιν ἀνταποδίδωσι καὶ ἀνταποδώσει, αὐτὸς ἥξει καὶ σώσει ἡμᾶς» (Ἡσ. λε' 4).

Ὁ ἴδιος ὁ Θεός, ἐτόνισε μετὰ μεγίστης ἐμφάσεως ὁ Ἡσαΐας, ὁ ἴδιος ὁ Θεὸς θὰ ἔλθῃ καὶ θὰ σώσῃ ἡμᾶς.

Καὶ πάλιν ὁ Ἡσαΐας, ὡς τετελεσμένον γεγονὸς βλέπων τὴν γέννησιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν ὀθόνην τῆς πνευματικῆς τηλεοράσεως, διὰ τῆς ὁποίας οἱ Προφῆται ἔβλεπον τὰ μέλλοντα ὡς παρόντα, σκιρτῶν ἐξ ἀγαλλιᾶσεως ἀναφωνεῖ·

«Παιδίον ἐγεννήθη ἡμῖν, υἱὸς καὶ ἐδόθη ἡμῖν, οὗ ἡ ἀρχὴ ἐγενήθη ἐπὶ τοῦ ὤμου αὐτοῦ, καὶ

καλεῖται τὸ ὄνομα αὐτοῦ μεγάλης βουλῆς ἄγγελος, θαυμαστὸς σύμβουλος, Θεὸς ἰσχυρὸς, ἐξουσιαστής, ἄρχων εἰρήνης, πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος» (Ἦσ. θ' 6).

Τὸ Παιδίον τοῦτο, τὸ ὁποῖον βλέπει ὁ Ἡσαΐας, διαφέρει ὅλων τῶν παιδίων. Εἶνε ὑπερθαύμαστον Παιδίον. Ἐπὶ τοῦ ὧμου τοῦ Παιδίου τούτου ὑπάρχει «ἡ ἀρχή», ἡ ἐξουσία, ἡ δύναμις. Τὸ Παιδίον τοῦτο εἶνε τῆς μεγάλης βουλῆς τοῦ Θεοῦ Πατρὸς «ἄγγελος», ἐξάγγελος, κῆρυξ. Τὸ Παιδίον τοῦτο εἶνε «θαυμαστὸς σύμβουλος», βουλευέται, συνεδριάζει καὶ ἀποφασίζει ἀλαθήτως μετὰ τοῦ Θεοῦ Πατρὸς. Τὸ Παιδίον τοῦτο εἶνε «ἐξουσιαστής», ἐξουσιάζει τοὺς γαλαξίας τοῦ οὐρανοῦ καὶ τὰς ἀγγελικὰς καὶ ἀρχαγγελικὰς δυνάμεις τοῦ ἀοράτου κόσμου. Τὸ Παιδίον τοῦτο εἶνε «ἄρχων εἰρήνης», ἄρχων δυνάμεως, παντοδύναμος ἄρχων. Τὸ Παιδίον τοῦτο εἶνε «πατὴρ τοῦ μέλλοντος αἰῶνος», δημιουργὸς νέας ἐποχῆς, ἡ ὁποία ἐκτείνεται εἰς τὴν ἀπέραντον αἰωνιότητα. Τὸ Παιδίον τοῦτο ἔχει ὅλας αὐτὰς τὰς καταπληκτικὰς ιδιότητας, τὰς ὁποίας οὐδὲν ἄλλο παιδίον ἔχει, διότι εἶνε «Θεός», ὄχι μικροθεός, ὅπως ὁ ἄνθρωπος καὶ ὁ ἄγγελος, ἀλλὰ «Θεὸς ἰσχυρὸς», παντοδύναμος Θεός, τὸν ὁποῖον ἀνυμνοῦμεν καὶ παρακαλοῦμεν λέγοντες· «Ἅγιος ὁ Θεός, ἅγιος ἰσχυρός, ἅγιος ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς».

Ὡς τετελεσμένον γεγονὸς βλέπων τὴν ἔλευσιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ὁ Βαροὺχ ἀναφωνεῖ·

«Οὗτος ὁ Θεὸς ἡμῶν, οὐ λογισθήσεται ἕτερος πρὸς αὐτόν. Ἐξεῦρε πᾶσαν ὁδὸν ἐπιστήμης καὶ



ἔδωκεν αὐτὴν Ἰακώβ τῷ παιδί αὐτοῦ καὶ Ἰσραὴλ  
τῷ ἡγαπημένῳ ὑπ' αὐτοῦ· μετὰ τοῦτο ἐπὶ τῆς  
γῆς ὤφθη καὶ ἐν τοῖς ἀνθρώποις συνανεστράφη»  
(Bar. γ' 36 - 38).

Αὐτὸς εἶνε ὁ ἰδικός μας Θεός! Δὲν δύναται νὰ  
συγκριθῇ κανεὶς πρὸς τὸν ἰδικόν μας Θεόν. Ἐξεῦρε  
πᾶσαν ὁδὸν σοφίας καὶ ἔδωσεν αὐτὴν εἰς τὸν  
Ἰακώβ τὸν δοῦλόν του καὶ τὸν Ἰσραὴλ τὸν ἡγαπημέ-  
νον του. Κατόπιν ἐφανερώθη ὁφθαλμοφανῶς ἐπὶ  
τῆς γῆς καὶ ἔζησε μετὰ τῶν ἀνθρώπων.

### **Ἡ μαρτυρία τῶν Ἀποστόλων**

Θεὸς ὁ σαρκωθείς. Τοῦτο προεκήρυξαν οἱ Προφῆ-  
ται, τοῦτο κηρύττουν καὶ διακηρύττουν οἱ Ἀπόστο-  
λοι.

Ὁ Βοανεργὲς Ἰωάννης ἐν τῷ προοιμίῳ τοῦ  
Εὐαγγελίου του βροντοφωνεῖ· «Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος,  
καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ  
Λόγος» (Ἰωάν. α' 1). Ὁ Λόγος, ὁ Ἰησοῦς Χριστός,  
ἦτο ἐξ ἀρχῆς, ὅπως ὁ Θεὸς Πατήρ, ἐνῶ ἐκ τῶν  
κτισμάτων οὐδὲν ὑπῆρχεν ἐξ ἀρχῆς. Ὁ Λόγος  
ἦτο μαζὶ μὲ τὸν Θεὸν Πατέρα, διότι ἦτο πρόσωπον  
τῆς τάξεως τοῦ Θεοῦ Πατρός, μέλος, ἵνα οὕτως  
ἐκφρασθῶμεν, τῆς τριμελοῦς Θείας Οἰκογενείας,  
τῆς Ἀγίας Τριάδος. Καὶ Θεὸς ἦτο ὁ Λόγος, ὄχι  
ἄγγελος, ὄχι ἀρχάγγελος.

Ὁ αὐτὸς πάλιν Ἀπόστολος τονίζει διὰ τὸν Ἰησοῦν  
Χριστόν· «Οὗτός ἐστιν ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ ζωὴ  
αἰώνιος» (Α' Ἰωάν. ε' 20). Ὁ Ἰησοῦς Χριστός,

αὐτὸς εἶνε ὁ ἀληθινὸς Θεός, ὅλη ἡ θεία οὐσία, καὶ ἡ αἰώνιος ζωή.

Ὁ κορυφαῖος Παῦλος διὰ τοὺς Ἰσραηλίτας καὶ τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν διακηρύττει· «Ἐξ ὧν ὁ Χριστὸς τὸ κατὰ σάρκα, ὁ ὧν ἐπὶ πάντων Θεὸς εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας» (Ῥωμ. θ' 5). Ἐκ τῶν Ἰσραηλιτῶν προῆλθε κατὰ σάρκα ὁ Χριστός, ὁ ὁποῖος κατὰ τὴν ἀνωτέραν φύσιν του εἶνε ὁ ἐπὶ πάντων Θεός, ὁ εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας.

Ὁ αὐτὸς Ἀπόστολος διακηρύττει πάλιν· «Καὶ ὁμολογουμένως μέγα ἐστὶ τὸ τῆς εὐσεβείας μυστήριον· Θεὸς ἐφανερώθη ἐν σαρκί» (Α' Τιμ. γ' 16). Τὸ μυστήριον τῆς πίστεως, τὸ ὁποῖον ὁμολογοῦμεν καὶ σεβόμεθα, εἶνε μέγα. Καὶ ποῦ ἔγκειται κυρίως τὸ μυστήριον τοῦτο; Ἴδου· ὁ ἀόρατος Θεὸς ἔλαβε σάρκα καὶ ἔγινεν ὁρατὸς καὶ ἐφανερώθη εἰς τὸν κόσμον!

Μνημονεύομεν ἐν ἀκόμῃ χωρίον τοῦ μεγάλου διώκτου, ὁ ὁποῖος ἄρδην μετεβλήθη εἰς τὸν μεγαλύτερον Ἀπόστολον τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου·

«Βλέπετε μή τις ὑμᾶς ἔσται ὁ συλαγωγῶν διὰ τῆς φιλοσοφίας καὶ κενῆς ἀπάτης, κατὰ τὴν παράδοσιν τῶν ἀνθρώπων, κατὰ τὰ στοιχεῖα τοῦ κόσμου καὶ οὐ κατὰ Χριστόν· ὅτι ἐν αὐτῷ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς θεότητος σωματικῶς» (Κολ. β' 8-9).

Προσέχετε, φωνάζει ὁ Ἀπόστολος, προσέχετε, μὴ σᾶς ἐξαπατήσῃ κανεὶς μὲ τὴν ψευδοφιλοσοφίαν καὶ τὰς ἀνθρωπίνας ἀντιλήψεις, λέγων ὅτι

ὁ Χριστὸς δὲν εἶνε καὶ πολὺ σπουδαῖος. Γνωρίζετε πόσον σπουδαῖος εἶνε ὁ Χριστός; Ἴδου· ἐντὸς αὐτοῦ, τοῦ Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου, κατοικεῖ ὁλόκληρος - ὁλόκληρος ἡ Θεότης! Ὁ Χριστὸς δὲν ἔχει μόνον «*θειότητα*» (Ῥωμ. α' 20). Ὁ Χριστὸς ἔχει Θεότητα, ἔχει ὁλόκληρον τὴν θείαν οὐσίαν, εἶνε ὁλόκληρος Θεός, ὅπως ὁ Πατήρ του.

Ὡς ἐπισφράγισμα τῶν λόγων περὶ τῆς Θεότητος τοῦ Λόγου παραθέτομεν τέλος ἐν χωρίον, ὅπου ὁ ἴδιος «ὁ Ἐρχόμενος», τουτέστιν ὁ Χριστός, ὁμιλεῖ διὰ τὸν ἑαυτόν του, καὶ ὁ ἀπόστολος Ἰωάννης ὁμιλεῖ διὰ τὸν Χριστόν. Εἶνε τὸ Ἀποκ. α' 8· «*Εγὼ εἰμι τὸ Α καὶ τὸ Ω, λέγει Κύριος ὁ Θεός, ὁ ὢν καὶ ὁ Ἦν καὶ ὁ Ἐρχόμενος, ὁ Παντοκράτωρ*». Ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ ὁ Χριστὸς ὀνομάζει τὸν ἑαυτόν του μὲ τὰς ὀνομασίας «τὸ Α καὶ τὸ Ω», τὸ ὁποῖον σημαίνει «ὁ Αἰώνιος»· «ὁ ὢν καὶ ὁ Ἦν καὶ ὁ Ἐρχόμενος», τὸ ὁποῖον εἶνε ἀνάπτυξις τοῦ ὀνόματος Γιαχβέ, τοῦ προσωπικοῦ καὶ ἀκοινωνήτου ὀνόματος τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ· «ὁ Παντοκράτωρ», τὸ ὁποῖον σημαίνει «ὁ Παντοδύναμος». Ὁ δὲ ἀπόστολος Ἰωάννης ὀνομάζει τὸν Χριστόν μὲ τὴν ὀνομασίαν «*Κύριος ὁ Θεός*», ὅπου τὸ «*Κύριος*» εἶνε μετάφρασις τοῦ ἐβραϊκοῦ Γιαχβέ.

Ἀναρίθμητα χωρία τῆς Γραφῆς ὑποδηλοῦν ἢ σαφῶς δηλοῦν τὴν Θεότητα καὶ Κυριότητα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἀπορεῖ δὲ κανεὶς καὶ ἐξίσταται σκεπτόμενος, ὅτι οἱ λεγόμενοι Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβᾶ καὶ οἱ λοιποὶ ἀντιτριάδῃται ἀρνοῦνται τὴν Θεότητα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ματαίως ἐσαρκώθη δι' αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς Χριστός. Καὶ εἴθε μόνον ματαίως.



Ἐάν ἡ Γραφή δὲν ἐκήρυττε τὴν Θεότητα καὶ Κυριότητα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, δὲν θὰ εἶχον ἁμαρτίαν. Ἀλλὰ τώρα δὲν ἔχουν πρόφασιν διὰ τὴν ἁμαρτίαν των καὶ καταφέρονται εἰς τὸ ἔσχατον βάραθρον τῆς ἀπωλείας. Οὐαὶ αὐτοῖς, καὶ πάλιν οὐαὶ, καὶ πάλιν οὐαὶ, διότι, κατὰ τὸν ἀγαθὸν Ἰούδαν, τὸν μόνον Δεσπότην καὶ Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνοῦνται (Ἰούδ. 4).

### **Πλῆθος ταπεινώσεων ἢ ἐνανθρώπησις**

Ἐκεῖνος λοιπόν, ὁ ὁποῖος ἐσαρκώθη, δὲν εἶνε ἄλλος, παρὰ ὁ Κύριός μας καὶ ὁ Θεός μας κατὰ τὴν ὁμολογίαν τοῦ Θωμᾶ (Ἰωάν. κ' 28). Διὰ δὲ τῆς σαρκώσεώς του ἰδοὺ ταπεινώσεις, εἰς τὰς ὁποίας ὑπέβαλε τὸν ἑαυτὸν του:

Ὁ ὑψηλὸς Θεὸς ἔγινε ταπεινὸς ἄνθρωπος. Ὁ ἄνθρωπος βεβαίως εἶνε εἰκὼν καὶ ὁμοίωμα Θεοῦ. Ἀλλ' ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ Πρωτότυπον εἶνε ἀσυγκρίτως κατώτερος. Τὸ ἀσυγκρίτως ἀνώτερον ἔγινεν ἀσυγκρίτως κατώτερον!

Ὁ Κύριος ἔγινε δοῦλος. Ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων ἔγινεν ὑπήκοος.

Ὁ Ἄκτιστος καὶ Κτίστης τῶν πάντων ἐκτίσθη, ἔγινε κτίσμα. Ἐάν οἱ Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβᾶ καὶ οἱ ὁμόφρονές των δὲν θέλουν νὰ παραδεχθοῦν, ὅτι «ἡ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ» ἐν Ἀποκ. γ' 14 σημαίνει «ἡ δημιουργικὴ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ Πατρὸς» ἢ «ἡ κυβερνητικὴ ἀρχὴ τῆς κτίσεως τοῦ Θεοῦ Πατρὸς», ἀλλ' ἐπιμένουν, ὅτι σημαίνει «τὸ πρῶτον κτίσμα τοῦ Θεοῦ Πατρὸς», τότε ἡ ἐν λόγῳ φράσις τῆς Ἀποκαλύψεως ἀναφέρε-

ται εἰς τὴν κατωτέραν φύσιν τοῦ Χριστοῦ, τὴν ἀνθρωπίνην. Ὁ Χριστὸς εἶνε κτίσμα ὡς ἄνθρωπος, τὸ πρῶτον κτίσμα ἐν τῇ νέᾳ κτίσει, ὁ νέος Ἀδὰμ καὶ γενάρχης τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου. Κατὰ τὴν ἀνωτέραν φύσιν τοῦ ὁ Χριστός, συμφώνως πρὸς τὸ αὐτὸ χωρίον Ἀποκ. γ' 14, εἶνε «ὁ Ἀμὴν», ὁ Ἀληθινός, τουτέστιν ὁ Γιαχβέ.

Ὁ Ἄπειρος ἔγινε πεπερασμένος. Ὁ ἀχώρητος παντὶ ἐχωρήθη ἐν γαστρὶ. Ἐκεῖνος, τὸν ὅποιον δὲν χωροῦν οἱ οὐρανοί, ἐχωρήθη εἰς τὴν κοιλίαν γυναικός.

Ὁ προαιωνίως γεννηθεὶς ἐκ τοῦ Θεοῦ Πατρός ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐγεννήθη ἐκ γυναικός. Καὶ ὅσον ἡ δευτέρα αὕτη γέννησις εἶνε ἀνύψωσις τῆς γυναικός, τόσον εἶνε ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Ὁ Ἀγενεαλόγητος ἀπέκτησε γενεαλογικὸν δένδρον, προγόνους. Καὶ ὁποίους προγόνους; Ἀμαρτωλούς. Μεταξὺ δὲ αὐτῶν καὶ σφόδρα ἀμαρτωλούς, πόρνους, μοιχοὺς, ἐγκληματίας, ἀσεβεῖς.

Ὁ Ἄναρχος ἤρχισεν, ἔλαβεν ἀρχήν. Ὁ Ἄχρονος καὶ ὁ Αἰώνιος εἰσῆλθεν εἰς τὴν σχετικότητα τοῦ χρόνου. Ὁ Παλαιὸς τῶν ἡμερῶν ἔγινε παιδίον νέον.

Ὁ Παντοδύναμος ἔγινεν ἀδύναμον καὶ κλαυθμηρίζον νήπιον. Ὁ ἄτρεπτος καὶ ἀναλλοίωτος, ὁ «*χθὲς καὶ σήμερον ὁ αὐτὸς καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας*» (Ἑβρ. ιγ' 8), ἔγινε τρεπτός, ὑποκείμενος εἰς φυσικὰς καὶ ἀνθρωπίνας μεταβολάς (Λουκ. β' 52 κ.ἄ.).

Ὁ Πάνσοφος περιεβλήθη ἄγνοιαν καὶ προέκοπτεν εἰς γνῶσιν.

Ὁ Ἀνενδεὴς περιῆλθεν εἰς κατάστασιν ἐνδεείας, ἐνδυθεὶς τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν μεθ' ὅλης τῆς

πτωχείας καὶ ὅλων τῶν ἀναγκῶν αὐτῆς, καὶ τῶν ταπεινοτέρων, διὰ τὰς ὁποίας αἰσθανόμεθα αἶσθημα αἰδημοσύνης. Ὁ Πλούσιος ἐπτώχευσε, γεννηθεὶς



εἰς ἓνα σταῦλον, σπαργανωθείς με ράκη, ἀνακλιθεὶς εἰς μίαν φάτνην, «παχνὶ» ἀλόγων ζώων. Ὁ Ἐνδοξος

ἐταπεινώθη, ἐμειώθη σφόδρα, ἐξουθενώθη! Ὁ Ἰησοῦς Χριστός, λέγει ὁ Παῦλος, «ἐν μορφῇ Θεοῦ ὑπάρχων οὐχ ἄρπαγμὸν ἡγήσατο τὸ εἶναι ἴσα Θεῷ, ἀλλ' ἐαυτὸν ἐκένωσε μορφὴν δούλου λαβὼν, ἐν ὁμοιώματι ἀνθρώπων γενόμενος» (Φιλιπ. β' 6 - 7). Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς δηλαδή, ἐνῶ ἦτο ἐν μορφῇ Θεοῦ, ἐνῶ δι' ἄλλων λέξεων ἦτο Θεός, δὲν ἐθεώρησε τὴν ἰσοθεΐαν του εὐκαιρίαν πρὸς ἀπόλαυσιν τῶν θείων μεγαλείων του, ἀλλ' ἐκένώσεν, ἐμείωσεν, ἐξουθένωσε τὸν ἑαυτόν του μὲ τὸ νὰ λάβῃ μορφὴν δούλου, μὲ τὸ νὰ ἔλθῃ εἰς τὴν μορφὴν τῶν ἀνθρώπων, μὲ τὸ νὰ γίνῃ, δι' ἄλλων λέξεων, ὁ Θεὸς ἄνθρωπος. Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς μὲ τὸ νὰ γίνῃ ἄνθρωπος δὲν ἔπαυσε βεβαίως νὰ εἶνε Θεός. Ἀλλὰ γενόμενος ἄνθρωπος ὑπέστη κένωσιν, μείωσιν, ἐξουθένωσιν. Ὁ Θεὸς ὡς ἄνθρωπος ἐταπεινώθη σφόδρα σφόδρα!

### **Ἡ ἀγάπη αἰτία τῆς ἐνανθρωπήσεως**

Καὶ διατί ὁ Θεὸς ἐταπεινώθη; Εἶχε καμμίαν ἀνάγκην νὰ ταπεινωθῇ; Ὁχι βεβαίως. Ἀλλὰ τότε διατί ἐταπεινώθη; «Διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην ἣν ἡγάπησεν ἡμᾶς» (Ἐφεσ. β' 4). Ὁ Θεὸς ἐταπεινώθη σφόδρα σφόδρα, διότι ἡγάπησεν ἡμᾶς σφόδρα σφόδρα, καὶ ἠθέλησε νὰ σώσῃ ἡμᾶς. Ἡ ταπείνωσις εἶνε ἐφηρμοσμένη ἀγάπη. Καὶ ποῖοι ἡμεθα ἡμεῖς διὰ νὰ μᾶς ἀγαπήσῃ ὁ Θεός; Ἐπαναστάται καὶ ἀποστάται, ἁμαρτωλοὶ καὶ ἀσεβεῖς, ἐχθροὶ καὶ βλάσφημοι. Καὶ ὅμως ἡγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ἐταπεινώθη δι' ἡμᾶς. Ἄλλως ἀγαπῶμεν ἡμεῖς καὶ ἄλλως ἀγαπᾷ ὁ Θεός. Ὁ Θεὸς ἀγαπᾷ πρῶτος. Ὁ Θεὸς



ἀγαπᾷ ἀνιδιοτελῶς. Ὁ Θεὸς ἀγαπᾷ καὶ «παλιανθρώ-  
πους»! Ὁ Θεὸς ἀγαπᾷ «εἰς τέλος» (Ἰωάν. ιγ' 1),  
τελείως. «Ὁ Θεὸς ἀγάπη ἐστὶ» (Α' Ἰωάν. δ' 8).  
Ἡ δὲ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ εἰς ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους,  
οἱ ὅποιοι ἀγαπῶμεν δεύτεροι, ἰδιοτελῶς καὶ ἀτελῶς,  
φαίνεται μυστήριον, πρᾶγμα ἀνεξήγητον!

## ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΖΩΗΝ

**Π**ΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΣ εἶδομεν τὰς ταπεινώσεις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ κατὰ τὴν σάρκωσιν, τὰς ταπεινώσεις δηλαδή, τὰς ὁποίας ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας ὑπέστη ἀπλῶς καὶ μόνον μὲ τὸ γεγονός, ὅτι ἐγένεν ἄνθρωπος. Τώρα θὰ ἴδωμεν ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ κατὰ τὴν ζωὴν τοῦ ἀπὸ τῆς γεννήσεως μέχρις ὀλίγον πρὸ τοῦ Πάθους. Διὰ τὰς ταπεινώσεις κατὰ τὸ Πάθος θὰ γίνῃ λόγος εἰς ἰδιαίτερον κεφάλαιον.

### Ὡς πρὸς τὸν χρόνον

Ὁ Χριστὸς κατὰ τὴν ἐπίγειον ζωὴν τοῦ ἐταπεινώθη ὡς πρὸς τὸν χρόνον, διότι διῆλθε καὶ ἐκεῖνος διὰ τῆς νηπιακῆς καὶ τῆς παιδικῆς ἡλικίας. Τὰ νήπια δὲν ὁμιλοῦν, δὲν καταλαβαίνουν, θεωροῦνται ἀνόητα, διὸ καὶ ὀνομάζονται μωρά. Ὡς νήπιον καὶ ὁ Λόγος δὲν ὠμίλει, καὶ ὁ Πάνσοφος ἦτο μωρόν! Καὶ μετὰ τὴν νηπιακὴν ἡλικίαν τὰ παιδιά ὡς ἀνώριμα καὶ ἀφελῆ περιφρονοῦνται καὶ εὐκόλως ἐπιπλήττονται ὑπὸ τῶν πρεσβυτέρων. Οὕτω δὲ καὶ ὁ Χριστός, καίτοι δωδεκαετῆς ἐν τῷ ναῷ ἔδωκε

δείγματα θαυμαστῆς καὶ μοναδικῆς συνέσεως, ὡς παιδίον ἀσφαλῶς δὲν ἠξιοῦτο τῆς δεούσης σοβαρᾶς προσοχῆς παρὰ τῶν μεγαλυτέρων, ἀλλ' ἀντεμετωπίζετο ὅπως περίπου ὅλα τὰ παιδιά καὶ ἐδέχετο ἐπιπλήξεις. Ὅταν δωδεκαετῆς παρέμεινεν ἐπὶ τριήμερον εἰς τὸν ναόν, ἡ μήτηρ του ἐπέπληξεν αὐτόν, ὡς εἶναι ἥτο ἄτακτον παιδίον!

Ὁ Χριστὸς ἐπίσης ἐταπεινώθη ὡς πρὸς τὸν χρόνον, διότι τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ζωῆς του διῆλθεν ἰδιωτικῶς καὶ ἀφανῶς. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς γεννήσεώς του θὰ ἠδύνατο νὰ ὁμιλῇ, νὰ διδάσκη καὶ νὰ θαυματουργῇ, ἔζη ἐν ταπεινώσει καὶ εἰργάζετο χειρωνακτικῶς μέχρι τῆς ἀρχῆς τοῦ τριακοστοῦ ἔτους τῆς ἡλικίας του. Ἐλεγχος δι' ὅσους βιάζονται καὶ ἐξέρχονται προῶ-  
ρος εἰς τὸν δημόσιον βίον καὶ μάλιστα τὸ κήρυγμα.

### **Ὡς πρὸς τὸν τόπον**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ὡς πρὸς τὸν τόπον. Ὡς σοφός, ὁ μόνος σοφός, θὰ ἠδύνατο νὰ γεννηθῇ εἰς τὴν πόλιν τῆς σοφίας, τὴν πολιτιστικὴν πρωτεύουσαν τοῦ ἀρχαίου κόσμου, τὰς Ἀθήνας. Ὡς ἰσχυρός, ὁ μόνος ἰσχυρός, θὰ ἠδύνατο νὰ γεννηθῇ εἰς τὴν κοσμοκράτειραν Ῥώμην, τὴν αἰωνίαν πόλιν. Ὡς ἅγιος, ὁ μόνος ἅγιος, θὰ ἠδύνατο νὰ γεννηθῇ εἰς τὴν ἀγίαν πόλιν καὶ πρωτεύουσαν τοῦ Ἰουδαϊκοῦ ἔθνους, τὴν Ἱερουσαλήμ. Ἐν τούτοις ἐγεννήθη εἰς τὴν ταπεινὴν Βηθλεέμ, καὶ τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς ζωῆς του ἔζησεν εἰς τὴν ταπεινοτέραν Ναζαρέτ,

ἡ ὁποία καὶ δὲν εἶχε καλὴν φήμην. Ὁ Ναθαναὴλ εἶπε· «Ἐκ Ναζαρετ δύναται τι ἀγαθὸν εἶναι;» (Ἰωάν. α' 47). Ἡ ὀνομασία Ναζωραῖος σήμερον συγκινεῖ. Ἀλλὰ τότε ἦτο περιφρονητικὴ καὶ δυσφημιστικὴ.

Ὁ Χριστὸς ἐπίσης, ὁ ἀπὸ τῆς γεννήσεώς του ὀνομασθεὶς βασιλεὺς (Ματθ. β' 2), βασιλεὺς δύο φορές, μίαν ὡς Θεὸς καὶ μίαν ὡς ἄνθρωπος (Ψαλμ. β' 6), δὲν ἐγεννήθη εἰς ἀνάκτορον, οὐδὲ καὶ εἰς οἶκον κοινοῦ θνητοῦ ἢ πανδοχεῖον, διότι δι' αὐτόν, τὸν κατασκευαστὴν καὶ κυβερνήτην οὐρανοῦ καὶ γῆς, «οὐκ ἦν τόπος ἐν τῷ καταλύματι» (Λουκ. β' 7). Ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλευόντων καὶ Κύριος τῶν κυριευόντων «λαθὼν ἐτέχθη ὑπὸ τὸ σπήλαιον». Χωρὶς δηλαδὴ κανεὶς ν' ἀντιληφθῇ, ἀφανέστατα καὶ ἀσημότατα, ἐγεννήθη εἰς ἓν σπήλαιον, εἰς ἓνα σταῦλον ζώων. Καὶ ἀνεκλίθη εἰς μίαν φάτνην, «παχνὶ» τῶν ζώων!

Καὶ ὅταν ὁ Χριστὸς ἐξῆλθεν εἰς τὴν δημοσίαν ζωὴν, δὲν εἶχε τόπον ν' ἀκουμπήσῃ τὴν ἀγίαν κεφαλὴν του. Πόσον συγκινητικοὶ εἶνε οἱ λόγοι τοῦ ἀκτήμονος Ἀρχηγοῦ μας πρὸς τὸν γραμματέα ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐζήτησε ν' ἀκολουθήσῃ τὸν Διδάσκαλον, χωρὶς ν' ἀναλογισθῇ καλῶς, πόσον δύσκολος ἦτο ἡ ζωὴ πλησίον του! «Αἱ ἀλώπεκες», εἶπεν ὁ Χριστός, «φωλεοὺς ἔχουσι, καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσεις, ὁ δὲ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου οὐκ ἔχει ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει» (Ματθ. η' 20). Πολλὰς φορές ὁ Κύριος ἐκοιμᾶτο εἰς τὸ ὑπαιθρον. Καὶ πολλὰς φορές, ὅταν διέμενεν εἰς οἶκον, ὁ μέγας Οἰκοδεσπότης ἐταπεινώνετο μὲ τὸ νὰ πληρῶνῃ ἐνοίκιον.

Πολλὰς ἐπίσης φοράς ὁ Ἰησοῦς δὲν εἶχε τόπον νὰ σταθῇ ἢ νὰ καθήσῃ διὰ νὰ κηρύξῃ, ὅπως ἔχομεν ἡμεῖς αἰθούσας, βήματα καὶ ἄμβωνας, ἀλλ' ὁ μοναδικὸς Ῥαββί, ὁ μοναδικὸς Διδάσκαλος, ἐκήρυττεν εἰς τὸ ὕπαιθρον ὀρθὸς ἢ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ λίθου ἢ ἐπὶ πλοίου.

### **Κατὰ τὴν κίνησιν**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώνετο κατὰ τὴν κίνησιν. Ὁ ἐποχούμενος τῶν Χερουβὶμ καὶ ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων κατὰ τὴν ἐπίγειον ζωὴν του δὲν εἶχεν ὀχήματα διὰ νὰ κινῆται καὶ νὰ μεταβαίνει εἰς τοὺς διαφόρους τόπους διὰ νὰ κηρύττῃ τὸ εὐαγγέλιον τῆς Βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Οἱ ἄρχοντες τοῦ κόσμου τούτου ἐκινοῦντο μὲ πολυτελεῖς ἀμάξας. Καὶ οἱ ἀπλοῖκοι ἄνθρωποι πολλάκις ἐκινοῦντο μὲ ζῶα. Ὁ δὲ Ἄρχων τῶν ἀρχόντων οὔτε ἄμαξαν εἶχεν, οὔτε ἀπλῶς ζῶον διὰ νὰ κινῆται. Ὁ Ἄρχων τῶν ἀρχόντων ἐκινεῖτο ὁδοιπορῶν, διήνυε μεγάλας καὶ κοπιώδεις ἀποστάσεις ὡς ταπεινὸς πεζοπόρος. Ὁ εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης σημειώνει «Ὁ οὖν Ἰησοῦς κεκοπιακῶς ἐκ τῆς ὁδοιπορίας ἐκαθέζετο οὕτως ἐπὶ τῇ πηγῇ» (Ἰωάν. δ' 6). Ταπείνωσις ἢ πεζοπορία τοῦ Χριστοῦ, ταπείνωσις ἢ κόπωσις, ταπείνωσις ὁ ἰδρῶς, ταπείνωσις ὁ κονιορτὸς τῶν ποδῶν ἐκ τῆς ὁδοιπορίας.

Καὶ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς θριαμβευτικῆς εἰσόδου του εἰς τὰ Ἱεροσόλυμα ὁ Βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ μὲ τὴν ἀσάλευτον καὶ αἰωνίαν βασιλείαν δὲν ἐχρησι-



μοποίησε πολυτελῆ ἄμαξαν συρομένην ἀπὸ θυμοειδεῖς ἵππους ἢ ἐλάφους ἢ ἐλέφαντας ἢ τίγρεις ἢ λέοντας ἢ αἰχμαλώτους βασιλεῖς, ὅπως ἐχρησιμοποιοῦν νικηταὶ καὶ θριαμβευταὶ βασιλεῖς αὐτοῦ τοῦ κόσμου, ἀλλ' ἐχρησιμοποίησε ταπεινὸν ὄνάριον! Παράδοξον, ἀδιανόητον καὶ ἀνεπινόητον τοῦτο, ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλέων δηλαδὴ νὰ τελῇ τὸν θρίαμβόν του καθήμενος εἰς ταπεινὸν ὄνάριον. Καὶ παραδοξότερον νὰ προφητεύεται τοιοῦτον πρᾶγμα διὰ τὸν Βασιλέα Μεσσίαν·

«Χαῖρε σφόδρα, θύγατερ Σιών· κήρυσσε, θύγατερ Ἱερουσαλήμ· ἰδοὺ ὁ Βασιλεὺς σου ἔρχεται σοι, δίκαιος καὶ σῶζων αὐτούς, πραῦς καὶ ἐπιβεβηκὼς ἐπὶ ὑποζύγιον καὶ πῶλον νέον» (Ζαχ. θ' 9).

Ἀποροῦμεν πῶς οἱ Ἑβραῖοι δὲν ἐξωβέλισαν ἐκ τῆς Γραφῆς τοιαύτην προφητείαν ὡς ταπεινωτικὴν, προσβλητικὴν καὶ ἐξευτελιστικὴν διὰ τὸν Βασιλέα Μεσσίαν. Ἀλλ' ὁ Θεός, ὁ ὁποῖος ἐνέπνευσε τοιαύτην προφητείαν, καθὼς καὶ ἄλλας ταπεινωτικὰς διὰ τὸν Βασιλέα Μεσσίαν προφητείας, δὲν ἄφησε τοὺς Ἰουδαίους νὰ ἐνεργήσουν τοιοῦτον ἐξοβελισμόν. Θαῦμα τῆς πανσοφίας τοῦ Θεοῦ τοιαῦται προφητεῖαι, καὶ θαῦμα τῆς παντοδυναμίας τοῦ Θεοῦ ἢ ὑπὸ τῶν Ἑβραίων διατήρησις τοιούτων προφητειῶν.

### **Κατὰ τὴν ἐνδυμασίαν**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ὡς πρὸς τὴν ἐνδυμασίαν. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔθεσεν εἰς τὴν θάλασσαν «νέφος ἀμφίασιν, ὁμίχλη δὲ αὐτὴν ἐσπαργάνωσεν» (Ἰωβ λη' 9), ὅταν ἐγεννήθη ὡς ἄνθρωπος ἐσπαργανώ-

θη μὲ ράκη! Ὁ «ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον» (Ψαλμ. ργ' 2) ἐνεδύετο ἀπλοϊκὰ καὶ ταπεινὰ ἐνδύματα, ὅπως οἱ πτωχοὶ καὶ ταπεινοὶ τῆς γῆς. Ἐπαινῶν δὲ τὸν πρόδρομόν του καὶ βαπτιστὴν Ἰωάννην, ὁ ὁποῖος ἐνεδύετο «τρίχας καμήλου καὶ ζώνην δερματίνην περὶ τὴν ὀσφὺν αὐτοῦ» (Μάρκ. α' 6), ἔλεγε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους: «Τί ἐξεληλύθατε (εἰς τὴν ἔρημον) ἰδεῖν; Ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς ἱματίοις ἡμφιεσμένον; Ἴδου οἱ ἐν ἱματισμῷ ἐνδόξῳ καὶ τρυφῇ ὑπάρχοντες ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσὶν» (Λουκ. ζ' 25). ὦ μητέρες τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος, αἱ ὁποῖαι ἐνδύετε τὰ τέκνα σας μὲ τὰ μαλακώτερα καὶ ἀκριβώτερα ἐνδύματα, τὰ ὁποῖα διαφημίζουν οἱ ἐκμεταλλεῦται τῆς παιδολατρίας σας! ὦ γυναῖκες καὶ ἄνδρες, οἱ ὁποῖοι ἐνδύεσθε μὲ τὴν τελευταίαν λέξιν τῆς μόδας καὶ ἐπιδεικνύεσθε ὡς παγώνια! ὦ καὶ σεῖς ἀντιπρόσωποι τοῦ Ναζωραίου, ἱερεῖς καὶ ἀρχιερεῖς, οἱ ὁποῖοι ἀρέσκεσθε εἰς τὰς βαρυτίμους καὶ λαμπρὰς ἐνδυμασίας! Ἀναλογίζεσθέ ποτε, πόσῃν σχέσιν ἔχουν αἱ πολυτελεῖς στολαὶ μὲ τὴν ταπεινὴν ἐνδυμασίαν καὶ τὰ ράκη τοῦ Χριστοῦ; Ἀναλογίζεσθε ἐπίσης, ὅτι ἡ ἐξωτερικὴ ἐμφάνισις εἶνε ἐνδεικτικὴ τοῦ ἐσωτερικοῦ φρονήματος; «Τοῦτο φρονείσθω ἐν ὑμῖν, ἀδελφοί, ὃ καὶ ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ» (Φίλιπ. β' 5). Ταπεινὸς ὁ Χριστὸς, ταπεινοὶ καὶ οἱ χριστιανοί. Οἱ κενόδοξοι καὶ ματαιόδοξοι δὲν εἶνε χριστιανοί, δὲν λατρεύουν τὸν Χριστόν, ἀλλὰ τὴν μόδαν.

### **Κατὰ τὴν τροφήν**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ὡς πρὸς τὴν τροφήν. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ὡς Θεὸς εἶνε τὸ αἰώνιον

καὶ ἀνενδεῆς πνεῦμα, εἶχεν ἀνάγκην ὑλικῶν πραγμάτων. Ὁ τρέφων τὰ σύμπαντα εἶχεν ἀνάγκην νὰ τρέφεται καὶ αὐτός! Ἐπεινοῦσεν, ἐδιψοῦσε καὶ ἔτρωγε καὶ ἔπινε. Τὸ νὰ τρώγῃ καὶ νὰ πίνῃ τις εἶνε κατώτεροι, ταπειναὶ λειτουργίαι, τὰς ὁποίας ἔχουν καὶ τὰ ζῶα. Ζωώδεις λειτουργίαι. Ὁ Μέγας Ἀντώνιος ἡσθάνετο ὡς ταπεινωτικὸν πρᾶγμα καὶ ὡς ἐντροπὴν τὸ νὰ τρώγῃ. Καὶ ἂν τὸ νὰ τρώγῃ τις ἦτο ταπείνωσις διὰ τὸν ἄνθρωπον Ἀντώνιον, πόσον μᾶλλον ἦτο ταπείνωσις διὰ τὸν Θεάνθρωπον Χριστόν! Μεγαλυτέρα δὲ ταπείνωσις διὰ τὸν Θεάνθρωπον Χριστόν ἦτο ὅτι ἐτρέφετο ἐξ ἐλεημοσυνῶν, καθὼς καὶ ἡ ἁγία ὁμὰς τῶν μαθητῶν του. Ὁ ἐλεῶν τὰ σύμπαντα εἶχε τὴν ἀνάγκην νὰ ἐλεῇται καὶ αὐτός! Ἔτι δὲ μεγαλυτέρα ταπείνωσις, ὅτι ὁ Θεάνθρωπος ἐζήτηε καὶ ἄνθρωποι ἡρνοῦντο νὰ προσφέρουν εἰς αὐτόν. Κουρασμένος καὶ διψασμένος ὁ Χριστὸς ἐκ τῆς ὁδοιπορίας, ἐζήτησε παρὰ τῆς Σαμαρείτιδος ὀλίγον ὕδωρ, διὰ νὰ πῖν καὶ σβήσῃ τὴν δίψαν του, καὶ ἐκείνη δὲν ἔδωσε! Καὶ ὅταν ἀντελήφθῃ ποῖος ἦτο ὁ Ἰησοῦς, πάλιν δὲν ἔδωσε, διότι ἐλησμόνησε!

### **Κατὰ τὸ σῶμα καὶ τὰς λειτουργίας του**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη, διότι εἶχε καὶ τὰ ταπεινότερα σωματικὰ μέλη καὶ τὰς ταπεινότερας σωματικὰς ἀνάγκας καὶ λειτουργίας. Ὅπως ὡς ἄνθρωπος εἶχε καὶ τὰ σωματικὰ ἐκεῖνα μέλη, τὰ ὁποῖα χαρακτηρίζονται ὡς «ἀσχήμονα» (Α΄ Κορ. ιβ΄ 23), διότι προκαλοῦν αἰδημοσύνην,

έντροπήν, οὕτως εἶχε καὶ τὰς σωματικὰς ἐκείνας ἀνάγκας καὶ λειτουργίας, αἱ ὁποῖαι ἐπίσης προκαλοῦν αἰδημοσύνην, έντροπήν. Ὅπως τὰ ἡμέτερα σώματα ἀποβάλλουν τροφὰς καὶ ποτὰ καὶ ἔχουν ἐκκρίσεις, οὕτω συνέβαινε καὶ μὲ τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Διότι ὁ Χριστὸς ἔγινεν ὅμοιος κατὰ πάντα πρὸς ἡμᾶς ἐκτὸς ἁμαρτίας. Ὁ Χριστὸς εἶχεν ὅλα τὰ ἀδιάβλητα πάθη, ὅπως ἡμεῖς. Καὶ ναὶ μὲν τὰ ἐν λόγῳ πάθη ὀνομάζονται ἀδιάβλητα, διότι δὲν εἶνε ἁμαρτωλά, εἶνε ὅμως ταπεινωτικὰ διὰ τὸν ἄνθρωπον. Καὶ ἂν εἶνε ταπεινωτικὰ διὰ τὸν ἄνθρωπον, πόσον μᾶλλον εἶνε ταπεινωτικὰ διὰ τὸν Θεάνθρωπον! Δὲν χωρεῖ ὁ νοῦς μας τὴν συγκατάβασιν καὶ τὴν ταπείνωσιν τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ πρὸς διόρθωσιν τῆς ὑπερηφανείας μας.

### **Διὰ νηστείας**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη, ὡς εἶπομεν, διὰ τροφῆς, ἀλλ' ἐταπεινώθη καὶ διὰ νηστείας. Ὁ ἄνθρωπος θέλει νὰ τρώγῃ καὶ νὰ πίνῃ. Καὶ ὅταν ἡ ἀνάγκη αὕτη καὶ ἡ ἐπιθυμία του δὲν ἱκανοποιῇται, ὑφίσταται ταπείνωσιν. Ψυχολογικώτατα καὶ εὐστοχώτατα ἡ Βίβλος τὴν νηστείαν χαρακτηρίζει ὡς ταπείνωσιν καὶ τὴν ἔννοιαν τῆς νηστείας ἐκφράζει καὶ διὰ τοῦ ῥήματος «ταπεινῶ». Τὸ ῥῆμα τοῦτο δηλαδὴ σημαίνει καὶ «νηστεύω». «Ἐνεδυόμην σάκκον», λέγει ὁ προφητάναξ, «καὶ ἐταπείνουν ἐν νηστείᾳ τὴν ψυχὴν μου» (Ψαλμ. λδ' 13). Ταπεινώνεται ὁ ἄνθρωπος δι' ἄλλων πραγμάτων, ταπεινώνεται καὶ διὰ νηστείας. Ὁ Θεὸς διατάσσει·

«Τῇ δεκάτῃ τοῦ μηνὸς τοῦ ἑβδόμου τούτου ἡμέρα ἐξιλασμοῦ, κλητὴ ἁγία ἔσται ὑμῖν, καὶ ταπεινώσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν... Πᾶσα ψυχὴ, ἣτις μὴ ταπεινωθήσεται ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ ταύτῃ, ἐξολοθρευθήσεται ἐκ τοῦ λαοῦ αὐτῆς» (Λευϊτ. κγ' 27, 29).

Τὸ «ταπεινώσετε τὰς ψυχὰς ὑμῶν», ἰσοδύναμον πρὸς τὸ «ταπεινωθήσεσθε», σημαίνει «θὰ νηστεύσετε, θὰ ταπεινωθῆτε διὰ νηστείας». Καὶ τὸ «πᾶσα ψυχὴ, ἣτις μὴ ταπεινωθήσεται» σημαίνει «πᾶς ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος δὲν θὰ νηστεύσῃ, δὲν θὰ ταπεινωθῇ διὰ νηστείας». Ἡ νηστεία εἶνε διὰ τοὺς ἀνθρώπους, ἐπειδὴ ἔχουν πάθη καὶ ἁμαρτίας, καὶ διὰ ταῦτα ἔχουν ἀνάγκην ταπεινώσεως, καταστολῆς τῶν παθῶν καὶ ἐξιλασμοῦ τῶν ἁμαρτιῶν. Εἰς τὴν ταπείνωσιν τῆς νηστείας ὑπεβλήθη καὶ ὁ Χριστός. Ὡς ἐὰν εἶχε καὶ ἐκεῖνος πάθη καὶ ἁμαρτίας, ἐνήστευσε, καὶ μάλιστα αὐστηρότατα. Ἐπὶ τεσσαράκοντα ἡμέρας καὶ νύκτας δὲν ἔφαγε τίποτε. Ὁ Ἀναμάρτητος καὶ ὁ Ἅγιος ὑπεβλήθη εἰς νηστείαν διὰ τὰ ἰδικὰ μας πάθη καὶ τὰς ἰδικὰς μας ἁμαρτίας. Ὁ δεύτερος Ἀδάμ, ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ καὶ Υἱὸς τῆς Παρθένου, ὁ μήτε προσωπικὰ μήτε προπατορικὸν ἁμάρτημα ἔχων, ἐταπεινώθη διὰ τὴν ἰδικὴν μας ὑπερηφάνειαν, καὶ πρῶτον διὰ νὰ διορθώσῃ τὸ πταῖσμα τοῦ Ἀδάμ, ὁ ὁποῖος ἐν τῷ Παραδείσῳ παρέβη τὴν θεῖαν ἐντολήν, ἐντολήν νηστείας, καὶ ἐξέπεσε καὶ κατέπεσεν εἰς τὴν ἄβυσσον τῆς δυστυχίας, συμπαρασύρων ὅλον τὸ ἀδαμιαῖον γένος, «ἐφ' ᾧ πάντες ἥμαρτον» (Ῥωμ. ε' 12).

Ποῦ εἶνε οἱ παραβάται καὶ οἱ μυκτηρισταὶ τῆς

νηστείας; Ἄν ὁ Θεὸς ἐταπεινώθη διὰ νηστείας, ὁ ὁποῖος δὲν εἶχε καμμίαν ἀνάγκην νὰ νηστεύσῃ καὶ ταπεινωθῇ, πῶς αὐτοί, οἱ ἁμαρτωλοὶ καὶ πανθαμάρτητοι, κρίνουν τὴν νηστείαν ἀναξίαν λόγου, καὶ καταλύουν καὶ μυκτηρίζουν αὐτὴν καὶ τοὺς νηστεύοντας, ἄρα δὲ καὶ τὸν Χριστόν;

### **Ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ Πατρὸς**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ Πατρὸς. Κατὰ τὴν ἀνωτέραν φύσιν του ὁ Χριστὸς κατ' οὐδεμίαν ἔννοιαν εἶνε κατώτερος τοῦ Θεοῦ Πατρὸς. Ἀλλ' ὡς Υἱὸς ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ, μονογενῆς καὶ φυσικὸς Υἱός, εἶνε Θεὸς καὶ Κύριος ὅπως ὁ Πατήρ του. Δὲν εἶνε Θεὸς δευτέρας τάξεως, ὑποτασσόμενος εἰς τὸν Θεὸν Πατέρα κατὰ τὴν ἐσφαλμένην θεωρίαν τῆς ὑποταγῆς (*subordinatio*), ἀλλ' εἶνε «ἴσα Θεῷ» (Φιλιπ. β' 6), ἴσος πρὸς τὸν Θεὸν Πατέρα. Καὶ πάντα, ὅσα ἔχει ὁ Πατήρ, ἔχει καὶ ὁ Υἱός, καὶ τάνάπαλιν, πάντα δηλαδή, ὅσα ἔχει ὁ Υἱός, ἔχει καὶ ὁ Πατήρ (Ἰωάν. ιζ' 10). Ἄν συνεπῶς εἶχε μειονεκτήματα καὶ ἀτελείας ὁ Υἱός, θὰ εἶχε καὶ ὁ Πατήρ, ὅπερ ἄτοπον. Ἀλλ' ἀφοῦ ὁ Υἱὸς κατ' οὐδεμίαν ἔννοιαν εἶνε κατώτερος τοῦ Θεοῦ Πατρὸς, δὲν ἔχει ἀνάγκας, δὲν εἶνε ἐξηρητημένος καὶ δὲν ὀφείλει ὑπακοήν.

Ἐν τούτοις ὁ Υἱός, ἐπειδὴ «ἐκένωσεν ἑαυτὸν» μὲ τὸ νὰ γίνῃ ἄνθρωπος (Φιλιπ. β' 7), ὡς ἄνθρωπος εἶνε κατώτερος τοῦ Θεοῦ Πατρὸς καὶ ἐξηρητημένος



ἀπ' αὐτοῦ. Διὰ τοῦτο κατὰ τὸ Ἰωάν. ιδ' 28 ὁ Ἰησοῦς λέγει· «Ὁ Πατήρ μου μείζων μου ἐστίν». Ὁ ἴσος πρὸς τὸν Θεὸν Πατέρα κατὰ τὴν θεότητα εἶνε μικρότερος αὐτοῦ κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα, κατὰ τὴν ἀνθρωπίνην δηλαδὴ φύσιν, τὴν ὁποίαν προσέλαβε πρὸς χάριν μας. Ἐπίσης ἐξ αἰτίας τῆς ἐνανθρωπήσεώς του κατὰ τὸ Ἑβρ. β' 13 ὁ Χριστὸς λέγει· «Ἐγὼ ἔσομαι πεποιθὼς ἐπ' αὐτῷ». Καὶ πάλιν· «Ἴδου ἐγὼ καὶ τὰ παιδία ἃ μοι ἔδωκεν ὁ Θεός». Εἶνε λόγοι ταπεινώσεως νὰ λέγῃ ὁ Χριστός, ὅτι στηρίζει τὴν πεποίθησίν του εἰς αὐτόν, τουτέστι τὸν Θεόν, καὶ ὅτι «τὰ παιδία», τουτέστι τοὺς πιστοὺς, ἔδωκεν εἰς αὐτόν ὁ Θεός. Διὰ τὴν αἰτίαν, ὅτι καὶ ὁ Χριστὸς προέρχεται ἐκ τοῦ Ἀδάμ, εἶνε δηλαδὴ καὶ αὐτὸς ἄνθρωπος, καὶ δὲν ἐντρέπεται, ἀλλὰ καταδέχεται νὰ ὁμιλῇ ἐκ τῆς κατωτέρας θέσεως, τῆς θέσεως τῆς ἀνθρωπίνης φύσεώς του, δι' αὐτὴν τὴν αἰτίαν χρησιμοποιεῖ ταπεινοὺς λόγους διὰ τὸν ἑαυτὸν του (Ἑβρ. β' 11 ἐξ.). Ἄν ὁ Χριστὸς δὲν ἐγίνετο ἄνθρωπος καὶ δὲν ὠμίλει ὡς ἄνθρωπος, δὲν θὰ ἔλεγεν, ὅτι στηρίζει τὴν πεποίθησίν του εἰς τὸν Θεόν, καὶ ὅτι τοὺς πιστοὺς ἔδωκεν εἰς αὐτόν ὁ Θεός. Διότι κατὰ τὴν ἀνωτέραν φύσιν του ὁ Χριστὸς εἶνε ὁ ἴδιος Θεὸς καὶ δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ στηρίζεται εἰς ἄλλον, αὐτὸς δὲ εἰς ἑαυτὸν δίδει τοὺς πιστοὺς.

Ταπείνωσις ἐπίσης τοῦ Χριστοῦ ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ Πατρὸς εἶνε ὅτι προσεύχεται εἰς αὐτόν καὶ παρακαλεῖ αὐτόν. Συγκινητικὰ καὶ συγκλονιστικὰ τὰ λόγια τῆς πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς διὰ τὸν προσευχόμενον καὶ ἀγωνιῶντα Ἰησοῦν, τὸν Υἱὸν

τοῦ Θεοῦ· «Ὁς ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ δεήσεις τε καὶ ἱκετηρίας πρὸς τὸν δυνάμενον σώζειν αὐτὸν ἐκ θανάτου μετὰ κραυγῆς ἰσχυρᾶς καὶ δακρύων προσενέγκας...» (ε' 7). Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ὡς Θεὸς καὶ Κύριος δέχεται προσευχάς, ὅπως ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ τὴν προσευχὴν τοῦ πτωχοῦ ἐν Ψαλμῷ ρά(\*) καὶ ἐν τῇ Καινῇ Διαθήκῃ τὴν προσευχὴν τοῦ Στεφάνου ἐν Πράξ. ζ' 59, ταπεινώνεται ὡς ἄνθρωπος καὶ ἀπευθύνει προσευχάς, καὶ δὴ ἐν ἀγωνίᾳ, μετὰ ἰσχυρᾶς κραυγῆς καὶ δακρύων. Πολλάκις δὲ καὶ διανυκτερεύει ἐν τῇ προσευχῇ πρὸς τὸν Θεόν (Λουκ. στ' 12).

Ἐκεῖνος δὲ πάλιν, ὁ ὁποῖος εἶνε ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωὴ (Ἰωάν. ια' 25) καὶ «οὓς θέλει ζωοποιεῖ» (Ἰωάν. ε' 21), ἐζωοποίησε δὲ καὶ ἀνέστησε καὶ τὸν ἑαυτὸν του (Ἰωάν. β' 19, ι' 18), ταπεινώνεται καὶ ἀποδίδει τὴν ἀνάστασίν του εἰς τὸν Θεόν (Ψαλμ. ιε' 10 - 11).

Ἐκεῖνος ἐπίσης, ὁ ὁποῖος ὡς Κύριος δίδει ἐντολάς (Ἰωάν. ιγ' 14, ιδ' 15, 21, Πράξ. ιγ' 47, Β' Πέτρ. γ' 2), ὡς ἄνθρωπος ταπεινώνεται καὶ δέχεται ἐντολάς. Διὰ τοῦτο λέγει· «Ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔλαβον παρὰ τοῦ Πατρός μου», «Ὁ πέμψας με Πατὴρ αὐτός μοι ἐντολὴν ἔδωκε τί εἶπω καὶ τί λαλήσω»

---

(\*) Ὁ Ψαλμὸς οὗτος, συμφώνως πρὸς τὴν μαρτυρίαν τοῦ Ἑβρ. α' 8 ἐν συνδυασμῷ πρὸς τοὺς στίχ. 10-12, ὅπου παρατίθεται μέρος τοῦ Ψαλμοῦ, ἀπευθύνεται πρὸς τὸν Υἱόν.

(Ἰωάν. ι' 18, ιβ' 49). Ὁ Λόγος λαμβάνει ἐντολὴν περὶ τοῦ τί θὰ εἶπῃ καὶ τί θὰ λαλήσῃ!

Ὁ Χριστὸς ἐπίσης ἐταπεινώθη δι' ὑπακοῆς. Ἡ ὑπακοὴ ἀρμόζει εἰς τὰ κτίσματα. Ὁ Μωυσῆς ἔπρεπε νὰ κάνῃ ὑπακοήν, διότι ἦτο κτίσμα, «θεράπων», δοῦλος. Ἀλλ' ὁ Χριστὸς δὲν εἶνε κτίσμα ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ, εἶνε Υἱὸς καὶ Θεός, «ὁ τὰ πάντα κατασκευάσας Θεός» (Ἑβρ. γ' 3 - 6). Διὰ πάντα ἐπίγειον υἱὸν εἶνε αὐτονόητον, ὅτι ὀφείλει ὑπακοήν εἰς τὸν πατέρα. Ἀλλὰ διὰ τὸν οὐράνιον Υἱὸν εἶνε αὐτονόητον τὸ ἐντελῶς ἀντίθετον, ὅτι δὲν ὀφείλει ὑπακοήν εἰς τὸν Θεὸν Πατέρα. Παρὰ ταῦτα ὁ Υἱὸς «ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπήκοος» (Φιλιπ. β' 8). «Καίπερ ὢν Υἱός, ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθε τὴν ὑπακοήν» (Ἑβρ. ε' 8). Ὁ Κύριος ἔγινεν ὑπήκοος! Ὁ Υἱὸς ἔγινεν ὑπηρέτης! Ἐκεῖνος, εἰς τὸν ὅποιον καὶ οἱ ἄνεμοι καὶ ἡ θάλασσα καὶ τὰ σύμπαντα ὑπακούουν (Ματθ. η' 27, Ἑβρ. α' 3), καὶ οὔτε νὰ πάθῃ οὔτε νὰ ὑπακούῃ ὥφειλεν, «ἔμαθεν ἀφ' ὧν ἔπαθε τὴν ὑπακοήν», ἔμαθε νὰ ὑπακούῃ, ὅχι δὲ μόνον κατὰ διάθεσιν καὶ διὰ λόγων, ἀλλὰ καὶ διὰ πείρας, ὑφιστάμενος παθήματα, ταλαιπωρίας δηλαδὴ καὶ θλίψεις! Ὁ Χριστὸς ἔκανε ὑπακοήν, καὶ μάλιστα δύσκολον καὶ ὀδυνηρὰν ὑπακοήν.

### **Ἀπέναντι τοῦ ἐπιγείου πατρὸς**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ Πατρὸς, ἐταπεινώθη καὶ ἀπέναντι τοῦ ἐπιγείου

πατρός, τοῦ κατὰ νόμον καὶ θετοῦ πατρός του  
Ἰωσήφ, καθὼς καὶ τῆς μητρός του, τῆς



Μαρίας. «Καὶ ἦν ὑποτασσόμενος αὐτοῖς», γράφει  
ὁ εὐαγγελιστής (Λουκ. β' 51). Ὁ Κύριος καὶ

Θεός, εἰς τὸν ὁποῖον ὑποτάσσονται ἄγγελοι καὶ ἀρχάγγελοι, τὸν ὁποῖον τρέμουν τὰ Χερουβὶμ καὶ τὰ Σεραφεῖμ, ὑπετάχθη εἰς δύο ταπεινοὺς ἀνθρώπους καὶ ἐξετέλει τὰς ἐντολάς των. Καὶ τοῦτο τὸ ταπεινωτικὸν καὶ παράδοξον διὰ τὸν Κύριον, ἡ ἀπόκτησις δηλαδὴ γονέων καὶ ἡ ὑποταγὴ καὶ ὑπακοή του εἰς αὐτούς, προεφητεύθη ὑπὸ τῆς Γραφῆς, ὅπερ παραδοξότερον. Ἐν Παροιμ. δ' 3 - 7 ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς λέγει προφητικῶς·

*«Υἱὸς γὰρ ἐγενόμην καὶ γὰρ πατρὶ ὑπήκοος καὶ ἀγαπώμενος ἐν προσώπῳ μητρός, οἱ ἐδίδασκόν με καὶ ἔλεγον· ἐρειδέτω ὁ ἡμέτερος λόγος εἰς σὴν καρδίαν· φύλασσε ἐντολάς, μὴ ἐπιλάβῃ μηδὲ παρίδῃς ῥῆσιν ἐμοῦ στόματος, μηδὲ ἐγκαταλίπῃς αὐτήν, καὶ ἀνθέξεταιί σου· ἐράσθητι αὐτῆς, καὶ τηρήσει σε».*

Ὁ Ἰωσήφ καὶ ἡ Μαρία ἐδίδασκον ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Διδάσκαλος ἐν ἀπολύτῳ καὶ μοναδικῇ ἐννοίᾳ! (Ματθ. κγ' 8). Ἐδιδον ἐντολάς εἰς ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔδωκε τὰς δέκα ἐντολάς! Καὶ συνεβούλευον ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε «θαυμαστὸς σύμβουλος» (Ἠσ. θ' 6), βουλεύεται καὶ ἀποφασίζει μετὰ τοῦ Θεοῦ Πατρός!

### **Ἀπέναντι τῶν ἀγγέλων**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τῶν ἀγγέλων. Εἰς τὸ α' κεφάλαιον τῆς πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς γίνεται σύγκρισις τοῦ Χριστοῦ πρὸς τοὺς ἀγγέλους καὶ ὁ Χριστὸς εὐρίσκεται ἀσυγ-

κρίτως ἀνώτερος τῶν ἀγγελικῶν ὄντων, διότι ῥητῶς περὶ τοῦ Υἱοῦ λέγεται, ὅτι εἶνε ὁ Θεὸς μὲ τὸν αἰώνιον θρόνον, τουτέστιν αἰώνιος βασιλεύς, καὶ ὁ Κύριος, ἑβραϊστὶ Γιαχβέ, ὅστις ἐδημιούργησε τὴν γῆν καὶ τοὺς οὐρανούς, ἐν ἀντιθέσει δὲ πρὸς τὰ δημιουργήματά του εἶνε ἀναλλοίωτος, καὶ τὰ ἔτη του εἶνε ἀνεξάντλητα, τουτέστιν εἶνε αἰώνιος (στίχ. 8 - 12). Κατὰ τὸ αὐτὸ ἐπίσης κεφάλαιον τῆς πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς ὁ Υἱὸς εἶνε ἀντικείμενον προσκυνήσεως τῶν ἀγγελικῶν ὄντων· «Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ» (στίχ. 6). Σημειωτέον δέ, ὅτι ὁ λόγος οὗτος, τὸν ὅποιον ὁ Ἀπόστολος ἐφαρμόζει εἰς τὸν Υἱόν, ἐν Δευτ. λβ' 43 κατὰ τοὺς Ο' λέγεται περὶ τοῦ Γιαχβέ. Ὁ Υἱὸς εἶνε ὁ Γιαχβέ, ὅλη ἡ θεότης. Εἰς τὸ τέλος τοῦ εἰρημένου κεφαλαίου ὁ Ἀπόστολος ἐρωτᾷ περὶ τῶν ἀγγέλων· «Οὐχὶ πάντες εἰσὶ λειτουργικὰ πνεύματα εἰς διακονίαν ἀποστελλόμενα διὰ τοὺς μέλλοντας κληρονομεῖν σωτηρίαν;» (στίχ. 14). Ἡ ἐρώτησις εἶνε ῥητορικὴ καὶ ἰσοδυναμεῖ πρὸς ἰσχυρὰν κατάφασιν· Ἀσφαλῶς ὅλοι οἱ ἄγγελοι, μηδενὸς ἐξαιρουμένου, εἶνε ὑπηρετικὰ πνεύματα, τὰ ὅποια ἀποστέλλονται νὰ ὑπηρετοῦν ὅσους πρόκειται νὰ κληρονομήσουν σωτηρίαν. Ὑπηρετᾷ λοιπὸν οἱ ἄγγελοι, Κύριος καὶ Θεὸς ὁ Ἰησοῦς Χριστός, προσκυνούμενος καὶ λατρευόμενος ὑπὸ τῶν ἀγγέλων.

Ἄλλ' ὁ Κύριος καὶ Θεός, τὸν ὅποιον οἱ ἄγγελοι προσκυνοῦν καὶ λατρεύουν, τόσον ἐταπεινώθη, ὥστε ἔγινε κατώτερος τῶν ἀγγέλων, κατώτερος τῶν ὑπηρετῶν του! Καὶ τοῦτο τὸ παράδοξον προεῖπεν ἡ Γραφή· «Ἠλάττωσας αὐτὸν βραχύ τι παρ' ἀγγέλους»



(Ψαλμ. η' 6). Ὁ Θεὸς ἔκανε τὸν ἰσότημόν του, τὸν Χριστόν, κατώτερον τῶν ἀγγέλων. Πῶς; «Διὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου», λέγει ὁ Ἀπόστολος (Ἑβρ. β' 9). Ἀλλὰ τὸ πάθημα τοῦ θανάτου εἶνε ὁ σπουδαιότερος λόγος τῆς μειώσεως τοῦ Ἰησοῦ ἔναντι τῶν ἀγγέλων. Ὁ Ἰησοῦς ἔναντι τῶν ἀγγέλων ἐμειώθη καὶ πρὸ τοῦ Πάθους λόγῳ τῶν ταλαιπωριῶν, τὰς ὁποίας ὑφίστατο ὡς ἄνθρωπος. Οἱ ἄγγελοι οὔτε θάνατον οὔτε ταλαιπωρίας ὑφίστανται, ἐνῶ ὁ Ἰησοῦς ὑπέστη καὶ τὰ δύο, καὶ οὕτως ἐμειώθη ὡς πρὸς τοὺς ἀγγέλους. Κατὰ τὴν ὑπερτάτην ἀγωνίαν τοῦ Χριστοῦ εἰς τὴν Γεθσημανῇ «ᾤφθη αὐτῷ ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐνισχύων αὐτόν» (Λουκ. κβ' 43). Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ Ἠσ. θ' 6 εἶνε «Θεὸς ἰσχυρός, ἐξουσιαστής, ἄρχων εἰρήνης (=δυνάμεως)», εὐρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐνισχυθῇ ὑπὸ ἀγγέλου! Ὅπως ὁ Χριστὸς εἶπεν, «ὁ Πατήρ μου μείζων μου ἐστίν» (Ἰωάν. ιδ' 28), οὕτως ἡδύνατο νὰ εἴπῃ καὶ αὐτό, «Οἱ ἄγγελοί μου μείζονές μου εἰσιν». Καὶ ὅπως ὁ πρῶτος λόγος σημαίνει, «Ἐγὼ εὐρίσκομαι εἰς μειονεκτικὴν κατάστασιν ἔναντι τοῦ Πατρός μου, διότι ἐκεῖνος εὐρίσκεται εἰς τὰ μεγαλεῖα, ἐνῶ ἐγὼ ἐκένωσα τὸν ἑαυτόν μου καὶ ὑφίσταμαι ταπεινώσεις, ταλαιπωρίας καὶ βάσανα», οὕτως ὁ δεύτερος λόγος θὰ ἐσήμαινεν, «Ἐγὼ εὐρίσκομαι εἰς μειονεκτικὴν κατάστασιν καὶ ὡς πρὸς τοὺς ἀγγέλους μου, διότι ἐκεῖνοι εὐρίσκονται εἰς κατάστασιν μακαριότητος, ἐνῶ ἐγὼ ὑποφέρω».

### **Ἀπέναντι τοῦ Διαβόλου**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τῶν ἀγγέλων, ἐταπεινώθη καὶ ἀπέναντι τοῦ Διαβόλου. Ναί,

καὶ ἀπέναντι τοῦ Διαβόλου! Ἀλλὰ πῶς ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ Διαβόλου; Ἡμεῖς ταπεινώνομεθα ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ, διότι ἐνδίδομεν εἰς τὰς προκλήσεις του, ὑπακούομεν εἰς τὰς εἰσηγήσεις του καὶ ἁμαρτάνομεν. Ταπεινώνομεθα δηλαδή διὰ τῆς ἁμαρτίας. Ἀλλ' ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἄλλως, ὄχι διὰ τῆς ἁμαρτίας. Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη διὰ νὰ νικήσῃ τὴν ἁμαρτίαν καὶ τὸν ἀρχηγὸν τῆς ἁμαρτίας, τὸν Διάβολον. Ἀλλὰ πότε ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ; Πρὸ τοῦ Πάθους ἐταπεινώθη κατὰ τὸν καιρὸν τῶν πειρασμῶν, ἐν ἀρχῇ τοῦ δημοσίου ἔργου του. Καὶ πῶς ἐταπεινώθη; Μὲ τὸ ν' ἀφεθῇ εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ Σατανᾶ καὶ νὰ παραλαμβάνῃ αὐτὸν ὁ Σατανᾶς καὶ νὰ φέρῃ αὐτὸν ἐδῶ καὶ ἐκεῖ πειράζων καὶ προκαλῶν αὐτόν. Διὰ τὴν τοιαύτην ταπείνωσιν τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ ὑπὸ τοῦ τελείως ἀναξίου καὶ σιχαμεροῦ Διαβόλου ὁ εὐαγγελιστὴς γράφει·

*«Τότε παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ Διάβολος εἰς τὴν ἁγίαν πόλιν, καὶ ἵστησιν αὐτὸν ἐπὶ τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ καὶ λέγει αὐτῷ· εἰ Υἱὸς εἶ τοῦ Θεοῦ, βάλε σεαυτὸν κάτω· γέγραπται γὰρ ὅτι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται κ.λπ.». «Πάλιν παραλαμβάνει αὐτὸν ὁ Διάβολος εἰς ὄρος ὑψηλὸν λίαν, καὶ δείκνυσιν αὐτῷ πάσας τὰς βασιλείας τοῦ κόσμου καὶ τὴν δόξαν αὐτῶν καὶ λέγει αὐτῷ· ταῦτα πάντα σοι δώσω, ἐὰν πεσὼν προσκυνήσῃς μοι» (Ματθ. δ' 5-6, 8-9).*

Ὁ Διάβολος ὕψωσε τὸν Χριστὸν εἰς τὸ πτερύγιον τοῦ ἱεροῦ καὶ εἰς ὄρος ὑψηλὸν λίαν, ἀλλ'

αὐταὶ αἱ ὑψώσεις ἦσαν ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ, μεγάλαι ταπεινώσεις. Φαντασθῆτε ἀχρεῖον καὶ γελοῖον ἄνθρωπον νὰ παραλαμβάνῃ βασιλέα ἐνδοξον, νὰ ἄγῃ καὶ νὰ φέρῃ αὐτὸν ὅπου θέλει, ν' ἀμφισβητῇ τὴν βασιλικὴν ιδιότητά του, νὰ προκαλῇ αὐτόν, νὰ κἀνῃ εἰς αὐτὸν τὸν ἐξυπνον καὶ ν' ἀπαιτῇ παρ' αὐτοῦ προσκύνησιν, ὁ δὲ βασιλεὺς νὰ δέχεται ἐκουσίως τοιαύτην ταπείνωσιν ὑπὸ τοῦ ἀχρείου καὶ γελοίου αὐτοῦ ὑποκειμένου! Πότε βασιλεὺς ἐδέχθη ἐκουσίως τοιαύτην ταπείνωσιν; Καὶ τί εἶνε συγκρινόμενος πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ ὁ ἐνδοξότερος βασιλεὺς τῆς γῆς; Καὶ ὅμως ὁ Χριστός, ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλέων καὶ ὁ Κύριος τῶν κυρίων (Ἀποκ. ιθ' 16), κατεδέχθη νὰ ταπεινωθῇ ἐνώπιον τοῦ ἀναξίου καὶ σιχαμεροῦ ἐχθροῦ του, διὰ νὰ διορθώσῃ τὸ πταῖσμα τοῦ Ἀδὰμ ἐν τῇ Ἑδέμ, διὰ νὰ σώσῃ τὸν κόσμον ἐκ τῆς συμφορᾶς, ἡ ὁποία ἤρχισε μὲ τὴν ὑπακοὴν τῆς Εὕας εἰς τὴν εἰσήγησιν τοῦ Διαβόλου, διὰ νὰ νικήσῃ καὶ καταισχύνη τὸν Διάβολον. Καὶ πράγματι ὁ Διάβολος ὑπέστη συμφορὰν καὶ ἀπέστη ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ ἄχρι καιροῦ (Λουκ. δ' 13), διὰ νὰ ἐπανεέλθῃ πλέον κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ Πάθους καὶ νὰ ὑποστῇ μεγαλυτέραν συμφορὰν. Μετὰ τοὺς πειρασμοὺς ὁ Σατανᾶς ἀπέστη ἀπὸ τοῦ Χριστοῦ κατησχυμμένος, ὡς σκύλλος μὲ τὴν οὐρὰν ὑπὸ τὰ σκέλη. Ἡ ταπείνωσις τοῦ Χριστοῦ ἦτο ἐξευτελισμὸς τοῦ Σατανᾶ, τοῦ πλέον ἐξηυτελισμένου ὄντος.

### **Ἀπέναντι τοῦ Θεοῦ νόμου**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ νόμου τοῦ Θεοῦ. Ὁ Θεὸς ἔκανε τὸν νόμον διὰ τοὺς

άνθρώπους. Καὶ ὁ Χριστός, Θεὸς καὶ Κύριος, ἦλθε καὶ ἐτέθη «ὑπὸ νόμον» (Γαλ. δ' 4). Διὰ τοῦτο τὴν ὀγδόην ἡμέραν ἀπὸ τῆς γεννήσεώς του ὑπέστη τὴν ταπείνωσιν τῆς περιτομῆς. Τὴν τεσσαρακοστὴν ἡμέραν ὑπεβλήθη εἰς «καθαρισμὸν» (Λουκ. β' 22). Ὁ μόνος καθαρὸς καὶ ἀκήρατος Κύριος ἐκαθαρίσθη διὰ λογαριασμὸν μας. Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς δημοσίας δράσεώς του ὑπεβλήθη εἰς βάπτισιν, προφορικὴν διάταξιν τοῦ νόμου τοῦ Θεοῦ πρὸς τὸν βαπτιστὴν Ἰωάννην. Σειρὰ ταπεινώσεων κατὰ τὴν βάπτισιν. Ἐγυμνώθη, κατῆλθεν εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ἰορδάνου, ὑπεκλίθη εἰς τὸν δοῦλόν του Ἰωάννην, ἐχειροθετήθη ὑπ' αὐτοῦ καὶ ὁ μόνος ἀναμάρτητος ἐβαπτίσθη ὑπ' αὐτοῦ, ὥς ἐὰν ἦτο ἁματωλός.

Πόσον θαυμασίως ἀποδίδουν τὰς ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ κατὰ τὴν βάπτισιν αἱ ὑπέροχοι εὐχαὶ καὶ οἱ ὑπέροχοι ὕμνοι τῶν Θεοφανείων!

«Σήμερον ὁ ἀκλινὴς τῷ ἰδίῳ οἰκέτῃ ὑποκλίνεται, ἵνα ἡμᾶς ἐκ τῆς δουλείας ἐλευθερώσῃ». «Σήμερον ὁ Ἄκτιστος ὑπὸ τοῦ ἰδίου πλάσματος βουλῇ χειροθετεῖται. Σήμερον ὁ Προφήτης καὶ Πρόδρομος τῷ Δεσπότηι προσέρχεται, ἀλλὰ τρόμῳ παρίσταται, ὁρῶν Θεοῦ πρὸς ἡμᾶς συγκατάβασιν». «Σήμερον τῶν ὑδάτων ἀγιάζεται ἡ φύσις· καὶ ῥήγνυται ὁ Ἰορδάνης καὶ τῶν ἰδίων ναμάτων ἐπέχει τὸ ῥεῦμα, Δεσπότην ὁρῶν ῥυπτόμενον (= καθαριζόμενον ἀπὸ ῥύπου)». «Ὁ περιβάλλων τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις ῥεῖθρα περιβάλλεται σήμερον τὰ Ἰορδάνεια· καὶ τὴν ἐμὴν καθαίρεται κάθαρσιν ὁ τοῦ κόσμου αἵρων τὴν ἁμαρτίαν».

Ἡ ταπείνωσις ἔχει καθαρτικὴν δύναμιν. Καὶ ὁ



Χριστὸς ἐκαθάρισεν ἡμᾶς ἐκ τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν  
δι' ὅλων τῶν ταπεινώσεών του, περισσότερον δὲ  
διὰ τῶν ταπεινώσεων κατὰ τὴν βάπτισιν, καὶ ἀκόμη  
περισσότερον, προπάντων καὶ κυρίως, διὰ τῶν

ταπεινώσεων κατὰ τὴν σταύρωσιν. Βάπτισις καὶ σταύρωσις σταθμοὶ εἰς τὴν ἱστορίαν τῆς λυτρώσεως καὶ ὅμοια γεγονότα. Διὰ τοῦτο κατὰ τὴν Μεγάλην Παρασκευὴν ἐνθυμούμεθα καὶ τὴν βάπτισιν ἐν Ἰορδάνῃ· «*Ῥάπισμα κατεδέξατο ὁ ἐν Ἰορδάνῃ ἐλευθερώσας τὸν Ἀδὰμ*».

Ὁ Χριστὸς εἶνε ὁ Υἱὸς τοῦ Βασιλέως, τοῦ Θεοῦ Πατρός. Καὶ ὡς Υἱὸς τοῦ Βασιλέως δὲν ὑπεχρεοῦτο νὰ πληρώνη φόρους ὑπὲρ τοῦ οἴκου τοῦ Πατρός του, τουτέστι τοῦ ναοῦ. Ὅταν προσῆλθον οἱ εἰσπράττοντες τὰ δίδραχμα διὰ τὸν ναόν, ὁ Ἰησοῦς εἶπε πρὸς τὸν Πέτρον· «*Τί σοι δοκεῖ, Σίμων; Οἱ βασιλεῖς ἀπὸ τίνων λαμβάνουσι τέλη ἢ κῆνσον; Ἀπὸ τῶν υἱῶν αὐτῶν ἢ ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων;*». Ὁ Πέτρος ἀπήντησεν· «*Ἀπὸ τῶν ἀλλοτρίων*». Καὶ ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· «*Ἄραγε ἐλεύθεροί εἰσιν οἱ υἱοί*» (Ματθ. ιζ' 25-26). Ἄλλοτε ἐπίσης ὁ Χριστὸς διὰ τὸν ἑαυτὸν του εἶπε λόγον, τὸν ὁποῖον ἄλλος οὔτε θὰ ἔλεγεν ὡς τολμηρότατον, οὔτε μᾶλλον θὰ ἠδύνατο νὰ διανοηθῇ καὶ νὰ ἐπινοήσῃ. «*Λέγω ὑμῖν*», εἶπεν ὁ Ἰησοῦς πρὸς τοὺς Ἰουδαίους, «*ὅτι τοῦ ἱεροῦ μεῖζόν ἐστιν ὧδε*» (Ματθ. ιβ' 6). Ὁ Ἰησοῦς εἶχε τὴν συνείδησιν, ὅτι ἦτο Υἱὸς τοῦ Βασιλέως καὶ ἀνώτερος τοῦ ναοῦ. Καὶ ἐν τούτοις ἐταπεινῶνετο καὶ ἐπλήρωνε τὰ δίδραχμα διὰ τὸν ναόν (Ματθ. ιζ' 25,27).

Ἐπίσης ὁ Χριστός, ὅταν ἐθεράπευε λεπρούς, ἀπέστελλε τούτους εἰς τοὺς ἱερεῖς, διὰ νὰ βεβαιώσουν τὴν θεραπείαν των ἐκεῖνοι (Ματθ. η' 4, Λουκ. ιζ' 14). Ὁ Ἰατρὸς παρέπεμπε διὰ πιστοποιητι-



κὸν ὑγείας εἰς ἀνθρώπους, οἱ ὅποιοι ἐστερουῦντο τῆς δυνάμεως νὰ θαυματουργοῦν καὶ θεραπεύουν. Ὁ Μέγας Ἀρχιερεὺς παρέπεμπεν εἰς ἱερεῖς, διότι αὐτοὶ ἦσαν ἀνεγνωρισμένοι, ἐνῶ ἐκεῖνος δὲν ἀνεγνωρίζετο. Ὁ Ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός, ἔλεγε νὰ ζητοῦν βεβαίωσιν παρ' ἄλλων, ὡς ἐὰν ἐκεῖνος ἦτο ἀναξιόπιστος. Ἦτο καὶ αὐτὸ ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν.

Πολλὰς φορὰς ὁ Κύριος ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ νόμου τοῦ Θεοῦ, διότι ἐτήρησεν ὅλας τὰς ἐντολὰς καὶ διατάξεις τοῦ νόμου. Διὰ τοῦτο κατὰ τὴν περίφημον ἐπὶ τοῦ ὄρους ὁμιλίαν ἔλεγε πρὸς τοὺς ἀκροατάς του· «Μὴ νομίσητε ὅτι ἦλθον καταλῦσαι τὸν νόμον ἢ τοὺς προφῆτας· οὐκ ἦλθον καταλῦσαι, ἀλλὰ πληρῶσαι» (Ματθ. ε' 17).

### **Ἀπέναντι τοῦ ἀνθρωπίνου νόμου**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ νόμου τοῦ Θεοῦ, ἐταπεινώθη καὶ ἀπέναντι τοῦ νόμου τῶν ἀνθρώπων. Ὄταν οἱ μαθηταὶ τῶν Φαρισαίων καὶ οἱ Ἑρωδιανοί, προσπαθοῦντες νὰ παγιδεύσουν τὸν Ἰησοῦν μὲ λόγον, ἠρώτησαν αὐτόν, ἐὰν ἐπιτρέπεται νὰ πληρώνη τις κῆνσον, ἥτοι κεφαλικὸν φόρον, εἰς τὸν Καίσαρα, ἀλλόφυλον, ἀλλόθρησκον καὶ κατακτητὴν αὐτοκράτορα, ὁ Ἰησοῦς εἶπεν· «Ἀπόδοτε τὰ Καίσαρος Καίσαρι καὶ τὰ τοῦ Θεοῦ τῷ Θεῷ» (Ματθ. κβ' 21). Κατὰ τὸν λόγον τοῦτον τοῦ Χριστοῦ εἶχε καὶ ὁ Καῖσαρ ὠρισμένα δικαιώμα-

τα, καὶ οἱ Ἰουδαῖοι ὤφειλον νὰ ἐκπληρῶνουν τὰς ἀπέναντί του ὑποχρεώσεις των. Ἀσφαλῶς δὲ ὁ Ἰησοῦς, ὅστις συνίστα νομιμοφροσύνην εἰς τοὺς Ἰουδαίους, ὡς Ἰουδαῖος ὑπετάσσετο καὶ αὐτὸς εἰς τὸ Ῥωμαϊκὸν Κράτος καὶ ἐπλήρωνε φόρους. Ἄν δὲ ἡ ὑποταγὴ καὶ ἡ πληρωμὴ φόρων εἰς ἀλλόφυλον, ἀλλόθρησκον καὶ κατακτητὴν αὐτοκράτορα ἦτο ταπεινωτικὴ διὰ τοὺς Ἰουδαίους, πόσον μᾶλλον ἦτο ταπεινωτικὴ διὰ τὸν Χριστόν, ὁ ὅποιος δὲν εἶνε ἀπλῶς ἄνθρωπος, ἀλλὰ Θεός, ὁ ὅποιος οὐδὲν ὀφείλει εἰς οὐδένα, ἀλλ' εἰς τὸν ὅποιον οἱ πάντες, καὶ αὐτὸς ὁ Καῖσαρ, ὀφείλουν τὰ πάντα! Ἐξομολογουμένη ἡ Ἑσθήρ εἰς τὸν Θεὸν εἶπε περὶ τοῦ ἀπαισίου ἐκείνου Ἀμάν· «*Ἡὺδόκουν φιλεῖν πέλματα ποδῶν αὐτοῦ πρὸς σωτηρίαν Ἰσραήλ*» (Ἑσθ. δ' 17δ). Καὶ ὁ Χριστός, ὁ ἔχων τὸν οὐρανὸν θρόνον, τὴν δὲ γῆν ὑποπόδιόν του (Ἠσ. ξστ' 1), καὶ ὑποτάσσων ὑφ' ἑαυτὸν τὰ πάντα (Φίλιπ. γ' 21), ἠδύνατο νὰ εἴπῃ· «*Ἡὺδόκουν ὑποτάσσεσθαι Καίσαρι πρὸς σωτηρίαν τοῦ λαοῦ μου*».

### **Ἀπέναντι πολιτικῶν ἀρχόντων**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι πολιτικῶν ἀρχόντων. Ὁ βασιλεὺς Ἡρώδης ὁ θηριώδης ἐπεδίωξε νὰ φονεύσῃ τὸν Χριστόν. Ὁ δὲ Χριστός, ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλέων, ἂν καὶ ἠδύνατο ἀκαριαίως νὰ πατάξῃ τὸν Ἡρώδη τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητός του, δὲν ἔκανε χρῆσιν τῆς δυνάμεώς του, ἀλλ'



ἐγκατέλειψε τὴν πατρίδα του καὶ διὰ νυκτὸς ἔφυγεν εἰς Αἴγυπτον καὶ κατέστη πρόσφυξ. Αἰσθάνονται ταπεινωμένοι ὅσοι ἐξερριζώθησαν ἐκ τῶν πατρίδων των καὶ κατέστησαν πρόσφυγες μὲ ὅλας τὰς ταλαιπωρίας τῆς προσφυγικῆς ζωῆς; Ἄς ἀναλογίζωνται, ὅτι καὶ ὁ Χριστὸς μὲ τὴν Παναγίαν μητέρα του καὶ τὸν θετὸν πατέρα του κατέστη πρόσφυξ καὶ ὑπέστη τὰς ταλαιπωρίας τῆς προσφυγικῆς ζωῆς. Καὶ ὅταν ὁ Ἡρώδης ἀπέθανε καὶ ὁ Χριστὸς ἐπανῆλθεν εἰς τὴν γῆν τοῦ Ἰσραὴλ, ὑπεβλήθη εἰς νέαν ταπείνωσιν. Δὲν ἐγκατεστάθη εἰς τὴν Ἰουδαίαν, διότι ἐκεῖ ἐβασίλευεν ἄλλος θηριώδους βασιλεύς, ὁ Ἀρχέλαος, ἀντάξιος υἱὸς τοῦ θηριώδους Ἡρώδου, ἀλλ' ἦλθεν εἰς τὴν Γαλιλαίαν, ὅπου ἐβασίλευεν ὁ Ἀντίπας, ὀλιγώτερον σκληρὸς υἱὸς τοῦ Ἡρώδου, καὶ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν ταπεινὴν καὶ δυσφημισμένην Ναζαρέτ.

### **Ἀπέναντι θρησκευτικῶν ἀρχόντων**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι πολιτικῶν ἀρχόντων, ἐταπεινώθη καὶ ἀπέναντι θρησκευτικῶν ἀρχόντων. Οἱ θρησκευτικοὶ ἄρχοντες ἔπρεπε πρῶτοι ν' ἀναγνωρίσουν τὸν Χριστόν. Ἀλλὰ δὲν ἀνεγνώριζον αὐτόν. Οἱ Φαρισαῖοι εἶπον μὲ περιφρόνησιν μεγάλην· «Μὴ τις ἐκ τῶν ἀρχόντων ἐπίστευσεν εἰς αὐτόν ἢ ἐκ τῶν Φαρισαίων; Ἀλλ' ὁ ὄχλος οὗτος ὁ μὴ γινώσκων τὸν νόμον ἐπικατάρτοί εἰσιν!» (Ἰωάν. ζ' 48-49). Ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν, μεγάλη ταπείνωσις, ὅτι ἡ θρησκευτικὴ ἡγεσία τοῦ Ἰσραὴλ δὲν ἀνεγνώριζεν αὐτόν καὶ

ἔλεγεν, ὅτι ὁ ὄχλος, ὁ συρφετός, αὐτὸς μόνον δίδει σημασίαν εἰς αὐτόν. Βεβαίως καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς τὸν Χριστόν, ἀλλ' ἐφοβοῦντο νὰ ὁμολογήσουν, διὰ νὰ μὴ ἔχουν συνεπείας. Ὁ εὐαγγελιστὴς σημειώνει·

«Ὅμως μέντοι καὶ ἐκ τῶν ἀρχόντων πολλοὶ ἐπίστευσαν εἰς αὐτόν, ἀλλὰ διὰ τοὺς Φαρισαίους οὐκ ὠμολόγουν, ἵνα μὴ ἀποσυνάγωγοι γένωνται· ἠγάπησαν γὰρ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων μᾶλλον ἢ περὶ τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ» (Ἰωάν. ιβ' 42-43).

Ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν, ὅτι ἡ μεγάλη πλειοψηφία τῶν θρησκευτικῶν ἀρχόντων δὲν ἀνεγνώριζεν αὐτόν, ἀλλὰ ταπείνωσις καὶ ὅτι οἱ ὑπόλοιποι ἄρχοντες, οἱ ὅποιοι ἐπίστευον εἰς αὐτόν, δὲν ὠμολόγουν αὐτόν, ἀλλ' ὑπεράνω αὐτοῦ ἔθετον τὴν γνώμην καὶ τὴν δόξαν τῶν ἀνθρώπων, καὶ μάλιστα τῶν χειροτέρων ἀνθρώπων, ὅπως ἦσαν οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἰησοῦ.

Διὰ τὸν Χριστόν ἐπίσης, ὁ ὅποιος διὰ κεραυνῶν ἠδύνατο νὰ κατακαύσῃ τοὺς ὑπερηφάνους καὶ ἀσεβεῖς ἐχθρούς του, ἄρχοντας τοῦ Ἰσραὴλ καὶ ὄργανά των, εἶνε ταπείνωσις, ὅτι ἠνείχετο αὐτοὺς νὰ διαλογίζωνται πονηρὰ ἀπέναντί του· νὰ ὑποβάλλουν ἐρωτήσεις πονηρὰς διὰ νὰ παγιδεύσουν αὐτόν· νὰ σχολιάζουν δυσμενῶς· νὰ ὁμιλοῦν αὐθαδῶς· νὰ κατηγοροῦν αὐτόν ὡς φάγον καὶ οἰνοπότην, τελωνῶν φίλον καὶ ἀμαρτωλῶν, ἐννοοῦντες ὅτι καὶ αὐτὸς εἶνε ἀμαρτωλός· νὰ χλευάζουν αὐτόν ὡς Σαμαρεῖτην· νὰ ὑβρίζουν αὐτόν ὡς ἀσεβῆ

ἀπέναντι τοῦ νόμου καὶ τοῦ Θεοῦ, καὶ ὡς λαοπλάνον·  
νὰ ἐκτοξεύουν ἐναντίον του καὶ τὰς βλασφημίας  
ὅτι ἔχει δαιμόνιον, ἐκβάλλει τὰ δαιμόνια διὰ τοῦ  
Βεελζεβούλ καὶ εἶνε ὁ ἴδιος Βεελζεβούλ· νὰ ἐπιχει-  
ροῦν δὲ νὰ συλλάβουν αὐτόν, νὰ ἀρπάζουν λίθους  
νὰ λιθοβολήσουν αὐτόν, νὰ κυνηγοῦν αὐτόν, καὶ  
αὐτὸς νὰ τρέχη καὶ νὰ κρύπτεται διὰ νὰ σωθῇ  
ἐκ τῶν χειρῶν των!

### **Ἀπέναντι τοῦ λαοῦ**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ λαοῦ.  
Ὁ λαὸς συνήθως εἶνε ἀγνότερος τῶν ἀρχόντων.  
Ἀπέναντι δὲ τοῦ Χριστοῦ ὁ λαὸς ἐξεδήλωνε θαυμα-  
σμόν καὶ ἐνθουσιασμόν. Ὁ εὐαγγελιστὴς ἀναφέρει  
χαρακτηριστικῶς· «Πᾶς ὁ λαὸς ὠρθριζε πρὸς αὐτόν  
ἐν τῷ ὅρει ἀκούειν αὐτοῦ». «Ὁ λαὸς ἅπας ἐξεκρέματο  
αὐτοῦ ἀκούων» (Λουκ. κα' 38, ιθ' 48). Ὁ λαὸς  
συνέρρεε πανταχόθεν ν' ἀκούσῃ τὸν Χριστόν, ἠκο-  
λούθει αὐτόν κατὰ χιλιάδας εἰς τὸ ὑπαιθρον καὶ  
εἰς τὰς ἐρήμους, παρέμενεν ἐπὶ ἡμέρας ἄσιτος  
ἀκούων τὰ χρυσᾶ του λόγια καὶ ἐκρέματο ἐκ τῶν  
χειλέων του. Τόσον ἐνθουσιώδης ἦτο ὁ λαὸς  
ἀπέναντι τοῦ Ἰησοῦ, ὥστε οἱ ἐχθροὶ αὐτοῦ ἐξ  
αἰτίας τοῦ λαοῦ ἐφοβοῦντο νὰ συλλάβουν αὐτόν.  
Ἀλλὰ βεβαίως δὲν ἦτο ὅλος ὁ λαὸς προσηλωμένος  
εἰς τὸν Ἰησοῦν. Ὑπῆρχον καὶ ἄνθρωποι τοῦ λαοῦ,  
οἱ ὅποιοι πρότερον ἠκολούθουν τὸν Χριστόν καὶ  
ὕστερον ἐσκανδαλίζοντο «καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ  
περιεπάτουν» (Ἰωάν. στ' 66). Καὶ ἄνθρωποι λοιπὸν  
ἐκ τοῦ λαοῦ ἠρνοῦντο τὸν Χριστόν, ἡ δὲ ἄρνησις



ἦτο ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν. Ἀλλὰ καὶ οἱ ὀπαδοὶ καὶ θαυμασταὶ τοῦ Ἰησοῦ ἐμείωναν αὐτόν, διότι, παρὰ τὰς διακηρύξεις αὐτοῦ τοῦ Ἰησοῦ περὶ τῆς μεσσιακῆς ιδιότητος καὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ καὶ τὰ βεβαιωτικὰ σημεῖα, δὲν ἐθεώρουν αὐτὸν Θεόν, πολλοὶ δὲ οὔτε Χριστόν, ἀλλ' «ἓνα τῶν προφητῶν» (Ματθ. ιστ' 14). Ἡ δὲ μειωτικὴ ἰδέα τῶν ἀνθρώπων τοῦ λαοῦ διὰ τὸν Ἰησοῦν προφανῶς ἦτο ταπεινωτική.

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ λαοῦ καὶ διότι ὁ λαὸς ὠρισμένων τόπων ἔδειξε προσβλητικὴν διαγωγὴν ἀπέναντί του. Οὕτως οἱ κάτοικοι μιᾶς κώμης τῶν Σαμαρειτῶν, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ Χριστὸς ἀπέστειλεν ἀγγελιαφόρους διὰ νὰ προετοιμάσουν κατάλυμα, «οὐκ ἐδέξαντο αὐτόν» (Λουκ. θ' 53). Οἱ Σαμαρεῖται ἐκεῖνοι δὲν ἐδέχθησαν εἰς οἶκον ποῖον; Τὸν Οἰκοδεσπότην, τὸν ὁποῖον μάλιστα οἱ ἐχθροὶ του χλευαστικῶς ἀπεκάλουν Σαμαρείτην! Διὰ τὴν προσβλητικὴν διαγωγὴν τῶν Σαμαρειτῶν ἐκείνων οἱ Ἀπόστολοι Ἰάκωβος καὶ Ἰωάννης τόσον ἐξωργίσθησαν, ὥστε ἤθελον νὰ πέσῃ πῦρ ἐξ οὐρανοῦ καὶ νὰ κατακαύσῃ αὐτούς. Ἀλλ' ὁ Κύριος ἐταπεινώθη πορευθεὶς εἰς ἄλλην κώμην καὶ δὲν ἠθέλησε τὴν τιμωρίαν των. Ὅταν ἐπίσης ὁ Χριστὸς μετέβη εἰς τὴν χώραν τῶν Γεργεσηνῶν καὶ ἐθεράπευσε τοὺς δύο δαιμονιζομένους, ὑπέστη ἄλλην προσβολὴν καὶ ταπείνωσιν. Οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως, οἱ Γαδαρηνοί, ἀντὶ νὰ ἔλθουν εἰς συνάντησιν τοῦ Ἰησοῦ μὲ εὐγνώμονα διάθεσιν, νὰ εὐχαριστήσουν αὐτόν διὰ τὴν εὐεργεσίαν, καὶ νὰ παρακαλέσουν αὐτόν νὰ εἰσέλθῃ καὶ νὰ μείνῃ εἰς τὴν πόλιν

των, ἦλθον πρὸς αὐτὸν ἐν σώματι μὲ δυσμενῇ διάθεσιν, καὶ ἐζήτησαν παρ' αὐτοῦ νὰ φύγῃ ἐκ τῆς χώρας των. Διὰ τὴν ἀχαρακτήριστον διαγωγὴν των ὁ εὐαγγελιστὴς γράφει· «Καὶ ἰδοὺ πᾶσα ἡ πόλις ἐξῆλθεν εἰς συνάντησιν τῷ Ἰησοῦ καὶ ἰδόντες αὐτὸν παρεκάλεσαν ὅπως μεταβῇ ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν» (Ματθ. η' 34). Ὁ δὲ Κύριος, καίτοι ἠδύνατο νὰ καταστρέψῃ τοὺς ἀχρεῖους δούλους του, ὅπως τοὺς χοίρους των, ὑπήκουσεν εἰς τὴν προσβλητικὴν ἀπαίτησίν των καὶ ἔφυγεν ἐκ τῆς χώρας των. Οὕτως οἱ Γαδαρηνοὶ ἐξεδίωξαν ἐκ τῆς γῆς των ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Κύριος τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς.

### **Ἀπέναντι τοῦ προδρόμου**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ προδρόμου καὶ βαπτιστοῦ Ἰωάννου. Ἦδη ἐν ἄλλῃ συναφείᾳ εἶπομεν, ὅτι ὁ Κύριος ὑπέκλινε τὴν κεφαλὴν του εἰς τὸν δοῦλόν του Ἰωάννην, ἐχειροθετήθη καὶ ἐβαπτίσθη ὑπ' αὐτοῦ, ὡς ἐὰν ἦτο ἁμαρτωλός.

Ἀλλ' ὁ Κύριος ἐταπεινώθη καὶ ἄλλως ἀπέναντι τοῦ Ἰωάννου. Πῶς; Μὲ τὸ νὰ χρησιμοποίησῃ αὐτὸν ὡς μάρτυρα διὰ τὸν ἑαυτὸν του καὶ νὰ ἐπικαλεσθῇ τὴν μαρτυρίαν του. Σχετικῶς ὁ Κύριος εἶπε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους·

«Ἐὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἑμαυτοῦ, ἡ μαρτυρία

μου οὐκ ἔστιν ἀληθής. Ἄλλος ἐστὶν ὁ μαρτυρῶν περὶ ἐμοῦ, καὶ οἶδα ὅτι ἀληθής ἐστὶν ἡ μαρτυρία ἣν μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ. Ὑμεῖς ἀπεστάλκατε πρὸς Ἰωάννην, καὶ μεμαρτύρηκε τῇ ἀληθείᾳ. Ἐγὼ δὲ οὐ παρὰ ἀνθρώπου τὴν μαρτυρίαν λαμβάνω, ἀλλὰ ταῦτα λέγω ἵνα ὑμεῖς σωθῆτε. Ἐκεῖνος ἦν ὁ λύχνος ὁ καιόμενος καὶ φαίνων, ὑμεῖς δὲ ἠθελήσατε ἀγαλλιαθῆναι πρὸς ὥραν ἐν τῷ φωτὶ αὐτοῦ. Ἐγὼ δὲ ἔχω τὴν μαρτυρίαν μείζω τοῦ Ἰωάννου· τὰ γὰρ ἔργα ἃ ἔδωκέ μοι ὁ Πατὴρ ἵνα τελειώσω αὐτά, αὐτὰ τὰ ἔργα ἃ ἐγὼ ποιῶ, μαρτυρεῖ περὶ ἐμοῦ ὅτι ὁ Πατὴρ με ἀπέσταλκε. Καὶ ὁ πέμψας με Πατὴρ, αὐτὸς μεμαρτύρηκε περὶ ἐμοῦ» (Ἰωάν. ε' 31-37).

Συμφώνως πρὸς τὴν περικοπὴν ταύτην ὁ Χριστὸς δὲν λαμβάνει μαρτυρίαν παρὰ ἀνθρώπου, δὲν ἔχει ἀνάγκην ἀνθρωπίνης μαρτυρίας. Τοῦτο δεικνύει, ὅτι ὁ Χριστὸς δὲν εἶνε ἀπλῶς ἄνθρωπος. Ἐὰν ἦτο ἀπλῶς ἄνθρωπος, θὰ ἐλάμβανε μαρτυρίαν παρὰ ἀνθρώπου. Ἀλλὰ τώρα ὁ Χριστὸς εἶνε ἄνθρωπος καὶ Θεός. Ὡς δὲ Θεὸς δὲν ἔχει ἀνάγκην μαρτυρίας ἀνθρώπου. Ὡς Θεὸς εἶνε ὁ Ἀμὴν, ἡ Ἀλήθεια, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς ἐν οὐρανῷ, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ ἀληθινός. Καὶ διὰ τοῦτο ὁ Χριστὸς δὲν ἔχει ἀνάγκην μαρτυρίας παρ' ἡμῶν, ἀλλ' ἡμεῖς ἔχομεν ἀνάγκην μαρτυρίας παρὰ τοῦ Χριστοῦ.

Ὁ Χριστὸς εἶνε τὸ φῶς, τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν. Ὁ Χριστὸς εἶνε ὁ αἰώνιος, αὐτόφωτος καὶ πάμφωτος ἥλιος τῆς δικαιοσύνης. Χρειάζονται μάρτυρες, διὰ νὰ δώσουν βεβαίωσιν περὶ τοῦ φυσικοῦ ἡλίου;

Καὶ πῶς χρειάζονται μάρτυρες, διὰ νὰ δώσουν βεβαίωσιν περὶ τοῦ νοητοῦ ἡλίου, τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ; Τὸ φῶς αὐτομαρτυρεῖται καὶ αὐτοβεβαιώνεται, ἐκτὸς ἂν οἱ ἄνθρωποι εἶνε τυφλοί, ὅποτε χρειάζονται ἄλλαι μαρτυρίαι. Ἄλλ' αὐτὸ ἀκριβῶς συνέβη. Ὁ προστάτης τοῦ σκότους, ὁ Σατανᾶς, διὰ τῆς ἁμαρτίας καὶ τῆς πλάνης ἐτύφλωσε τοὺς ἀνθρώπους. Καὶ ὁ Χριστὸς χάριν τῶν ἀνθρώπων συγκατέβη καὶ ἐδέχθη νὰ μὴ ληφθῇ ὑπ' ὄψιν ἢ αὐτομαρτυρία του. «Ἐὰν ἐγὼ μαρτυρῶ περὶ ἐμαυτοῦ», εἶπεν, «ἡ μαρτυρία μου οὐκ ἔστιν ἀληθής»! Ὁ παράδοξος αὐτὸς λόγος, ἀντίθετος πρὸς τὸν λόγον τοῦ ἰδίου τοῦ Χριστοῦ ἐν Ἰωάν. η' 14, σημαίνει· «Ἡ αὐτομαρτυρία μου δὲν λαμβάνεται ὑπ' ὄψιν, δὲν ἰσχύει».

Ἀλλὰ διὰ τὸν Χριστὸν ἔδιδε μαρτυρίαν ἄλλος, τὸν ὁποῖον οἱ Ἰουδαῖοι ἐθεώρουν ἀξιόπιστον, ὁ Ἰωάννης δηλαδή. Ὁ δὲ Χριστός, καίτοι εἶχε μαρτυρίαν μεγαλυτέραν τῆς μαρτυρίας τοῦ Ἰωάννου, ἦτοι τὴν μαρτυρίαν ἐκ τῶν ἔργων του καὶ τὴν μαρτυρίαν τοῦ Πατρός του, πρὸς σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων ἐταπεινώθη μὲ τὸ νὰ χρησιμοποιήσῃ τὸν Ἰωάννην ὡς μάρτυρά του καὶ νὰ ἐπικαλεσθῇ πρὸς τοὺς Ἰουδαίους τὴν μαρτυρίαν του. Ὁ Ἰωάννης «ἦλθεν εἰς μαρτυρίαν, ἵνα μαρτυρήσῃ περὶ τοῦ φωτός» (Ἰωάν. α' 7). Παράδοξος καὶ αὐτὸς ὁ λόγος. Τὸ φῶς, ὡς νὰ μὴ εἶνε φανερὸν ἀφ' ἑαυτοῦ, χρειάζεται καὶ αὐτὸ νὰ μαρτυρηθῇ! Ὁ ἥλιος χρειάζεται καὶ αὐτὸς ν' ἀποδειχθῇ! Διὸ καὶ ὁ ταπεινὸς λύχνος, ὁ Ἰωάννης, ρίπτει φῶς εἰς τὸν πάμφωτον ἥλιον, τὸν Χριστόν!

## Ἀπέναντι τῶν οἰκείων

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τῶν οἰκείων του. Εἶπομεν διὰ τὰς ταπεινώσεις ἀπέναντι τῶν γονέων του, τῆς μητρὸς καὶ τοῦ θετοῦ πατρός του. Ἐδῶ ἀναφέρομεν ἄλλας ταπεινώσεις. Οἱ ἀδελφοὶ τοῦ Ἰησοῦ, τὰ τέκνα δηλαδή τοῦ Ἰωσήφ ἐκ τῆς πρώτης γυναικὸς του, καθὼς καὶ τὰ τέκνα τοῦ Κλωπᾶ, ἀδελφοῦ τοῦ Ἰωσήφ, οἱ ἐξάδελφοι δηλαδή τοῦ Ἰησοῦ, οἱ ὅποιοι ἐπίσης ὠνομάζοντο ἀδελφοί, ἀνετράφησαν δὲ ὑπὸ τὴν αὐτὴν στέγην μετὰ τοῦ Ἰησοῦ, καίτοι ἔβλεπον τὴν τεραστίαν ἀπ' αὐτῶν διαφορὰν τοῦ Ἰησοῦ, τὴν ἀπόλυτον ἀναμαρτησίαν του, καθὼς καὶ τὴν πρωτοφανῆ θαυματουργίαν του ὅταν ἐξῆλθεν εἰς τὴν δημοσίαν δρᾶσιν, ἐν τούτοις δὲν ἀνεγνώριζον αὐτόν. Δὲν ἐδυσκολεύοντο δὲ νὰ κάνουν εἰς αὐτόν συστάσεις καὶ παρατηρήσεις, ὡς ἐὰν ἦσαν κηδεμόνες του. Ὁ εὐαγγελιστὴς σημειώνει·

*«Εἶπον οὖν πρὸς αὐτόν οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ· μετάβηθι ἐντεῦθεν καὶ ὑπάγε εἰς τὴν Ἰουδαίαν, ἵνα καὶ οἱ μαθηταί σου θεωρήσωσι τὰ ἔργα σου ἃ ποιεῖς· οὐδεὶς γὰρ ἐν κρυπτῷ τι ποιεῖ, καὶ ζητεῖ αὐτὸς ἐν παρρησίᾳ εἶναι. Εἰ ταῦτα ποιεῖς, φανέρωσον σεαυτὸν τῷ κόσμῳ. Οὐδὲ γὰρ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς αὐτόν» (Ἰωάν. ζ' 3-5).*

Μεγάλη ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν, ὅτι «οὐδὲ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ ἐπίστευον εἰς αὐτόν» καὶ συμπε-

ριεφέροντο πρὸς αὐτὸν ὡς κηδεμόνες αὐτοῦ. Οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀσφαλῶς ἔλεγον περὶ αὐτοῦ μετὰ χαιρεκακίας· Οὔτε οἱ οἰκιακοὶ του δὲν παραδέχονται αὐτόν!

Ἄλλη μεγάλη ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστὸν ἦτο, ὅτι οἱ οἰκιακοὶ του ἔσπευσαν διὰ νὰ συλλάβουν αὐτόν, διότι ἔλεγον ὅτι «ἐξέστη» (Μάρκ. γ' 21), παρεφρόνησε δηλαδή, ἐτρελλάθη! Πολὺ βάναντος αὐτὴ ἡ προσβολὴ κατὰ τοῦ ὑπερτάτου Νοῦ καὶ κατασκευαστοῦ τῶν ἀγγελικῶν καὶ τῶν ἀνθρωπίνων νόων.

Ὅταν ὁ Χριστὸς εἶπε πρὸς τοὺς μαθητάς του, «Καὶ ἐχθροὶ τοῦ ἀνθρώπου οἱ οἰκιακοὶ αὐτοῦ» (Ματθ. ι' 36), εἶνε πιθανόν, ὅτι ὑπ' ὄψιν εἶχε καὶ τὴν συμπεριφορὰν τῶν οἰκείων του ἀπέναντί του.

Ὅσοι ἀκόλουθοι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ δὲν τυγχάνουν κατανόησεως καὶ ἀναγνωρίσεως παρὰ τῶν οἰκείων καὶ τῶν συγγενῶν των, ἃς μὴ πικραίνονται πολὺ, ἀλλ' ἃς σκέπτονται πῶς συμπεριεφέροντο πρὸς τὸν Ἀρχηγόν των οἱ οἰκεῖοι καὶ οἱ συγγενεῖς ἐκείνου...

### **Ἀπέναντι τῶν μαθητῶν**

Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη καὶ ἀπέναντι τῶν μαθητῶν του, τῶν προσφιλεστέρων εἰς αὐτὸν προσώπων. Ἴδου τέσσαρες περιπτώσεις ταπεινώσεως ἀπέναντι τῶν μαθητῶν·

Ὁ Ἰησοῦς ἵστατο παρὰ τὴν λίμνην Γεννησα-



ρέτ. Καὶ ἐπειδὴ συνέρρεον καὶ συνωστίζοντο περὶ αὐτὸν πλήθη λαοῦ διὰ νὰ ἀκούσουν τὸν λόγον, ἤναγκάσθη ν' ἀναβῇ εἰς ἓν πλοῖον, τὸ ὅποιον ἦτο τοῦ Πέτρου. Παρεκάλεσε δὲ τὸν Πέτρον νὰ ἀπομακρύνῃ ὀλίγον ἐκ τῆς ξηρᾶς τὸ πλοῖον, καί, ἀφοῦ ἐκάθησεν, ἐδίδασκε τὰ πλήθη ἐκ τοῦ πλοίου. Ὁ Θεὸς παρεκάλεσε τὸν ἄνθρωπον. Ὁ Κύριος παρεκάλεσε τὸν δοῦλον. Ὅποια ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ! Ἀλλὰ καὶ ὅποια εὐγένεια! Οὐαὶ εἰς τοὺς ὑπερηφάνους καὶ ἰταμοὺς ἀνθρώπους, οἱ ὅποιοι θέλουν συνεχῶς νὰ διατάσσουν τοὺς συνδούλους των.

Ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ, ὅτι παρεκάλεσε τὸν Πέτρον. Ἀλλὰ μεγαλυτέρα ταπείνωσις, πολὺ μεγαλυτέρα, ὅτι ὁ Πέτρος ἐπετίμησε τὸν Ἰησοῦν! Ὅταν ὁ Ἰησοῦς εἶπεν εἰς τοὺς μαθητάς του, ὅτι ἐπρόκειτο νὰ ὑποστῇ παθήματα καὶ θάνατον, ὁ Πέτρος παρέλαβε τὸν Κύριον ἰδιαιτέρως «καὶ ἤρξατο ἐπιτιμᾶν αὐτῷ λέγων· ἴλεώς σοι, Κύριε· οὐ μὴ ἔσται σοι τοῦτο» (Ματθ. ιστ' 22). Ὁ Πέτρος ἐπέπληξεν ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου προηγουμένως ὠμολόγησε τὴν μεσσιακὴν ιδιότητα καὶ τὴν θεότητα (Ματθ. ιστ' 16). Ὁ ἄνθρωπος ἐπέπληξεν, «ἐμάλωσε», τὸν Θεόν!

Τὰς παραμονὰς τοῦ θανάτου του ὁ Ἰησοῦς ἐν Βηθανίᾳ ἐδέχθη τιμὴν, ἐδέχθη καὶ ταπείνωσιν. Τιμὴν ἐδέχθη παρὰ τῆς γυναικός, ἡ ὅποια ἤλειπεν αὐτὸν μὲ μύρον, ταπείνωσιν δὲ παρὰ τῶν μαθητῶν του, οἱ ὅποιοι «ἡγανάκτησαν» διὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ ἔλεγον, «εἰς τί ἡ ἀπώλεια αὕτης;» (Ματθ. κστ' 8), καὶ ἐπέπληττον τὴν γυναῖκα (Μάρκ. ιδ' 5).

Πρὸς τὸν Κύριον, ὁ ὁποῖος εἶνε τὸ μύρον τὸ ἀκένωτον καὶ δίδει ὅλα τὰ μύρα τῆς φύσεως, οἱ μαθηταὶ συμπεριεφέρθησαν ὥς νὰ μὴ ἥξιζε δαπάνην τριακοσίων δηναρίων πρὸς ἐκδήλωσιν ἀγάπης, εὐγνωμοσύνης καὶ ἀφοσιώσεως!

Τὴν Μεγάλην Πέμπτην ὁ Χριστὸς κατὰ τὴν ὥραν τοῦ Μυστικοῦ Δείπνου ὑπέβαλε τὸν ἑαυτόν του εἰς ἐξόχως συγκινητικὴν ταπείνωσιν ἀπέναντι τῶν μαθητῶν του. Εἶνε ἡ ταπείνωσις ἡ γνωστὴ ὡς ἱερὸς νιπτῆρ. Ὁ εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης γράφει περὶ τῆς ταπεινώσεως αὐτῆς τοῦ Ἰησοῦ·

*«Ἐγείρεται ἐκ τοῦ δείπνου καὶ τίθησι τὰ ἱμάτια, καὶ λαβὼν λέντιον διέζωσεν ἑαυτόν· εἶτα βάλλει ὕδωρ εἰς τὸν νιπτῆρα, καὶ ἤρξατο νίπτειν τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν καὶ ἐκμάσσειν τῷ λεντίῳ ᾧ ἦν διεζωσμένος» (Ἰωάν. ιγ' 4-5).*

Ὁ Χριστὸς ἐζώσθη λέντιον («ποδιά»), ἔβαλεν εἰς τὸν νιπτῆρα ὕδωρ καὶ ἔπλυνε τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν του, καὶ αὐτοῦ τοῦ Ἰούδα, καὶ ἐσκούπισεν αὐτοὺς μὲ τὸ λέντιον! Μετὰ δὲ τὴν συγκινητικὴν αὐτὴν πράξιν εἶπεν εἰς τοὺς μαθητάς του·

*«Γινώσκετε τί πεποίηκα ὑμῖν; Ὑμεῖς φωνεῖτέ με, ὁ Διδάσκαλος καὶ ὁ Κύριος, καὶ καλῶς λέγετε· εἰμὶ γάρ. Εἰ οὖν ἐγὼ ἐνίψα τοὺς πόδας ὑμῶν, ὁ Κύριος καὶ ὁ Διδάσκαλος, καὶ ὑμεῖς ὀφείλετε ἀλλήλων νίπτειν τοὺς πόδας. Ὑπόδειγμα γὰρ δέδωκα ὑμῖν» (Ἰωάν. ιγ' 12-15).*

Ὁ ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ Διδάσκαλος ἔπλυνε τοὺς πόδας τῶν μαθητῶν! Ὁ ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ Κύριος ἔπλυνε τοὺς πόδας τῶν δούλων! Ὁ Κύριος ὡς



Διδάσκαλος ἐδίδαξε τὴν ταπείνωσιν ἐμπράκτως, ταπεινωθεὶς ὁ ἴδιος. Ἀλλοίμονον εἰς τοὺς ἐγωιστὰς ἀνθρώπους, οἱ ὅποιοι δὲν ταπεινῶνονται ἐνώπιον τῶν συνανθρώπων των, καὶ τρισαλλοίμονον εἰς ἐκείνους, οἱ ὅποιοι δὲν ταπεινῶνονται οὔτε ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ! Ὁ Θεὸς ἐταπεινώθη ἐνώπιον δούλων. Καὶ σύ, δοῦλε, δὲν ταπεινῶνεσαι ἐνώπιον συνδούλων, οὔτε ἐνώπιον τοῦ ἰδίου τοῦ Θεοῦ;...

## ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΠΑΘΟΣ

**Τ**ΑΣ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΑΣ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας, ὅπως εἶνε εὐνόητον, ὑπέστη κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ Πάθους. Καὶ κατ' ἀρχὴν μὲν αὐτὸ τὸ γεγονός, ὅτι ὁ ἀπαθὴς ἔπαθε, εἶνε ταπείνωσις. Ὅ,τι δὲ συγκεκριμένως καὶ κυρίως ἔπαθεν, αὐτὸ εἶνε ἡ ἄκρα καὶ ἐσχάτη ταπείνωσις.

Πλῆθος ταπεινώσεις ὑπέστη ὁ Χριστὸς κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ Πάθους.

### Ἡ προδοσία

Μαθητὴς καὶ Ἀπόστολος ἐκ τῶν μεγάλων, τῶν Δώδεκα, ἐκλελεγμένος ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Ἰησοῦ καὶ περιβεβλημένος μὲ τὴν ἐξουσίαν νὰ κηρύττῃ καὶ θαυματουργῇ ἐν ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ, ὁ Ἰούδας ὁ Ἰσκαριώτης, μετεπήδησεν εἰς τὴν παράταξιν τῶν ἀντιπάλων καὶ ἐπρόδωκε τὸν Διδάσκαλον καὶ Κύριον. Ποῖος ἐφαντάζετό ποτε, ὅτι ὁ Μαθητὴς καὶ Ἀπόστολος θὰ ἐγίνετο προδότης; Ἡ προδοσία

τοῦ Ἰούδα ἦτο μεγάλη προσβολή καὶ ταπείνωσις  
τοῦ Ἰησοῦ. Οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἰησοῦ ἐχαιρεκάκησαν  
καὶ ἔτριψαν τὰς χεῖρας ἐκ χαρᾶς, διότι καὶ αὐτὸς

## Ἡ ΠΡΟΔΟΕΙΑ



ὁ Μαθητὴς καὶ Ἀπόστολος ἐστράφη ἐναντίον τοῦ  
Ἰησοῦ καὶ ἐπρόδωσεν αὐτόν. Οἱ δὲ φίλοι τοῦ

Χριστοῦ ὅχι μόνον ἐλυπήθησαν, ἀλλὰ καὶ ἐσκανδαλίσθησαν ἐκ τῆς προδοσίας τοῦ Ἰούδα καὶ τῆς ἐν συνεχείᾳ αὐτοκτονίας. Πῶς Μαθητῆς καὶ Ἀπόστολος εἶχε τοιοῦτον κατάντημα; Ἐπλανήθη καὶ ἀπέτυχεν ὁ Ἰησοῦς ἐν τῇ ἐκλογῇ τοῦ Ἰούδα; Ὁ λόγος τοῦ ἀποστόλου Πέτρου ἐν ὧσιν τῆς ἐκλογῆς τοῦ ἀντικαταστάτου τοῦ Ἰούδα (Πράξ. α' 16) αἶρει τὸν σκανδαλισμὸν ἐκ τῆς διαγωγῆς τοῦ Ἰούδα. Ἀλλ' ἡ διαγωγή τοῦ Ἰούδα δὲν παύει νὰ εἶνε ταπείνωσις διὰ τὸν Ἰησοῦν.

Πνευματικοὶ πατέρες καὶ διδάσκαλοι τοῦ Εὐαγγελίου, ὅσοι αἰσθάνεσθε ταπεινωμένοι, διότι πνευματικὰ τέκνα καὶ μαθηταί σας μετέστησαν εἰς τὰ στρατόπεδα τῶν ἀντιπάλων σας καὶ ἔγιναν ἐχθροί σας, μὴ λυπεῖσθε καθ' ὑπερβολήν! Σκεφθῆτε, ὁποῖαν διαγωγήν ἔδειξε πρὸς τὸν Χριστὸν ὁ Ἰούδας. Δὲν εἴσθε σεῖς ἀνώτεροι τοῦ Χριστοῦ...

### **Ἡ τιμὴ τῆς προδοσίας**

Ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστὸν ἢ προδοσία, ταπείνωσις καὶ ἡ τιμὴ τῆς προδοσίας. Διατί ὁ Μαθητῆς καὶ Ἀπόστολος ἐπρόδωσε τὸν Χριστόν; Διὰ τριάκοντα ἀργύρια! Ὁ Κύριος ἔγινεν ἀντικείμενον ἀγοραπωλησίας, ὅπως τὰ διάφορα πράγματα καὶ οἱ δοῦλοι, οἱ ὁποῖοι ἐθεωροῦντο πράγματα. Ὁ ἀτίμητος ἐξετιμήθη μὲ τὴν ἐξευτελιστικὴν τιμὴν τῶν 30 ἀργυρίων καὶ ἐπωλήθη ὡς εὐτελὲς ἀντικείμενον. «*Τιμῆς ἡγοράσθητε!*», φωνάζει ὁ τρισκαιδέκατος τῶν Ἀποστόλων μὲ ἔμφασιν μεγάλην (Α' Κορ. ζ' 23. Ἰδὲ καὶ στ' 20. Πρβλ. καὶ Α' Πέτρ. α' 18-19).



Ὅπως ὁ Χριστὸς εἶνε ἡ ἀλήθεια, ἡ σοφία, ἡ εἰρήνη, ἡ δύναμις, ἡ ζωή, ἡ ἀνάστασις κ.τ.λ., οὕτως εἶνε καὶ ἡ τιμή, ἡ ἐν ἀπολύτῳ καὶ πλήρει ἐννοίᾳ τιμή, ἡ ὑπέρτιμος τιμή, ἵνα οὕτως ἐκφρασθῶμεν, ἡ ὑπεραξία καὶ ὑψίστη ἀξία, διὰ τῆς ὁποίας ἐξαγοράσθημεν ἐκ τῆς φθορᾶς καὶ τῆς κατάρας καὶ ἐγίναμεν πάλιν τέκνα τοῦ Θεοῦ. Ὁ Χριστὸς εἶνε τὸ βαρὺ τίμημα τῆς ἐξαγορᾶς μας, ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ὅποῖον ὅλα τὰ τιμήματα τοῦ κόσμου, ὅλος ὁ ἄργυρος, ὅλος ὁ χρυσός, ὅλοι οἱ πολύτιμοι λίθοι, ὅλοι οἱ πολύτιμοι θησαυροί, ὅλα συλλήβδην τὰ πολύτιμα τοῦ κόσμου εἶνε μηδὲν καὶ ὀλιγώτερον τοῦ μηδενός. Καὶ ὅμως ἡ τιμή τοῦ Ἰησοῦ ὑπελογίσθη εἰς τριάκοντα ἀργύρια! Ὁ ἐξαγοράσας διὰ τῆς ἀξίας του τὸν κόσμον ἐπωλήθη ὥς ἀνάξιός τις. Οὐδέποτε ὁ τιμάρημος κατέπεσε τόσον, ὅσον εἰς τὴν περίπτωσιν τῆς ἐκτιμήσεως τῆς ἀξίας τοῦ Χριστοῦ!

### Ἡ σύλληψις

Ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστὸν ἡ σύλληψις ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν του ἐν καιρῷ νυκτὸς μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων, τριπλῇ ταπείνωσις. Οἱ ἐχθροὶ «προσελθόντες ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν καὶ ἐκράτησαν αὐτόν» (Ματθ. κστ' 50). Οἱ ἐχθροὶ προσῆλθον τῷ ἀπροσίτῳ, ἐπλησίασαν τὸν ἀπλησίαστον, ἔθεσαν τὰς χεῖρας ἐπάνω εἰς τὸν ἀναφῇ καὶ συνέλαβον τὸν ἀσύλληπτον. Ὁ ἀπερίγραπτος Λόγος, ὁ ἀπεριόριστος Θεός, τίθεται ὑπὸ περιορισμόν, γίνεται κρατούμενος. Ἡ ταπείνωσις τῆς συλλήψεως ἐπαυξάνεται ἐκ τοῦ χρόνου, διότι

γίνεται τὴν νύκτα, καὶ ἀκόμη ἐκ τοῦ τρόπου, διότι γίνεται μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων. Ὁ Ἰησοῦς δηλαδὴ ἀντιμετωπίζεται ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν τοῦ ὡς κακοποιὸν στοιχεῖον, ὅπως οἱ λησταί. Διαμαρτυρόμενος διὰ τὸν τρόπον καὶ τὸν χρόνον τῆς συλλήψεώς του ὁ Χριστὸς λέγει πρὸς αὐτούς· «Ὡς ἐπὶ ληστὴν ἐξήλθετε μετὰ μαχαιρῶν καὶ ξύλων συλλαβεῖν με· καθ' ἡμέραν πρὸς ὑμᾶς ἤμην ἐν τῷ ἱερῷ διδάσκων καὶ οὐκ ἐκρατήσατέ με» (Μάρκ. ιδ' 48-49). Οἱ σκοτεινοὶ καὶ κακοποιοὶ ἄνθρωποι ἀντὶ νὰ συλληφθοῦν συλλαμβάνουν, ἀντὶ νὰ ταπεινωθοῦν ταπεινῶνουν τὸν δίκαιον καὶ τὸν ἁθῶν...

### Τὸ δέσιμον

Ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ εἶνε ἐπίσης τὸ γεγονός, ὅτι οἱ ἐχθροὶ τοῦ ἔδεσαν αὐτόν. «Ἡ οὖν σπεῖρα καὶ ὁ χιλιάρχος καὶ οἱ ὑπηρέται τῶν Ἰουδαίων συνέλαβον τὸν Ἰησοῦν καὶ ἔδησαν αὐτόν» (Ἰωάν. ιη' 12). Καίτοι ὁ Ἰησοῦς παρεδόθη οἰκαιοθελῶς εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν του, οἱ ὅποιοι προηγουμένως «ἀπῆλθον εἰς τὰ ὀπίσω καὶ ἔπεσον χαμαί» (Ἰωάν. ιη' 6), μὴ δυνάμενοι νὰ ἐνεργήσουν τι κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ἐν τούτοις αὐτοὶ ἔδεσαν αὐτόν, ὡς ἐὰν ὑπῆρχε φόβος νὰ δραπετεύσῃ ἐκ τῶν χειρῶν των. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος λύει πεπεδημένους. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος ἀπελευθερώνει αἰχμαλώτους. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος λέγει πρὸς τὸν ἀσθενῆ, «Ἀπολέλυσαι τῆς ἀσθενείας σου» (Λουκ. ιγ' 12). Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος λέγει πρὸς τὸν ἁμαρτωλόν, «Ἀφέωνταί σοι αἱ ἁμαρτίαι σου» (Ματθ. θ' 2). Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος

λύει ἀμαρτίας, ὁ ὁποῖος ἔχει καὶ παρέχει ἐξουσίαν τοῦ δεσμεῖν καὶ λύειν. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον, «ἵνα λύσῃ τὰ ἔργα τοῦ Διαβόλου» (Α΄ Ἰωάν. γ΄ 8). Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔδεσε τοὺς δαίμονας. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἠδύνατο καὶ ὅλους ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους νὰ δέσῃ ὡς ἐνόχους. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔδεσε καὶ συνέδεσεν ἀρμονικῶς τὰ σύμπαντα. Ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος αὐτοστιγμὲν δύναται νὰ λύσῃ καὶ νὰ διαλύσῃ τὰ σύμπαντα. Ἔδεσαν τὸν Λυτρωτὴν, τὸν Ἐλευθερωτὴν, τὸν παντοδύναμον Δημιουργὸν καὶ Κυβερνήτην.

### **Τὸ ἄγειν καὶ φέρειν ἀπὸ κριτοῦ εἰς κριτὴν**

Μετὰ τὴν σύλληψιν οἱ ἐχθροὶ ἄγουν καὶ φέρουν τὸν Χριστὸν ἀπὸ τοῦ Ἄννα εἰς τὸν Καϊάφαν, ἀπὸ τοῦ Καϊάφα εἰς τὸν Πιλάτον, ἀπὸ τοῦ Πιλάτου εἰς τὸν Ἡρώδη, ἀπὸ τοῦ Ἡρώδου πάλιν εἰς τὸν Πιλάτον καὶ ἀπὸ τοῦ Πιλάτου τέλος εἰς τὸν Γολγοθᾶν. Ἄγουν καὶ φέρουν ποῖον; Ἐκεῖνον, διὰ τὸν ὁποῖον ὁ Ἀπόστολος διακηρύσσει· «Φέρων τε τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ» (Ἑβρ. α΄ 3). Ἄγουν καὶ φέρουν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος διὰ τοῦ λόγου του φέρει, κινεῖ, διέπει, κυβερνᾷ τὰ σύμπαντα. Καὶ αὐτό, τὸ νὰ ἄγεται καὶ φέρεται Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος διὰ τοῦ λόγου του φέρει, κινεῖ τὰ σύμπαντα, εἶνε ἀσφαλῶς ταπείνωσις, μεγάλη ταπείνωσις.

### **Ἡ ἐγκατάλειψις καὶ ἡ ἄρνησις**

Ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστὸν εἶνε ἐπίσης ἡ ἐγκατάλειψις ὑπὸ τῶν Μαθητῶν του, μεγα-

λυτέρα δὲ ταπείνωσις ἢ ἄρνησις ὑπὸ τοῦ Πέτρου,  
τοῦ κορυφαίου Μαθητοῦ. Ὃταν ὁ Ποιμὴν ἐπατάχθῃ,  
ὅταν ὁ Χριστὸς συνελήφθῃ, τὰ πρόβατα, οἱ Μαθηταί,  
τρομοκρατηθέντες διεσκορπίσθησαν καὶ ἄφησαν



τὸν Χριστὸν μόνον. Ὁ δὲ Πέτρος εἰς τὴν αὐλὴν  
τοῦ ἀρχιερέως, φόβῳ καὶ τρόμῳ συνεχόμενος,

ἡρνήθη τὸν Κύριον καὶ τὸν Διδάσκαλον τρεῖς φορές, καὶ μάλιστα ἐνώπιον εὐτελοῦς ὑπηρετρίας καὶ μὲ ὄρκους καὶ ἀναθεματισμούς. «Οὐκ οἶδα τί λέγεις!». «Οὐκ οἶδα τὸν ἄνθρωπον!» (Ματθ. κστ' 70, 72, 74). Ὁ Μαθητὴς μὲ τὸ θερμότερον φίλτρον πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ τὴν θερμότεραν πίστιν, ὁ ὁποῖος ἄλλοτε ὡμολόγησε τὴν μεσσιακὴν ιδιότητα καὶ τὴν θεότητα τοῦ Ἰησοῦ (Ματθ. ιστ' 16) καὶ πρὸ ὀλίγου διεβεβαίωνεν, ὅτι δὲν θὰ ἐκλονίζετο ἀπέναντι τοῦ Ἰησοῦ καὶ δὲν θὰ ἡρνεῖτο τὸν Διδάσκαλον, ἔστω καὶ ἂν ἐπρόκειτο νὰ συναποθάνῃ μετ' αὐτοῦ, τώρα ἀρνεῖται κατὰ τὸν πλέον ἀξιοθρήνητον τρόπον. Μεγάλη ταπείνωσις διὰ τὸν Κύριον καὶ τὸν Διδάσκαλον, ὅτι Μαθητὴς καὶ Ἀπόστολος ἔγινε προδότης του, ἀλλὰ μεγάλη ταπείνωσις καὶ ὅτι ὁ ἄλλος Μαθητὴς καὶ Ἀπόστολος, καὶ μάλιστα ὁ κορυφαῖος, ἔγινεν ἀρνητὴς του.

Ἀδελφοί, ὅσοι αἰσθάνεσθε ταπεινωμένοι ὅταν εἰς δυσκόλους περιστάσεις προσφιλῇ πρόσωπα σᾶς ἐγκαταλείπουν καὶ σᾶς ἀρνοῦνται, μὴ πικραίνεσθε πολὺ! Ἀναλογισθῆτε, ὅτι τὸν Χριστὸν ἡρνήθη καὶ αὐτὸς ὁ φίλος Πέτρος. Δὲν εἴσθε σεῖς ἀνώτεροι ἀπὸ τὸν Χριστόν...

## Ἡ δίκη

Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας ὡδηγήθη εἰς κρίσιν. Δεμένος ὁ Χριστὸς προσήχθη ἐνώπιον κριτηρίων καὶ ἐκρίθη, ἐδικάσθη. Δὲν προσήχθη εἰς ἓν μόνον κριτήριον, ἀλλ' εἰς πολλὰ. Ἀλληλοδια-

δόχως προσήχθη εἰς τὰ κριτήρια τοῦ Ἄννα, τοῦ Καϊάφα, τοῦ Πιλάτου, τοῦ Ἡρώδου καὶ πάλιν τοῦ Πιλάτου. Δὲν προσήχθη μόνον ἐνώπιον ὁμοεθνῶν κριτῶν του, ὅπως ἦσαν ὁ Ἄννας, ὁ Καϊάφας καὶ οἱ περὶ αὐτοὺς ἀποτελοῦντες τὸ Ἰουδαϊκὸν Συνέδριον· παρεδόθη καὶ εἰς ἄλλοεθνεῖς κριτάς, ὅπως ἦτο ὁ Ἰδουμαῖος Ἡρώδης καὶ ὁ Ῥωμαῖος Πιλάτος. Οἱ Ἰουδαῖοι παρέδωσαν τὸν ἄνθρωπὸν των εἰς τὰς ἀρχὰς κατοχῆς. Οἱ κάτοχοι τοῦ Νόμου, τοῦ μωσαϊκοῦ Νόμου, παρέδωσαν τὸν ἄνθρωπὸν των εἰς χεῖρας ἀνόμων. Ὁ Ἰησοῦς εἶχε προείπει καὶ αὐτό· «Ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου παραδοθήσεται τοῖς ἀρχιερεῦσι καὶ γραμματεῦσι... καὶ παραδώσουσιν αὐτὸν τοῖς ἔθνεσι» (Ματθ. κ' 18 - 19). Καὶ ὁ Πέτρος κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς ἤλεγξε τὴν παράδοσιν τοῦ Ἰησοῦ εἰς τὰς χεῖρας τῶν ἀνόμων, τῶν ἐθνικῶν (Πράξ. β' 23). Ἐπίσης ὁ Χριστὸς εἰς τὰ διάφορα κριτήρια, ὅπου προσήχθη, δὲν ἐκάθησεν εἰς ἐδώλιον διὰ ν' ἀναπαυθῇ ὀλίγον, ἀλλ' ἐκρατεῖτο ὀρθίος. Πάντα ταῦτα ἦσαν ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ.

Πᾶς ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος προσάγεται ἐνώπιον τῆς Δικαιοσύνης ὡς κατηγορούμενος καὶ δικάζεται, ὑφίσταται ταπείνωσιν ἀσχέτως τοῦ ἀποτελέσματος τῆς δίκης, ἀσχέτως δηλαδὴ τοῦ ἂν καταδικάζεται ἢ ἀθωώνεται. Ἄν δὲ ὁ κατηγορούμενος καὶ δικαζόμενος δὲν εἶνε ἀπλοῦς πολίτης, ἀλλ' ἔχη θέσιν καὶ ἀξίωμα, ἡ ταπείνωσις γίνεται μεγαλυτέρα. Καὶ ἂν ὁ κατηγορούμενος καὶ δικαζόμενος εἶνε ἄρχων, δικαστῆς ἢ νομοθέτης, τότε ἡ ταπείνωσις γίνεται πολὺ μεγαλυτέρα. Φαντασθῆτε νὰ προσάγε-



ται ὡς κατηγορούμενος εἰς τὴν Δικαιοσύνην καὶ νὰ δικάζεται ὁ Πρωθυπουργὸς ἢ ὁ Πρόεδρος τοῦ Ἀρείου Πάγου ἢ διάσημος νομοθέτης!...

Ἄλλ' ἂν εἶνε ταπείνωσις νὰ προσαχθῇ εἰς τὴν Δικαιοσύνην ὡς κατηγορούμενος καὶ νὰ δικασθῇ ἀπλοῦς πολίτης, πολὺ δὲ μεγαλυτέρα ταπείνωσις νὰ πάθῃ τοῦτο ἄρχων, δικαστὴς ἢ νομοθέτης, δύναται νὰ φαντασθῇ κανεῖς, πόσον μεγαλυτέρα ταπείνωσις ἦτο τοῦτο διὰ τὸν Χριστόν;

Διότι εἰς τὴν περίπτωσιν τοῦ Χριστοῦ ποῖος προσήχθη ὡς κατηγορούμενος εἰς τὴν Δικαιοσύνην; Προσήχθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Δίκαιος ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ. Προσήχθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐνέβαλεν εἰς τὸν νοῦν τοῦ ἀνθρώπου τὴν κατηγορίαν τῆς δικαιοσύνης καὶ εἰς τὴν καρδίαν αὐτοῦ τὸ αἶσθημα τῆς δικαιοσύνης. Προσήχθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος διὰ τοῦ προφήτου παρήγγειλεν εἰς τοὺς ἀνθρώπους· «Δικαιοσύνην μάθετε οἱ ἐνοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς» (Ἠσ. κστ' 9). Προσήχθη εἰς τὴν Δικαιοσύνην Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος διὰ τοῦτο ἔγινε Χριστός, διότι ἠγάπησε δικαιοσύνην καὶ ἐμίσησεν ἀνομίαν (Ψαλμ. μδ' 8).

Παρέστη ἐνώπιον κριτῶν Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Κριτὴς ἐν μοναδικῇ ἐννοίᾳ. Παρέστη ἐνώπιον κριτῶν Ἐκεῖνος, περὶ τοῦ ὁποίου ἡ Γραφὴ λέγει, «ἡ κρίσις τοῦ Θεοῦ ἐστὶ» (Δευτ. α' 17). Παρέστη ἐνώπιον κριτῶν Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος παρεχώρησεν εἰς ἀνθρώπους τὸ δικαίωμα νὰ κρίνουν καὶ διὰ τοῦτο καταχρηστικῶς ὀνομάζονται κριταί. Παρέστη

ἐνώπιον κριτῶν Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος καὶ ὡς ἄνθρωπος ἔχει ὅλον τὸ δικαίωμα νὰ κρίνῃ (Ἰωάν. ε' 22, 27). Παρέστη ἐνώπιον κριτῶν Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Κριτὴς ζώντων καὶ νεκρῶν. Παρέστη ἐνώπιον κριτῶν Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔπρεπεν ὄχι νὰ δικασθῇ, ἀλλὰ καὶ νὰ δικάσῃ τοὺς κριτάς του.



Ἐδικάσθη ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ὥρισε τὴν ἀρχιερωσύνην. Ἐδικάσθη ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων Ἐκεῖνος, τὸν ὁποῖον ἀντεπροσώπευον οἱ ἀρχιερεῖς. Ἐδικάσθη ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων Ἐκεῖνος, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ ὁποίου ἐδίκαζον οἱ ἀρχιερεῖς. Ἐδικάσθη ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων ὁ μέγας καὶ ὁ αἰώνιος Ἀρχιερεὺς κατὰ τὴν τάξιν Μελχισεδέκ,

ὁ «κεχωρισμένος ἀπὸ τῶν ἀμαρτωλῶν καὶ ὑψηλότερος τῶν οὐρανῶν γενόμενος» (Ἑβρ. ζ' 26).

Ἐδικάσθη ὑπὸ τοῦ ἡγεμόνος Πιλάτου ποῖος; Ὁ Ἥγεμὼν καὶ ὁ Ἄρχων ἐν μοναδικῇ ἐννοίᾳ, ὁ ἀληθὴς Ἡγούμενος καὶ Ἄρχων, περὶ τοῦ ὁποίου ὁ προφήτης διακηρύσσει· «καὶ αἱ ἔξοδοι αὐτοῦ ἀπ' ἀρχῆς, ἐξ ἡμερῶν αἰῶνος» (Μιχ. ε' 1. Ἰδὲ καὶ Ματθ. β' 6). Ὑπὸ προσκαίρου καὶ καταργουμένου ἄρχοντος ἐδικάσθη ὁ αἰώνιος.

Ἐκρίθη ὑπὸ τοῦ βασιλέως Ἡρώδου ποῖος; Ὁ Βασιλεὺς τῶν Οὐρανῶν. Ὁ Βασιλεὺς τῶν ἀγγέλων καὶ τῶν ἀρχαγγέλων. Ὁ Κυβερνήτης τῶν Γαλαξιῶν. Ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλέων τῆς γῆς. Ὁ διττῶς Βασιλεὺς, —ὡς Θεὸς καὶ ὡς Μεσσίας—, ὁ αἰωνίως Βασιλεὺς, ὁ παντοδυνάμως Βασιλεὺς, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου οἱ Ἡρῶδαι καὶ ὅλοι συλλήβδην οἱ βασιλεῖς τῶν αἰώνων μεθ' ὅλων τῶν βασιλικῶν των μεγαλείων εἶνε καπνὸς καὶ ἀσβόλη.

Παρεδόθη ὑπὸ τῶν Ἑβραίων εἰς τὰς ἀρχὰς κατοχῆς ποῖος; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐξέλεξε τοὺς Ἑβραίους καὶ ἀνέδειξεν αὐτοὺς εἰς ἔθνος μέγα καὶ λαὸν περιούσιον. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἠλευθέρωσεν αὐτοὺς ἐκ τῆς δουλείας τῆς Αἰγύπτου καὶ πολλῶν ἄλλων ἐχθρῶν. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος δὲν ἐπησχύνετο νὰ ὀνομάζεται Βασιλεὺς των καὶ Θεός των.

Παρεδόθη εἰς χεῖρας ἀνόμων, ἐθνικῶν, διὰ νὰ δικασθῇ ἄνευ τοῦ Νόμου ποῖος; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐν τῷ Σινὰ ἔδωκε τὸν Νόμον καὶ εἶνε ὁ Νομοθέτης ἐν ὑψίστῃ καὶ μοναδικῇ ἐννοίᾳ. «Εἰς ὁ νομοθέτης καὶ κριτής» (Ἰακ. δ' 12).

Ἐκρατήθη ὄρθιος εἰς τὰ κριτήρια καὶ ἐταλαι-  
πωρήθη ποῖος; Ὁ ἐπὶ θρόνου ὑψηλοῦ καὶ ἐπηρμένου  
καθήμενος καὶ ὑπὸ τῶν Σεραφὶμ ὡς τρισένδοξος  
Βασιλεὺς καὶ Κύριος διὰ τρισαγίου ὕμνου δοξολο-  
γούμενος. Ἐκρατήθη ὄρθιος ποῖος; Ὁ καθήμενος  
ἐπὶ τῶν Χερουβὶμ. Ἐκρατήθη ὄρθιος ποῖος; Ἐκεῖνος,  
ὁ ὁποῖος ἔχει θρόνον, ὅπου κάθεται, τὸν οὐρανόν,  
καὶ ὑποπόδιον τὴν γῆν. Ἐκρατήθη ὄρθιος ἐκεῖνος,  
ὁ ὁποῖος πρὸ τοῦ ἀρχιερέως ἰστάμενος κατὰ τὴν  
ᾠραν τῆς δίκης διεκήρυξε πρὸς τοὺς κριτάς του·  
«Ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμε-  
νον ἐκ δεξιῶν τῆς Δυνάμεως καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ  
τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ» (Ματθ. κστ' 64). Ὁ  
Θεὸς Πατὴρ ἐτίμησε τὸν Ἰησοῦν διὰ τῆς ἐκ  
δεξιῶν καθέδρας, ὁ δὲ Ἄννας καὶ ὁ Καϊάφας  
ἐταπείνωσαν τὸν Ἰησοῦν κρατήσαντες αὐτὸν ὄρθιον.

Ἐκτὸς τούτων ταπείνωσις διὰ τὸν Ἰησοῦν ἦτο  
καὶ τοῦτο, ὅτι ἡ Δικαιοσύνη, εἰς τὴν ὁποίαν  
προσήγαγον αὐτόν, δὲν ἦτο Δικαιοσύνη, ἀλλὰ παρω-  
δία Δικαιοσύνης. Διότι τὸ μὲν Συνέδριον τῶν  
Ἰουδαίων παρανόμως συνελθὼν κατὰ τὴν νύκτα  
ἐζήτει ψευδομαρτυρίαν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ διὰ νὰ  
θανατώσῃ ὅπωςδὴποτε αὐτόν, ὁ δὲ Πιλᾶτος ὑπερά-  
νω τοῦ δικαίου τοποθετῶν τὴν θέσιν του ἐδέχετο  
τοὺς ἐκβιασμοὺς τῶν Ἰουδαίων, ὁ δὲ Ἡρώδης  
ἐθεώρησε τὴν προσαγωγὴν τοῦ Ἰησοῦ ἐνώπιόν  
του ὡς εὐκαιρίαν νὰ ἐμπαίξῃ καὶ νὰ ἐξουθενώσῃ  
αὐτόν, καίτοι ὠμολόγησε τὴν ἀθωότητα αὐτοῦ.  
Ἡ σοβαρωτέρα ὑπόθεσις τῶν αἰώνων παρεπέμφθη  
εἰς δικαστὰς ἐστερημένους σοβαρότητος καὶ πλεο-  
νάζοντας εἰς ἐλαττώματα, δικαστὰς ἀναξίους καὶ  
γελοίους.

Ὅσοι σύρονται ἀδίκως εἰς τὰ δικάσθηρια καὶ διὰ τοῦτο αἰσθάνονται ταπεινωμένοι καὶ ἐξουθενωμένοι, ὥς ἀναλογίζονται τὰς ταπεινώσεις, τὰς ὁποίας ὑπέστη ὁ Χριστὸς κατὰ τὴν προσαγωγήν του εἰς τὰ κριτήρια τῶν ἡμερῶν του, καὶ ὥς φιλοσοφοῦν ἐπὶ τῶν ἀνθρωπίνων. Δὲν εἶνε αὐτοὶ ἀνώτεροι ἀπὸ τὸν Χριστόν...

### **Ἡ καταδίκη**

Ἐταπεινώθη ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας, διότι προσήχθη εἰς δικάσθηρια καὶ ἐδικάσθη. Καὶ ἂν ἦτο ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν ἀπλῶς τὸ ὅτι ἐδικάσθη, πόσον μᾶλλον ἦτο ταπείνωσις τὸ ὅτι κατεδικάσθη. Εἶνε ταπείνωσις διὰ πάντα ἄνθρωπον νὰ καταδικασθῇ, ἔστω καὶ ἂν εἶνε ἔνοχος καὶ καταδικασθῇ δικαίως. Ἀλλ' ἂν καταδικασθῇ ἀδίκως, καὶ δὴ βαναύσως καὶ σαδιστικῶς, πρὸς θρίαμβον τῆς δυνάμεως τῶν κακῶν ἀνθρώπων κατὰ τοῦ ἀθώου, ἡ ταπείνωσις εἶνε μεγαλυτέρα. Μετὰ τὴν καταδίκην ὁ Σατανᾶς καὶ οἱ σατανικοὶ ἄνθρωποι ἐπιχαίρουν καὶ θριαμβολογοῦν, διότι ἡ θέλησίς των καὶ ἡ δύναμις των ὑπερίσχυσε καὶ κατίσχυσε τοῦ δικαίου, καὶ ὁ δίκαιος, παρὰ τὸ δίκαιόν του, συνετρίβη καὶ ἐξουθενώθη. Ὁ Σατανᾶς καὶ οἱ σατανικοὶ ἄνθρωποι, ὅσον αὐτοὶ δὲν θέλουν νὰ ταπεινώνωνται, ἂν καὶ εἶνε ἄξιοι ἐσχάτης ταπεινώσεως καὶ ἐξουθενώσεως, τόσον θέλουν καὶ εὐχαριστοῦνται νὰ ταπεινώνουν καὶ ἐξουθενώνουν τοὺς καλοὺς, καίτοι αὐτοὶ εἶνε ἄξιοι ἐξυψώσεως καὶ δόξης. Ἄν δὲ ὁ καταδικαζόμενος ἀδίκως καταδι-

κασθῇ εἰς μεγάλην ποινήν, ἢ ταπείνωσις εἶνε ἀνάλογος πρὸς τὸ μέγεθος τῆς ποινῆς. Καὶ ἂν ἐπίσης ὁ καταδικαζόμενος δὲν εἶνε μικρός τις καὶ ἄσημος τῆς γῆς, ἀλλὰ μέγας καὶ τρανός, ἢ ταπείνωσις εἶνε ἀνάλογος καὶ πρὸς τὴν μεγαλωσύνην καὶ τὸ μεγαλεῖόν του.

Ὁ Χριστὸς ἦτο ἀθῶος. Τὴν ἀθωότητά του διακηρύττουν καὶ προκηρύττουν αἱ Γραφαί. Διακηρύττουν τὰ βιβλία τῆς Καινῆς καὶ προκηρύττουν τὰ βιβλία τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. Τὴν ἀθωότητά του ὡμολόγησε καὶ ὁ Ἰούδας καὶ ὁ Πιλᾶτος καὶ ὁ Ἡρώδης. «*Ἡμαρτον παραδοὺς αἷμα ἀθῶον*», εἶπεν ὁ προδότης καὶ ἔρριψε τὰ ἀργύρια τῆς προδοσίας (Ματθ. κζ' 4 - 5). «*Οὐδὲν εὕρισκω αἷτιον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ*», εἶπε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους ὁ Ῥωμαῖος ἡγεμών. Καὶ πάλιν εἶπε πρὸς αὐτούς· «*Ἴδου ἐγὼ ἐνώπιον ὑμῶν ἀνακρίνας οὐδὲν εὔρον ἐν τῷ ἀνθρώπῳ τούτῳ αἷτιον ὧν κατηγορεῖτε κατ' αὐτοῦ*». Καὶ διὰ τρίτην φοράν ὁ Ῥωμαῖος πραιτωρ διεκήρυξε τὴν ἀθωότητα τοῦ Ἰησοῦ· «*Τί γὰρ κακὸν ἐποίησεν οὗτος; οὐδὲν ἄξιον θανάτου εὔρον ἐν αὐτῷ*» (Λουκ. κγ' 4, 14, 22). Ὅταν δὲ τέλος ὁ Πιλᾶτος ἔνιπτε τὰς χεῖρας ἐνώπιον τοῦ ὄχλου λέγων, «*Ἀθῶός εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος τοῦ δικαίου τούτου*» (Ματθ. κζ' 24), ἀσφαλῶς ἀθῶον δὲν ἐκήρυσσε τὸν ἑαυτόν του, ἀλλὰ τὸν Χριστόν. Τὸν ἀθῶον δὲν δημιουργεῖ ἢ δὲν δεικνύει ἢ νίψις τῶν χειρῶν, ἀλλ' ἡ δικαιοσύνη καὶ ἡ ἀρετή. Οὐδὲν αἷτιον εὔρεν ὁ Πιλᾶτος εἰς τὸν Ἰησοῦν. «*Ἀλλ' οὐδὲ Ἡρώδης (εὔρεν αἷτιον)*», ὅπως εἶπε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους ὁ Πιλᾶτος (Λουκ. κγ' 15). Καίτοι ὁ Ἰδουμαῖος βασιλεὺς ἦτο πονηρὰ ἀλώπηξ



καὶ εἶχε διαθέσεις φονικάς (Λουκ. ιγ' 31-32), κατὰ τὴν ὥραν δὲ τῆς ἀνακρίσεως ὁ Ἰησοῦς προεκάλεσεν αὐτὸν διὰ τῆς σιωπῆς του (Λουκ. κγ' 9), ἐν τούτοις δὲν κατηγόρησε τὸν Ἰησοῦν, ἀλλ' ἀνεγνώρισε τὴν ἀθωότητά του. Κατὰ τὴν νύκτα τῆς ἀνακρίσεως ἐνώπιον τῶν ἀρχιερέων Ἄννα καὶ Καϊάφα διὰ τὴν ἀθωότητα τοῦ Ἰησοῦ ὠμίλησεν αὐτὸς ὁ Οὐρανός. Πῶς; Δι' ἐνυπνίου πρὸς τὴν γυναῖκα τοῦ Πιλάτου, ἡ ὁποία διεμήνυσε πρὸς τὸν σύζυγόν της, καθ' ἣν ὥραν οὗτος ἀνέκρινε τὸν Ἰησοῦν· «Μηδὲν σοὶ καὶ τῷ δικαίῳ ἐκείνῳ. Πολλὰ γὰρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄναρ δι' αὐτόν» (Ματθ. κζ' 19).

Τὴν ἀθωότητα τοῦ Ἰησοῦ κατὰ ἓνα τρόπον ἐμαρτύρησαν καὶ οἱ ἐμπαθέστεροι ὅλων τῶν ἐχθρῶν του, οἱ ἀρχιερεῖς, οἱ πρεσβύτεροι καὶ οἱ γραμματεῖς, οἱ ὅποιοι ὡς μέλη τοῦ Μεγάλου Συνεδρίου ἐδίκασαν αὐτόν. Πῶς ἐμαρτύρησαν αὐτοὶ τὴν ἀθωότητα τοῦ Ἰησοῦ; Διὰ τῆς ἀναζητήσεως ψευδομαρτυρίας καὶ ψευδομαρτύρων. Ὁ εὐαγγελιστὴς σημειώνει· «Οἱ δὲ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι καὶ τὸ συνέδριον ὅλον ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ ὅπως θανατώσωσιν αὐτόν, καὶ οὐχ εὖρον. Καὶ πολλῶν ψευδομαρτύρων προσελθόντων, οὐχ εὖρον» (Ματθ. κστ' 59-60). Οἱ Ἰουδαῖοι δικασταὶ ἐζήτουν ψευδομαρτυρίαν καὶ ψευδομάρτυρας κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, διότι δὲν εἶχον ἀληθῆ μαρτυρίαν καὶ ἀληθεῖς μάρτυρας ἐναντίον του, ἐπειδὴ δὲν εὕρισκοντο στοιχεῖα εἰς βάρος του. Οἱ ἐμπαθεῖς Ἰουδαῖοι παρηκολούθουν καὶ ἐζήταζον ἐπιμελῶς πᾶσαν πτυχὴν τῆς ζωῆς τοῦ Ἰησοῦ, πάντα λόγον, πᾶσαν κίνησιν καὶ ἐνέρ-

γειαν αὐτοῦ, ἀλλὰ δὲν εὑρισκον αἰτίαν, διὰ νὰ στηρίξουν σοβαρῶς κατηγορίαν κατ' αὐτοῦ. Ἐμωμοσκόπουν τὸν Χριστόν, ἀλλὰ δὲν εὑρισκον μῶμον εἰς αὐτόν.

Τὴν ἀθωότητα τοῦ Ἰησοῦ κατὰ ἓνα τρόπον ἐμαρτύρησαν καὶ αὐτοὶ οἱ ψευδομάρτυρες. Πῶς; Διὰ τῶν ἀντιφάσεων, εἰς τὰς ὁποίας περιέπεσαν. Ὁ εὐαγγελιστὴς σημειώνει· «Πολλοὶ ἐψευδομαρτύρουν κατ' αὐτοῦ, καὶ ἴσαι αἱ μαρτυρίαι οὐκ ἦσαν» (Μάρκ. ιδ' 56). Αἱ μαρτυρίαι τῶν ψευδομαρτύρων δὲν ἦσαν «ἴσαι», δὲν ἦσαν αἱ αὐταί, δὲν συνέπιπτον, ἀπεδεικνύοντο ψευδεῖς.

Ὅταν ὁ Πιλᾶτος ἠρώτα τοὺς Ἰουδαίους, τί κακὸν ἔπραξεν ὁ Ἰησοῦς, ἐκεῖνοι οὐδὲν συγκεκριμένον καὶ ἀποδεδειγμένον κακὸν ἀνέφερον, ἀλλ' ἐφώναζον καὶ ἐκραύγαζον καὶ ἠπείλουν τὸν Πιλᾶτον, ὥστε νὰ ἐπιβληθοῦν διὰ τῶν φωνῶν καὶ τῶν κραυγῶν καὶ τῆς ἀσκήσεως ψυχολογικῆς βίας. Δὲν εἶχον τίποτε κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, εἶχον ὅμως φωνὰς καὶ κραυγὰς καὶ ἀπειλάς.

Ὁ Χριστὸς δὲν ἦτο μόνον ἀθῶος ὡς πρὸς πράγματα, τὰ ὁποῖα ἐνδιέφερον τὴν Ῥωμαϊκὴν ἐξουσίαν, καὶ ὡς πρὸς πράγματα, διὰ τὰ ὁποῖα κατηγοροῦν αὐτὸν οἱ Ἰουδαῖοι, ἀλλ' ἦτο ἀθῶος γενικῶς καὶ ἀπολύτως. Δὲν ἦτο ἔνοχος οὔτε διὰ μίαν οὔτε διὰ τὴν παραμικρὰν ἁμαρτίαν. Δὲν ἦτο ἀπλῶς ἀθῶος, ἀλλ' ἦτο ὁ Ἀθῶος.

Καὶ ὅμως ὁ Ἀθῶος ἐκρίθη ἔνοχος, ὁ Δίκαιος

κατεδικάσθη! Καὶ εἰς ποίαν ποινὴν κατεδικάσθη; Εἰς τὴν ἐσχάτην τῶν ποινῶν! Ὅταν ὁ ἀρχιερεὺς ἠρώτησε, «Σὺ εἶ ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Εὐλογητοῦ;», καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀπήντησεν, «Ἐγὼ εἰμι» (Μάρκ. ιδ' 61 - 62), διακηρύσσων τὴν μεγάλην ἀλήθειαν τῆς μεσσιακῆς ιδιότητός του καὶ τὴν μεγίστην ἀλήθειαν τῆς θεότητός του, ἀληθείας, τὰς ὁποίας εἶχεν ἀποδείξει διὰ προφητειῶν καὶ πρωτοφανῶν σημείων, τότε ὁ ἀρχιερεὺς διέρρηξε τὰ ἱμάτιά του καὶ οἱ ἄλλοι ἐφώναξαν· «Ἐνοχος θανάτου ἐστί!» (Ματθ. κστ' 66). Καὶ εἰς ποῖον εἶδος θανάτου κατεδικάσθη ὁ Ἰησοῦς; Ὅταν ὁ Πιλᾶτος ἠρώτησε τοὺς Ἰουδαίους, «Τί οὖν ποιήσω Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν;», οἱ Ἰουδαῖοι ἐν χορῷ ἐφώναζον καὶ ἔκραζον· «Σταυρωθήτω!» (Ματθ. κζ' 22,23). Καὶ ὅταν ὁ Πιλᾶτος ἔκανεν ἐπανειλημμένας προσπαθείας νὰ διασώσῃ τὸν Ἰησοῦν, οἱ Ἰουδαῖοι μαινόμενοι ὡς ταῦροι καὶ ὠρυόμενοι ὡς λέοντες ἐκραύγαζον· «Σταύρωσον σταύρωσον αὐτόν!». «Ἄρον ἄρον, σταύρωσον αὐτόν!» (Ἰωάν. ιθ' 5,15). Βαναύσως καὶ σαδιστικῶς φερόμενοι οἱ Ἰουδαῖοι, καὶ θέλοντες νὰ βασανίσουν καὶ νὰ ταπεινώσουν εἰς τὸ ἔπακρον τὸν Ἰησοῦν, ἐζήτησαν δι' αὐτόν τὸν πλεον ὀδυνηρὸν καὶ ἐξευτελιστικὸν θάνατον, τὸν σταυρικόν, εἰς τὸν ὁποῖον κατεδικάζοντο δοῦλοι, κακοῦργοι καὶ ἀποφώλια τέρατα τῆς κοινωνίας.

Ὁ δὲ Πιλᾶτος τελικῶς ἐπεκύρωσε τὴν εἰς θάνατον καταδικαστικὴν ἀπόφασιν τῶν Ἰουδαίων καὶ ἱκανοποίησε τὸ θέλημά των νὰ σταυρωθῇ ὁ Ἰησοῦς. Οὔτε τὴν συνείδησίν του ἤκουσεν, οὔτε τὴν γυναῖκα, τὴν ὁποίαν πολλοὶ ἄνδρες ἀκούουν περισσότερον

τῆς συνειδήσεως. Ὁ Ἀδὰμ ἐπὶ κακῷ ἤκουσε τὴν γυναῖκα. Ὁ Πιλᾶτος ἐπ' ἀγαθῷ δὲν ἤκουσε τὴν γυναῖκα. Ἐσχάτη διαφθορὰ ἀνθρώπων, ἡ ὁποία κατεβίβασε τὸν Ἰησοῦν εἰς τὴν ἐσχάτην ταπείνωσιν.

Καὶ ποῖος εἶνε ὁ Ἰησοῦς, ὁ ὁποῖος ἐσυκοφαντήθη καὶ κατεδικάσθη εἰς θάνατον, καὶ μάλιστα σταυρικόν; Εἶνε μικρὸς καὶ ἄσημος τῆς γῆς, ὅπως ἐφαίνετο ἐξωτερικῶς; Ὁχι! Εἶνε ὁ μέγας καὶ τρανὸς τοῦ οὐρανοῦ, ὁ ἀπείρως μέγας καὶ τρανός. Ἐσυκοφαντήθη ἡ Ἀλήθεια. Κατεδικάσθη εἰς θάνατον ἡ Ζωὴ καὶ ἡ Ἀνάστασις. Ἐσταυρώθη ἡ Δύναμις καὶ ἡ Δόξα. Ἄλλη δὲ εἶνε ἡ ἐσχάτη ταπείνωσις διὰ τὸν ἄνθρωπον καὶ ἄλλη διὰ τὸν Θεάνθρωπον. Ἡ δευτέρα ἐσχάτη ταπείνωσις εἶνε τόσον μεγαλυτέρα, ὅσον ὁ Θεὸς εἶνε μεγαλύτερος τοῦ ἀνθρώπου.

Καθ' ὃν χρόνον ὁ Χριστὸς ἐκρίνετο ὑπὸ τῶν διαφόρων κριτῶν τοῦ ὑπέστη πολὺ βαναύσους ταπεινώσεις.

Ὅταν ὁ ἀρχιερεὺς Ἀννας ἠρώτησε τὸν Ἰησοῦν διὰ τοὺς μαθητάς του καὶ τὴν διδαχὴν του καὶ ὁ Ἰησοῦς ἀπεκρίθη, ὅτι πάντοτε ἐλάλησεν εἰς τὸν κόσμον δημοσίᾳ, πάντοτε ἐδίδαξεν εἰς τὴν συναγωγὴν καὶ εἰς τὸν χώρον τοῦ ναοῦ, ὅπου πάντοτε οἱ Ἰουδαῖοι συγκεντρώνονται, καὶ οὐδὲν ἐλάλησε κρυφίως, παρέπεμψε δὲ τὸν ἀρχιερέα εἰς τοὺς ἀκροατάς του λέγων, «Τί με ἐπερωτᾷς; Ἐπερώτησον τοὺς ἀκηκοότας τί ἐλάλησα αὐτοῖς· ἴδε οὗτοι οἶδασιν ἃ εἶπον ἐγώ», τότε ἕνα κάθαρμα τῆς ἀρχιερατικῆς αὐλῆς, ὑπηρέτης ἱστάμενος πλη-

σίον τοῦ Ἰησοῦ, δοῦλος κοινωνικῶς καὶ ἠθικῶς, διὰ νὰ κολακεύσῃ τὸν ἀρχιερέα, ὅπως συνήθως οἱ ἀναξιοπρεπεῖς καὶ ποταποὶ τύποι κολακεύουν τοὺς ἀξιωματούχους, τοὺς ἄλλους τούτους ποταποὺς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον τύπους, ὕψωσε τὴν βέβηλον χεῖρά του καὶ κατέφερε ράπισμα κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, κοινῶς «ἐχαστούκισε» τὸν Χριστόν, ὡς αὐθαδιάσαντα δῆθεν ἀπέναντι τοῦ ἀρχιερέως. «Οὕτως», εἶπεν, «ἀποκρίνη τῷ ἀρχιερεῖ;». Ἔτσι ὁμιλεῖς εἰς τὸν ἀρχιερέα; Τὸ προπετὲς κάθαρμα ἐπέπληξεν ὡς αὐθαδιάσαντα τὸν Λόγον! Τὸ πλάσμα ὕψωσε τὴν χεῖρα κατὰ τοῦ Πλάστου! Ὁ ὑπηρέτης ἐρράπισε τὸν Ἀρχιερέα τὸν Μεγάλον, διὰ ν' ἀρέσῃ εἰς τὸν ἀρχιερέα τὸν μικρόν! Ὁ δοῦλος «ἐχαστούκισε» τὸν Κύριον! Τὸ ράπισμα ἐκεῖνο, διὰ τὸ ὅποιον ὁ ψευδοκριτὴς Ἄννας δὲν ἐπέπληξε καὶ δὲν ἀνεκάλεσεν εἰς τὴν τάξιν τὸν προπετῆ δοῦλον, ἀλλ' ἠὺχαριστήθη σαδιστικῶς, ἦτο ἡ πρώτη πολὺ βάνανσος ἐνέργεια κατὰ τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ καιρῷ τῆς δίκης, καὶ ἀπαρχὴ πολλῶν βαναύσων κατ' αὐτοῦ πράξεων. Εἶνε πράγματι πολὺ προσβλητικὸν καὶ ἀτιμωτικὸν τὸ νὰ ραπίσῃ τις ἓνα ἄνθρωπον, ὅποιονδήποτε, καὶ τὸν πλέον ταπεινὸν καὶ ἄσημον. Διὰ τοιαύτην προσβολὴν πολλοὶ ἀντεκδικούμενοι προέβησαν εἰς φόνον. Ὁ δὲ Χριστός, ὁ ὅποιος αὐτοστιγμὲι ἠδύνατο νὰ ξηράνῃ καὶ νὰ παραλύσῃ τὴν βέβηλον χεῖρα τοῦ ραπιστοῦ ὑπηρέτου ἢ νὰ καύσῃ αὐτὸν μὲ τὴν ἀκτινοβολίαν τῆς θεότητός του, ἠρκέσθη εἰς ἀπλὴν διαμαρτυρίαν· «Εἰ κακῶς ἐλάλησα, μαρτύρησον περὶ τοῦ κακοῦ· εἰ δὲ καλῶς, τί με δέρεις;» (Ἰωάν. ιη' 19-23). Ὁ Χριστὸς δὲν προέβη εἰς ἀντεκδίκησιν, ἀλλ' ἐδέχθη τὴν προσβολὴν καὶ τὴν ταπείνωσιν.

Ἐν συνεχείᾳ δὲ ἐδέχθη πολλὰς προσβολὰς καὶ ταπεινώσεις.

Ὅταν ὁ ἀρχιερεὺς Καϊάφας ἠρώτησε τὸν Ἰησοῦν, ἐὰν εἶνε ὁ Χριστὸς ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐκεῖνος διὰ τῆς φράσεως «σὺ εἶπας» ὡμολόγησεν ὅτι εἶνε, προσέθεσε δέ, ὅτι ἀπὸ τῆς ὥρας τοῦ μαρτυρίου θὰ ἔβλεπον αὐτὸν νὰ δοξάζεται, «τότε ἐνέπτυσαν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ καὶ ἐκολάφισαν αὐτόν, οἱ



δὲ ἐρράπισαν λέγοντες· προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ, τίς ἐστὶν ὁ παῖσας σε;» (Ματθ. κστ' 67-68). Ὁ Μᾶρκος καὶ ὁ Λουκᾶς προσθέτουν, ὅτι καὶ περιεκάλυπτον



τὸ πρόσωπον τοῦ Ἰησοῦ, διὰ νὰ μὴ βλέπη ποῖοι ἐκτύπουν αὐτόν, καὶ οὕτω προεκάλουν αὐτόν νὰ προφητεύσῃ ποῖοι τὸν ἐκτύπουν (Μάρκ. ιδ' 65, Λουκ. κβ' 63-64). Ἐπίσης ὁ Λουκᾶς προσθέτει, ὅτι «καὶ ἕτερα πολλὰ βλασφημοῦντες ἔλεγον αὐτῷ» (Λουκ. κβ' 65). Οἱ ἀσεβεῖς ἐμπαίζοντες τὸν Ἰησοῦν ἐξεστόμιζον ἐναντίον του πολλὰ βλάσφημα λόγια, ἀσφαλῶς δὲ καὶ χυδαιολογίας καὶ αἰσχρολογίας.

Τὸ ἓνα ράπισμα διεδέχθησαν πολλὰ ραπίσματα, ἀλλὰ καὶ κολαφίσματα, ἄλλα δηλαδὴ πλήγματα, καὶ ἐμπτύσματα, καὶ ἐμπαιγμοί, καὶ βλασφημίες. Πάντα δὲ ταῦτα ἦσαν πολὺ βάνανσοι προσβολαὶ καὶ ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ. Οἱ ἀσεβεῖς ἐρράπιζον τὸ πρόσωπον, τὸ ὁποῖον ἦτο ὀλοκάθαρον, τὸ μόνον ὀλοκάθαρον πρόσωπον, καὶ δὲν ἔκυπτε ποτε ἐξ ἐντροπῆς, ὅπως κύπτουν τὰ ἰδικά μας πρόσωπα. Οἱ ἀσεβεῖς κατέφερον κολάφους κατ' ἐκείνου, ὁ ὁποῖος οὐδὲν ἄξιον δαρμῶν καὶ κτυπημάτων ἔπραξεν ἢ εἶπεν, ἐνῷ ἡμεῖς πολλὰ τοιαῦτα λέγομεν καὶ πράττομεν. Ὁ κόλαφος εἶνε ἰδιαζόντως προσβλητικὸν πρᾶγμα. Διὰ τοῦτο ἡ λέξις «κόλαφος» μεταφορικῶς σημαίνει «προσβολή, ἐντροπή». Οἱ ἀσεβεῖς ἐνέπτυνον εἰς τὸ πρόσωπον ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖον ἔλαμπεν ὡς ὁ ἥλιος, ὑπὲρ τὸν ἥλιον. Ὅπως ὁ κόλαφος, οὕτω καὶ τὸ πτύσμα εἶνε ἰδιαζόντως προσβλητικὸν πρᾶγμα. Διὰ τοῦτο ἡ λέξις «κατάπτυστος» μεταφορικῶς σημαίνει τὸν ἀχρεῖον καὶ σιχαμερόν. Οἱ κατάπτυστοι ἐθεώρησαν καὶ μετεχειρίσθησαν ὡς κατάπτυστον τὸν Ἰησοῦν, τὸν πάσης τιμῆς καὶ δόξης ἄξιον. Οἱ ἀσεβεῖς περιεκάλυπτον ἐμπαικτικῶς τὸ πρόσωπον ἐκείνου, ὁ ὁποῖος ἐν Ἐδὲμ περιεκάλυπεν

ἡμᾶς μὲ δερματίνους χιτῶνας, διὰ νὰ μὴ φαίνεται ἡ ἀσχημοσύνη μας. Οἱ ἐμπαῖκται περιέπαιζον ἐκεῖνον, πρὸ τοῦ ὁποίου τὰ Σεραφίμ καλύπτονται ἐξ εὐλαβείας καὶ παρίστανται μὲ δέος καὶ μὲ τρόμον. Οἱ τυφλοὶ τὰ τ' ὦτα τὸν τε νοῦν τὰ τ' ὄμματ' ἔλεγον, «*προφήτευσον ἡμῖν, Χριστέ, τίς ἐστὶν ὁ παίσας σε;*». Ἀλλὰ ποῖον προεκάλουν νὰ προφητεύσῃ οὕτω; Προεκάλουν ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ κατ' ἐξοχὴν προφήτης, καὶ ὁ ἀποστέλλων τοὺς προφήτας. Προεκάλουν ἐκεῖνον, τὸν ὁποῖον οὐδὲν κάλυμμα ἐμποδίζει νὰ ὁρᾷ καὶ καθορᾷ τὰ πάντα, καὶ αὐτὰ τὰ μύχια τῶν καρδιῶν μας. Προεκάλουν ἐκεῖνον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου «*οὐκ ἔστι κτίσις ἀφανής, πάντα δὲ γυμνὰ καὶ τετραχηλισμένα τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ*» (Ἑβρ. δ' 13). Οἱ ἀσεβεῖς ἐξεστόμιζον χυδαιολογίας καὶ αἰσχρολογίας ἐναντίον ἐκείνου, ὁ ὁποῖος εἶνε ἀγνότερος τῶν ρόδων καὶ τῶν κρίνων, καθαρώτερος τῶν κρυστάλλων καὶ τῶν ἄστρων, πάναγνος καὶ πανακήρατος. Οἱ βλάσφημοι ἐβλάσφημουν ἐκεῖνον, τὸν ὁποῖον τὰ δυσεξαρίθμητα πλήθη τῶν ἁγίων ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων ὑμνολογοῦν ἀκαταπαύστοις στόμασιν, ἀσιγήτοις φωναῖς· ἐβλάσφημουν ἐκεῖνον, εἰς τὸν ὁποῖον πρέπει πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, πᾶς αἶνος καὶ πᾶσα δοξολογία ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων εἰς τοὺς ἀπεράντους αἰῶνας.

ὦ Χριστέ, Βασιλεῦ τῆς δόξης, Κύριε καὶ Θεὲ τῶν πάντων, εὐλογητὲ εἰς τοὺς αἰῶνας! Πόσας καὶ πόσον βαναύσους προσβολὰς καὶ ταπεινώσεις ὑπέστης κατὰ τὸν καιρὸν τῆς δίκης σου ἐκ μέρους τῶν ἀντιπροσώπων σου ἀρχιερέων καὶ ἱερέων,

καὶ τοῦ περιβάλλοντος αὐτοὺς ἔσμοῦ καὶ συρφετοῦ τῶν κολάκων καὶ τῶν καθαρμάτων! Δόξα σοι, Χριστέ, διὰ τὰ μεγαλεῖά σου, ἀλλὰ δόξα σοι καὶ διὰ τὰς ταπεινώσεις σου, τὰς ὁποίας θεληματικῶς ὑπέστης δι' ἡμᾶς τοὺς ἀναξίους καὶ ἀχρείους καὶ πάσης ταπεινώσεως καὶ ἐξουθενώσεως ἀξίους. Εἶνε, Χριστέ, καὶ αἱ ἐκούσiai ταπεινώσεις σου καὶ τὰ σεπτὰ σου πάθη· δόξα, διότι οὕτω διεκήρυξες ἐνώπιον τοῦ Συνεδρίου· «Ἀπ' ἄρτι ὄψεσθε τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου καθήμενον ἐκ δεξιῶν τῆς Δυνάμεως καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ τῶν νεφελῶν τοῦ οὐρανοῦ» (Ματθ. κστ' 64), τουτέστιν· Ἀπὸ τώρα, ὅποτε ἀρχίζουν αἱ ταπεινώσεις καὶ τὰ μαρτύριά μου, πρὸς τραγικὴν εἰς βάρος σας εἰρωνείαν θὰ ἴδητε νὰ δοξάζωμαι. Ἡ Γῆ μὲ ἐξουθενώνει, ὁ Οὐρανὸς θὰ μὲ δοξάσῃ διὰ τὴν ἐξουθένωσίν μου.

## Ἡ σιωπὴ

Καθ' ὃν χρόνον ὁ Χριστὸς ἐκρίνετο ὑπὸ τοῦ Πιλάτου, οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἐξεσφενδόνιζον κατ' αὐτοῦ πολλὰς κατηγορίας. Ὅλας τὰς κατηγορίας ὁ Χριστὸς ἠδύνατο εὐκολώτατα νὰ ἀνατρέψῃ καὶ κονιορτοποιήσῃ. Διότι ὅλαι οἱ κατηγορίαι ἦσαν συκοφαντίαι, ὁ δὲ Χριστὸς ἦτο ὁ ἀπολύτως ἀθῶος καὶ ὁ ἀπολύτως σοφὸς καὶ εὐγλωττος, ὥστε ν' ἀπολογηθῇ κατὰ τρόπον τελείως ἀποστομωτικὸν διὰ τοὺς ἐχθρούς του. Ἀλλ' ὁ Χριστὸς δὲν ἀπελογήθη. Θαυμάζομεν τὴν ἀπολογίαν τοῦ Σωκράτους. Ἀλλὰ πόσον περισσότερο θὰ ἐθαυμάζομεν τὴν ἀπολογίαν τοῦ Χριστοῦ, ἂν ὁ Χριστὸς ἀπελογεῖ-

το! Ὁ Χριστὸς δὲν ἠδύνατο μόνον ν' ἀνατρέψη καὶ κονιορτοποιήσῃ τὰς ἐναντίον του συκοφαντίας· ἠδύνατο ἀκαριαίως ν' ἀνατρέψη καὶ κονιορτοποιήσῃ καὶ αὐτοὺς τοὺς συκοφάντας του. Διότι ὁ Χριστὸς εἶνε ἡ δύναμις, ἡ παντοδυναμία. Αὐτὸς ἐκ τοῦ μηδενὸς ἐδημιούργησε τὸ σύμπαν, δὲν ἐδημιουργήσαμεν τὸ σύμπαν ἡμεῖς, καὶ αὐτὸς ἀκαριαίως θὰ κάνῃ τὸ σύμπαν νὰ παρέλθῃ «*ῥοιζηδόν*», μετὰ συριγμοῦ καὶ πατάγου. Ἀλλ' ὁ Χριστὸς δὲν ἀνέτρεψε καὶ δὲν ἐκονιορτοποίησε τοὺς συκοφάντας του.

Ὁ Κύριος δὲν ἐταπείνωσε τοὺς ἐχθροὺς του ἀποστομῶνων αὐτοὺς διὰ μοναδικῆς ἀπολογίας ἢ καταστρέφων αὐτοὺς διὰ τῆς παντοδυναμίας του, ἀλλ' ἐταπείνωσε τὸν ἑαυτὸν του σιωπῶν καὶ ἀνεχόμενος τοὺς συκοφάντας του. Ἡ παντοδυναμία ἔμενεν ἐν ἀπραξίᾳ. Ὁ Λόγος ἐσιώπα, «*ὥστε θαυμάζειν τὸν ἡγεμόνα λίαν*» (Ματθ. κζ' 14). Ἐν τῇ περιπτώσει ταύτῃ, καθ' ἣν ἡ ἀπολογία δὲν θὰ μετέβαλλε τὰ πράγματα (πρβλ. Λουκ. κβ' 68-69), ἡ σιωπὴ τοῦ Ἰησοῦ ὠμίλησεν εὐγλωττότερον τοῦ λόγου καὶ ἐδίδαξε τὴν εἰς ὠρισμένας περιπτώσεις ὑπερνίκησιν τοῦ πειρασμοῦ τῆς ἀπαντήσεως καὶ αὐτοταπείνωσιν, ἡ ὁποία εἶνε μέγας ψυχικὸς ἥρωισμός. Ὁ ἀδίκως βαλλόμενος καὶ μὴ ἀντιδρῶν παρέχει τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι εὐρίσκεται ἐν ἀδυναμίᾳ, ἐνῶ εἰς τὴν πραγματικότητα εἶνε ἥρωας. Ἡ σιωπὴ τοῦ Ἰησοῦ ἐνώπιον τοῦ Πιλάτου ἦτο αὐτοταπείνωσις.

Αὐτοταπείνωσιν ἔδειξεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἐνώπιον τοῦ βασιλέως Ἡρώδου. Ὁ Ἡρώδης, ἡ πονηρὰ ἐκείνη ἀλώπηξ, «*ἐχάρη λίαν*» (Λουκ. κγ' 8), ὅταν εἶδε τὸν Χριστόν. Ἐχάρη χαιρεκάκως. Διότι ἐδίδετο

εἰς αὐτὸν ἢ εὐκαιρία νὰ ἐρευνήσῃ καὶ ἐμπαίξῃ τὸν Χριστὸν ὡς ψευδοβασιλέα τῶν Ἰουδαίων ἀντιποιούμενον δῆθεν τὴν ἰδικὴν τοῦ βασιλικὴν ἀρχήν. Ὁ Ἡρώδης ἤλπιζεν, ὅτι ὁ Χριστὸς θὰ ἔκανε ἐνώπιόν του κανένα θαῦμα. Ὑπέβαλε δὲ εἰς τὸν Χριστὸν πλῆθος ἐρωτήματα. Παρίσταντο δὲ οἱ γραμματεῖς καὶ οἱ ἀρχιερεῖς *«εὐτόνως κατηγοροῦντες αὐτοῦ»* (Λουκ. κγ' 10). Ὁ δὲ Χριστὸς τί ἔπραξεν εἰς τὴν περίπτωσιν αὐτήν; Καίτοι εἰς τοὺς κατηγοροὺς τοῦ γραμματεῖς καὶ ἀρχιερεῖς καὶ εἰς τὸν βασιλέα Ἡρώδην ἠδύνατο νὰ ἀπαντήσῃ εὐγλωττότατα· καίτοι ἐπίσης ἠδύνατο νὰ θαυματουργήσῃ καὶ οὕτω ν' ἀποδείξῃ, ὅτι ἦτο βασιλεὺς μὲ βασιλικὴν δύναμιν ἀσυγκρίτως ἀνωτέραν τῆς βασιλικῆς δυνάμεως τοῦ Ἡρώδου, ἐν τούτοις οὔτε τὸ ἐν οὔτε τὸ ἄλλο ἔπραξεν, ἀλλ' ἐταπείνωσε τὸν ἑαυτόν του πάλιν καὶ παρέσχε τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι εὕρισκετο ἐν ἀδυναμίᾳ.

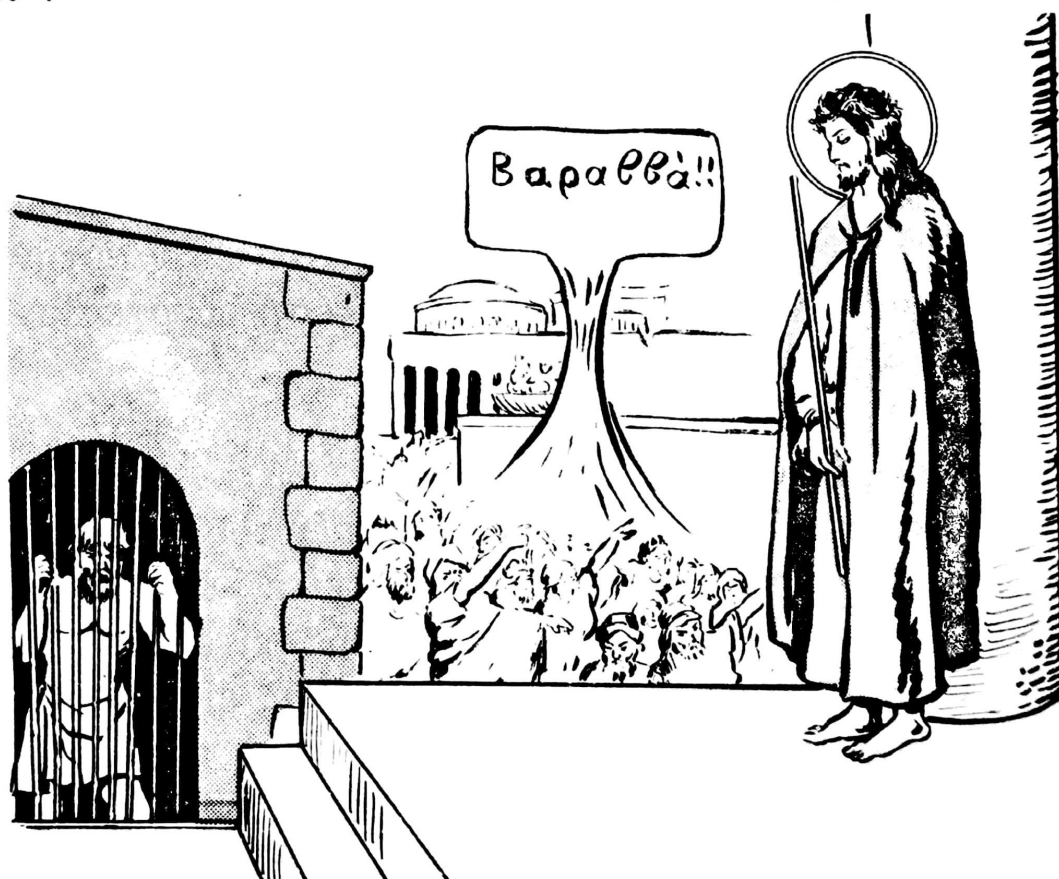
### **Ἐξουθενώσεις ὑπὸ Ἡρώδου**

Εἰς τὴν αὐτοταπείνωσιν δὲ τοῦ Ἰησοῦ ἠκολούθησαν ταπεινώσεις αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ Ἡρώδου καὶ τῶν στρατιωτῶν του. *«Ἐξουθενήσας δὲ αὐτὸν Ἡρώδης σὺν τοῖς στρατεύμασιν αὐτοῦ καὶ ἐμπαίξας, περιβαλὼν αὐτὸν ἐσθῆτα λαμπρὰν ἀνέπεμψεν αὐτὸν τῷ Πιλάτῳ»* (Λουκ. κγ' 11). Καίτοι ὁ Ἡρώδης ὠμολόγησε τὴν ἀθωότητα τοῦ Ἰησοῦ, μαζὶ μὲ τοὺς στρατιώτας του ἐξηυτέλισεν αὐτόν. Ἐξουθένωσεν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε τὸ πᾶν, καὶ τοῖς πᾶσι παρέχει τὰ πάντα. Ἐνέπαιξεν Ἐκεῖνον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου τὰ Σεραφίμ καὶ τὰ Χερουβὶμ παρίστανται μὲ τρόμον καὶ οἱ

δαίμονες φρίττουν. Περιέβαλε μὲ λαμπρὰν στολὴν διὰ νὰ ἐμπαίξῃ ὡς ψευδοβασιλέα Ἐκεῖνον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ὅλοι οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς εἶνε ὀλιγώτερον τοῦ μηδενός. Ἀφοῦ δὲ ὁ Ἡρώδης ἐταπείνωσε τὸν Ἰησοῦν, ἀνέπεμψεν αὐτὸν πρὸς τὸν Πιλάτον, διὰ νὰ συνεχισθοῦν αἱ ταπεινώσεις.

### Ἡ προτίμησις τοῦ Βαραββᾶ

Κατὰ τὴν ἐορτὴν τοῦ Πάσχα ὁ Ῥωμαῖος ἡγεμὼν εἶχε τὴν συνήθειαν ν' ἀπολύῃ ἓνα φυλακισμένον χάριν τοῦ Ἰουδαϊκοῦ λαοῦ. Ἦτο δὲ τότε φυλακισμέ-



νος περιβόητος κακοῦργος, ὁ Βαραββᾶς. Θέλων δὲ ὁ Πιλάτος νὰ ἐλευθερώσῃ τὸν ἀθῶον Ἰησοῦν, ἠρώτησε τὸν Ἰουδαϊκὸν λαόν· «Τίνα θέλετε ἀπολύσω ὑμῖν; Βαραββᾶν ἢ Ἰησοῦν τὸν λεγόμενον Χριστόν;»



(Ματθ. κζ' 17). Ὁ Πιλᾶτος, ὀλιγώτερον τοῦ Ἰουδαϊκοῦ ἱερατείου διεφθαρμένος καὶ σκληρός, ἤλπιζεν, ὅτι πρὸ τοῦ περιβοήτου κακούργου Βαραββᾶ οἱ Ἰουδαῖοι θὰ προετίμων τὴν ἀπόλυσιν τοῦ Ἰησοῦ. Ἀλλ' οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἔπεισαν τὸν λαὸν καὶ ἐζήτησε τὴν ἀπόλυσιν τοῦ Βαραββᾶ, ὄχι τοῦ Ἰησοῦ. Τοῦ δὲ Ἰησοῦ ἐζήτησαν τὴν θανάτωσιν, καὶ μάλιστα τὴν σταύρωσιν.

Ἡ προτίμησις τοῦ Βαραββᾶ μεγάλη προσβολὴ καὶ ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ. Δι' αὐτῆς τῆς προτιμήσεως οἱ Ἰουδαῖοι εἶνε ὡς νὰ ἔλεγον εἰς τὸν Πιλᾶτον· Ὁ Ἰησοῦς εἶνε κακούργος χειρότερος τοῦ Βαραββᾶ! Ὁ ἄθῳος καὶ παντὸς καλοῦ αἷτιος, ὁ διαρκῶς εὐεργετῶν τὸν κόσμον, ἐνεφανίζετο ὡς κακοποιός, καὶ μάλιστα χειρότερος τοῦ διαβοήτου Βαραββᾶ! Ἀλλ' ἐδέχθη ὁ Χριστὸς καὶ τὴν ταπείνωσιν αὐτὴν, ὥστε καὶ τὴν ὥραν ἐκείνην νὰ τελέσῃ εὐεργεσίαν, νὰ σώσῃ τὸν Βαραββᾶν.

Τὸ ὄνομα Βαραββᾶς σημαίνει «ὁ υἱὸς τοῦ πατρός». Μυστικὴ τις σχέσις εὐρίσκεται μεταξὺ τοῦ ὀνόματος τούτου καὶ τοῦ Ἰησοῦ, ὁ ὁποῖος εἶνε «ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρός» (Β' Ἰωάν. 3). Ὁ Ἰησοῦς εἶνε ὁ Υἱὸς τοῦ Πατρὸς κατὰ φύσιν. Ὁ Βαραββᾶς εἶνε ὁ υἱὸς τοῦ πατρός, τοῦ οὐρανίου πατρός, κατὰ τὸν λόγον τῆς δημιουργίας. Πᾶς ἄνθρωπος λόγῳ τῆς δημιουργίας τοῦ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ εἶνε Βαραββᾶς, υἱὸς τοῦ πατρός, ὁ ὁποῖος κατοικεῖ εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ βλέπει τὰ πλάσματά του ἐπὶ τῆς γῆς. Πᾶς ἐπίσης ἄνθρωπος εἶνε Βαραββᾶς λόγῳ τῆς κακουργίας του. Ναί, ὅλοι εἴμεθα κακούργοι, ὅλοι ἐργαζόμεθα

τὸ κακόν, ἄλλος περισσότερον καὶ ἄλλος ὀλιγώτερον. Ἐκεῖνος δέ, ὁ ὁποῖος οὐδὲν κακὸν εἰργάσθη, ἐταπεινώθη διὰ τὴν σῶσιν ἡμᾶς τοὺς Βαραββᾶδες, τοὺς κακούργους υἱοὺς τοῦ στοργικοῦ Θεοῦ πατρός. Ἄς παραλλάξωμεν ἐλαφρῶς τὸ Παύλειον ῥῆμα· «Ὅς γε τοῦ ἰδίου Υἱοῦ οὐκ ἐφείσατο, ἀλλ' ὑπὲρ ἡμῶν πάντων τῶν κακούργων υἱῶν παρέδωκεν αὐτόν» (πρβλ. Ῥωμ. η' 32).



### Ἡ φραγγέλωσις

Πολὺ μεγάλη καὶ βάναισος ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ

κατὰ τὴν κρίσιν ἐνώπιον τοῦ Ῥωμαίου ἡγεμόνος ἦτο ἡ φραγγέλωσις. Τί ἦτο ἡ φραγγέλωσις; Ἀγρία καὶ σαδιστικὴ μαστίγωσις πρὸ τῆς σταυρώσεως μὲ μαστίγιον ἀπὸ σχοινία ἢ δερμάτινα λωρία, εἰς τὰ ἄκρα τῶν ὁποίων ἦσαν προσδεδεμένα τεμάχια ὀστῶν ἢ μολύβδου. Ἡ φραγγέλωσις περιελάμβανε τρεῖς ἐπὶ μέρους σοβαρὰς ταπεινώσεις. Ἐγύμνωναν τὸν κατάδικον· τὸν προσέδεσαν εἰς μικρὸν πάσσαλον, ὥστε νὰ ἔχη κεκαμμένον τὸν κορμὸν τοῦ σώματός του καὶ τεταμένον τὸ δέρμα· καὶ τὸν ἐμαστίγωναν ἀγρίως εἰς τὰ νῶτα, ὥστε ν' αὐλακώνεται τὸ σῶμα ἐκ τῶν ῥαβδισμῶν καὶ νὰ τρέχῃ τὸ αἷμα ποταμηδόν. Ἦτο δὲ τόσον ὀδυνηρὰ πρᾶξις ἡ μαστίγωσις, ὥστε πολλοὶ κατάδικοι ἀπέθνησκον κατ' αὐτὴν καὶ δὲν προελάμβανον νὰ τοὺς σταυρώσουν. Ἐγύμνωσαν λοιπὸν καὶ τὸν Χριστόν, τὸν προσέδεσαν εἰς πάσσαλον καὶ τὸν ἐμαστίγωσαν ἀγρίως καὶ σαδιστικῶς, ὥστε τὸ πανάγιον σῶμά του ν' αὐλακώνεται ἐκ τῶν ῥαβδισμῶν καὶ τὸ πανάγιον αἷμά του νὰ τρέχῃ ποταμηδόν.

Οἱ ἄνθρωποι ἐγύμνωσαν τὸν Θεάνθρωπον. Εἰς τὸν αἰῶνα τοῦτον ἡ ἀναίδεια διὰ τοῦ γυμνισμοῦ ἔφθασεν εἰς τὸ ἄκρον ἄωτον, ἀφοῦ κτηνάνθρωποι ἐμφανίζονται καὶ συναγελάζονται ὀλόγυμνοι, χωρὶς φύλλον συκῆς, πάστορες εὐλογοῦν στρατόπεδα γυμνιστῶν, καὶ τὸ κράτος τῶν Ἑλλήνων Ὁρθόδοξων Χριστιανῶν ἔχει ἐπισημοποιήσῃ τὸν γυμνισμόν, τὸν τέλειον καὶ ὁμαδικὸν γυμνισμόν, καὶ δι' ἐκπροσώπων του ἔχει δηλώσει, ὅτι ὁ γυμνισμὸς εἶνε

εἶδος ἠθικῆς, καὶ οἱ γυμνισταὶ εἶνε πρόσωπα ἀνωτέρας πνευματικότητος! Ἄλλ' ὅσοι εἰς τὸν αἰῶνα τοῦτον τῆς ἀναιδείας καὶ τοῦ γυμνισμοῦ δὲν ἐγίναμεν κτηνάνθρωποι, ἀλλ' ἐξακολουθοῦμεν νὰ παραμένωμεν ἄνθρωποι, πόσῃ ἐντροπὴν αἰσθανόμεθα νὰ δείξωμεν τὸ σῶμά μας γυμνόν! Διὰ τὸν ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος δὲν ἀπέβαλε τὴν αἰδημοσύνην, ἡ γύμνωσις τοῦ σώματος εἶνε πολὺ ταπεινωτικὸν πρᾶγμα. Ἄλλ' οἱ ἄνθρωποι ὑπέβαλον εἰς τὴν ταπείνωσιν αὐτὴν τὸν Ἰησοῦν Χριστόν.

Ἐγύμνωσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐνέβαλεν εἰς τοὺς ἀνθρώπους τὸ αἶσθημα τῆς αἰδοῦς. Ἐγύμνωσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος μετὰ τὴν πτῶσιν εὐσπλαγχνισθεὶς τοὺς πρωτοπλάστους ἐποίησε χιτῶνας δερματίνους καὶ ἐνέδυσεν αὐτούς, διότι ἡσθάνοντο ἐντροπὴν διὰ τὴν γυμνότητά των. Ἐγύμνωσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος διὰ τῶν Γραφῶν καταδικάζει αὐστηρῶς τὸν γυμνισμόν, καὶ ἀπειλεῖ τοῦτον εἰς τοὺς ἀσεβεῖς ὡς ἐξευτελισμὸν ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν των. Ἐγύμνωσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐξέβαλλε τὰ δαιμόνια τοῦ γυμνισμοῦ καὶ ἔκανε τοὺς πρώην δαιμονισμένους καὶ γυμνοὺς νὰ ἐμφανίζωνται σωφρονοῦντες καὶ ἱματισμένοι. Ἐγύμνωσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐν τῇ ἱερᾷ Ἀποκαλύψει (ιστ' 15) κάνει ταύτην τὴν προειδοποίησιν καὶ λέγει τοῦτον τὸν μακαρισμόν· «*Ἴδου ἔρχομαι ὡς κλέπτης· μακάριος ὁ γρηγορῶν καὶ τηρῶν τὰ ἱμάτια αὐτοῦ, ἵνα μὴ γυμνὸς περιπατῇ καὶ βλέπωσι τὴν ἀσχημοσύνην αὐτοῦ*».

Οἱ ἄνθρωποι προσέδεσαν εἰς πάσσαλον τὸν Κύριον. Προσέδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ ἐλεύθε-

ρος ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ. Πολλοὶ λέγουν καὶ καυχῶνται, ὅτι εἶνε ἐλεύθεροι. Ἄλλ' ἡ ἐλευθερία των εἶνε σχετικὴ καὶ περιορισμένη. Τὸ σῶμα καὶ ὁ φυσικὸς κόσμος εἶνε δεσμὰ καὶ φυλακὴ. Ἀποθνήσκων δὲ ὁ ἄνθρωπος ἐν πίστει καὶ εἰσερχόμενος εἰς τὸν μεταφυσικὸν κόσμον ἀπελευθερώνεται καὶ ἀποκτᾷ ἀσυγκρίτως μεγαλύτερον βαθμὸν ἐλευθερίας. Διὰ τοῦτο ὁ πρεσβύτερος καὶ προφήτης Συμεὼν εἶπεν ἐν ὄψει τοῦ θανάτου του· «*Νῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα*» (Λουκ. β' 29). Ὁ θάνατος εἶνε ἀπόλυσις, ἀπελευθέρωσις. Οἱ ἄνθρωποι ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον ν' ἀπελευθερώσῃ τοὺς δεσμίους, νὰ δώσῃ εἰς τοὺς αἰχμαλώτους ἄφεσιν. Οἱ ἄνθρωποι ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔκανε νὰ πέσουν αἱ ἀλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν τοῦ Πέτρου καὶ ἀπηλευθέρωσεν αὐτὸν ἐκ τῆς φυλακῆς. Οἱ ἄνθρωποι ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔλυσε τὰ δεσμὰ τοῦ Παύλου καὶ τοῦ Σίλα καὶ ὅλων τῶν δεσμίων εἰς τὴν φυλακὴν τῶν Φιλίππων. Οἱ ἄνθρωποι ἔδεσαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Ἐλευθερωτὴς καὶ ὁ Λυτρωτὴς ὑπὸ πᾶσαν ἔννοιαν, πνευματικὴν καὶ φυσικὴν.

Οἱ ἄνθρωποι μὲ ἀγριότητα καὶ σαδισμόν ἐμαστίγωσαν εἰς τὰ νῶτα τὸν Χριστόν. Ποῖοι ποῖον; Οἱ μυρίων πληγῶν ἄξιοι διὰ τὰ πλήθη τῶν ἁμαρτιῶν των ἐμαστίγωσαν τὸν ἀναμάρτητον, τὸν μόνον ἀναμάρτητον, τὸν δυνάμενον αὐτοστιγμὲν νὰ πλήξῃ καὶ νὰ διαλύσῃ ὁλόκληρον τὸν κόσμον τῶν ἀσεβῶν. Οἱ ἀσεβεῖς καὶ ἀσελγεῖς, αὐτοὶ ἔπρεπε νὰ μαστιγωθοῦν ἀγρίως εἰς τὰ νῶτα διὰ τὰς αἰσχρὰς καὶ ἀκατονομάστους πράξεις των. Καὶ ἀντὶ τούτων

έμαστιγώθη ό άσπιλος και ό άμίαντος. Οί άνθρωποι έμαστίγωσαν εις τὰ νῶτα τόν Κύριον τῆς δόξης, ό όποιος εις τόν μέγαν Μωυσῆν έδειξε μόνον τήν δόξαν τῶν νώτων του, διότι τήν δόξαν τοῦ προσώπου του ἦτο άδύνατον νά ύποφέρη. Τόσον μεγάλη εἶνε ἡ δόξα τοῦ προσώπου τοῦ Χριστοῦ, τόσον ισχυρά εἶνε ἡ άκτινοβολία τοῦ ἡλίου τῆς δικαιοσύνης, ὥστε, ἂν έβλεπεν αὐτήν ό Μωυσῆς, άκαριαίως θά απέθνησκεν.

*«Οὐ δυνήσῃ ιδεῖν τὸ πρόσωπόν μου· οὐ γάρ μὴ ἴδῃ ἄνθρωπος τὸ πρόσωπόν μου καὶ ζήσεται. Ἴδου τόπος παρ' ἐμοί, στήσῃ ἐπὶ τῆς πέτρας· ἡνίκα δ' ἂν παρέλθῃ ἡ δόξα μου, καὶ θήσω σε εἰς ὀπὴν τῆς πέτρας καὶ σκεπάσω τῇ χειρὶ μου ἐπὶ σέ, ἕως ἂν παρέλθω· καὶ ἀφελῶ τὴν χεῖρα, καὶ τότε ὄψει τὰ ὀπίσω μου, τὸ δὲ πρόσωπόν μου οὐκ ὀφθήσεταιί σοι» (Έξόδ. λγ' 20-23).*

### **Έμπαιγμοὶ τοῦ Ἰησοῦ ὡς βασιλέως**

Εἰς τὴν τριπλὴν ταπείνωσιν τῆς φραγγελώσεως ἠκολούθησαν ἄλλαι σοβαραὶ καὶ βάνανσοι ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ. Ἰδού πῶς περιγράφει ταύτας ό εὐαγγελιστὴς Ματθαῖος·

*«Τότε οἱ στρατιῶται τοῦ ἡγεμόνος παραλαβόντες τόν Ἰησοῦν εἰς τὸ πραιτώριον συνήγαγον ἐπ' αὐτόν ὅλην τὴν σπεῖραν· καὶ έκδύσαντες αὐτόν*



περιέθηκαν αὐτῷ χλαμύδα κοκκίνην, καὶ πλέξαντες  
στέφανον ἐξ ἄκανθῶν ἐπέθηκαν ἐπὶ τὴν κεφαλὴν  
αὐτοῦ καὶ κάλαμον ἐπὶ τὴν δεξιὰν αὐτοῦ, καὶ  
γονυπετήσαντες ἔμπροσθεν αὐτοῦ ἐνέπαιζον αὐτῷ  
λέγοντες· χαῖρε, ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων· καὶ  
ἐμπτύσαντες εἰς αὐτὸν ἔλαβον τὸν κάλαμον καὶ  
ἔτυπτον εἰς τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ» (κζ' 27-30).

Πέριξ τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐναντίον αὐτοῦ συνεκεν-  
τρώθη «ὅλη ἡ σπεῖρα», ὅλη ἡ φρουρά, ἡ ὁποία  
ἀπετελεῖτο ἐξ ὑπερηφάνων, σκληρῶν καὶ βαναύ-  
σων Ῥωμαίων στρατιωτῶν, καὶ ἔπαιξε μὲ τὸν  
Χριστὸν σαδιστικῶς, ὅπως ἡ τίγρις μὲ τὸ θῦμά  
της, διὰ νὰ ψυχαγωγηθῇ μὲ τὸν πόνον καὶ τοὺς  
ἐξευτελισμοὺς τοῦ Χριστοῦ. Προηγουμένως περιέ-  
παιξε καὶ ἐξουθένωσε τὸν Χριστὸν ὡς ψευδο-  
βασιλέα ὁ Ἡρώδης μὲ τοὺς στρατιώτας του, «περιβα-  
λὼν αὐτὸν ἐσθῆτα λαμπράν» (Λουκ. κγ' 11). Τώρα  
περιπαίζει καὶ ἐξουθενώνει αὐτὸν ὡς ψευδοβασιλέα  
«ἡ σπεῖρα» τοῦ Πιλάτου. Οἱ στρατιῶται τοῦ Ῥωμαίου  
ἡγεμόνος γυμνώνουν πάλιν τὸν Χριστὸν καὶ ἐνδύουν  
αὐτὸν μὲ κόκκινον μανδύαν, «πορφύραν» κατὰ τὸν  
εὐαγγελιστὴν Μάρκον (ιε' 20). Χρησιμοποιοῦν αὐτὸ  
τὸ ἔνδυμα διὰ τὸν Ἰησοῦν ὡς βασιλικὴν πορφύραν.  
Πλέκουν στέφανον ἐξ ἄκανθῶν καὶ ἐπιθέτουν εἰς  
τὴν κεφαλὴν του ὡς βασιλικὸν διάδημα. Δίδουν  
κάλαμον εἰς τὴν δεξιὰν του· χεῖρα ὡς βασιλικὸν  
σκῆπτρον. Γονυπετοῦν ἐνώπιόν του, προσκυνοῦν  
καὶ χαιρετίζουν αὐτὸν ὡς βασιλέα λέγοντες· Χαῖρε,  
βασιλεῦ τῶν Ἰουδαίων! Πτύουν ἐπίσης τὸν Χριστόν,  
καὶ λαμβάνοντες τὸν κάλαμον ἐκ τῆς χειρός του  
κτυποῦν τὴν κεφαλὴν του, ὥστε αἱ ἄκανθαι νὰ

ἐμπηγνύονται βαθύτερον εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ νὰ προκαλοῦν φοβεροὺς νυγμούς, δριμυτάτους πόνους.

Ποῖον περιέβαλον μὲ ψευδῇ βασιλικὴν πορφύραν καὶ ἐγελοιοποιοῦν ὡς ψευδοβασίλεα; Τὸν μεγάλον βασιλέα, τοῦ ὁποίου ἡ βασιλεία δὲν εἶνε ἐκ τοῦ κόσμου τούτου, τὸν βασιλέα μὲ τὴν οὐρανίαν καὶ αἰωνίαν βασιλείαν, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ὅλοι οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς δὲν εἶνε συλλήβδην οὔτε μία λεπτομέρεια. «Ψευδῇ πορφύραν περιβάλλεται ὁ περιβάλλων τὸν οὐρανὸν ἐν νεφέλαις!». Οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς εἶνε κτίσματα, ὁ Χριστὸς εἶνε ἄκτιστος καὶ κτίστης καὶ κυβερνήτης τῶν πάντων. Οἱ ἄρχοντες τῆς γῆς μὲ τὰ ὄργανα τῆς ἐξουσίας των διαπράττουν ἀσχημίας, ὁ Χριστὸς μὲ τὰς νεφέλας τοῦ ὠραῖζει τοὺς οὐρανοὺς.

Ποῖον ἐστεφάνωσαν μὲ στέφανον ἀκάνθινον; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔκανε τὰ ἄνθη, καὶ ὅλα τὰ ὠραῖα τῆς ἀνοίξεως. Καὶ ποῖοι τὸν ἐστεφάνωσαν; Ἐκεῖνοι, ἐξ αἰτίας τῶν ὁποίων ἡ γῆ ἐβλάστησεν ἀκάνθας καὶ τριβόλους. Ποῖον ἐγελοιοποιοῦν μὲ ψεύτικον βασιλικὸν στέμμα; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος βασιλεύει τῶν ἀγγέλων καὶ ὑπὲρ τοῦ ὁποίου ἠδύναντο νὰ ἐπεμβοῦν «πλείους ἢ δώδεκα λεγεῶνες ἀγγέλων» (Ματθ. κστ' 53) καὶ νὰ διαλύσουν τοὺς συρφετοὺς τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν Ῥωμαίων. «Στέφανον ἐξ ἀκανθῶν περιτίθεται ὁ τῶν ἀγγέλων βασιλεύς!». Ἀντὶ νὰ φορέσωμεν στέφανον ἐξ ἀκανθῶν ἡμεῖς, οἱ πεπτωκότες βασιλεῖς, οἱ ἀκανθοειδεῖς καὶ κακτοειδεῖς, ἐφόρεσεν Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἶνε κρίνον ἐν

μέσῳ ἀκανθῶν καὶ βασιλεὺς τῶν ἀγγελικῶν δυνάμε-  
ων.

Εἰς ποῖον ἔδωκαν κάλαμον ὡς ψεύτικον βασι-  
λικὸν σκῆπτρον; Εἰς Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν  
παντοδυναμίαν τοῦ ἔχει τὴν δύναμιν αὐτοστιγμει-  
νὰ συντρίψῃ ὅλους τοὺς ὑπερηφάνους, καταφρονη-  
τὰς καὶ χλευαστάς. Καὶ θὰ τοὺς συντρίψῃ, ἐὰν  
παραμένουν ἐν ἀπιστίᾳ καὶ ἀμετανοησίᾳ. «Ἐπὶ  
τὴν δεξιάν μου χεῖρα ἔδωκαν κάλαμον, ἵνα συντρίψω  
αὐτοὺς ὡς σκεύη κεραμέως». Ἀκουέτωσαν ταῦτα  
καὶ οἱ σύγχρονοι καταφρονηταί, χλευασταί, ἐξουθε-  
νωταί καὶ πολέμιοι τῆς Ἐκκλησίας, τοῦ μυστικοῦ  
σώματος τοῦ Χριστοῦ, καὶ μάλιστα ὁ ἄθρησκος  
Ὑπουργὸς τῶν θρησκευμάτων, ὁ ἀποτολμήσας νὰ  
καταλύσῃ τὸ αὐτοδιοίκητον τῆς Ἐκκλησίας τῆς  
Ἑλλάδος πρὸς ἐσχάτην ταπείνωσιν καὶ διάλυσιν  
αὐτῆς. Ἐρχεται ὀργὴ ἐπὶ τοὺς ἀπίστους καὶ διώκτας  
τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας του.

Εἰς ποῖον ἐγονυπέτουν καὶ προσεκύνουν καὶ  
ἀπηύθυνον χαιρετισμὸν ἐμπαικτικῶς λέγοντες, «Χαῖ-  
ρε, ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων»; Εἰς Ἐκεῖνον, ὁ  
ὁποῖος ἐδημιούργησε τὰ γόνατα καὶ τὸν ὅλον  
ἄνθρωπον καὶ τὸν ὅλον κόσμον, ὁρατὸν καὶ ἀόρατον.  
Εἰς Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε βασιλεὺς δύο φορές·  
μῖαν φορὰν ὡς ἄνθρωπος, ἀπὸ τῆς ἐνανθρωπήσεώς  
του μέχρι τῆς δευτέρας παρουσίας (Ψαλμ. β' 6,  
Ματθ. β' 2, Α' Κορ. ιε' 24-25), καὶ μῖαν φορὰν  
ὡς Θεός, μὲ βασιλείαν αἰωνίαν. «Ὁ θρόνος σου,  
ὁ Θεός, εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος» (Ψαλμ. μδ' 7,  
Ἑβρ. α' 8). «Καὶ βασιλεύσει εἰς τοὺς αἰῶνας, καὶ

τῆς βασιλείας αὐτοῦ οὐκ ἔσται τέλος» (Λουκ. α' 33). Προσεκύνουν ἐμπαικτικῶς Ἐκεῖνον, διὰ τὸν ὅποιον κατὰ τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ ἡμέραν του θα δοθῇ ἡ διαταγή· «Καὶ προσκυνησάτωσαν αὐτῷ πάντες ἄγγελοι Θεοῦ» (Δευτ. λβ' 43, Ἑβρ. α' 6). Ἐγонуπέτουν ἐμπαικτικῶς ἐνώπιον Ἐκεῖνου, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ ὁποίου «πᾶν γόνυ κάμψει ἐπουρανίων καὶ ἐπιγείων καὶ καταχθονίων» (Φιλιπ. β' 10). Ἐχαιρέτιζον ἐμπαικτικῶς Ἐκεῖνον, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ ὁποίου «πᾶσα γλῶσσα ἐξομολογήσεται, ὅτι Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, εἰς δόξαν Θεοῦ Πατρός» (Φιλιπ. β' 11). Πᾶσα γλῶσσα, ἀνθρωπίνη καὶ ἀγγελική, θα δοξολογήσῃ τὸ ὄνομα τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Διότι ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς δὲν εἶνε ἀπλῶς ἄνθρωπος· εἶνε Κύριος, Γιαχβέ, εἰς τὴν σφαῖραν καὶ τὸ ὕψος τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ Πατρός.

Ποῖον ἔπτυνον καὶ ἐγέμισαν μὲ τὰ πτύσματά των; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε καθαρώτερος τῶν οὐρανῶν καὶ λαμπρότερος τῶν λαμπηδόνων τῶν ἡλιακῶν. Ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου καὶ τὰ πτύσματα εἶνε πολύτιμα, ἅγια καὶ θαυματουργὰ καὶ ἐχάρισαν τὸ φῶς εἰς τὸν ἐκ γενετῆς τυφλόν. Καὶ ποῖοι ἔπτυνον; Οἱ κατάπτυστοι διὰ τὰς ἀηδίας καὶ βδελυρότητας τῶν λόγων καὶ τῶν πράξεών των.

Ποῖον δὲ ἐκτύπουν διὰ τοῦ καλάμου εἰς τὴν κεφαλὴν, προκαλοῦντες εἰς αὐτὸν δριμυτάτους πό-  
νους ἐκ τοῦ ἀκανθίνου στεφάνου; Ἐκτύπουν Ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου ἡ κεφαλὴ δὲν διέπραξε κανένα σφάλμα. Ἐκτύπουν Ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου ἡ κεφαλὴ περιέκλειε τὸν αἰώνιον καὶ ἀλάθητον Νοῦν. Ἐκτύπουν Ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου ἡ κεφαλὴ περιέκλειε

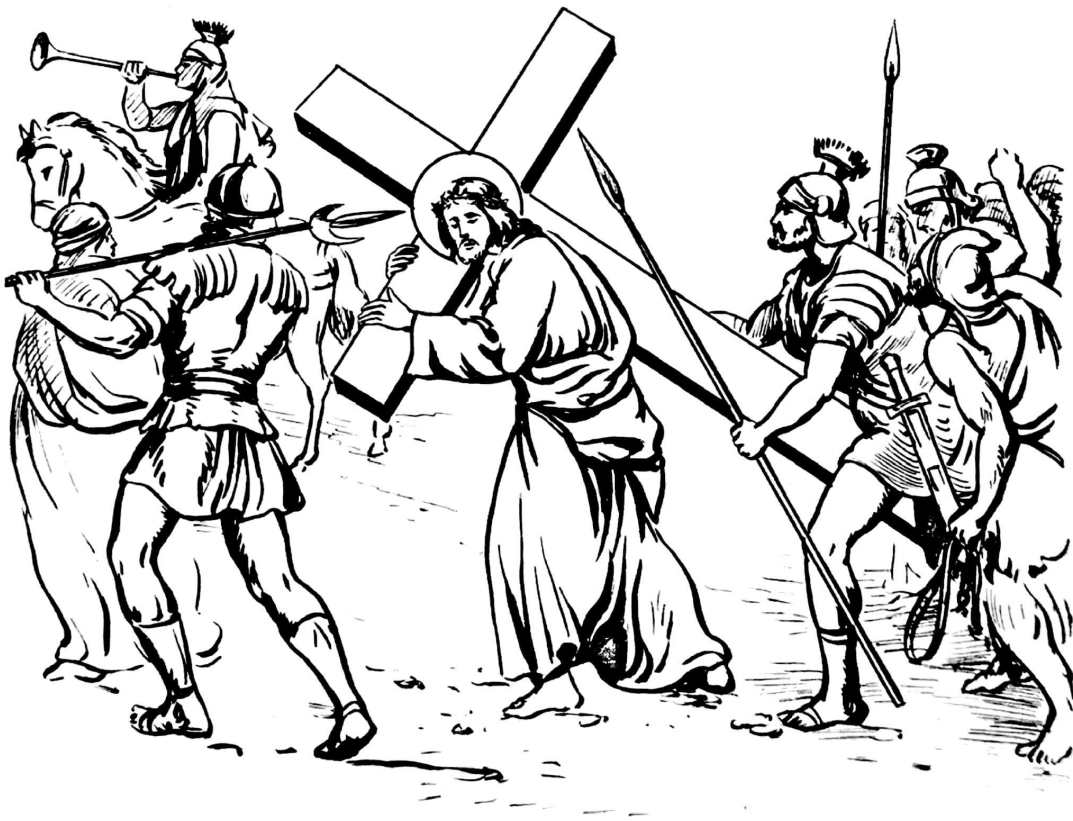
τὴν ὑψίστην Σοφίαν. Ἐκτύπουν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος κατεσκεύασε τὰ σύμπαντα καὶ χάριν ἡμῶν δὲν εἶχε «*ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει*» (Ματθ. η' 20). Καὶ ποῖοι ἐκτύπουν; Οἱ μυρίων κτυπημάτων ἄξιοι ὡς μυρία ἁμαρτάνοντες καὶ ἀσεβοῦντες. Οἱ συνεχῶν κτυπημάτων ἄξιοι ὡς συνεχῶς ἁμαρτάνοντες καὶ ἀσεβοῦντες.

Μετὰ τὴν φρικτὴν φραγγέλωσιν καὶ τὰ ἄλλα παθήματα καὶ τοὺς ἐξευτελισμοὺς ὁ Πιλάτος, θέλων νὰ προκαλέσῃ τὸν οἶκτον καὶ τὴν συμπάθειαν τῶν Ἰουδαίων διὰ τὸν Χριστὸν καὶ ν' ἀποτρέψῃ τὴν ἐκτέλεσίν του, ὠδήγησεν αὐτὸν ἔξω ἀπὸ τὸ πραιτώριον πρὸς τὸ Ἰουδαϊκὸν πλῆθος φοροῦντα τὸν ἀκάνθινον στέφανον καὶ τὸ πορφυροῦν ἱμάτιον καὶ εἶπε πρὸς τοὺς Ἰουδαίους· «*Ἴδε ὁ ἄνθρωπος!*» (Ἰωάν. ιθ' 5). Ἡ φράσις τοῦ Πιλάτου, «*Ἴδε ὁ ἄνθρωπος!*» ἔχει τὴν ἔννοιαν· Ἴδετε πόσον ἐπαίδευσά, πόσον ἐβασάνισα, πόσον ἐξηυτέλισά, πόσον ἐταπείνωσα τὸν ἄνθρωπον. Ἴδετε πῶς κατήντησε. Ῥάκος κατήντησε. Τελείως συντετριμμένος καὶ τεταπεινωμένος ἀπὸ τὰ πλήγματα, τοὺς πόνους καὶ τοὺς ἐξευτελισμοὺς. Δὲν εἶνε ἀρκετὴ αὐτὴ ἡ τιμωρία; Λυπηθῆτε αὐτὸν καὶ μὴ ζητεῖτε πλέον τὴν ἐκτέλεσίν του.

Ἄλλ' ὁ σκληρὸς καὶ ἀσεβὴς λαὸς μὲ τοὺς σκληροτέρους καὶ ἀσεβεστέρους θρησκευτικοὺς ἡγέτας του δὲν συνεκινήθησαν, δὲν ἠσθάνθησαν συμπάθειαν ἀπέναντι τοῦ Ἰησοῦ, ἀλλ' ἐζήτησαν περαιτέρω βασανισμόν, ἐξευτελισμόν καὶ ταπείνωσιν τοῦ Ἰησοῦ. Ἐκραύγασαν ὡς θηρία· «*Σταύρωσον σταύρωσον αὐτόν*» (Ἰωάν. ιθ' 6).

## Ἡ πορεία πρὸς τὸν Γολγοθᾶν

Ἐκ τοῦ πραιτωρίου οἱ στρατιῶται ὠδήγησαν τὸν Ἰησοῦν εἰς τὸν φρικτὸν Γολγοθᾶν. Via dolorosa, ὁδὸς θλίψεως, ὀνομάζεται ἡ ὁδὸς ἐκ τοῦ πραιτωρίου εἰς τὸν Γολγοθᾶν. Καὶ ἐπειδὴ ἡ θλίψις εἶνε ταπείνωσις, ἡ via dolorosa, ἡ ὁδὸς θλίψεως, εἶνε ὁδὸς ταπεινώσεως. Κατὰ τὴν πορείαν ἐπὶ τῆς ὁδοῦ ταύτης ὁ Χριστὸς ὑφίσταται τετραπλὴν ταπείνωσιν. Βαδίζει τὴν ὁδὸν ταύτην ὡς αἰχμάλωτος καὶ ὡς κρατούμενος τῶν Ῥωμαίων στρατιωτῶν.

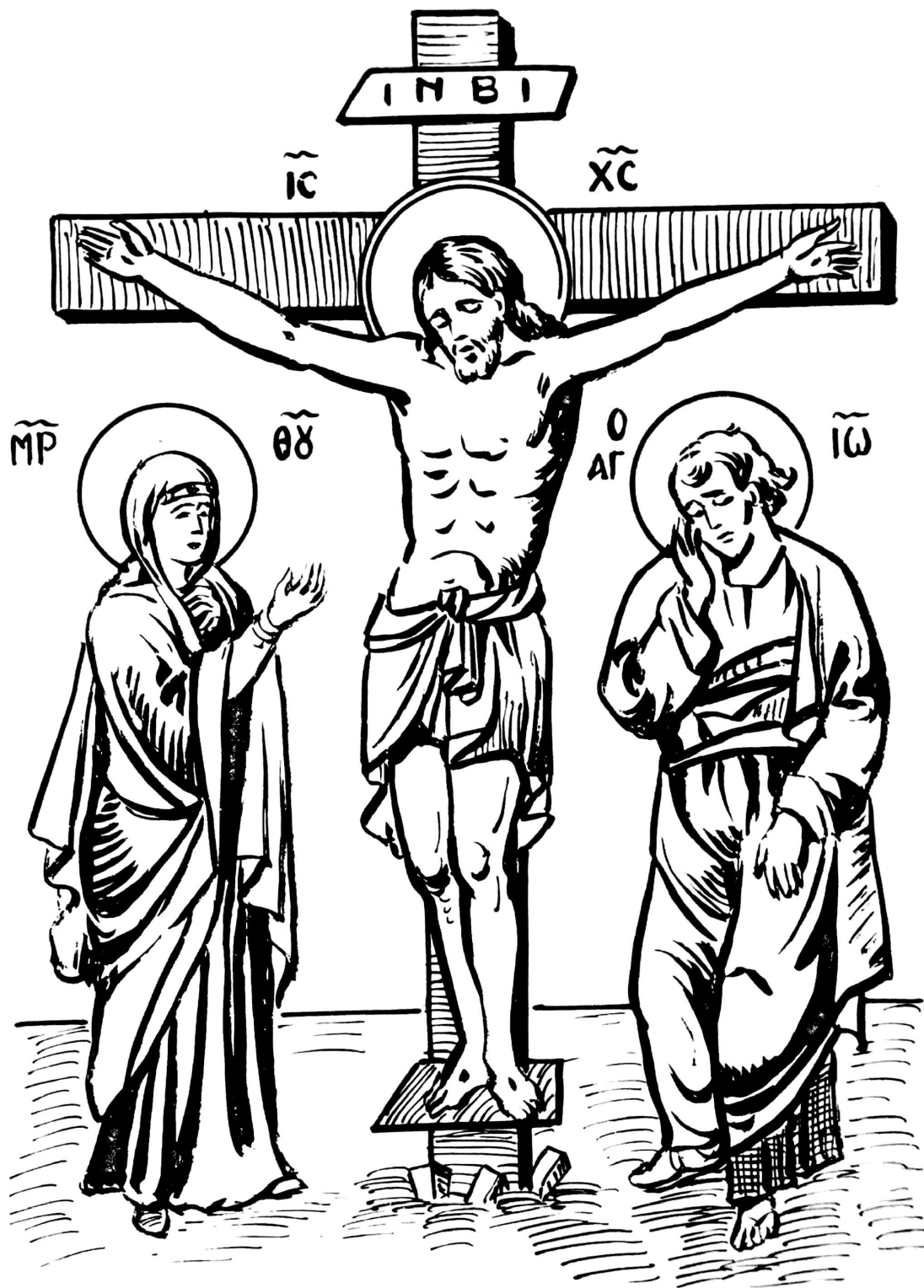


Βαδίζει ὡς κατάδικος, ὀδηγούμενος ὑπὸ τοῦ ἐκτελεστικοῦ ἀποσπάσματος εἰς τὸν τόπον τῆς ἐκτελέσεως. Βαδίζει ὑπὸ τὸ βάρος, μεγάλο βάρος, τοῦ σταυροῦ, τὸ ὁποῖον πιέζει καὶ κάμπτει τὸ καταπληγωμένον



καὶ καταταλαιπωρημένον σῶμά του, ὥστε ν' ἀνησυχήσουν οἱ Ῥωμαῖοι καὶ νὰ φορτώσουν τὸν σταυρὸν εἰς τοὺς ὤμους τοῦ Σίμωνος τοῦ Κυρηναίου, ὃχι ἐξ αἰσθημάτων εὐσπλαγχνίας πρὸς τὸν Ἰησοῦν, ἀλλ' ἐκ φόβου, μήπως ὁ Ἰησοῦς ἀποθάνῃ κατὰ τὴν πορείαν καὶ δὲν προλάβουν νὰ σταυρώσουν αὐτὸν καὶ οὕτω νὰ βασανίσουν, ἐξευτελίσουν καὶ ταπεινώσουν αὐτὸν εἰς τὸ ἔπακρον. Βαδίζει ὑπὸ τὰς κραυγὰς ἀποδοκιμασίας τοῦ μαινομένου πλήθους.

Βαδίζει πρὸς τὸν Γολγοθᾶν ὡς αἰχμάλωτος καὶ ὡς κρατούμενος ποῖος; «Ὁ τὰ σύμπαντα ἐν τῇ δρακί περιέχων». Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἰς τὸ κοῖλον τῆς παλάμης του κρατεῖ καὶ περικρατεῖ τὰ σύμπαντα. Βαδίζει ὡς κατάδικος πρὸς τὸν τόπον τῆς ἐκτελέσεως ποῖος; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐβάδισε τὴν ὁδὸν τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἀγιότητος ἐν τῇ πλήρει καὶ ἀπολύτῳ σημασίᾳ τῶν λέξεων καὶ εἶνε ἡ ζωή, ἡ αὐτοζωία. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἶνε ἡ ὁδὸς ἡ ἄγουσα πρὸς τὴν ζωὴν, τὴν ἀληθινὴν καὶ ἄληκτον ζωὴν. Ἐβάστασε βαρὺν σταυρόν, τὸν βαρύτερον ἐξ ὅλων, ποῖος; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ὑπὸ οὐδεμιᾶς ἁμαρτίας ἐβαρύνετο, οὐδὲ τῆς παραμικρᾶς. Ἐκλινεν ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ σταυροῦ ποῖος; Ὁ ἀκλινὴς καὶ κλίνας τοὺς οὐρανοὺς διὰ νὰ κατέλθῃ ἐπὶ τοῦ πλανήτου. Βαδίζει ὑπὸ τὰς κραυγὰς ἀποδοκιμασίας τοῦ μαινομένου πλήθους ποῖος; Ἐκεῖνος, πρὸς δόξαν τοῦ ὁποίου κραυγάζουν καὶ ἀλαλάζουν αἱ στρατιαὶ τῶν ἁγίων ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων.



### Ἡ σταύρωσις, ἡ ἄκρα ταπείνωσις

Εἰς τὸ τέλος τῆς via dolorosa, τῆς ὁδοῦ τῆς θλίψεως καὶ ταπεινώσεως, ὁ Χριστὸς φθάνει εἰς τὸ ἀποκορύφωμα τῆς θλίψεως καὶ εἰς τὴν ἄκραν

ταπείνωσιν. Οἱ σκληροὶ καὶ βάνανσοι στρατιῶται γυμνῶνουν πάλιν τὸν Χριστὸν, ἀποσπῶντες βιαίως τὰ ἐνδύματά του, κολλημένα εἰς τὰς πληγὰς, καὶ συναποσπῶντες τεμάχια ἐκ τῆς ἀγίας του σαρκός. Ἐξαπλώνουν τὸν Χριστὸν εἰς τὸ ἀκατέργαστον ξύλον τοῦ σταυροῦ. Λαμβάνουν σφυριὰ καὶ καρφιά, κτυποῦν μὲ δύναμιν καὶ σαδισμόν, τρυποῦν καὶ καρφώνουν χέρια καὶ πόδια εἰς τὸν σταυρόν, καὶ ὑψώνουν γυμνὸν καὶ ἐσταυρωμένον τὸν Χριστὸν μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς! Αὕτη ἡ ὕψωσις εἶνε ἡ ἄκρα ταπείνωσις. Διότι ἡ σταύρωσις εἶνε τὸ φρικτότερον μαρτύριον, τὸ ὁποῖον τρέμει τις καὶ εἰς τὸν λογισμόν, ἅμα δὲ καὶ τὸ ἐξευτελιστικώτερον μαρτύριον. Ὡς ἀνυπόφορος πόνος καὶ αἰσχύνη περιγράφεται ἐν τῇ Γραφῇ ἡ κόλασις. Καὶ ἡ σταύρωσις εἶνε κόλασις, εἰς τὴν ὁποίαν εἰσῆλθεν ὁ Χριστός, διὰ νὰ μᾶς σώσῃ ἐκ τῆς αἰωνίου κολάσεως. Ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ὁ ὁποῖος περισσότερον ὅλων ἠσθάνθη τὴν σταύρωσιν τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἔγραψε διὰ τὸν ταπεινωτικὸν χαρακτῆρα αὐτοῦ τοῦ εἶδους τῆς θανατικῆς ἐκτελέσεως· «Ἐταπείνωσεν ἑαυτὸν γενόμενος ὑπήκοος μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ» (Φιλιπ. β' 8). Ὁ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐταπείνωσε τὸν ἑαυτόν του μέχρι θανάτου, καὶ μάλιστα σταυρικοῦ θανάτου, τοῦ πλέον ὀδυνηροῦ καὶ τοῦ πλέον ταπεινωτικοῦ θανάτου.

Πρὸς ἐξευτελισμὸν ἐπίσης τὸν Χριστὸν ἐσταύρωσαν μεταξὺ δύο κακούργων, καὶ ἐξεπληρώθη οὕτως ἡ γραφή, ἡ ὁποία ἔλεγε, «καὶ μετὰ ἀνόμων ἐλογίσθη» (Μάρκ. ιε' 28). Μετὰ κακούργων ὁ Χριστὸς ὡς κακοῦργος καὶ αὐτός, καὶ μάλιστα ὡς ὁ χειρότερος ὅλων τῶν κακούργων!

Πρὸς ἐξευτελισμὸν δὲ πάλιν ὑπεράνω τῆς κεφαλῆς τοῦ ἐσταυρωμένου Ἰησοῦ ἔθεσαν τὴν ἐπιγραφὴν Ἑλληνιστί, Ῥωμαϊστὶ καὶ Ἑβραϊστὶ «*Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων*» (Λουκ. κγ' 38, Ἰωάν. ιθ' 19). Ἡ ἐπιγραφὴ ἐγράφη καὶ εἰς τὰς τρεῖς γλώσσας διὰ τὸ εἶνε, οὕτως εἰπεῖν, ὁ ἐξευτελισμὸς τοῦ Ἑσταυρωμένου διεθνῆς.

Εἰς τοὺς μνημονευθέντας ἐξευτελισμοὺς προστίθενται ἄλλοι ἐξευτελισμοὶ προερχόμενοι ἐκ τοῦ συρφετοῦ τοῦ λαοῦ, τοῦ συρφετοῦ τῶν ἀρχόντων, τοῦ συρφετοῦ τῶν στρατιωτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν δύο συνεσταυρωμένων μετὰ τοῦ Ἰησοῦ κακούργων. Διότι ἀρχικῶς ὠνείδιζον καὶ ἐβλασφήμουν τὸν Χριστὸν ἀμφότεροι οἱ κακοῦργοι, κατόπιν δὲ μετενόησεν ὁ εἷς ἐξ αὐτῶν καὶ ὠμολόγησε τὸν Χριστόν. Ἴδου πῶς περιγράφουν οἱ εὐαγγελισταὶ τοὺς ἄλλους τούτους ἐξευτελισμούς·

«*Καὶ οἱ παραπορευόμενοι ἐβλασφήμουν αὐτὸν κινουντες τὰς κεφαλὰς αὐτῶν καὶ λέγοντες· οὐὰ ὁ καταλύων τὸν ναὸν καὶ ἐν τρισὶν ἡμέραις οἰκοδομῶν! Σῶσον σεαυτὸν καὶ κατάβα ἀπὸ τοῦ σταυροῦ. Ὅμοίως δὲ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς ἐμπαίζοντες πρὸς ἀλλήλους μετὰ τῶν γραμματέων ἔλεγον· ἄλλους ἔσωσεν, ἑαυτὸν οὐ δύναται σῶσαι. Ὁ Χριστὸς ὁ βασιλεὺς τοῦ Ἰσραὴλ καταβάτω νῦν ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἵνα ἴδωμεν καὶ πιστεύσωμεν αὐτῷ. Καὶ οἱ συνεσταυρωμένοι αὐτῷ ὠνείδιζον αὐτόν» (Μάρκ. ιε' 29-32). «*Ἐνέπαιζον δὲ αὐτῷ καὶ οἱ στρατιῶται προσερχόμενοι καὶ ὄξος προσφέ-**

ροντες αὐτῷ καὶ λέγοντες· εἰ σὺ εἶ ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, σῶσον σεαυτόν» (Λουκ. κγ' 36-37).

Πλῆθος προσβολῶν καὶ ταπεινώσεων ἐδέχθη ὁ Χριστός. Εἰς συγκινητικώτατον ὕμνον τῆς Μεγάλης Παρασκευῆς ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸν Χριστὸν ὁ ἱερὸς ὑμνογράφος λέγει διὰ τὰς προσβολὰς καὶ ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ·

«Ἐκαστον μέλος τῆς ἁγίας σου σαρκὸς ἀτιμίαν δι' ἡμᾶς ὑπέμεινε· τὰς ἀκάνθας ἢ κεφαλὴ, ἢ ὄψις τὰ ἐμπτύσματα, αἱ σιαγόνες τὰ ῥαπίσματα, τὸ στόμα τὴν ἐν ὄξει κερασθεῖσαν χολὴν τῇ γεύσει, τὰ ὦτα τὰς δυσσεβεῖς βλασφημίας, ὁ νῶτος τὴν φραγγέλλωσιν καὶ ἡ χεὶρ τὸν κάλαμον· αἱ τοῦ ὅλου σώματος ἐκτάσεις ἐν τῷ σταυρῷ· τὰ ἄρθρα τοὺς ἥλους καὶ ἡ πλευρὰ τὴν λόγχην. Ὁ παθὼν ὑπὲρ ἡμῶν καὶ παθὼν ἐλευθερώσας ἡμᾶς, ὁ συγκαταβὰς ἡμῖν φιλανθρωπία καὶ ἀννυψώσας ἡμᾶς, παντοδύναμε Σωτήρ, ἐλέησον ἡμᾶς».

Ὅπως κατὰ τὴν δίκην τοῦ ἐνώπιον τῶν ἀρχιερέων, τοῦ Ἡρώδου καὶ τοῦ Πιλάτου ὁ Χριστὸς δὲν ἔκανε χρῆσιν τοῦ λόγου καὶ τῆς δυνάμεώς του διὰ νὰ ὑπερασπίσῃ τὸν ἑαυτόν του, οὕτω καὶ κατὰ τὴν σταύρωσίν του. Ὁ Χριστὸς ὑπέμεινεν ὅλας τὰς ἀσεβείας καὶ ὅλα τὰ φρικτὰ πάθη χωρὶς νὰ διεκδικήσῃ τὸ δίκαιόν του, ἐν βαθείᾳ σιωπῇ καὶ ἄκρα ταπεινώσει. Ἐταπείνωσαν τὸν Χριστὸν οἱ ἄνθρωποι, ἐταπείνωσε καὶ ὁ Χριστὸς τὸν ἑαυτόν του χάριν τῶν ἀνθρώπων. Ὁκτὼ αἰῶνας πρὸ Χριστοῦ ὁ μεγαλοφωνότατος Ἡσαΐας, ὁ εὐαγγελιστὴς προ-

φήτης, βλέπων εἰς τὴν ὀθόνην τῆς θείας τηλεοράσεως τοῦ τὸν πάσχοντα Μεσσίαν, ἄδοξον, καταπληγώμενον, παραμορφώμενον, ἀγνώριστον, ὀδυνώμενον καὶ μὴ διαμαρτυρόμενον, ἀναφωνεῖ·

«Οὐκ ἔστιν εἶδος αὐτῷ οὐδὲ δόξα· καὶ εἶδομεν αὐτόν, καὶ οὐκ εἶχεν εἶδος οὐδὲ κάλλος· ἀλλὰ τὸ εἶδος αὐτοῦ ἄτιμον καὶ ἐκλείπον παρὰ πάντα τοὺς υἱοὺς τῶν ἀνθρώπων· ἄνθρωπος ἐν πληγῇ ὢν καὶ εἰδὼς φέρειν μαλακίαν, ὅτι ἀπέστραπται τὸ πρόσωπον αὐτοῦ, ἠτιμάσθη καὶ οὐκ ἐλογίσθη. Οὗτος τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν φέρει καὶ περὶ ἡμῶν ὀδυνᾶται». «Καὶ αὐτὸς διὰ τὸ κεκακῶσθαι οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ· ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἤχθη καὶ ὡς ἄμνός ἐναντίον τοῦ κείροντος αὐτόν ἄφωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα. Ἐν τῇ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἦρθη» (Ἡσ. νγ' 2 - 4, 7 - 8).

Ἡ τελευταία πρότασις τῆς προφητείας ἔχει τὴν ἔννοιαν, ὅτι λόγῳ τῆς ταπεινώσεώς τοῦ ὁ Μεσσίας, τῆς ἄκρας ταπεινώσεώς τοῦ, δὲν διεξεδίκησε τὸ δίκαιόν του, καὶ οὕτω τὸ δίκαιόν του ἀφηρέθη, ἐσαρώθη!

Ἐρωτῶμεν πάλιν· Ποῖος ἦτο ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος δὲν διεξεδίκησε τὸ δίκαιόν του; Ποίου τὸ δίκαιον ἐσαρώθη;

Ποῖον ἐγύμνωσαν οἱ ἄνθρωποι διὰ νὰ σταυρώσουν γυμνόν, ὀλόγυμνον; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος περιβάλλει τὸν οὐρανὸν μὲ νεφέλας, ἐνδύει τὴν γῆν



μέ τήν πρασίνην ὠραιότητα, στολίζει τήν γῆν μέ τὰ κάλλη τῆς ἀνοίξεως.

Ποῖον ἐξαπλώνουν εἰς τὸ ἀκατέργαστον ξύλον τοῦ σταυροῦ; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐξέτεινε τὸν οὐρανὸν ὥσει δέρριν, ὁ ὁποῖος ἐποίησε τὰ ξύλα τοῦ δρυμοῦ, ἐφύτευσε τὰς κέδρους τοῦ Λιβάνου, ὅλα τὰ δένδρα τῶν δασῶν.

Ποίου τρυποῦν τὰς χεῖρας; Ἐκεῖνου, τοῦ ὁποίου αἱ χεῖρες εἰς τὰ βάθη τῶν αἰώνων ἐσκόρπισαν εἰς τὸ ἀχανές τὰ δυσσεξαρίθμητα ἄστρα, τοὺς δισεκατομμύρια δισεκατομμυρίων ἡλίους, καὶ ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἡγγιζον τοὺς ἀρρώστους καὶ ἐθεράπευον αὐτούς, τοὺς νεκροὺς καὶ ἀνίστων αὐτούς.

Ποίου τρυποῦν τοὺς πόδας; Ἐκεῖνου, «οὗ ποὺς πατῶν ἦν εἰς Ἑδὲμ δείλης πάλαι», τοῦ ὁποίου τώρα οἱ πόδες περιώδευσαν τήν ἁγίαν γῆν πρὸς εὐαγγελισμόν τῶν ἀνθρώπων καὶ ἐπιστροφήν των εἰς τὴν Ἑδέμ.

Ποῖον προσηλώνουν μέ ἡλους, ποῖον καρφώνουν μέ καρφιά; Ἐκεῖνον, εἰς τὸν ὁποῖον ἀνήκει ἡ ἀνθρωπότης· Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ὁ Νυμφίος τῆς Ἐκκλησίας. «*Ἦλοις προσηλώθη ὁ Νυμφίος τῆς Ἐκκλησίας*». Πᾶς νυμφίος παρὰ τῇ νύμφῃ του ἀπολαμβάνει ἡδονήν, ὁ Νυμφίος Χριστὸς ἀπέλαβεν ὁδύνην.

Ποῖον κρεμοῦν ἐπὶ τοῦ ξύλου τοῦ σταυροῦ; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐστήριξε τὴν ξηρὰν ἐπὶ τῶν

ὕδατων, τὸν πλανήτην ἐπὶ τοῦ μηδενός. «Σήμερον κρεμάται ἐπὶ ξύλου ὁ ἐν ὕδασι τὴν γῆν κρεμάσας». Σήμερον κρεμάται ἐπὶ ξύλου «ὁ κρεμάζων Γῆν ἐπ' οὐδενός» (Ίωβ κστ' 7).

Ποῖον ἀνυψώνουν γυμνὸν ἐσταυρωμένον μεταξὺ οὐρανοῦ καὶ γῆς; Τὸν ποιήσαντα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ ὠραΐσαντα τὰ σύμπαντα.

Ποῖος δὲν ἔχει εἶδος οὐδὲ κάλλος ἐπὶ τοῦ σταυροῦ; Ποῖος κατήντησεν ἀμορφότερος καὶ ἀσχημότερος ὅλων τῶν ἀνθρώπων λόγῳ τῶν κακώσεων καὶ τῶν πληγῶν; Ποῖος ἔγινεν ἀντικείμενον ἀποστροφῆς λόγῳ τῆς φρικτῆς παραμορφώσεώς του; Ὁ ὠραῖος κάλλει παρὰ πάντας βροτούς. Ἡ ἀπερίγραπτος ὠραιότης. Ἡ αἰωνία ὠραιότης. Καὶ ὁ γενεσιουργὸς τοῦ κάλλους.

Ποῖος ὀδυνᾶται καὶ ταπεινοῦται ἐκ τῶν φρικτοτάτων πόνων; Ὁ ἀπαθὴς καὶ ὁ μακάριος ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ, ὁ μόνος δυνάστης, τοῦ ὁποίου τὴν δυναστείαν, τὴν δύναμιν καὶ τὸ μεγαλεῖον διακηρύττουν δισεκατομμύρια ἢ τρισεκατομμύρια Γαλαξιῶν.

Ποῖος εἶνε ἐσταυρωμένος ἐν μέσῳ δύο κακούργων; Ποῖος λογίζεται μετὰ ἀνόμων; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος οὐδὲν κακὸν ἐποίησεν ἢ εἶπεν, εἶνε ὁ ἀγαθὸς καὶ ὁ ἀγαθοποιὸς εἰς τὸν ὕψιστον βαθμόν, ἔδωκε τὸν νόμον, καὶ μεταποιεῖ ἀνόμους καὶ κακούργους εἰς ἀγίους, ὅπως τὸν ἕτερον τῶν συνεσταυρωμένων μετ' αὐτοῦ, τὸν εὐγνώμονα ληστήν.

Ποῖος ἐξευτελίζεται ὡς ψευδοβασιλεὺς μὲ τὴν τρίγλωσσον ἐπιγραφὴν «*Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὁ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων*»; Ὁ Βασιλεὺς τῶν βασιλεύοντων καὶ ὁ Κύριος τῶν κυριεύοντων, τοῦ ὁποίου ἡ Βασιλεία ὑπερυψώνεται ὑπὲρ τοὺς οὐρανοὺς καὶ ἐκτείνεται εἰς τὴν ἀπέραντον αἰωνιότητα, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ὅλοι οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ κύριοι τῆς γῆς εἶνε μία λεπτομέρεια καὶ ὀλιγώτερον.

Ποῖον ἐμπαίζει ὁ συρφετὸς τοῦ λαοῦ, ὁ συρφετὸς τῶν ἀρχόντων καὶ ὁ συρφετὸς τῶν στρατιωτῶν; Ἐκεῖνον, εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ὁποίου τὰ σύμπαντα εἶνε ἀθύρματα, παίγνια.

Ποῖον ὀνειδίζουν καὶ οἱ συσταυρωθέντες λησταί; Ἐκεῖνον, τὸν ὁποῖον ὁ εὐγνώμων ἐξ αὐτῶν, ὁ καλοπροαίρετος, μετ' ὀλίγον θὰ ὁμολογήσῃ Κύριον καὶ Βασιλέα, ἵνα ὑπ' αὐτοῦ εἰσαχθῇ αὐθημερὸν εἰς τὸν Παράδεισον. Ὁ Χριστὸς εἶνε ὁ Βασιλεὺς καὶ Κύριος τοῦ Παραδείσου, οἱ ἄλλοι εἶνε βασιλεῖς καὶ κύριοι κοιλάδων δυστυχίας καὶ κλαυθμῶνος.

Ποῖον ἐμπαίζουν οἱ στρατιῶται προσφέροντες ὄξος εἰς τὴν δίψαν του καὶ προκαλοῦντες νὰ καταβῇ ἀπὸ τοῦ σταυροῦ, ἂν εἶνε βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων; Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔκανε τὰς λίμνας, τὰς πηγὰς καὶ τὰς θαλάσσας. Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος διὰ τῶν νεφελῶν διεξάγει τῆς θαλάσσης τὸ ὕδωρ. Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ποτίζει ὄρη ἐκ τῶν ὑπερώων αὐτοῦ. Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος μετεποίησεν εἰς γλυκύτητα τὰ πικρὰ ὕδατα τῆς Μερρᾶς καὶ ἐξήγαγε ποταμοὺς ἐκ τῶν βράχων καὶ ἐπότισε τὸν λαόν του. Ἐκεῖνον,

ὁ ὁποῖος δὲν εἶνε μόνον Βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἀγγέλων καὶ τῶν ἀρχαγγέλων καὶ σύμπαντος τοῦ ὁρατοῦ καὶ ἀοράτου κόσμου· Ἐκεῖνον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ὁ ἀρχηγὸς τῶν ἐμπαικτῶν στρατιωτῶν, ὁ Καῖσαρ τῆς Ῥώμης, καὶ ὅλοι οἱ ἀρχηγοὶ τῆς Γῆς εἶνε ὀλιγώτερον τοῦ μηδενός· Ἐκεῖνον, τοῦ ὁποίου ἡ βασιλικὴ δύναμις ἐκφαίνεται εἰς τὸν ἥρωισμόν νὰ ἀποθάνῃ ἐκουσίως διὰ τοῦ φρικτοτέρου μαρτυρίου καὶ εἰς τὴν δυνατότητα ν' ἀναστηθῇ αὐτεξουσίως. Ὁ Χριστός, αὐτὸς εἶνε ὁ ἀληθινὸς Βασιλεὺς, διότι βασιλεύει ἐν τῷ ξύλῳ, τῷ ξύλῳ τοῦ σταυροῦ, καὶ κυριεύει τοῦ θανάτου.

Πόσον μεγάλος εἶνε ὁ Χριστός, ὁ ὁποῖος ἐταπείνωσε τὸν ἑαυτόν του μέχρι θανάτου, θανάτου δὲ σταυροῦ!

## **Ὁ θάνατος**

Ἀφοῦ ἐβασανίσθη μὲ τὸν φρικτότερον βασανισμόν ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας, ἀφῆκε τὸ πνεῦμα ἐπὶ τοῦ ξύλου τοῦ σταυροῦ, ἀπέθανεν!

Ὁ ἄνθρωπος δὲν ἐπλάσθη διὰ τὸν θάνατον, ἀλλὰ διὰ τὴν ἀθανασία καὶ τὴν δόξαν. Ὁ Θεὸς ἔκανε τὸν ἄνθρωπον ὅμοιον πρὸς τὸν ἑαυτόν του, μικρὸν θεόν, προωρισμένον νὰ μὴ ἀποθνήσκῃ, ὅπως δὲν ἀποθνήσκει ὁ δημιουργὸς καὶ πλάστης του, ἀλλὰ ν' ἀπολαύῃ αἰωνίου ζωῆς καὶ μεγαλείου. Ὁ θάνατος εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον ἐξ αἰτίας τῆς παρακοῆς, τὴν ὁποίαν ἔκανε ὁ ἄνθρωπος τῇ εἰσηγήσει τοῦ φθονεροῦ Διαβόλου.

«Ὁ Θεὸς θάνατον οὐκ ἐποίησεν, οὐδὲ τέρπεται ἐπ' ἀπωλείᾳ ζώντων». «Ὁ Θεὸς ἔκτισε τὸν ἄνθρωπον ἐπ' ἀφθαρσίᾳ καὶ εἰκόνα τῆς ἰδίας ιδιότητος ἐποίησεν αὐτόν· φθόνῳ δὲ Διαβόλου θάνατος εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον» (Σοφ. Σολ. α' 13, β' 23-24).

Ὁ θάνατος, πρῶτον πνευματικὸς καὶ ἔπειτα σωματικός· πρῶτον χωρισμὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὸν Θεόν, τὴν πηγὴν τῆς ζωῆς καὶ τῆς χαρᾶς, καὶ ἔπειτα χωρισμὸς τῆς ψυχῆς ἀπὸ τὸ σῶμα, εἶνε ποινή, ἡ ὁποία ἠπειλήθη εἰς τὸν ἄνθρωπον πρὸ τῆς παρακοῆς καὶ ἐπεβλήθη εἰς αὐτόν μετὰ τὴν παρακοήν. Ὁ Θεὸς διέταξε καὶ αὐστηρῶς προειδοποίησε τὸν ἄνθρωπον ἐν τῇ Ἑδέμ· «Ἀπὸ τοῦ ξύλου τοῦ γινώσκειν καλὸν καὶ πονηρόν, οὐ φάγεσθε ἀπ' αὐτοῦ· ἢ δ' ἂν ἡμέρα φάγητε ἀπ' αὐτοῦ, θανάτῳ ἀποθανεῖσθε» (Γεν. β' 17). Πράγματι δὲ ὁ ἄνθρωπος μετὰ τὴν παράβασιν τῆς ἐντολῆς τοῦ Θεοῦ αὐθημερὸν ὑπέστη θάνατον, τὸν πνευματικὸν θάνατον, διότι ἀπεχωρίσθη ἀπὸ τοῦ Θεοῦ καὶ ἐξεδιώχθη ἐκ τοῦ Παραδείσου, ὕστερον δὲ ἦλθε καὶ ὁ σωματικὸς θάνατος ὡς συνέπεια τοῦ πνευματικοῦ θανάτου, καὶ οὕτως ὁ θάνατος ὠλοκληρώθη.

Ἐπειδὴ ὁ θάνατος εἶνε ποινή ἐπιβληθεῖσα εἰς τὸν ἄνθρωπον λόγῳ τῆς παρακοῆς του, διὰ τοῦτο εἶνε δυσάρεστος καὶ ταπεινωτικός. Καὶ ἐν πικρὸν φάρμακον ὅταν ὑποχρεώνεται ὁ ἄνθρωπος νὰ πῇ, αἰσθάνεται ὅτι ταπεινώνεται. Πόσῳ μᾶλλον ταπεινώνεται, ὅταν γεύεται θανάτου! Ὁ θάνατος εἶνε μεγάλη, μεγίστη ταπείνωσις τοῦ ἀνθρώπου. Αὐτὴν δὲ τὴν ταπείνωσιν ὑπέστη καὶ ὁ Χριστὸς διὰ τὰς

ιδικάς μας ἁμαρτίας. Τολμῶμεν δὲ νὰ εἰπώμεν, ὅτι πρῶτον καὶ ὁ Χριστὸς, ἐπειδὴ ἰδιοποιήθη τὰς ἁμαρτίας μας, κατὰ τινὰ τρόπον ὑπέστη τὸν πνευματικὸν θάνατον. Διότι ὁ Θεός, ὅπως ἀπεστράφη καὶ ἐγκατέλειψε τὸν Ἀδὰμ, οὕτω πῶς κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ πάθους ἀπεστράφη καὶ ἐγκατέλειψε καὶ τὸν Χριστόν, τὸν δεύτερον Ἀδὰμ. Ὁ Χριστός, ἀφοῦ δι' ἡμᾶς ἐγένεν ἁμαρτία (Β' Κορ. ε' 21), ἐγένε καὶ κατάρα (Γαλ. γ' 13). Καὶ ὡς ἐπικατάρματος ἐγκατελείφθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ. Διὰ τοῦτο καὶ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἐξέβαλε τὴν σπαραξικάρδιον ἐκείνην κραυγὴν, «*Ὡλή Ὡλή, λιμὰ σαβαχθανί;*», τουτέστι, «*Θεέ μου Θεέ μου, ἵνατί με ἐγκατέλιπες;*» (Ματθ. κζ' 46). Ὑφιστάμενος τὸν πνευματικὸν θάνατον ὁ Ἀδὰμ ἐγκατελείφθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ παραδείσου καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν θλίψιν. Καὶ ὁ δεύτερος Ἀδὰμ, ὁ Χριστός, ἐγκατελείφθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ, ἐστερήθη τῆς προκειμένης αὐτῷ χαρᾶς (Ἑβρ. ιβ' 2) καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν θλίψιν, τὴν ὑπερτάτην θλίψιν τῆς σταυρώσεως. Διὰ ν' ἀπαλλάξῃ τῆς κολάσεως ἡμᾶς, εἰσῆλθεν εἰς κόλασιν ἐκεῖνος, εἰς κάμινον πυρός, εἰς φρικτότατον πόνον. Ὑστερον δὲ ὑπέστη καὶ τὸν σωματικὸν θάνατον, ἐξεψύχησεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ καὶ ἐγένε νεκρός! Εἰς τὸ Α' Κορ. ιε' 26 ὁ σωματικὸς θάνατος ὀνομάζεται «*ἔσχατος ἐχθρός*». Αἶ, λοιπόν! Διὰ τὴν σωτηρίαν μας ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη καὶ ἐνώπιον τοῦ ἐχθροῦ αὐτοῦ, ὑπέστη καὶ τὴν ἐσχάτην αὐτὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου.

Πᾶς ἄνθρωπος ὑφίσταται τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου δικαίως. Διότι πᾶς ἄνθρωπος ἔχει σχέσιν



πρὸς τὴν ἁμαρτίαν, ἐρωτοτροπεῖ πρὸς τὴν ἁμαρτίαν καὶ κάνει τὴν ἁμαρτίαν, «τὰ δὲ ὁψώνια τῆς ἁμαρτίας θάνατος» (Ῥωμ. στ' 23). Ἀλλὰ τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου ὑπέστη καὶ ποῖος; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἁμαρτίαν δὲν ἐποίησεν· Ἐκεῖνος, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἡ ἁμαρτία οὐδὲ τὴν σκιάν της ἔρριψεν· Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ὑπὸ τῶν Σεραφίμ καὶ τῶν Χερουβίμ ἀκαταπαύστως ὑμνολογεῖται ὡς τρισάγιος καὶ τρισ-ένδοξος.

Τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἡμεῖς οἱ ἁμαρτωλοὶ ὑφιστάμεθα εἰρηνικῶς καὶ φυσιολογικῶς ἐπὶ ἀναπαυτικῆς τιнос κλίνης, ἐνῶ τὰ προσφιλῆ μας πρόσωπα καὶ ἡ ἐπιστήμη ἀγωνίζονται νὰ κάνουν τὰ τέλη τῆς ζωῆς μας ὀλιγώτερον δυσάρεστα, καὶ εἰ δυνατόν ἀνώδυνα. Ἀλλ' ὁ Ἀναμάρτητος τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου δὲν ὑπέστη εἰρηνικῶς καὶ φυσιολογικῶς, ἀλλὰ βιαίως καὶ βαναύσως. Δὲν ὑπέστη ἐπὶ ἀναπαυτικῆς τιнос κλίνης, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ ξύλου τοῦ σταυροῦ, ξύλου ἀκατεργάστου. Καὶ τὰ προσφιλῆ του πρόσωπα δὲν ἠδύναντο νὰ προσφέρουν εἰς αὐτὸν τίποτε, δὲν ἠδύναντο νὰ μειώσουν κατὰ τι τὸν φρικτὸν βασανισμόν του.

Τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἡμεῖς οἱ ἁμαρτωλοὶ ὑφιστάμεθα εἰς κλίμα συμπαθείας καὶ ἀγάπης. Ἀλλ' ὁ Ἀναμάρτητος τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου ὑπέστη ἐντὸς κλίματος ἀβυσσαλέου μίσους, χλευασμῶν καὶ ἐξευτελισμῶν.

Τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου ὑφιστάμεθα ἡμεῖς, οἱ ὁποῖοι, ἐπὶ τέλους, εἴμεθα ταπεινὰ ὄντα, χοϊκὰ ὅντα.

πλάσματα. Ἀλλὰ τὴν ταπείνωσιν τοῦ θανάτου ὑπέστη καὶ ποῖος; Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εἶνε τὸ ὕψιστον ὄν· Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐδημιούργησε τὰ ὕψη τοῦ οὐρανοῦ καὶ ὑπερβαίνει ταῦτα ἀσυγκρίτως· Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος κατοικεῖ ἐν τοῖς ὑψίστοις καὶ ὀνομάζεται Ὑψιστος.

Ἀφῆκεν ἐπὶ τοῦ σταυροῦ τὸ πνεῦμα ποῖος; Ὁ δημιουργὸς τῶν πνευμάτων καὶ πάσης σαρκός. Ἐξέπνευσε ποῖος; Ἐκεῖνος, ὅστις ἐνέπνευσε τὸ ζωτικὸν πνεῦμα καὶ ἐγένετο ὁ Ἀδὰμ ὑπαρξίς ζῶσα. Ἀπέθανε ποῖος; «Ὁ μόνος ἔχων ἀθανασίαν, φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον» (Α΄ Τιμ. στ' 16). Ἐγινε νεκρὸς ποῖος; Ὁ ὦν καὶ ὁ Ζῶν. Ἡ αὐτοζωία καὶ ἡ πηγὴ τῆς ζωῆς. Ὁ ἀναστήσας τοὺς ἀνθρώπους ἐκ τοῦ μηδενός. Ὁ ἀναστήσας νεκροὺς κατὰ τὸ θέλημά του. Ὁ πρὸ ὀλίγου ἀναστήσας τὸν τετραήμερον καὶ ὁδωδῶτα Λάζαρον. Ὁ διακηρύξας, «Ἐγὼ εἰμι ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ζωή. Ὁ πιστεύων εἰς ἐμέ, καὶ ἂν ἀποθάνῃ, ζήσεται· καὶ πᾶς ὁ ζῶν καὶ πιστεύων εἰς ἐμέ οὐ μὴ ἀποθάνῃ εἰς τὸν αἰῶνα» (Ἰωάν. ια' 26).

Ἄν ὁ θάνατος εἶνε μεγάλη ταπείνωσις διὰ τὸν μικρόν, ἁμαρτωλὸν καὶ λόγῳ τῆς ἁμαρτίας θνητὸν καταστάντα ἄνθρωπον, πόσῳ μᾶλλον ὁ θάνατος, καὶ δὴ ὁ σταυρικός, ἦτο ταπείνωσις διὰ τὸν ὕψιστον, τρισάγιον, τρισένδοξον καὶ ἀθάνατον Θεόν!

### **Τὸ λόγχισμα τῆς πλευρᾶς**

Αἱ ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ δὲν τελειώνουν τὴν στιγμὴν τοῦ θανάτου. Συνεχίζονται καὶ μετὰ

τὸν θάνατον. Παρὰ τὰ συγκλονιστικὰ σημεῖα κατὰ τὴν σταύρωσιν καὶ τὸν θάνατον τοῦ Ἰησοῦ, τὴν συσκότισιν τοῦ ἡλίου, τὸν σεισμόν, τὸ ἄνοιγμα τῶν μνημάτων καὶ τὴν ἀνάστασιν τῶν νεκρῶν, οἱ καὶ βράχων ἀναισθητότεροι καὶ θηρίων σκληρότεροι ἄνθρωποι, μᾶλλον δὲ ἅπανθρωποι, ἐξηκολούθησαν νὰ ἔχουν τὴν διάθεσιν νὰ ταπεινῶνουν τὸν Χριστόν. Ἐταπείνωσαν αὐτὸν ζῶντα, ταπεινῶνουν αὐτὸν καὶ νεκρόν. Ταπείνωσις τοῦ Χριστοῦ μετὰ θάνατον καὶ ἐνῶ ἀκόμη εὐρίσκετο ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἦτο τὸ λόγχισμα τῆς πλευρᾶς του. «*Εἰς τῶν στρατιωτῶν λόγχῃ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ ἔνυξε*», σημειώνει ὁ εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης, ὁ ὁποῖος εὐρίσκετο κάτω ἀπὸ τὸν σταυρὸν καὶ εἶδε τὸν Ῥωμαῖον στρατιώτην νὰ τρυπᾷ μὲ τὴν λόγχην τὴν πλευρὰν τοῦ Ἰησοῦ, νὰ δίδῃ εἰς αὐτόν, ὡς θὰ ἐλέγομεν σήμερον, τὴν χαριστικὴν βολήν (Ἰωάν. ιθ' 34).

Ταπεινωτικὸν διὰ τὸν ἄνθρωπον νὰ μὴ τυγχάνῃ σεβασμοῦ τινος οὔτε μετὰ θάνατον, ἀλλὰ νὰ λογχίζουν, νὰ μαχαιρῶνουν τὸ νεκρὸν του σῶμα. Καὶ ἂν εἶνε τοῦτο ταπεινωτικὸν διὰ τὸν ἄνθρωπον, πόσον μᾶλλον ἦτο ταπεινωτικὸν διὰ τὸν Χριστόν, ὁ ὁποῖος δὲν εἶνε ἀπλῶς ἄνθρωπος, ἀλλὰ Θεάνθρωπος, αὐτὸς ὁ Κύριος καὶ ὁ Θεὸς τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης σαρκωμένος! Κατὰ τὸν προφήτην Ζαχαρίαν οἱ ἄνθρωποι «*ἐξεκέντησαν*», ἐλόγχισαν, ἐμαχαίρωσαν τὸν Γιαχβέ! (Ζαχ. ιβ' 10). Προφητεία τολμηροτάτη καὶ παραδοξοτάτη. Λόγος ἀδιανόητος καὶ ἀνεπινόητος. Ποῖος πράγματι θὰ ἠδύνατο νὰ διανοηθῇ καὶ θὰ ἐτόλμα νὰ εἶπῃ, ὅτι ἐμαχαίρωσαν τὸν Γιαχβέ, τὸν ἀπαθῇ καὶ παντοδύναμον Θεόν;

Καὶ ποῖος πρὸ Χριστοῦ ἠδύνατο νὰ ἐννοήσῃ τὴν τολμηροτάτην καὶ παραδοξοτάτην προφητείαν τοῦ Ζαχαρίου; Αἶνιγμα ἄλυτον ἦτο πρὸ Χριστοῦ ὁ λόγος τοῦ προφήτου, ὅπως καὶ τόσοι ἄλλοι λόγοι τῆς Γραφῆς. Ἡ δὲ λύσις τοῦ αἰνίγματος αὐτοῦ, ὅπως καὶ τόσων ἄλλων αἰνιγμάτων τῆς Γραφῆς, εἶνε τὸ εὐλογημένον πρόσωπον τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας. Ὁ ἀπαθὴς Γιαχβὲ ἐγίνε παθητὸς ἄνθρωπος, καὶ ὡς ἄνθρωπος ἐσταυρώθη, ἀπέθανεν, ἐλογχίσθη τὴν πλευράν. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐπλασε τὸν πρῶτον ἄνθρωπον καὶ ἐκ τῆς πλευρᾶς του ἔκανε τὴν πρώτην γυναῖκα, ἐγινεν ὁ ἴδιος ἄνθρωπος, δεύτερος Ἀδάμ, καὶ ἐκ τῆς πλευρᾶς του ἔκανε ἐκείνην τὴν γυναῖκα, περὶ τῆς ὁποίας ἐκθαμβος ὁ Ἰωάννης ἔγραψε, «*Σημεῖον μέγα ὤφθη ἐν τῷ οὐρανῷ, γυνὴ περιβεβλημένη τὸν ἥλιον*» (Ἀποκ. ιβ' 1). Δι' ὕδατος καὶ αἵματος, τὰ ὁποῖα παραδόξως ἔρρευσαν ἐκ τῆς πλευρᾶς του, συνέστησε τὴν Ἐκκλησίαν, σάρκα ἐκ τῆς σαρκὸς του καὶ ὀστοῦν ἐκ τῶν ὀστέων του. Ἐκ τῆς ταπεινώσεως τοῦ λογχισθέντος τὴν πλευρὰν Θεοῦ προῆλθεν ἡ μεγάλη δόξα, ἡ Ἐκκλησία, ἡ μεγαλυτέρα δόξα ἐπὶ γῆς καὶ ἐν οὐρανῷ μετὰ τὸν Ἰδρυτὴν της.

Μισοῦν καὶ καταπολεμοῦν πολλοὶ τὴν Ἐκκλησίαν. Λογχίζουν τὸ σῶμά της, ὅπως ἐκεῖνοι οἱ ἄπιστοι διὰ τοῦ Ῥωμαίου στρατιώτου ἐλόγχισαν τὸ σῶμα τοῦ Κυρίου της. Ἀλλ' ὅσον καὶ ἂν προσπαθοῦν νὰ ταπεινώσουν τὴν Ἐκκλησίαν, ταπεινώνονται αὐτοί. Ὅσον καὶ ἂν ἀγωνίζονται νὰ κρημνίσουν τὸ θεοῖδρυτον καθίδρυμα, κρημνίζονται οἱ ἴδιοι. «*Ὅψονται εἰς ὃν ἐξεκέντησαν*», εἶπεν ὁ

προφήτης καὶ ὁ εὐαγγελιστής (Ζαχ. ιβ' 10, Ἰωάν. ιθ' 37). «Ὁψονται καὶ κόψονται», λέγει ὁ Χριστὸς καὶ ἡ Ἀποκάλυψις (Ματθ. κδ' 30, Ἀποκ. α' 7). Ὁψονται καὶ κόψονται κοπετὸν μέγαν ὅλοι, ὅσοι ἐξεκέντησαν καὶ ἐκκεντοῦν διὰ τῆς ἀπιστίας, τῆς πολεμικῆς καὶ τῆς ἀμετανοησίας των τὸν Κύριον καὶ τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Κυρίου.

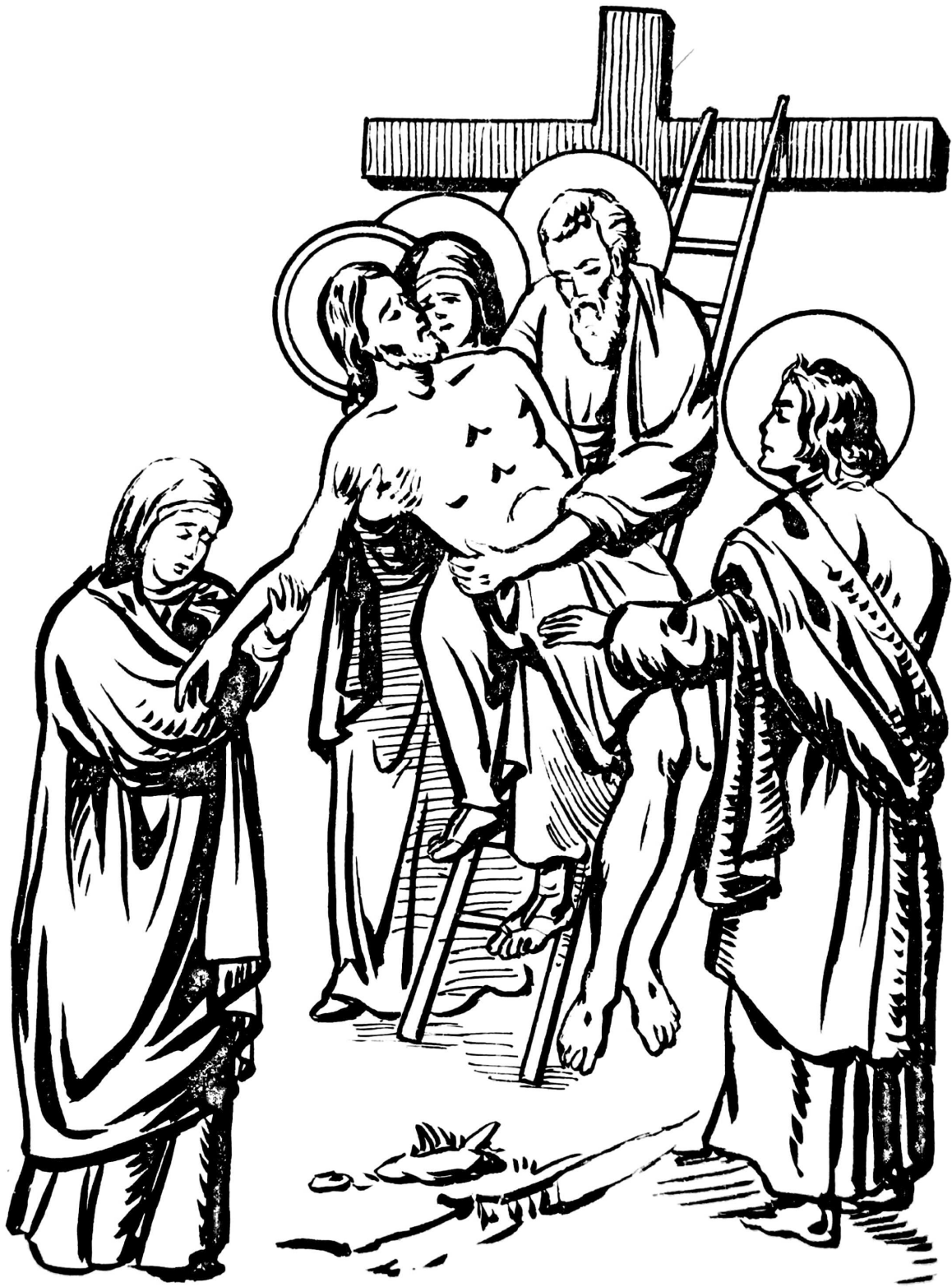
## Ἡ ταφή

Ταπείνωσις τοῦ Χριστοῦ μετὰ τὸν θάνατον εἶνε ἐπίσης ἡ ταφή του. Ταπείνωσις ὅτι ἀνῆλθεν εἰς σταυρόν, ταπείνωσις καὶ ὅτι κατῆλθεν εἰς τὸν τάφον. Τὴν ταπείνωσιν ταύτην ὁ Χριστὸς προλέγει προφητικῶς εἰς τὸν περίφημον 21ον Ψαλμόν, στίχ. 16, ἀπευθυνόμενος πρὸς τὸν Θεὸν Πατέρα του καὶ λέγων· «Καὶ εἰς χοῦν θανάτου κατήγαγές με». «Χοῦς θανάτου» εἶνε ὁ τάφος. Χάριν ἡμῶν ὁ Θεὸς Πατὴρ παρέδωσε τὸν Χριστὸν εἰς θάνατον καὶ κατεβίβασεν αὐτὸν εἰς τάφον.

Περὶ τὴν ταφὴν τοῦ Χριστοῦ ὑπάρχουν διάφοροι ταπεινώσεις.

Μία ταπείνωσις εἶνε αὕτη, ὅτι οἱ συμπαθοῦντες τὸν Ἰησοῦν ἐφοβοῦντο νὰ ζητήσουν καὶ νὰ θάψουν τὸ σῶμά του. Τοῦτο ἦτο εἶδος ἀρνήσεως τοῦ Ἰησοῦ ἐκ μέρους τῶν ἀνθρώπων του καὶ προσβολὴ κατ' αὐτοῦ. Ἡ πρὸ τοῦ θανάτου ἄρνησις λόγῳ δειλίας κατὰ τινὰ τρόπον συνεχίζεται μετὰ θάνατον. Ὁ

Ἀριμαθαῖος Ἰωσήφ, ὁ ὁποῖος ἐζήτησε νὰ θάψῃ τὸν Χριστόν, προέβη εἰς πράξιν τόλμης. «Τολμήσας



εἰσῆλθε πρὸς Πιλάτον καὶ ᾐτήσατο τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ», σημειώνει χαρακτηριστικῶς ὁ εὐαγγελιστής



(Μάρκ. ιε' 43). Τὸ «τολμήσας» ὑποδηλώνει δειλίαν τῶν ἀνθρώπων τοῦ Χριστοῦ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ καθήκοντος τοῦ ἐνταφιασμοῦ τοῦ σώματος αὐτοῦ, καὶ ἄρα προσβολὴν καὶ ταπείνωσιν αὐτοῦ ἐκ μέρους τῶν ἀνθρώπων του. Ὁ Χριστὸς δὲν ἐφοβήθη νὰ ὑποστῇ χάριν ἡμῶν τὸ φρικτότερον μαρτύριον. Καὶ ἡμεῖς ἐφοβήθημεν νὰ ζητήσωμεν καὶ νὰ ἐνταφιάσωμεν τὸ σῶμά του!

Ἄλλη ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ ὡς πρὸς τὴν ταφὴν αὐτοῦ ὑποδηλοῦται ἀπὸ τὴν φράσιν, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ Πιλᾶτος «ἐδώρήσατο τὸ σῶμα τῷ Ἰωσήφ» (Μάρκ. ιε' 45). Ὅπως τὸ «τολμήσας» οὕτω καὶ τὸ «ἐδώρήσατο» ὑποδηλώνει ταπείνωσιν τοῦ Ἰησοῦ. Διότι αὐτὸ τὸ «ἐδώρήσατο» σημαίνει, ὅτι ὁ Χριστὸς δὲν ἐδικαιοῦτο οὔτε αὐτὸ τὸ σῶμά του, ὅπως δὲν ἐδικαιοῦντο τὰ σώματά των οἱ δοῦλοι, ἀλλὰ κύριος καὶ κάτοχος τοῦ σώματος τοῦ Ἰησοῦ ἦτο ὁ Πιλᾶτος, ὁ ὁποῖος ἐδώρησεν αὐτὸ εἰς τὸν Ἀριμαθαῖον Ἰωσήφ ὡς ἰδικόν του πρᾶγμα! Οἱ Ἑβραῖοι ἐπώλησαν τὸν Μεσσίαν των εἰς τοὺς Ῥωμαίους, καὶ οἱ Ῥωμαῖοι ἐξέλαβον τὸ σῶμα τοῦ Μεσσίου ὡς ἰδιοκτησίαν των. Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος μὲ τὴν παντοδυναμίαν του ἐδημιούργησε τὰ σύμπαντα καὶ εἶνε Κύριος καὶ κάτοχος οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὁρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων, δὲν ἐθεωρήθη κύριος καὶ κάτοχος οὔτε τοῦ ἑαυτοῦ του. Ὁ Ἀπόστολος λέγει πού· «Οὐκ ἐστὲ ἑαυτῶν» (Α' Κορ. στ' 19). Δὲν ἀνήκετε, δηλαδή, εἰς τοὺς ἑαυτούς σας. Δὲν ἀνήκομεν εἰς τοὺς ἑαυτούς μας, διότι τὸ σῶμα καὶ τὸ πνεῦμα, ἐκ τῶν ὁποίων ἀποτελούμεθα, δὲν εἶνε ἰδικά μας, εἶνε τοῦ Θεοῦ. Ἐν τούτοις μὲ τὴν διαγωγὴν, τὴν ὁποίαν ἐδείξαμεν πρὸς τὸν ἐνανθρωπήσαντα Θεόν,

εἶνε ὡς νὰ εἴπομεν εἰς αὐτόν· «Οὐκ εἶ ἐαυτοῦ»! Δὲν ἀνήκεις εἰς τὸν ἐαυτόν σου! Δὲν εἶσαι κύριος καὶ κάτοχος οὔτε τοῦ σώματός σου! Ἡμεῖς εἴμεθα οἱ κύριοι καὶ κάτοχοι! Πόσον ἐπτώχευσε καὶ ἐταπεινώθη δι' ἡμᾶς ὁ Κύριος!

Ἄλλη ταπείνωσις τοῦ μεγάλου Νεκροῦ ὡς πρὸς τὴν ταφὴν αὐτοῦ εἶνε καὶ αὕτη, ὅτι δὲν εἶχε τάφον. Ὄταν ἐγεννήθη, δὲν εὐρέθη δι' αὐτόν κατάλυμα· ὅταν ἐξῆλθεν εἰς τὸ κήρυγμα, δὲν εἶχε ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει· καὶ ὅταν ἀπέθανε, δὲν εἶχε τόπον νὰ ταφῇ. Καὶ ἐτάφη εἰς ξένον τάφον, τὸν τάφον, τὸν ὁποῖον ὁ Ἰωσήφ προώριζε διὰ τὸν ἐαυτόν του. Πόσον συγκινητικὰ εἶνε τὰ λόγια τῆς αἰτήσεως πρὸς τὸν Πιλάτον, τὰ ὅποια ὁ ἱερὸς ὑμνογράφος θέτει εἰς τὸ στόμα τοῦ Ἰωσήφ, αἰτοῦντος παρὰ τοῦ Ῥωμαίου ἡγεμόνος τὸ σῶμα πρὸς ταφὴν!

«Δός μοι τοῦτον τὸν ξένον, τὸν ἐκ βρέφους ὡς ξένον ξενωθέντα, ἐβόα· δός μοι τοῦτον τὸν ξένον, ὃν ὁμόφυλοι μισοῦντες θανατοῦσιν ὡς ξένον· δός μοι τοῦτον τὸν ξένον, ὃν ξενίζομαι βλέπων τοῦ θανάτου τὸ ξένον· δός μοι τοῦτον τὸν ξένον, ὅστις οἶδε ξενίζειν τοὺς πτωχοὺς καὶ τοὺς ξένους· δός μοι τοῦτον τὸν ξένον, ὃν Ἑβραῖοι τῷ φθόνῳ ἀπεξένωσαν κόσμῳ· δός μοι τοῦτον τὸν ξένον, ἵνα κρύψω ἐν τάφῳ, ὃς ὡς ξένος οὐκ ἔχει τὴν κεφαλὴν ποῦ κλίνει».

Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἔχει τὰ σύμπαντα ἰδιοκτησίαν, ἐνῷ πραγματικῶς καὶ ἀληθῶς οὐδεὶς ἄλλος ἔχει ἰδιοκτησίαν τινά, ἀλλὰ πάντες οἱ λεγόμενοι ἰδιοκτῆται ἔχουν ψευδαίσθησιν ἰδιοκτησίας· Ἐκεῖνος, περὶ τοῦ ὁποίου ἡ Γραφή λέγει, «τοῦ Κυρίου ἡ γῆ καὶ

τὸ πλήρωμα αὐτῆς» (Ψαλμ. κγ' 1). Ἐκεῖνος, διὰ τοῦ αἵματος τοῦ ὁποίου ἡγοράσθη ἀγρὸς πρὸς ταφὴν τῶν ξένων. Ἐκεῖνος δὲν εἶχε δύο μέτρα γῆς, δὲν εἶχε τάφον νὰ ταφῇ! «Ὡς μηδὲν ἔχοντες καὶ πάντα κατέχοντες», εἶπεν ὁ Παῦλος διὰ τοὺς Ἀποστόλους (Β' Κορ. στ' 10). Ἀλλ' αὐτὸς ὁ λόγος εἰς τὸν Χριστὸν εὗρεν ἀντίστροφον ἐφαρμογὴν. «Ὡς τὰ πάντα ἔχων καὶ μηδὲν κατέχων»!

Ταπείνωσις τοῦ Χριστοῦ κατὰ τὸν χρόνον τῆς ταφῆς αὐτοῦ ἦτο καὶ ἡ συστολή, ἡ δέσις καὶ ἡ μεταφορὰ τοῦ σώματος αὐτοῦ πρὸς ἐνταφιασμόν. Ὁ Ἰωσήφ καὶ ὁ Νικόδημος συνέστειλαν τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ, «ἔδησαν αὐτὸ ἐν ὀθονίοις» (Ἰωάν. ιθ' 40), ἔδεσαν αὐτὸ μὲ νεκρικὰς ταινίας, ἢ, ἄλλως, ἐσπαργάνωσαν αὐτὸ μὲ νεκρικὰ σπάργανα, καὶ μετέφεραν αὐτὸ διὰ τὴν ταφὴν. Ὅπως ἦτο ταπείνωσις, ὅτι οἱ ἄνθρωποι ἐξέτειναν τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ ἐπὶ τοῦ ξύλου διὰ νὰ σταυρώσουν αὐτό, οὕτως ἦτο ταπείνωσις καὶ ὅτι συνέστειλαν αὐτὸ διὰ νὰ ἐνταφιάσουν αὐτό. Ὅπως ἐπίσης ἦτο ταπείνωσις, ὅτι καθήλωσαν τὸν Ἰησοῦν ἐπὶ τοῦ ξύλου, οὕτως ἦτο ταπείνωσις, ὅτι ἔδεσαν αὐτὸν μὲ νεκρικὰς ταινίας. Ταπεινώσεις πάντα ταῦτα, μὲ τὴν διαφορὰν, ὅτι ἡ ἔκτασις καὶ ἡ καθήλωσις τοῦ σώματος ἐπὶ τοῦ ξύλου τοῦ σταυροῦ ἦσαν μεγαλύτεραι ταπεινώσεις, ἐνῶ ἡ συστολή καὶ ἡ δέσις τοῦ σώματος πρὸς ἐνταφιασμόν ἦσαν μικρότεραι ταπεινώσεις.

Ποῖον συνέστειλαν οἱ ἄνθρωποι; Συνέστειλαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἰς τὸ Σύμπαν ἔδωσε τὴν δύναμιν νὰ διαστέλλεται, ὅπως οἱ ἀστρονόμοι λέ-

γουν. Συνέστειλαν Ἐκεῖνον, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου τὰ σύμπαντα παρίστανται μὲ συστολήν καὶ τρόμον. Συνέστειλαν Ἐκεῖνον, διὰ τὸν ὁποῖον πρὸ ὀλίγου ὁ ἥλιος συνέστειλε τὰς ἀκτῖνας καὶ ἡρνήθη τὸ φῶς του εἰς τὴν γῆν, μὴ ὑποφέρων νὰ βλέπῃ τὸν δημιουργόν του ἐσταυρωμένον καὶ χλευαζόμενον. Ποίου «συμμάζευσαν» τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας; «Συμμάζευσαν» τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας Ἐκεῖνου, ὁ ὁποῖος εἰς ἡμᾶς ἔδωσε τὴν δύναμιν καὶ ἰκανότητα τῆς ἐλευθέρας κινήσεως τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν. Ἄνθρωποι! Ἄν δὲν ἤθελεν ὁ Χριστός, δὲν θὰ ἠδυνάμεθα νὰ ἐνεργήσωμεν μίαν ἀπλὴν κίνησιν τῆς χειρός, δὲν θὰ ἠδυνάμεθα νὰ κάνωμεν ἓν μικρὸν βῆμα. Ποῖον ἔδесαν μὲ νεκρικὰς ταινίας; Ἐδесαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος εἶνε ἐλεύθερος καὶ ἀπεριόριστος ἐν ἀπολύτῳ ἐννοίᾳ. Ἐδесαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔδωσεν εἰς ἡμᾶς ἐλευθερίαν καὶ αἶσθημα ἐλευθερίας. Ἐδесαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος λύει πεπεδημένους. Ἐδесαν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἐξετίναξεν ἐκτὸς τοῦ τάφου ζωντανὸν τὸν Λάζαρον, «δεδεμένον τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας κειρίαις», καὶ ἔδωσε τὴν ἐντολήν, «λύσατε αὐτὸν καὶ ἄφετε ὑπάγειν» (Ἰωάν. ια' 44). Ποῖον μετέφεραν ἐπὶ χειρῶν, διὰ ν' ἀποθέσουν εἰς τὸ μνῆμα; Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος πεζὸς περιώδευε τὴν Παλαιστίνην καὶ ἐκήρυττε τὸ εὐαγγέλιον. Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἔκανε τοὺς χωλοὺς νὰ περιπατοῦν καὶ νὰ χοροπηδοῦν. Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ἐθεράπευε τοὺς παραλύτους καὶ ἐπὶ φορείου μεταφερομένους, καὶ διέτασεν αὐτοὺς νὰ σηκώνουν τὸν κράββατόν των καὶ νὰ περιπατοῦν. Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος περιεπάτει ἐπὶ τῶν κυμάτων τῆς

θαλάσσης. Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος ἀκαριαίως μετέφερε πλοῖον ἐκ μέσου τῆς θαλάσσης εἰς τὴν ξηράν. Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος κινεῖ καὶ μετακινεῖ καὶ στροβιλίζει εἰς τὸ ἀχανὲς δισεκατομμύρια δισεκατομμυρίων παμμεγέθεις σφαίρας. Μετέφεραν Ἐκεῖνον, ὁ ὅποιος, κατὰ τὴν μεγαλειώδη ἔκφρασιν τῆς πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς, φέρει τὰ πάντα τῷ ῥήματι τῆς δυνάμεως αὐτοῦ, κινεῖ καὶ κυβερνᾷ τὰ σύμπαντα μὲ τὸν παντοδύναμόν του λόγον.

Μεγάλη ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ ἦτο αὐτὴ αὕτη ἢ ταφή, ὁ ἐγκλεισμός εἰς τὸν μικρὸν καὶ σκοτεινὸν τάφον. Ποῖος κατετέθη εἰς τὸν χῶρον τοῦ θανάτου; Ἡ Ζωή. «Ἡ Ζωὴ ἐν τάφῳ κατετέθη, Χριστέ, καὶ ἀγγέλων στρατιαὶ ἐξεπλήττοντο, συγκατάβασιν δοξάζουσαι τὴν σὴν». Ἡ κατάβασις εἰς τὸν τάφον εἶνε συγκατάβασις τοῦ Ἰησοῦ καὶ ταπείνωσις, μεγάλη συγκατάβασις καὶ ταπείνωσις. Τὴν ταπείνωσιν τῆς καθόδου εἰς τὸν τάφον ὑφιστάμεθα ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι ὡς ἁμαρτωλοὶ καὶ ὑπερήφανοι. Τὴν ταπείνωσιν αὐτὴν ὑφιστάμεθα μικροὶ καὶ μεγάλοι ἀδιακρίτως, διότι ὅλοι εἴμεθα ἁμαρτωλοί. Ἡ ταπείνωσις αὕτη ἀρμόζει εἰς ὅλους, καὶ μάλιστα εἰς τοὺς «ὑψηλὰ» ἱσταμένους, οἱ ὅποιοι κατὰ κανόνα εἶνε οἱ περισσότερον ἁμαρτωλοὶ καὶ ὑπερήφανοι, καὶ ἀξίζουσιν περισσότερον τὴν ἀναγκαστικὴν προσγείωσιν ἢ μᾶλλον ὑπογείωσιν. Ἀνόητοι ἄρχοντες, πεφυσιωμένοι ἄσκοί! Τί ὑπερηφανεύεσθε διὰ τὴν ἄνοδόν σας εἰς ὑψηλὰ ἀξιώματα; Ἐντὸς ὀλίγου ὁ δημοκράτης θάνατος σᾶς καθαιρεῖ βιαίως ἐκ τῶν ἀξιωμαίων, σᾶς καταβιβάζει ἐκ τοῦ ὕψους καὶ σᾶς ταπεινώνει ὑπὸ τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς. Ἀποβλέψατε, ἀνόητοι,

εἰς τοὺς χαίνοντας ἐνώπιόν σας τάφους, καὶ σύνετε, συνέλθετε, ἐκ τῆς μέθης τῶν ψευδοαξιωμάτων καὶ τῆς ψευδοδόξης σας! Ταπεινωθῆτε ἐκουσίως, προτοῦ ταπεινωθῆτε ἀναγκαστικῶς. Καὶ ἡμεῖς μὲν δικαίως ταπειωνόμεθα διὰ τῆς καθόδου εἰς τὸν τάφον, σεῖς δὲ οἱ ἄρχοντες δικαιότερον. Ἄλλ' ὁ Χριστὸς διατί ἐταπεινώθη; Δι' ἡμᾶς καὶ διὰ σᾶς ἐταπεινώθη, κατὰ συγκατάβασιν. Ἐταπεινώθη ὁ ἀναμάρτητος, διὰ νὰ θεραπεύσῃ τὴν ἰδικήν μας ἁμαρτίαν καὶ ὑπερηφάνειαν. Κατανοήσατε, λοιπόν, τὸ μάθημα τῆς ταπεινώσεως, τὸ ὁποῖον προέρχεται ἐκ τοῦ τάφου, καὶ θεραπευθῆτε ἐκ τῆς ματαιοδοξίας καὶ ὑπερηφανείας. Κατανοήσωμεν οἱ πάντες τὸ μάθημα τῆς ταπεινώσεως, τὸ ὁποῖον διδάσκει ὁ τάφος τοῦ Κυρίου, ἀλλὰ καὶ ὁ ἰδικός μας τάφος, καὶ θεραπευθῶμεν πάντες ἐκ τῆς ἀνοίας, ὁποία εἶνε ἡ ἁμαρτία καὶ ἡ ὑπερηφάνεια.

Περιωρίσθη εἰς τὸν μικρὸν χῶρον τοῦ τάφου ποῖος; Ὁ ἄπειρος, ὁ ἀπεριόριστος, ὁ ἀχώρητος παντί· Ἐκεῖνος, τὸν ὁποῖον δὲν χωροῦν ὅλη ἡ γῆ καὶ ὅλος ὁ οὐρανός· Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος ἐδημιούργησε τὸν παμμεγέθη κόσμον καὶ εἶνε ἀσυγκρίτως μεγαλύτερος τοῦ δημιουργήματός του. «Μέτρα γῆς ὁ στήσας ἐν σμικρῷ κατοικεῖ». «Ἐκστηθι φρίττων, οὐρανέ, καὶ σαλευθήτωσαν τὰ θεμέλια τῆς γῆς· ἰδοὺ γὰρ ἐν νεκροῖς λογίζεται ὁ ἐν ὑψίστοις οἰκῶν καὶ τάφῳ σμικρῷ ξενοδοχεῖται».

Ἐνεκλείσθη εἰς τὸν σκοτεινὸν χῶρον τοῦ τάφου ποῖος; «Ὁ εἰπὼν ἐκ σκότους φῶς λάμψαι» (Β' Κορ. δ' 6). «Ὁ φῶς οἰκῶν ἀπρόσιτον» (Α' Τιμ. στ' 16). «Ὁ ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον» (Ψαλμ. ργ' 2). «Ὁ ἥλιος τῆς δικαιοσύνης» (Μαλ. δ' 2). «Ἡ ἀνατολὴ



ἐξ ὕψους» (Λουκ. α' 78). «Τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ὃ φωτίζει πάντα ἄνθρωπον ἐρχόμενον εἰς τὸν κόσμον» (Ἰωάν. α' 9).

Πόσον μεγάλη ἦτο ἡ ταπείνωσις τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ; Ὅσον μικρὸς ἦτο ὁ τάφος, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ ἄπειρος περιωρίσθη!

Πόσον λαμπρὰ ἦτο ἡ ταπείνωσις τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας; Ὅσον σκοτεινὸς ἦτο ὁ τάφος, εἰς τὸν ὁποῖον ὁ πάμφωτος ἥλιος ἐνεκλείσθη!

Κύριε! Λόγους γράφομεν. Ἀλλ' οὐδεὶς λόγος δύναται νὰ παραστήσῃ τὸ μέγεθος τῆς ταπεινώσεώς σου. Διότι σύ, ὁ μέχρι σταυροῦ καὶ τάφου ταπεινωθεὶς, δὲν εἶσαι ἀπλῶς ἄνθρωπος, ὅπως ἡμεῖς· εἶσαι ὕψιστος Θεός. Δόξα τῇ ἀπείρῳ συγκαταβάσει σου, Θεέ! Δόξα τῇ ἄκρῃ ταπεινώσει σου, Χριστέ!

### **Ἡ κατάβασις εἰς τὸν ᾅδην**

Ὁ Χριστὸς κατὰ τὸ σῶμα ἐταπεινώθη μέχρι τάφου, ἀλλὰ κατὰ τὴν ψυχὴν ἐταπεινώθη μέχρις ᾅδου. Διότι μετὰ τὸν θάνατον τὸ μὲν σῶμα τοῦ Χριστοῦ κατῆλθεν εἰς τὸν τάφον, ἡ δὲ ψυχὴ του κατῆλθεν εἰς τὸν ᾅδην.

Τί εἶνε ὁ ᾅδης; Πνευματικὸς χῶρος, ὅπου μεταβαίνουν τὰ πνεύματα ἢ, ἄλλως, αἱ ψυχαὶ τῶν ἀνθρώπων μετὰ θάνατον. Ποῦ εἶνε ὁ ᾅδης; Ἐπειδὴ ὁ ᾅδης σημαίνει δυσάρεστον κατάστασιν τῶν πνευμάτων τῶν νεκρῶν, θεωρεῖται ὅτι εἶνε κάτω. Ἄνω ὁ παράδεισος, ἡ εὐχάριστος κατάστασις, κάτω ὁ ᾅδης, ἡ δυσάρεστος κατάστασις. Πόσον κάτω ὁ ᾅδης; Κάτω ὁ τάφος, ὅπου καταβιβάζεται τὸ σῶμα τοῦ νεκροῦ, πολὺ κατωτέρω ὁ ᾅδης, ὅπου κατέρχεται ἡ ψυχὴ. Εἰς τὸν τρίτον οὐρανὸν κατὰ τὸν οὐρανοβά-

μονα Παῦλον ὁ παράδεισος (Β' Κορ. ιβ' 2,4). Ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς ὁ ἄδης, εἰς τὰ ὑποχθόνια ἢ καταχθόνια (Ψαλμ. πε' 13, ξβ' 10, Φιλιπ. β' 10). Τὸ βιβλίον τοῦ Ἰὼβ ἀπευθύνει τὸ ἐρώτημα· «*Βαθύτερα τῶν ἐν ἄδου τί οἶδας;*» (ια' 8). Διὰ τὸ βάθος τῆς κατωτερότητός του ὁ ἄδης ὀνομάζεται καὶ ἄβυσσος (Ἰεζ. λα' 15, πρβλ. Ψαλμ. ο' 20). Βάθος ἀπύθμενον ὁ ἄδης! Ὁ ἄδης εἶνε βασίλειον, ἀλλὰ βασίλειον τοῦ θανάτου, σκοτεινὸν καὶ ἀπαίσιον βασίλειον. Οἱ κατερχόμενοι εἰς τὸν ἄδην κατέρχονται καὶ εἰσέρχονται εἰς σκοτεινὰ διαμερίσματα, δένονται, οὕτως εἶπεῖν, μὲ ἀλυσίδας σκότους, καὶ κάθηνται ἀμετακίνητοι, καθηλωμένοι, ἐν χώρᾳ καὶ σκιᾷ θανάτου, εἰς τὸν χῶρον δηλαδή, ὅπου κυριαρχεῖ τὸ βαθὺ καὶ ψηλαφητὸν σκότος τοῦ θανάτου (Ἰὼβ ι' 21, ιδίως κατὰ τὸ Ἑβραϊκόν, Ψαλμ. πζ' 7 πρβλ. Ἡσ. θ' 2, Ματθ. δ' 16, ὅπου γίνεται λόγος περὶ «*χώρας καὶ σκιᾶς θανάτου*», ἥτοι περὶ γῆς θανάτου καὶ σκιᾶς θανάτου, τὸ ὅποῖον εἶνε ὑπαιγμός ὃχι εἰς φυλακὴν, ἀλλ' εἰς τὸ ἐκτεταμένον καὶ σκοτεινὸν βασίλειον τοῦ ἄδου). Ὁ ἄδης εἶνε φυλακή, ἢ μεγαλυτέρα, σκοτεινότερα καὶ ἀπαισιωτέρα φυλακή (Α' Πέτρ. γ' 19).

Ἄν δὲν ἡμάρτανον οἱ ἄνθρωποι, θὰ ἀνέβαινον εἰς τὸν οὐρανόν. Ἐπειδὴ ἁμαρτάνουν, καταβαίνουν εἰς τὸν ἄδην, εἰσέρχονται εἰς τὴν σκοτεινὴν καὶ ἀπαισίαν φυλακὴν ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς. Αἱ φυλακαὶ εἶνε διὰ τὰ κακοποιὰ στοιχεῖα, καὶ ἡ φυλακὴ τοῦ ἄδου εἶνε διὰ τοὺς ἁμαρτωλοὺς ἐν γένει. Ὅλοι εἴμεθα ἁμαρτωλοί, κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἥττον κακοποιὰ στοιχεῖα, καὶ ὅλοι ἀξίζομεν κάθοδον εἰς τὸν ἄδην, ὃχι ἄνοδον εἰς τὸν οὐρανόν.

Ἄλλ' εἰς τὸν ἄδην κατήλθε καὶ ὁ Χριστός, ὁ ὁποῖος οὐδεμίαν ἁμαρτίαν ἔπραξεν, ἀλλ' ἀντιθέτως ἔζησε σκορπίζων ἀφθόνως εὐεργεσίας εἰς τὸν κόσμον. Σαφῆ τὰ χωρία τῆς Γραφῆς διὰ τὴν κάθοδον τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας εἰς τὸν ἄδην. Ἐν Ψαλμ. ιε' 10 ὁ Μεσσίας, πρὸς τὸν Θεὸν ἀπευθυνόμενος καὶ προφητικῶς ὁμιλῶν, λέγει· «*Οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχὴν μου εἰς ἄδην*». Δὲν θὰ ἐγκαταλείψῃς τὴν ψυχὴν μου εἰς τὸν ἄδην, δὲν θὰ ἀφήσῃς αὐτὴν εἰς τὸν δυσάρεστον χῶρον, ὅπου ἀπέρχονται αἱ ψυχαὶ τῶν νεκρῶν. Ὁ Ψαλμικὸς οὗτος λόγος, τὸν ὁποῖον ὁ κορυφαῖος Πέτρος ἀναφέρει καὶ σχολιάζει εἰς τὸ β' κεφάλαιον τῶν Πράξεων, δεικνύει, ὅτι ὁ Χριστὸς ὡς ἄνθρωπος ἔχει ψυχὴν, ἡ δὲ ψυχὴ τοῦ Χριστοῦ μετὰ τὸν θάνατον κατέβη εἰς τὸν ἄδην, ὅπου ἦσαν αἱ ψυχαὶ καὶ τῶν ἄλλων νεκρῶν. Κατὰ τὸ Α' Πέτρ. γ' 19 ὁ Χριστὸς «*καὶ τοῖς ἐν φυλακῇ πνεύμασι πορευθεῖς ἐκήρυξεν*». Ὁ Χριστὸς δὲν ἐκήρυξε μόνον εἰς τοὺς ἐπὶ γῆς ἀνθρώπους. Ὡς πνεῦμα ἐπορεύθη καὶ ἐκήρυξε καὶ εἰς τὰ πνεύματα τῶν νεκρῶν, τὰ ὁποῖα ἦσαν φυλακισμένα εἰς τὴν φυλακὴν τοῦ ἄδου. «*Καὶ νεκροῖς εὐηγγελίσθη*», λέγει ἐπίσης καὶ τονίζει ὁ Ἀπόστολος (Α' Πέτρ. δ' 6). Καὶ εἰς τοὺς νεκροὺς ἐκήρυξεν ὁ Χριστὸς τὸ εὐαγγέλιον. Διότι οἱ νεκροὶ εἶνε νεκροὶ μόνον κατὰ τὸ σῶμα, ἐνῶ κατὰ τὸ πνεῦμα ἢ τὴν ψυχὴν ζοῦν. Ἄμα τῇ ἐκπνοῇ του ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὁ Χριστὸς κατέβη εἰς τὴν ἄβυσσον, εἰς τὰ κατώτατα τῆς γῆς. Διὸ καὶ ὁ κορυφαῖος Παῦλος ἐν Ῥωμ. ι' 7 λέγει· «*Τίς καταβήσεται εἰς τὴν ἄβυσσον; Τοῦτ' ἔστι Χριστὸν ἐκ νεκρῶν ἀναγαγεῖν*».

Ἡ κατάβασις τοῦ Χριστοῦ εἰς τὸν ἄδην ἦτο συγκατάβασις καὶ ταπείνωσις. Καὶ ἂν ἦτο μεγάλη συγκατάβασις καὶ ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ ἢ κατάβασίς του εἰς τὸν τάφον, ἢ κάθοδός του εἰς τὰ κατώτατα τῆς γῆς, τὰ καταχθόνια ἢ τὴν ἄβυσσον, ἀσφαλῶς ἦτο μεγαλυτέρα συγκατάβασις καὶ ταπείνωσις. Κατὰ τὸ Ψαλμ. ξζ' 19 ὁ Κύριος ὁ Θεὸς «ἀνέβη εἰς ὕψος». Κατὰ τὸ δ' δὲ κεφάλαιον τῆς πρὸς Ἐφεσίους Ἐπιστολῆς ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος κατὰ τὸ Ψαλμικὸν χωρίον «ἀνέβη εἰς ὕψος», εἶνε ὁ Χριστός. Ὁ Χριστὸς ἀνέβη εἰς ὕψος κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἀναλήψεως. Ἀλλὰ τὸ «ἀνέβη», παρατηρεῖ ὁ Ἀπόστολος, σημαίνει, «ὅτι καὶ κατέβη· πρῶτον εἰς τὰ κατώτερα μέρη τῆς γῆς. Ὁ καταβάς, αὐτός ἐστι καὶ ὁ ἀναβάς ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν» (Ἐφεσ. δ' 9-10). Ἡ ἀνάβασις τοῦ Ἰησοῦ κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς ἀναλήψεως εἰς ὕψος προϋποθέτει τὴν κατάβασιν αὐτοῦ κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ θανάτου εἰς τὸν ἄδην· δι' ἄλλων λέξεων, ἢ ἀνύψωσις καὶ ἡ δόξα τοῦ Χριστοῦ προϋποθέτει τὴν ταπείνωσιν αὐτοῦ διὰ τῆς καθόδου εἰς τὰ ὑποχθόνια καὶ καταχθόνια. Ἐπειδὴ ὁ Ἰησοῦς κατῆλθεν εἰς τὸ ναδὶρ τῆς ταπεινώσεως, διὰ τοῦτο ἀνῆλθεν εἰς τὸ ζενιθ τῆς δόξης (πρβλ. Φιλιπ. β' 8-9).

Κατῆλθεν εἰς τὸν ἄδην ποῖος; Ὁχι ἀπλῶς ἄνθρωπος. Ἐφθασεν εἰς τὸ ναδὶρ τῆς ταπεινώσεως ποῖος; Ὁ Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ, ὁ ἴσος τῷ Θεῷ Πατρί. «Ὑπακούσας, Λόγε, τῷ ἰδίῳ Πατρί, μέχρις ἄδου τοῦ δεινοῦ καταβέβηκας, καὶ ἀνέστησας τὸ γένος τῶν βροτῶν». Ἐφθασεν εἰς τὸ ἀπύθμενον καὶ φοβερὸν βάθος ποῖος; Ὁ ἔχων τὸ ἀπροσπέλαστον ὕψος.

Κατῆλθεν ἐν τοῖς κατωτάτοις τῆς γῆς ποῖος; Ὁ ἐν ὑψίστοις οἰκῶν καὶ Ὑψιστος καλούμενος καὶ ὢν. «Λέλυται ἄχραντος ναός, τὴν πεπτωκυῖαν δὲ συνανίστησι σκηνήν· Ἀδὰμ γὰρ τῷ προτέρῳ δεύτερος ὁ ἐν ὑψίστοις οἰκῶν κατῆλθε μέχρις ἄδου ταμείων». Εἰσῆλθεν εἰς τὸ βασίλειον τοῦ σκότους ποῖος; Ὁ δημιουργὸς τοῦ φωτός, ὁ δισεκατομμύρια δισεκατομμυρίων φῶτα ἀνάψας ἐν τῷ Σύμπαντι, ὁ μηδεμίαν σχέσιν ἔχων πρὸς τὸ σκότος, τὸ φῶς τὸ μέγα καὶ ἀληθινόν, ὁ Βασιλεὺς Ἥλιος, ὁ φωτὸς ἀνεσπέρου δεσπόζων, ὁ τὸ αἰώνιον βασίλειον τοῦ φωτὸς ἐξουσιάζων, ὁ διακηρύξας πρὸς τὸν κόσμον, «Ἐγὼ εἰμι τὸ φῶς τοῦ κόσμου» (Ἰωάν. η' 12), καὶ διὰ θαυμάτων ἀποδείξας τοῦ λόγου τὸ ἀσφαλές. Ὅποια συγκατάβασις καὶ ταπείνωσις τοῦ Υἱοῦ καὶ Λόγου τοῦ Θεοῦ!

Κύριε! Πρέπει νὰ σὲ δοξολογῶμεν κατὰ τὸ μέγεθος τῆς ταπεινώσεώς σου, τῆς μέχρι σταυροῦ καὶ ἄδου ταπεινώσεώς σου. Ἀλλ' εἴμεθα μικροὶ καὶ ὑπερήφανοι, καὶ δὲν δυνάμεθα νὰ ἐννοήσωμεν καὶ αἰσθανθῶμεν ὅλον τὸ μέγεθος τῆς ταπεινώσεώς σου. Θεὲ τῆς ἄκρας ταπεινώσεως! Δίδε περισσοτέραν ταπείνωσιν εἰς τὴν ὑπερήφανον καρδίαν καὶ διάνοιαν ἡμῶν, διὰ νὰ ἐννοῶμεν καὶ αἰσθανώμεθα περισσότερο τὴν ἰδικήν σου ἀπροσπέλαστον ταπείνωσιν, καὶ νὰ σὲ δοξολογῶμεν πρεπωδέστερον. Ἀμήν.

## ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΑΣΤΑΣΙΝ

**Ἡ ἀνάστασις διαβάλλεται ἐκ τῶν προτέρων**

**Δ**ΙΑ τῆς ἐκ νεκρῶν ἀναστάσεώς του ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας εἰσῆλθεν εἰς τὴν δόξαν του. Ἐλέγχων τοὺς δύο μαθητάς, οἱ ὅποιοι κατὰ τὸ ἀλησμόνητον ἐκεῖνο δειλινὸν σκυθρωποὶ καὶ ἀπογοητευμένοι ἐπορεύοντο πρὸς Ἑμμαούς, ὁ ἀναστὰς Κύριος εἶπε πρὸς αὐτούς· «Οὐχὶ ταῦτα ἔδει παθεῖν τὸν Χριστὸν καὶ εἰσελθεῖν εἰς τὴν δόξαν αὐτοῦ;» (Λουκ. κδ', 26). Αὐτὰ δὲν ἔπρεπε νὰ πάθῃ ὁ Μεσσίας, καὶ μετὰ τὰς ταπεινώσεις διὰ τῶν παθῶν νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὴν δόξαν διὰ τῆς ἀναστάσεως; Ἡ ἀνάστασις εἶνε τὸ ἐνδοξότερον γεγονὸς τῆς Πίστεώς μας, ἡ μεγάλη δόξα τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἡ ἀρχὴ περιόδου δόξης καὶ ἐνδόξων γεγονότων, ὡς εἶνε ἡ εἰς οὐρανοὺς ἀνάβασις, ἡ ἐκ δεξιῶν καθέδρα καὶ ἡ δευτέρα παρουσία. Ἡ ἀνάστασις εἶνε ἡ μεγάλη δόξα τοῦ Χριστοῦ, διότι εἶνε ἡ δικαίωσις αὐτοῦ. Σταυρώνοντες τὸν Ἰησοῦν οἱ Ἰουδαῖοι ἐνόμιζον, ὅτι κλείουν ὀριστικῶς τὸν φάκελλον ἐνὸς ἀντιθέου καὶ ἀπατεῶνος, ὁ ὅποιος μὲ τοὺς λόγους καὶ τὰ ἔργα του συνετάραξε τὴν Παλαιστίνην.



Ἄλλ' ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν ὁ Ἰησοῦς, μᾶλλον δὲ αὐτοαναστάς, ἀπέδειξεν, ὅτι δὲν ἦτο πλάνος καὶ ἀντίθεος, ἀλλ', ὅπως διεκήρυσσε δι' ἑαυτόν, ἀληθῆς Μεσσίας καὶ Θεός. Ἡ ἀνάστασις τοῦ Χριστοῦ εἶνε ἡ ἀδαμαντίνη βάσις, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐδράζεται ἀκλονήτως τὸ μεγαλειῶδες οἰκοδόμημα τοῦ Χριστιανισμοῦ.

Ἄλλ' ἐνῶ ἡ ἀνάστασις εἶνε ἡ μεγάλη δόξα τοῦ Χριστοῦ, δὲν ἐλλείπουν καὶ κατὰ τὴν ἀνάστασιν ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ. Καὶ πρῶτον σχετικῶς πρὸς τὴν ἀνάστασιν εἶνε ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ ὁ λόγος τῶν Ἰουδαίων πρὸς τὸν Ῥωμαῖον ἡγεμόνα, «Ἐμνήσθημεν ὅτι ἐκεῖνος ὁ πλάνος εἶπεν ἔτι ζῶν, μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἐγείρομαι», καθὼς καὶ ἡ σφράγισις καὶ ἡ φύλαξις τοῦ τάφου διὰ τῆς κουστωδίας, διὰ νὰ μὴ ἔλθουν δῆθεν οἱ μαθηταὶ καὶ κλέψουν τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ καὶ διαδώσουν εἰς τὸν λαὸν ὅτι ἀνέστη (Ματθ. κζ', 62-66). Ἡ ἀνάστασις τοῦ Χριστοῦ ἐσυκοφαντήθη ἐκ τῶν ὑστέρων, ἀλλ' ἐκατηγορήθη καὶ ἐκ τῶν προτέρων ὑπὸ τῶν Ἑβραίων, τοὺς ὁποίους κατέτρωγεν ὁ σκώληξ τῆς ἀνησυχίας, ὅτι ὁ Ἰησοῦς, ὁ ἀναστήσας ἄλλους καὶ αὐτὸν τὸν τετραήμερον Λάζαρον, ἦτο δυνατὸν ν' ἀναστηθῇ καὶ ὁ ἴδιος, ὅπως εἶπεν ὅταν ἔζη. Ἐκτὸς δὲ τῆς ἀναστάσεως καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς ἐκατηγορήθη ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων ὡς πλάνος, ἀπατεών, καὶ οἱ μαθηταὶ τοῦ ἐκατηγορήθησαν ὡς κλέπται καὶ ψεύσται, δι' αὐτῆς δὲ τῆς κατηγορίας ἐναντίον τῶν μαθητῶν πάλιν κατηγορεῖται ὁ Χριστὸς ὡς διδάσκαλος κλεπτῶν καὶ ψευστῶν. Ἡ δὲ σφράγισις τοῦ τάφου καὶ ἡ τοποθέτησις περὶ αὐτὸν φρουρᾶς

ἐσήμαινον, ὅτι αἱ κατηγορίαι τῶν Ἰουδαίων ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν ὑπὸ τῶν Ῥωμαίων. Οὕτω δὲ καὶ Ἰουδαῖοι καὶ Ῥωμαῖοι ἐν ὄψει τῆς ἀναστάσεως ἐνήργησαν ταπεινωτικῶς διὰ τὸν Ἰησοῦν.

Ὁ Ἰησοῦς, βλέπων ὅτι καὶ μετὰ τὰ συνταρακτικὰ γεγονότα, τὰ ὁποῖα συνέβησαν κατὰ τὴν σταύρωσιν, τὸ τρίωρον σκότος, τὸν σεισμὸν κ.τ.λ., οἱ σταυρωταὶ δὲν μετενόησαν, ἡδύνατο θαυματουργικῶς νὰ πατάξῃ αὐτοὺς ὡς τελείως ἀνυποφόρους. Ἡδύνατο νὰ θανατώσῃ τὴν φρουράν, ἡ ὁποία ἐγκατεστάθη εἰς τὸν τάφον· τὸν Πιλᾶτον, ὁ ὁποῖος διέταξε τὴν ἐγκατάστασιν τῆς φρουρᾶς· καὶ τοὺς Ἰουδαίους, οἱ ὁποῖοι προσῆλθον εἰς τὸν Πιλᾶτον καὶ ἐκατηγόρησαν τὸν Ἰησοῦν καὶ τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ καὶ ἐζήτησαν τὴν ἀσφάλισιν τοῦ τάφου. Ἀλλ' ὁ Ἰησοῦς ὑπέφερε τοὺς ἀνυποφόρους, ἐδέχθη καὶ αὐτὰς τὰς ταπεινώσεις παρὰ τῶν σταυρωτῶν του.

### **Ἡ ἀνάστασις συκοφαντεῖται ἐκ τῶν ὑστέρων**

Ἐκατηγόρησαν τὴν ἀνάστασιν οἱ Ἰουδαῖοι ἐκ τῶν προτέρων καὶ ἐσυκοφάντησαν αὐτὴν ἐκ τῶν ὑστέρων. Ὅπως προεῖπεν ὁ Χριστὸς καὶ ἐφοβοῦντο οἱ Ἰουδαῖοι, τὴν τρίτην ἡμέραν ἀπὸ τοῦ θανάτου ὁ Ἰησοῦς ἀνέστησε τὸν ἑαυτόν του καὶ ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ τάφου. Ὁ Ἰησοῦς ἐκένωσε τὸν τάφον του. Ἄφησε δὲ μόνον εἰς τὸν τάφον τὰ νεκρικά του σάβανα ὡς τεκμήρια τῆς ἀναστάσεώς του. Ἐπειδὴ δὲ ὁ Κύριος ἐξῆλθεν ἐκ τοῦ μνήματος, ἐνῶ ἀκόμη τοῦτο παρέμενε κλεισμένον καὶ ἐσφραγι-

σμένον, ἐπὶ τινὰ χρόνον οἱ Ῥωμαῖοι στρατιῶται ἐφύλασσον ἀδειανὸν μνῆμα. Κατόπιν δὲ οὐράνιος στρατιώτης, ὁλόλευκος καὶ ἀστραπηβόλος ἄγγελος, μετὰ σεισμοῦ μεγάλου κατέβη εἰς τὴν γῆν, ἀπεκύλισε τὸν λίθον ἐκ τῆς εἰσόδου τοῦ μνημείου καὶ ἐκάθητο ἐπάνω εἰς τὸν λίθον, κατὰ τρόπον προκλητικόν, δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν, δεικνύων καὶ κηρύττων τὴν ἀνάστασιν τοῦ Ἰησοῦ. Ἐκ δὲ τοῦ φόβου, τὸν ὁποῖον προεκάλεσεν ἡ παρουσία τοῦ οὐρανίου στρατιώτου, συνεκλονίσθησαν οἱ ἐπίγειοι στρατιῶται, οἱ ὅποιοι ἐφύλασσον τὸν τάφον, καὶ ἔπεσαν κάτω ὡς νεκροί. Ἀφοῦ δὲ συνῆλθον ἐκ τοῦ φοβεροῦ σεισμοῦ, τὸν ὁποῖον ὑπέστησαν, τινὲς ἐξ αὐτῶν μετέβησαν πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ ἀνήγγειλαν εἰς αὐτοὺς ὅλα τὰ συμβάντα. Ὁ θεῖος νόμος, ἀλλὰ καὶ ὁ ἀνθρώπινος νόμος λέγει, ὅτι ἐπὶ στόματος δύο ἢ τριῶν μαρτύρων σταθήσεται πᾶν ῥῆμα. Εἰς τὴν προκειμένην δὲ περίπτωσιν ὄχι δύο ἢ τρεῖς, ἀλλὰ περισσότεροι μάρτυρες, στρατιῶται φύλακες τοῦ τάφου, δι' ὧν εἶδον, ἔπαθον καὶ εἶπον ἐμαρτύρησαν τὸ γεγονὸς τῆς ἀναστάσεως. Καὶ συνεπῶς οἱ ἀρχιερεῖς ἔπρεπε νὰ παραδεχθοῦν καὶ νὰ ὁμολογήσουν, ὅτι ὁ Ἰησοῦς δὲν ἦτο πλάνος, ἀλλ' ἀληθινός, αὐτοὶ δὲ ἐπλανήθησαν οἰκτρῶς. Ἐν τούτοις οἱ ἀρχιερεῖς, τελείως πεπωρωμένοι καὶ διεστραμμένοι, ἄλλως διετέθησαν καὶ ἄλλην θέσιν ἔλαβον ἀπέναντι τῆς ἀναστάσεως. Συνεδριάσαντες μετὰ τῶν πρεσβυτέρων, ἄλλων πεπωρωμένων καὶ διεστραμμένων ὑπάρξεων, ἀπεφάσισαν νὰ συκοφαντήσουν τὴν ἀνάστασιν. Ἔδωσαν ἀρκετὰ ἀργύρια εἰς τοὺς στρατιώτας καὶ συνεβούλευσαν αὐτοὺς νὰ εἴπουν, ὅτι δῆθεν οἱ μαθηταὶ τοῦ Ἰησοῦ ἦλθον

τὴν νύκτα καὶ ἔκλεψαν τὸ σῶμά του, ἐνῶ αὐτοί, οἱ φρουροὶ στρατιῶνται, ἐκοιμῶντο! Οἱ στρατιῶνται, ἀφοῦ ἔλαβον τὰ ἀργύρια, ἔπραξαν ὅπως ἐδιδάχθησαν. Καὶ ἡ συκοφαντία, προπαγανδισθεῖσα ὑπὸ τῶν ἀρχιερέων, τῶν πρεσβυτέρων καὶ τῶν ὀργάνων των, διεδόθη μεταξὺ τῶν Ἰουδαίων. Διὰ τῶν ἀργυρίων οἱ Ἰουδαῖοι ἐξηγόρασαν τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ, διὰ τῶν ἀργυρίων ἐξηγόρασαν καὶ τὴν ἀλήθειαν τῆς ἀναστάσεως.

Τελείως τελείως ἀνυπόφοροι οἱ συκοφάνται τῆς ἀναστάσεως. Καὶ βλέπων ὁ Χριστὸς τὴν κατασυκοφάντησιν καὶ αὐτοῦ τοῦ θριαμβευτικοῦ καὶ τρισενδόξου γεγονότος τῆς ἀναστάσεώς του, διὰ τοῦ ὁποίου ἀνετρέποντο ὅλαι αἱ προηγούμεναι συκοφανταί, θὰ ἠδύνατο θαυματουργικῶς νὰ πατάξῃ τὸ Ἰουδαϊκὸν Συνέδριον καὶ τοὺς Ῥωμαίους στρατιώτας, οἱ ὅποιοι ἐδωροδοκοῦντο, νὰ θανατώσῃ ὅλους τοὺς κακοήθεις καὶ συκοφάντας. Ἀλλὰ πάλιν ὁ Χριστὸς ὑπέφερε τοὺς ἀνυποφόρους, ἐδέχθη καὶ τὴν ταπείνωσιν τῆς κατασυκοφαντήσεως τῆς ἀναστάσεώς του.

Δόξα, Χριστέ, τῇ ἀναστάσει σου, ἀλλὰ δόξα καὶ τῇ ταπεινώσει σου, τὴν ὁποίαν ἔδειξες καὶ κατ' αὐτὸν τὸν καιρὸν τῆς ἀναστάσεώς σου!

### **Ταπεινώσεις ἀπέναντι τῶν Μυροφόρων**

Μετὰ τὴν ἔνδοξον ἀνάστασίν του ὁ Κύριος τῆς δόξης ἐταπεινώθη ὡς πρὸς τὰς Μυροφόρους. Κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ πάθους αἱ Μυροφόροι ἔδειξαν

ἀγάπην πρὸς τὸν Κύριον μέχρι σταυροῦ καὶ τάφου, ἥρωικὴν ἀγάπην. Οἱ Μαθηταὶ ἐδειλίασαν, αἱ Μυροφόροι, ἀψηφήσασαι τὴν ἐμπάθειαν τῶν Ἰουδαίων, παρηκολούθησαν τὸ θεῖον Δρᾶμα ἐκ τοῦ πλησίον. Παρέστησαν ὑπὸ τὸν σταυρὸν τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἐθεώρουν ποῦ τίθεται κατὰ τὴν ταφὴν του. Ἀλλ' ἐνῶ κατὰ τὸν καιρὸν τοῦ πάθους ἔδειξαν ἀγάπην, ὡς πρὸς τὴν ἀνάστασιν δὲν ἔδειξαν πίστιν.

Τί ἐννοοῦμεν δι' αὐτοῦ; Ὅτι δὲν ἐπίστευσαν αἱ Μυροφόροι, ὅταν ἐφανερώθη εἰς αὐτάς ὁ Ἀναστάς; Ὅχι βεβαίως. Διότι κατὰ τὴν φανέρωσίν του ἐπίστευσαν ἀμέσως. Ἡ μᾶλλον ἐπίστευσαν πρὸ τῆς φανερώσεώς του, ὅταν ὁ ἄγγελος, ὁ ὁποῖος ἀπεκύλισε τὸν λίθον ἐκ τῆς θύρας τοῦ μνημείου, ἐμήνυσεν εἰς αὐτάς, ὅτι ὁ Κύριος ἀνέστη καὶ ἐγκατέλειψε τὸν τάφον. Ἀλλὰ τότε πῶς αἱ Μυροφόροι ἔδειξαν ἀπιστίαν ὡς πρὸς τὴν ἀνάστασιν; Ἰδού! Αἱ Γραφαὶ προέλεγον, ὅτι ὁ Μεσσίας θὰ ἐθανατώνετο, καὶ κατόπιν θὰ ἀνίστατο ἐκ νεκρῶν. Καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς προεῖπε, καὶ μάλιστα πολλάκις, ὅτι θὰ ἐθανατώνετο, καὶ τὴν τρίτην ἡμέραν θὰ ἀνίστατο ἐκ νεκρῶν. Οἱ ἐχθροὶ ἔλαβον ὑπ' ὄψιν αὐτὸν τὸν λόγον τοῦ Ἰησοῦ. Καὶ αὐτὸς ὁ λόγος ὡς σάραξ ἔτρωγεν αὐτούς. Οἱ ἀθεόφοβοι ἐφοβοῦντο, ὅχι μήπως οἱ Μαθηταὶ κλέψουν τὸν Ἰησοῦν, ἀλλὰ μήπως ὁ Ἰησοῦς ἀναστηθῇ. Καὶ διὰ τοῦτο ἔλαβον μέτρα ἀσφαλίσεως τοῦ τάφου. Ἐνόμιζον οἱ ταλαίπωροι, ὅτι, ὅπως ἐπέτυχον τὴν σταύρωσιν τοῦ Ἰησοῦ, οὕτω θὰ ἐπετύγχανον καὶ τὴν... μὴ ἀνάστασιν αὐτοῦ! Ὁ Ἄδης δὲν ἠδύνατο νὰ κρατήσῃ εἰς τὸ σκοτεινὸν βασίλειόν του τὸν ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς.

Καὶ αὐτοὶ ἐνόμιζον, ὅτι θὰ ἠδύναντο νὰ κρατήσουν αὐτὸν νεκρὸν ἐντὸς τοῦ τάφου. Ἐνόμιζον, ὅτι οἱ Ῥωμαῖοι στρατιῶται καὶ αἱ σφραγίδες τοῦ τάφου θὰ ἠμπόδιζον τὸν Ἰησοῦν ν' ἀναστηθῇ. Οἱ ἐχθροὶ ἐσκέφθησαν καὶ ἐνήργησαν ἐν συγχύσει καὶ ἀνοησίᾳ. Ὅπωςδήποτε ὅμως ἡ ἀνησυχία καὶ ἡ ἐνέργειά των πρὸς ἀσφάλισιν τοῦ τάφου προδίδουν πίστιν τινὰ εἰς τὸ δυνατὸν τῆς ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ.

Ἀλλ' ἐνῶ οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἰησοῦ εἶχον πίστιν τινὰ εἰς τὸ δυνατὸν τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ καὶ ἐφοβοῦντο τὴν τρίτην ἡμέραν ἀπὸ τοῦ θανάτου αὐτοῦ, οἱ ἄνθρωποι τοῦ Ἰησοῦ, αἱ Μαθήτριοι καὶ Μυροφόροι, τὴν τρίτην ἡμέραν ἐβάδιζον πρὸς τὸ μνημεῖον τοῦ Χριστοῦ ἐν πλήρει ἀπιστίᾳ ὡς πρὸς τὴν ἀνάστασιν αὐτοῦ. Οἱ ἐχθροὶ ἔλαβον ὑπ' ὄψιν τὸν λόγον τοῦ Χριστοῦ περὶ τριημέρου ἀναστάσεώς του, αἱ Μυροφόροι δὲν ἔλαβον ὑπ' ὄψιν τὸν λόγον του, ὡς ἐὰν ὁ Ἰησοῦς κατὰ τοὺς ἄλλους λόγους ἦτο ἀξιόπιστος, ἀλλὰ κατ' αὐτὸν τὸν λόγον, σπουδαιότατον λόγον, ἦτο ἀναξιόπιστος. Εἶδον τὴν ἐπαλήθευσιν τῆς προφητείας τοῦ Χριστοῦ περὶ τῆς σταυρώσεώς του, καὶ ὅμως δὲν ἐπίστευσαν, ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν παρὰ νὰ ἐπαληθεύσῃ καὶ ἡ ἄλλη προφητεία του περὶ τῆς τριημέρου ἀναστάσεώς του. Βαδίζουσαι πρὸς τὸ μνημεῖον δὲν ἐσκέπτοντο, ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἴσως εἶχεν ἤδη ἀναστηθῇ, δὲν εἶχον κἂν εἰς τὰς ψυχὰς των ὑποψίαν ἢ ιδέαν περὶ ἀναστάσεως τοῦ Διδασκάλου, ἀλλ' ἐκόμιζον μύρα, διὰ ν' ἀλείψουν τοῦτον ὡς νεκρὸν. Ὄταν ἐξεκίνησαν διὰ τὸ μνημεῖον, ἦτο ἀκόμη σκότος. Ἀλλ' ἔφθασαν εἰς τὸ μνημεῖον ἀνατείλαντος τοῦ



ἡλίου. Τὸ φυσικὸν σκότος ὑπεχώρησεν εἰς τὸ φυσικὸν φῶς τοῦ ἀνατείλαντος ἡλίου. Ἀλλὰ τὸ πολὺ πνευματικὸν σκότος, τὸ ὁποῖον εἶχον ἐν φρεσὶν αἱ Μυροφόροι, οὐδόλως ὑπεχώρησε, καίτοι καὶ ὁ νοητὸς Ἥλιος, ὁ Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, εἶχεν ἀνατείλει ἐκ τοῦ τάφου καὶ ὁ τάφος εἶχε μείνει κενός, περιέχων μόνον, ὡς τεκμήρια τῆς ἀναστάσεως, τὰ νεκρικὰ σάβανα τοῦ Ἰησοῦ.

Καὶ αὕτῃ ἡ κορυφαία τοῦ χοροῦ τῶν Μυροφόρων, ἡ ἀρχηγὸς αὐτῶν, ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνή, καὶ ὅταν ἀκόμη εἶδεν ἀδειανὸν τὸν τάφον, δὲν ἐσκέφθη περὶ ἀναστάσεως, ἀλλ' ἵσταμένη ἔξω τοῦ ἀδειανοῦ τάφου ἔκλαιεν. Ἀντὶ νὰ χαίρῃ, διότι ὁ Χριστὸς ἐκένωσε τὸν τάφον του, αὕτῃ, ἐν τῇ ἀγάπῃ τῆς βεβαίως, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ ἀπιστίᾳ τῆς, ἔκλαιεν. Καὶ ὅταν οἱ ἄγγελοι ἠρώτησαν αὐτήν, «Γύναι, τί κλαίεις;», αὕτῃ ἀπήντησεν· «Ὅτι ἦραν τὸν Κύριόν μου καὶ οὐκ οἶδα ποῦ ἔθηκαν αὐτόν» (Ἰωάν. κ' 13). Ὡνόμαζε τὸν Ἰησοῦν Κύριον, καὶ ὅμως δὲν διενοεῖτό τι διὰ τὴν δύναμιν τῆς ἀναστάσεως του, καίτοι Ἐκεῖνος προεῖπε τὴν ἀνάστασίν του. Ἐνόμιζεν, ὅτι ἐσήκωσαν τὸν Κύριον ἀπὸ τὸν τάφον ὡς ἀδύνατον καὶ ἀνυπολόγιστόν τινα ἄνθρωπον καὶ τὸν ἔρριψαν κάπου ἄλλοῦ, διὰ νὰ μὴ καταλαμβάνῃ χῶρον τοῦ κήπου. Ἀγγέλλοντες οἱ ἄγγελοι εἰς τὰς Μυροφόρους τὴν ἀνάστασιν ἐτόνισαν, ὅτι αὕτῃ ἐγένετο καθὼς εἶπε καὶ ἐλάλησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνῶ ἀκόμη εὕρισκετο ἐν τῇ Γαλιλαίᾳ. Διατί οἱ ἄγγελοι ὑπέμνησαν, καὶ μάλιστα ἐμφατικῶς, ὅτι ὁ Ἰησοῦς προεῖπε τὴν ἀνάστασίν του; Διὰ νὰ ἐλέγξουν ἐμμέσως τὴν ἀπιστίαν τῶν Μυροφό-

ρων. Εἶνε ὡς νὰ ἔλεγον οἱ ἄγγελοι· Ἀφοῦ ὁ Ἰησοῦς προεῖπε τὴν ἀνάστασίν του, διατί σεῖς δὲν ἀνεμένετε αὐτήν; Οἱ ἄγγελοι δὲν ἀπιστοῦν. Οἱ ἄνθρωποι ἀπιστοῦν...

Οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἰησοῦ ἔλαβον ὑπ' ὄψιν των τὸν λόγον του, ὅτι μετὰ τρεῖς ἡμέρας θὰ ἀνίστατο ἐκ νεκρῶν· αἱ Μαθήτριάι δὲν ἔλαβον ὑπ' ὄψιν τὸν λόγον τοῦ Διδασκάλου καὶ Κυρίου των. Οἱ ἐχθροὶ ἐφοβοῦντο, ὅτι ὁ Ἰησοῦς θὰ ἀνίστατο ἐκ νεκρῶν· αἱ Μαθήτριάι οὔτε ἐλαχίστην προσδοκίαν, οὔτε ἀσθενεστάτην ὑποψίαν εἶχον περὶ ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ. Οἱ ἐχθροὶ ἐν τῷ σπουδαιοτάτῳ τούτῳ θέματι τῆς ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ ἐφάνησαν ἀνώτεροι τῶν Μαθητριῶν αὐτοῦ! Δὲν ἦτο τοῦτο ταπείνωσις διὰ τὸν Ἰησοῦν; Δὲν ἦτο ἐπίσης ταπείνωσις διὰ τὸν Ἰησοῦν, ὅτι ἐπίστευσαν εἰς τὴν βεβαίωσιν τῶν ἀγγέλων, ὅτι ὁ Κύριος ἀνέστη, ἐνῶ δὲν ἐπίστευσαν εἰς τὴν βεβαίωσιν τοῦ ἰδίου τοῦ Κυρίου, ὅτι μετὰ τὴν σταύρωσίν του θὰ ἀνίστατο; Ἰσχυρότερος εἶνε ὁ λόγος τῶν ἀγγέλων ἀπὸ τὸν λόγον τοῦ Χριστοῦ; Ἀνώτεροι ἀπὸ τὸν Κύριον εἶνε οἱ ὑπηρέται του; Πολὺ περίεργοι εἴμεθα ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι...

Ὁ ἀναστὰς Κύριος ἐταπεινώθη καὶ ἄλλως ἐν σχέσει πρὸς τὰς Μυροφόρους. Ὄταν ἐφανερώθη εἰς τὴν Μαρίαν τὴν Μαγδαληνήν, καὶ ἐκείνη ἠθέλησε νὰ ἐγγίση καὶ νὰ προσκυνήσῃ αὐτόν, ὅπως ἔπραττεν ἄλλοτε, ὁ Κύριος ἠμπόδισεν αὐτὴν λέγων·

«Μὴ μου ἅπτου· οὐπω γὰρ ἀναβέβηκα πρὸς τὸν

πατέρα μου· πορεύου δὲ πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου καὶ εἶπὲ αὐτοῖς· ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα ὑμῶν, καὶ Θεὸν μου καὶ Θεὸν ὑμῶν» (Ἰωάν. κ' 7).

Ὁ λόγος οὗτος, ἐν τῷ ὁποίῳ τὸ «γὰρ» εἶνε βεβαιωτικόν, ὅχι αἰτιολογικόν, μεταφράζεται· «Μή με ἐγγίξης. Βεβαίως δὲν ἀνέβην ἀκόμη πρὸς τὸν πατέρα μου. Ἀλλ' ὕπαγε πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου καὶ εἶπὲ εἰς αὐτούς· Ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ πατέρα σας, καὶ Θεὸν μου καὶ Θεὸν σας». Ἡ ἔννοια τοῦ λόγου εἶνε· Νὰ μή με ἐγγίξης. Νὰ μὴ συμπεριφέρεσαι ἀπέναντί μου ὅπως ἄλλοτε. Νὰ μὴ ἔχῃς πρὸς ἐμὲ τὴν οἰκειότητα, τὴν ὁποίαν εἶχες κατὰ τὸ παρελθόν. Δὲν εἶμαι πλέον ἐν καταστάσει ταπεινώσεως. Διὰ τῆς ἀναστάσεως εἰσῆλθον εἰς τὴν κατάστασιν τῆς δόξης. Δὲν εἶμαι πλέον ὁ τεταπεινωμένος Ἰησοῦς. Εἶμαι ὁ δεδοξασμένος Ἰησοῦς. Βεβαίως δὲν ἀνέβην ἀκόμη πρὸς τὸν πατέρα μου. Δὲν ἀνελήφθην ἀκόμη εἰς τὸν οὐρανόν. Εὐρίσκομαι ἀκόμη εἰς τὴν γῆν. Καὶ διὰ τοῦτο νομίζεις, ὅτι δύνασαι νὰ με ἐγγίξης. Ἀλλ' ὕπαγε καὶ εἶπὲ εἰς τοὺς ἀδελφούς μου, ὅτι ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα καὶ Θεόν. Κατὰ τινὰ τρόπον ἐξέφυγον ἐκ τῆς γῆς καὶ εἰσῆλθον εἰς τὴν πορείαν πρὸς τὸν οὐρανόν. Εἰσῆλθον εἰς ἄλλην σφαῖραν καὶ ζωὴν, ἀνωτέραν τῆς ἐπιγείου, ἀσυγκρίτως ἀνωτέραν. Καὶ διὰ τοῦτο δὲν πρέπει νὰ με βλέπῃς μὲ τὴν προτέραν οἰκειότητα. Πρέπει νὰ με βλέπῃς μὲ ἀνωτέραν ἔννοιαν, ὡς τὸν δεδοξασμένον Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ νὰ τηρῇς τὴν ἐπιβαλλομένην ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ ἐνδόξου προσώπου μου.

Ἀπέναντι ἀπλοῦ καὶ ταπεινοῦ συμπολίτου δύναται τις νὰ φέρεται μὲ οἰκειότητα. Ἀλλ' ἀπέναντι προσώπου κατέχοντος ἀνώτατον ἀξίωμα, ὅπως τὸ ἀξίωμα τοῦ βασιλέως ἢ τοῦ προέδρου τῆς δημοκρατίας ἢ τοῦ πρωθυπουργοῦ, δὲν δύναται νὰ φέρεται μὲ οἰκειότητα, ἀλλὰ κρατεῖται εἰς ἀπόστασιν ἀπ' αὐτοῦ. Πόσον μᾶλλον ἐπιβάλλεται ἀπόστασις καὶ σεβασμὸς ἀπέναντι τοῦ δεδοξασμένου Ἰησοῦ, ἐνώπιον τοῦ ὁποίου ὅλοι οἱ βασιλεῖς, οἱ πρόεδροι τῶν δημοκρατιῶν καὶ οἱ πρωθυπουργοὶ συλλήβδην εἶνε ὀλιγώτερον τοῦ μηδενός; Νὰ πλησιάσῃ τις ταπεινὸν λυχνάριον δύναται. Ἀλλὰ νὰ πλησιάσῃ καὶ νὰ ἐγγίσῃ τὸν ἥλιον δύναται; Νοητὸς ἥλιος, ἀσυγκρίτως ἀνώτερος καὶ ἰσχυρότερος τοῦ φυσικοῦ ἡλίου, εἶνε ὁ ἀνατείλας ἐκ τοῦ τάφου. Ὄταν ὁ ἥλιος Χριστὸς ἦλθεν εἰς τὸν κόσμον, συνέστειλε τὰς ἀκτῖνάς του καὶ ἐνεφανίσθη ὡς ἱλαρὸν φῶς, ὡς ταπεινὸς λύχνος. Ἀλλ' ὅταν μετεμορφώθῃ ἐπὶ τοῦ ὄρους καί, περισσότερον, ὅταν ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, ἔλαμψε μὲ ἐκτυφλωτικὸν φῶς. Ἐκεῖνο τὸ φῶς ἔρριψε κατὰ γῆς καὶ ἐτύφλωσε τὸν Σαῦλον κατὰ τὴν πορείαν του πρὸς Δαμασκόν.

Μὲ τὸ παράγγελμα «*Μὴ μου ἅπτου*» ὁ ἀναστὰς Κύριος διέτασσε τὴν Μαγδαληνὴν Μαρίαν νὰ τηρήσῃ ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ ἐνδόξου προσώπου του. Αὐτονόητον δὲ εἶνε, ὅτι αὕτῃ ἡ διαταγὴ ἴσχυε καὶ διὰ τὰς ἄλλας Μυροφόρους. Ἀλλὰ παραδόξως ὁ Κύριος, ὁ ὁποῖος ἔδωκε τὴν διαταγὴν, δὲν ἐπέμεινεν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῆς. Διότι μετ' ὀλίγον αἱ Μυροφόροι «*προσελθοῦσαι ἐκράτησαν αὐτοῦ τοὺς πόδας καὶ προσεκύνησαν αὐτῷ*» (Ματθ. κη' 9). Αἱ

Μυροφόροι δηλαδή ἐπλησίασαν τὸν ἀναστάντα Κύριον, ἐγονάτισαν, ἔπιασαν τοὺς πόδας του καὶ προσεκύνησαν αὐτόν. Ἐνῷ ὁ δεδοξασμένος Κύριος εἶπε, «Μὴ μου ἅπτου», ἐπιτρέπει εἰς τὰς Μυροφόρους νὰ ἐγγίσουν αὐτόν, νὰ πιάσουν καὶ ν' ἀσπασθοῦν τοὺς πόδας του. Ἐνῷ ἀποσπᾶται ἐκ τῆς γῆς καὶ ἀναβαίνει πρὸς τὸν πατέρα, συγκαταβαίνει πρὸς τὰ ταπεινὰ πλάσματά του ἐπὶ τῆς γῆς καὶ καταδέχεται νὰ ἐγγίσουν τὸ πανάχραντον καὶ τρισένδοξον σῶμά του. Τοῦτο εἶνε ταπείνωσις τοῦ ἀναστάντος Κυρίου καὶ Θεοῦ ἀπέναντι τῶν Μυροφόρων.

Ἀλλὰ καὶ ὅταν ὁ Ἰησοῦς ἔλεγεν εἰς τὴν Μαρίαν τὴν Μαγδαληνὴν τὸ «Μὴ μου ἅπτου» καὶ τὸ «ἀναβαίνω πρὸς τὸν πατέρα μου», αὐτοὺς τοὺς λόγους περὶ τῆς ἐνδόξου καταστάσεως, εἰς τὴν ὁποίαν εἶχεν εἰσέλθει, ἀνεμίγνυε μὲ ταπεινοὺς λόγους περὶ τοῦ προσώπου του. Διότι ἔλεγε, «πορεύου πρὸς τοὺς ἀδελφούς μου» καὶ «ἀναβαίνω πρὸς τὸν Θεόν μου», λόγοι διὰ τῶν ὁποίων παρουσίαζε τὸν ἑαυτὸν του ὡς ἴσον πρὸς ἡμᾶς καὶ κατώτερον τοῦ Θεοῦ. Ἐνῷ διὰ τῆς ἀναστάσεως περιτράνως ἀπέδειξεν, ὅτι ἦτο Κύριος καὶ Θεός, καὶ τώρα προπάντων, ἦτοι μετὰ τὴν ἀνάστασίν του, ἤρμοζε νὰ ὁμιλῇ ἀπὸ τῆς ὑψηλῆς θέσεως τῆς κυριότητός του καὶ θεότητός του, ταπεινώνει ἑαυτὸν καὶ ὁμιλεῖ ἀπὸ τῆς ταπεινῆς θέσεως τῆς ἀνθρωπίνης φύσεώς του. Ἐνῷ, δι' ἄλλων λέξεων, ἡδύνατο νὰ ὁμιλῇ ὡς Κύριος καὶ Θεός, καταδέχεται νὰ ὁμιλῇ ὡς ἄνθρωπος, ἀφοῦ ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους ὀνομάζει ἀδελφούς του καὶ τὸν Ὑψιστον ὀνομάζει Θεόν του.

Καὶ ἐν τῇ καταστάσει τῆς δόξης του ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεως ταπεινώνει ἑαυτὸν διὰ νὰ ὑψώσῃ ἡμᾶς.

### **Ταπεινώσεις ἀπέναντι τῶν Μαθητῶν**

Ὁ ἀναστὰς Κύριος ἐταπεινώθη ἀπέναντι τῶν Μαθητριῶν καὶ Μυροφόρων, ἐταπεινώθη καὶ ἀπέναντι τῶν Μαθητῶν καὶ Ἀποστόλων του, ἀπέναντι δὲ τούτων περισσότερο.

Ὅπως αἱ Μαθήτραι καὶ Μυροφόροι δὲν ἐπίστευον, ὅτι ὁ Ἰησοῦς θὰ ἀνίστατο ἐκ νεκρῶν, οὕτω καὶ οἱ Μαθηταὶ καὶ Ἀπόστολοι. Καίτοι ἡ Παλαιὰ Διαθήκη προέλεγεν, ὅτι ὁ Μεσσίας θὰ ὑφίστατο πάθη καὶ θάνατον, καὶ ὕστερον θὰ ἐδοξάζετο δι' ἀναστάσεως· καίτοι ὁ ἴδιος ὁ Χριστὸς πολλάκις καὶ σαφῶς προεῖπε τὴν σταύρωσιν καὶ τὴν ἀνάστασίν του· καίτοι ἡ σταύρωσις καὶ ὅλα τὰ πάθη τοῦ Χριστοῦ συνέβησαν καθὼς ἀκριβῶς ἡ Γραφή καὶ ὁ Χριστὸς προεῖπεν, οἱ Μαθηταὶ καὶ Ἀπόστολοι ἀνάστασιν τοῦ Ἰησοῦ δὲν ἐπερίμεναν. Οὔτε ἀπλῶς ὑποψίαν εἶχον, οὔτε ἀπλῶς ιδέα διήρχετο ἐκ τῆς διανοίας των περὶ ἐπικειμένης ἀναστάσεως τοῦ Διδασκάλου καὶ Κυρίου των. Οἱ ἐχθροὶ τοῦ Ἰησοῦ ἐβασανίζοντο ἐκ τοῦ λόγου του, ὅτι τὴν τρίτην ἡμέραν θὰ ἀνίστατο ἐκ νεκρῶν. Οἱ δὲ ἄνθρωποι τοῦ Ἰησοῦ, οἱ ἐγγύτερον πάντων πρὸς αὐτὸν εὐρισκόμενοι, οἱ τὴν ἱερὰν συνοδίαν του ἀποτελοῦντες καὶ ἐπὶ τρία ἔτη τὴν διδασκαλίαν του παρακολουθοῦντες, ἐλησμόνησαν τὸν λόγον του περὶ τριημέρου ἀναστάσεως, τὸν πλέον εὐχάριστον καὶ σημαντικὸν



λόγον. Καὶ ὡς πρὸς τὸν λόγον τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης περὶ ἀναστάσεως τοῦ Χριστοῦ ὅπως ὁ εἷς ἐκ τῶν Δώδεκα ὁμολογεῖ, «οὐδέπω ἤδειςαν τὴν γραφήν, ὅτι δεῖ αὐτὸν ἐκ νεκρῶν ἀναστῆναι» (Ἰωάν. κ' 9). Οἱ Μαθηταὶ δὲν εἶχον ἀκόμη συνειδητοποιήσει τὸν λόγον τῆς Γραφῆς, ὅτι ὁ Χριστὸς ἐπρόκειτο ν' ἀναστηθῇ ἐκ νεκρῶν. Κακοὶ ἀναγνῶσται τῆς Γραφῆς οἱ Ἀπόστολοι! Κακοὶ μαθηταὶ τοῦ Ἰησοῦ! Κατώτεροι καὶ τῶν ἐχθρῶν τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ σπουδαιοτάτῳ ζητήματι τῆς ἀναστάσεως, ἀφοῦ οἱ μὲν ἐχθροὶ ἐφοβοῦντο, ὅτι ὁ Ἰησοῦς θὰ ἀνίστατο, οἱ δὲ φίλοι Μαθηταὶ οὐδὲ ἀκτῖνα χαρᾶς ἐδέχοντο εἰς τὴν ψυχὴν των ἀπὸ προσδοκίαν ἀναστάσεως!

Ταῦτα βεβαίως ἦσαν ταπεινώσεις διὰ τὸν Ἰησοῦν ὡς Διδάσκαλον καὶ Κύριον κακῶν μαθητῶν ἀνεπιδέκτων μαθήσεως καὶ πίστεως ὡς πρὸς τὸ ὑψηλὸν μάθημα τῆς ἀναστάσεώς του.

Ἡ Μαγδαληνὴ Μαρία, ἡ ὁποία ἠξιώθη νὰ ἴδῃ τὸν ἀναστάντα Κύριον πρώτη, ἔσπευσε ν' ἀναγγεῖλῃ τὸ χαρμόσυνον γεγονός εἰς τοὺς Μαθητάς, οἱ ὅποιοι ἐπένθουν καὶ ἔκλαιον. «Κἀκεῖνοι, ἀκούσαντες ὅτι ζῇ καὶ ἐθεάθη ὑπ' αὐτῆς, ἠπίστησαν» (Μάρκ. ιε' 11). Ἡ Μαρία εἶδε τὸν τάφον κενόν, ἤκουσε τὸ ἀγγελικὸν μήνυμα περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ, εἶδε καὶ ἤκουσεν αὐτὸν τὸν ἀναστάντα Κύριον, ἐπὶ τῇ βάσει τούτων ἐβεβαίωσε τοὺς Ἀποστόλους διὰ τὴν ἀνάστασιν, ἀλλ' ἐκεῖνοι δὲν ἐπίστευσαν.

Ὅχι μία μόνον, ἡ Μαγδαληνὴ Μαρία, ἀλλὰ

καὶ ἡ Ἰωάννα καὶ ἡ Μαρία τοῦ Ἰακώβου καὶ αἱ λοιπαὶ Μυροφόροι, ἀφοῦ καὶ αὐταὶ εἶδον καὶ ἤκουσαν τὸν ἀναστάντα Κύριον, ἔφεραν εἰς τοὺς Ἀποστόλους τὸ μήνυμα τῆς ἀναστάσεως. Καὶ ποίαν ἀπήχησιν εὔρε τὸ μήνυμά των εἰς τοὺς Ἀποστόλους; Οὐδεμίαν! «Ἐφάνησαν ἐνώπιον αὐτῶν ὥσει λῆρος τὰ ῥήματα αὐτῶν, καὶ ἠπίστουν αὐταῖς» (Λουκ. κδ' 11). Κατὰ τὴν Γραφὴν, ὅταν βεβαιώνουν δύο ἢ τρεῖς σοβαροὶ μάρτυρες, πρέπει νὰ πιστεύωμεν. Ἐν τῇ περιπτώσει δὲ ταύτῃ ἐβεβαίωσαν περισσότεροι μάρτυρες, πρόσωπα γνωστὰ εἰς τοὺς Ἀποστόλους διὰ τὴν ἐντιμότητα καὶ εἰλικρίνειάν των, καὶ ὅμως οἱ Ἀπόστολοι δὲν ἐπίστευσαν. Δὲν ἐθεώρησαν τὰς Μυροφόρους σοβαρὰ πρόσωπα! Ἐθεώρησαν τὰ λόγια των παραληρήματα, φλυαρίας καὶ ἀνοησίας!

Μετὰ τὴν ἐμφάνισίν του εἰς τὰς Μυροφόρους ὁ ἀναστὰς Κύριος κατὰ τὸν Μᾶρκον ἐφανερώθη εἰς δύο ἐκ τῶν ἀκολουθῶν του, οἱ ὅποιοι ἐπορεύοντο πρὸς χωρίον, προφανῶς εἰς τοὺς δύο ἐκείνους ἄνδρας κατὰ τὸν Λουκᾶν, οἱ ὅποιοι σκυθρωποὶ καὶ ἀπογοητευμένοι λόγῳ ἀπιστίας ἐπορεύοντο εἰς Ἐμμαούς. Οἱ δύο ἐκεῖνοι ἄνδρες, ὅταν ἀνεγνώρισαν τὸν Κύριον, ἔσπευσαν καὶ ἀνήγγειλαν τὸ γεγονὸς εἰς τοὺς λοιπούς. Ἀλλὰ ποίαν ἀπήχησιν εὔρε τὸ μήνυμά των εἰς αὐτούς; Ὁ εὐαγγελιστὴς σημειώνει· «Οὐδὲ ἐκεῖνοις ἐπίστευσαν» (Μάρκ. ιστ' 13). Ἄν λάβωμεν ὑπ' ὄψιν καὶ τὴν ἀφήγησιν τοῦ Λουκᾶ, πρέπει νὰ δεχθῶμεν, ὅτι ἡ μαρτυρία τῶν δύο συνήντησε καὶ πίστιν καὶ ἀπιστίαν μὲ τὴν ἔννοιαν, ὅτι ἄλλοι ἐπίστευσαν καὶ ἄλλοι ὄχι, ἢ μὲ τὴν ἔννοιαν,

ὅτι ἡ πίστις τῶν πιστευσάντων διήλθε διὰ σταδίων ἀμφιβολιῶν καὶ μεταπτώσεων, ἥ καὶ μὲ τὰς δύο αὐτὰς ἐννοίας. Ὅπως δὲ ποτε τὸ μήνυμα τῶν δύο ἐκείνων ἀνδρῶν δὲν εὔρε πλήρη ὑποδοχὴν εἰς τὰς ψυχὰς τῶν Ἀποστόλων, προσέκρουσεν εἰς ἀπιστίαν. Οἱ Ἀπόστολοι οὔτε τὴν μαρτυρίαν τῶν γυναικῶν, οὔτε τὴν μαρτυρίαν τῶν ἀνδρῶν ἐνεκολπώθησαν. Ἦσαν καὶ αὐτοὶ «βραδεῖς τῇ καρδίᾳ τοῦ πιστεύειν», ὅπως οἱ δύο ἐκεῖνοι ἄνδρες, οἱ ὁποῖοι ἐπορεύοντο εἰς Ἑμμαούς (Λουκ. κδ' 25).

Βεβαίως δὲ ταῦτα ἦσαν ταπεινώσεις τοῦ ἀναστάντος Διδασκάλου ἐκ μέρους τῶν ἀπιστούντων Μαθητῶν του.

Οἱ Ἀπόστολοι δὲν ἐπίστευσαν εἰς αὐτόπτας καὶ αὐτηκούς μάρτυρας τοῦ Ἀναστάντος, καὶ διὰ τοῦτο ὁ Ἀναστάς, ὅταν ἐνεφανίσθη εἰς αὐτούς, «ὠνείδισε τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν καὶ σκληροκαρδίαν» (Μάρκ. ιστ' 14). Ἡ ἀπιστία τῶν Μαθητῶν ἦτο ὄνειδος δι' αὐτούς, ἀλλὰ καὶ ταπείνωσις διὰ τὸν Διδάσκαλον. Οἱ ἐχθροὶ θὰ ἠδύναντο νὰ μεμφθοῦν τὸν Διδάσκαλον διὰ τὸ ποιὸν τῶν Μαθητῶν του, διὰ τὴν ἀπιστίαν καὶ σκληροκαρδίαν των.

Κατὰ τὴν ἐμφάνισίν του ἐνώπιον τῶν Μαθητῶν ὁ ἀναστάς Κύριος ὑπέστη νέας ταπεινώσεις. Μὴ ἀναμένοντες ἀνάστασιν τοῦ Διδασκάλου καὶ προστάτου των, οἱ Μαθηταὶ ἦσαν τρομοκρατημένοι καὶ κλεισμένοι εἰς οἰκίαν τῆς Ἱερουσαλὴμ. Καὶ ὅταν «κεκλεισμένων τῶν θυρῶν» ἐνεφανίσθη καὶ ἐχαιρέτισεν αὐτοὺς ὁ Κύριος, ἀντὶ νὰ εἰρηνέυσουν καὶ νὰ χαροῦν, αὐτοὶ ἐτρομοκρατήθησαν περισ-

σότερον. Ὀλίγον πρὸ τοῦ θανάτου ὁ Χριστὸς προεῖπεν, ὅτι μετ' ὀλίγον θὰ ἔβλεπον αὐτὸν πάλιν. Αὐτόπται καὶ αὐτήκοοι ἐβεβαίωσαν τὴν ἀνάστασίν του. Καὶ ἰδοὺ τώρα ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιόν των διὰ θαύματος, ὅτι εἰσῆλθεν εἰς τὸν οἶκον «*κεκλεισμένων τῶν θυρῶν*», ὅπως ἄλλοτε περιεπάτει ἐπὶ τῆς θαλάσσης. Ἡ αὐτὴ γνωστὴ μορφή, γλυκυτέρα τοῦ ἔαρος. Ἡ αὐτὴ γνωστὴ φωνή, γλυκυτέρα μελωδίας καὶ ἁρμονίας. «ὦ *θείας, ὦ φίλης, ὦ γλυκυτάτης σου φωνῆς*!» Ἀλλὰ παρ' ὅλα αὐτὰ οἱ Μαθηταὶ ἐξηκολούθουν ν' ἀπιστοῦν. Ἡ Μαρία ἡ Μαγδαληνὴ δὲν εἶδε τὸν ἀναστάντα Κύριον εἰς τὴν γνωστὴν μορφήν του, ἀλλ' «*ἐν ἑτέρᾳ μορφῇ*», ὅπως οἱ δύο ἐκεῖνοι ἄνδρες, οἱ ὅποιοι ἐπορεύοντο εἰς Ἐμμαούς (Μάρκ. ιστ' 12), διὸ καὶ ἐνόμισεν, ὅτι ἦτο ὁ κηπουρός. Ἀλλ' ὅταν ἤκουσε τὴν φωνὴν του, μίαν μόνον λέξιν, ἀμέσως ἀνεγνώρισεν αὐτόν (Ἰωάν. κ' 16). Οἱ Μαθηταὶ οὔτε ἐκ τῆς φωνῆς, οὔτε ἐκ τῆς μορφῆς, ἐν τῇ ὁποίᾳ ἐφαίνοντο τὰ σημεῖα τῶν παθῶν, οὔτε ἐκ τοῦ θαύματος τῆς εἰσόδου «*κεκλεισμένων τῶν θυρῶν*» ἐπείθοντο, παρὰ καὶ τὴν πρόρρησιν τοῦ Ἰησοῦ καὶ τὴν μαρτυρίαν αὐτοπτῶν μαρτύρων περὶ τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ. Οἱ Μαθηταὶ οὔτε εἰς τὰ ὦτά των, οὔτε εἰς τοὺς ὀφθαλμούς των, οὔτε εἰς τὸ θαῦμα ἔδιδον ἐμπιστοσύνην. Ὅπως ἄλλοτε βλέποντες τὸν Ἰησοῦν νὰ περιπατῇ ἐπὶ τῆς θαλάσσης ἐνόμιζον, ὅτι ἔβλεπον «*πνεῦμα*», φάντασμα, καὶ ἐτρομοκρατήθησαν, οὕτω καὶ τώρα. Εἰς τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων προσετέθη ὁ φόβος τοῦ φαντάσματος!

Βλέπων ὁ Κύριος, ὅτι ἀκόμη οἱ Μαθηταὶ του ἀπιστοῦν εἰς τὴν ἀνάστασίν του, συγκαταβαίνει

πρὸς τὴν ἀδυναμίαν των, —ἡ ἀπιστία εἶνε ἡ σοβαρὸ-  
τέρα ἀδυναμία—, ταπεινώνεται ἐνώπιόν των, ὑποβάλ-  
λει τὸν ἑαυτόν του εἰς ἔρευναν παρὰ τῶν Μαθητῶν  
του, διὰ νὰ ἔχουν οὗτοι ἀπόδειξιν καὶ διὰ τῆς  
ἀφῆς, ἀπτήν ἀπόδειξιν, ὅτι δὲν εἶνε φάντασμα,  
ἀλλ' ἔχει σάρκα καὶ ὀστέα, εἶνε ὁ ἴδιος, τὸν  
ὁποῖον ἐγνώριζον, ὁ Ἰησοῦς, τὸν ὁποῖον οἱ Ἰουδαῖοι  
ἐσταύρωσαν. «Ἴδετε τὰς χεῖράς μου καὶ τοὺς πόδας  
μου, ὅτι αὐτὸς ἐγὼ εἰμι· ψηλαφήσατέ με καὶ ἴδετε,  
ὅτι πνεῦμα σάρκα καὶ ὀστέα οὐκ ἔχει καθὼς ἐμὲ  
θεωρεῖτε ἔχοντα. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐπέδειξεν αὐταῖς  
τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας» (Λουκ. κδ' 39 - 40).  
Ὁ δεδοξασμένος Ἰησοῦς, ὁ ὁποῖος εἰς τὴν Μαγδα-  
ληνὴν Μαρίαν εἶπε, «Μὴ μου ἅπτου», τώρα καταδέχε-  
ται νὰ ἅπτωνται αὐτοῦ οἱ Μαθηταὶ καὶ νὰ ἐρευνοῦν  
αὐτόν! Ὁ ἀναφῆς Κύριος καταδέχεται νὰ ψηλαφᾶται  
ὑπὸ τῶν δούλων! Καὶ ἄς μὴ νομίση κανεὶς, ὅτι  
ὁ μὲν Χριστὸς ἐκάλεσε τοὺς Μαθητὰς νὰ ψηλαφή-  
σουν αὐτόν, ἀλλ' οἱ Μαθηταὶ δὲν ἐτόλμησαν νὰ  
πράξουν τοῦτο. Ὁ Ἀπόστολος Ἰωάννης διὰ λογαρια-  
σμόν καὶ τῶν ἄλλων Ἀποστόλων φωνάζει· «Ὁ  
ἀκηκόαμεν, ὃ ἐωράκαμεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν, ὃ  
ἐθεασάμεθα καὶ αἱ χεῖρες ἡμῶν ἐψηλάφησαν» (Α' Ἰωάν.  
α' 1).

Ἀλλὰ καὶ ἡ ψηλάφησις δὲν θέτει τέρμα εἰς  
τὴν ἀπιστίαν, —εἰς τὴν ἀμφιβολίαν, ἡ ὁποία εἶνε  
ἀπιστία. Ἡ θέσις τοῦ δακτύλου εἰς τὸν τύπον  
τῶν ἥλων καὶ τῆς παλάμης εἰς τὴν ἀνοικτὴν  
πλευρὰν δὲν ἀρκοῦν διὰ νὰ πείσουν πλήρως καὶ  
τελείως τοὺς Μαθητὰς τοῦ Ἰησοῦ, ὅτι δὲν βλέπουν  
ὄνειρον, ἀλλὰ βλέπουν πραγματικῶς αὐτόν τὸν  
Ἰησοῦν ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν. Πόσον ἐπίμονος

εἶνε ὁ δαίμων τῆς ἀμφιβολίας! Πόσον ὁ ὀρθολογιστῆς ἄνθρωπος βασανίζεται ὑπ' αὐτοῦ τοῦ δαίμονος! Καὶ ἐπειδὴ οἱ Μαθηταὶ ἔχουν ἀκόμη ὑπολείμματα ἀπιστίας, ὁ Κύριος συγκαταβαίνει ἀκόμη περισσότερον πρὸς τὴν ἀδυναμίαν των. Ἐνῶ πλέον τὸ σῶμά του εἶνε ἄφθαρτον καὶ ἔνδοξον καὶ οὐδεμίαν ἀνάγκην ἔχει, διὰ νὰ πείσῃ τοὺς Μαθητάς του πλήρως καὶ τελείως, ὅτι δὲν εἶνε σῶμα φανταστικόν, ἀλλὰ πραγματικόν, καταδέχεται τροφήν, ἡ ὁποία ἀρμόζει εἰς τὴν φυσικὴν καὶ κατωτέραν κατάστασιν τοῦ ἀνθρώπου, ὅχι εἰς τὴν ὑπερφυσικὴν καὶ ἀνωτέραν κατάστασιν, εἰς τὴν ὁποίαν διὰ τῆς ἀναστάσεως εἰσῆλθεν ὁ Χριστός. Ὁ Μέγας Ἀντώνιος ἠσθάνετο ἐντροπὴν, ὅταν ἔτρωγε. Διότι τὸ νὰ τρώγῃ τις εἶνε κατωτέρα καὶ ζωώδης πρᾶξις. Τρώγουν τὰ ζῶα, τρώγομεν καὶ ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι. Ἐφαγε δὲ καὶ ὁ Θεός, ὅταν ἔγινεν ἄνθρωπος καὶ ἔζησε τὴν ταπεινὴν φυσικὴν ζωὴν, τὴν ὁποίαν ζῇ πᾶς ἄνθρωπος. Μετὰ τὴν ἀνάστασιν ἡ λειτουργία τοῦ στομάχου καταργεῖται. «Τὰ βρώματα τῇ κοιλίᾳ καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν· ὁ δὲ Θεὸς καὶ ταύτην καὶ ταῦτα καταργήσῃ», λέγει ὁ Ἀπόστολος (Α' Κορ. στ' 13). Τὰ φαγητὰ εἶνε διὰ τὴν κοιλίαν καὶ ἡ κοιλία διὰ τὰ φαγητὰ, δὲν ἔχουν ἀνώτερον προορισμόν, καὶ θὰ καταργηθοῦν. Διὰ δὲ τὸν Χριστὸν ἤδη ἔχουν καταργηθῇ ἀπὸ τοῦ χρόνου τοῦ θανάτου καὶ τῆς ἐνδόξου ἀναστάσεώς του. Ἐν τούτοις ὁ ἀναστὰς Κύριος χάριν τῶν Μαθητῶν του ἀπὸ τὸ ὕψος τῆς ὑπερφυσικῆς ζωῆς του σκύβει εἰς τὸ βάθος τῆς φυσικῆς ζωῆς καὶ τρώγει καὶ πίνει πάλιν, ὅπως κατὰ τὰς ἡμέρας τῆς ταπεινώσεώς του. Δι' αὐτὴν τὴν συγκατάβασιν τοῦ ἀναστάντος



Κυρίου ὁ Πέτρος γράφει καὶ τονίζει· «Συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν» (Πράξ. ι' 41). Ἦτο τιμὴ διὰ τοὺς Μαθητάς, ὅτι ὁ ἀναστὰς Κύριος συνέφαγε καὶ συνέπие μετ' αὐτῶν. Ἀλλὰ διὰ τὸν ἴδιον τὸν Κύριον ἐκείνη ἡ βρῶσις καὶ ἡ πόσις ἦτο ταπείνωσις.

### **Ταπεινώσεις ἀπέναντι τοῦ Θωμᾶ**

Ἰδιαιτέρως ὁ ἀναστὰς Κύριος ἐταπεινώθη ἀπέναντι ἐνὸς ἐκ τῶν ἑνδεκα Μαθητῶν καὶ Ἀποστόλων, τοῦ Θωμᾶ.

Κατὰ τὴν πρώτην ἐμφάνισιν τοῦ Ἰησοῦ εἰς τὸν κύκλον τῶν Μαθητῶν καὶ Ἀποστόλων κατὰ τὸ βράδυ τῆς ἡμέρας τῆς ἀναστάσεως ὁ Θωμᾶς ἀπουσίαζεν. Ἐλεγον εἰς αὐτὸν οἱ ἄλλοι Μαθηταί· «Ἐωράκαμεν τὸν Κύριον» (Ἰωάν. κ' 25). Εἶδομεν τὸν Κύριον. Ὅχι εἷς, ὅχι δύο, ὅχι τρεῖς, ἀλλὰ δέκα ἄνδρες, καὶ δὴ συμμαθηταί, γνωστοὶ εἰς τὸν Θωμᾶν διὰ τὴν ἐντιμότητα, τὴν εἰλικρίνειαν καὶ τὴν ἀξιοπιστίαν των, ἐβεβαίωναν τὴν ἀνάστασιν τοῦ Διδασκάλου ἐπὶ τῇ βάσει αὐτοψίας καὶ αὐτηκοΐας, ἐπὶ πλεον δὲ καὶ ψηλαφήσεως τοῦ ἐμφανισθέντος ὑπ' αὐτῶν καὶ λήψεως ὑπ' αὐτοῦ τροφῆς πρὸς ἀπόδειξιν τῆς ἀληθείας, ὅτι τὸ σῶμα τοῦ ἐμφανισθέντος ἦτο πραγματικόν, αὐτὸ τὸ σῶμα τοῦ Ἰησοῦ τὸ σταυρωθὲν καὶ λογχισθὲν. Ἰδιαιτέρως δὲ ἄξιον παρατηρήσεως καὶ τονισμοῦ, ὅτι οἱ δέκα συμμαθηταὶ ὡς πρὸς τὸ ζήτημα τῆς ἀναστάσεως τοῦ Ἰησοῦ οὐδόλως ἦσαν εὐπιστοι, ἀλλὰ σφόδρα δύσπιστοι, ἢ μᾶλλον ἄπιστοι, ὅμοιοι πρὸς τὸν

Θωμᾶν. Καὶ ἀφοῦ ἐβεβαίωσαν τὸν Θωμᾶν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ Διδασκάλου οἱ ὅμοιοί του, οἱ οὐδόλως εὐπιστοι, ἀλλὰ σφόδρα δύσπιστοι, ἢ μᾶλλον ἄπιστοι, τί ἔπρεπε νὰ κάνη ὁ Θωμᾶς; Νὰ παραδεχθῇ καὶ νὰ ἐγκολπωθῇ τὴν μαρτυρίαν των ὡς ἀσφαλῆ τε καὶ βεβαίαν. Ἐπρεπε νὰ εἶπῃ ὁ Ἀπόστολος οὗτος· Ἀφοῦ ἐπείσθησαν οἱ δέκα αὐτοὶ συμμαθηταί μου, οἱ τόσον εἰλικρινεῖς, ἀλλὰ καὶ τόσον δύσπιστοι, ἢ μᾶλλον ἄπιστοι, ὅπως ἐγώ, ὄντως ὁ Κύριος ἀνέστη! Ἀλλ' ὁ Θωμᾶς δὲν ἔλαβεν ὑπ' ὄψιν τὴν μαρτυρίαν τῶν ὁμοίων του. Ἐλαβεν ὑπ' ὄψιν τὸν ἐγωισμόν του καὶ τῶν ὀρθολογισμὸν του, ὅπως λαμβάνομεν καὶ ἡμεῖς. Ὁ Θωμᾶς μᾶς ἐκφράζει! Εἶπεν εἰς τοὺς συμμαθητάς του· «Ἐὰν μὴ ἶδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω» (Ἰωάν. κ' 25). Ὅ,τι ἤθελε νὰ κάνη ὁ Θωμᾶς διὰ νὰ πιστεύσῃ, ἔκαναν προηγουμένως οἱ δέκα συμμαθηταί του καὶ ἐπίστευσαν. Ἀλλὰ τὴν μαρτυρίαν τῶν συμμαθητῶν του ἀπέρριψεν ὁ Θωμᾶς, δι' αὐτῆς δὲ τῆς ἀπορρίψεως οἶονεὶ ἐκήρυττε τοὺς συμμαθητάς του ἢ ἀνελικρινεῖς καὶ ψεύστας, ἢ βλᾶκας καὶ ἡλιθίους, θύματα πλάνης καὶ ἀπάτης, ἑαυτὸν δὲ τὸν μόνον ἐξυπνον καὶ σοβαρὸν Ἀπόστολον!...

Τὸ τοιοῦτον φρόνημα καὶ ἡ τοιαύτη συμπεριφορὰ τοῦ Μαθητοῦ μετὰ τριετίαν μαθητείας παρὰ τῷ ἐν μοναδικῇ ἐννοίᾳ Διδασκάλῳ δὲν ἦτο ταπείνωσις διὰ τὸν Διδάσκαλον; Ἀσφαλῶς ἦτο ταπείνωσις. Εἰς αὐτὴν δὲ τὴν ταπείνωσιν ἠκολούθησεν ἄλλη ταπείνωσις. Μετὰ ὀκτῶ ἡμέρας ὁ ἀναστὰς Κύριος

ἐμφανίζεται πάλιν εἰς τὸν κύκλον τῶν Μαθητῶν,  
παρόντος τώρα καὶ τοῦ Θωμᾶ, καὶ ὑποβάλλει



ἑαυτὸν εἰς ἔρευναν ὑπὸ τοῦ ἀπίστου Μαθητοῦ,  
ὥς παντογνώστης γνωρίζων καὶ ἀποκαλύπτων ἅμα  
εἰς αὐτὸν τὰ λόγια τῆς ἀπιστίας του· «Φέρε τὸν  
δάκτυλόν σου ὧδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε

τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευράν μου, καὶ μὴ γίνου ἄπιστος, ἀλλὰ πιστός» (Ἰωάν. κ' 27). Ἀντὶ νὰ προτείνῃ τὰς χεῖρας καὶ νὰ ἐπιδείξῃ τὴν πλευράν διὰ νὰ ἐρευνήσῃ ὁ δοῦλος, ὁ ἀναστὰς Κύριος θὰ ἠδύνατο νὰ καταφέρῃ διὰ τῶν χειρῶν ἰσχυρὰ ραπίσματα εἰς τὰς παρειὰς τοῦ δούλου καὶ νὰ εἶπῃ πρὸς αὐτόν· «Διατί δὲν ἐπίστευσες εἰς τὴν μαρτυρίαν καὶ τὴν βεβαίωσιν δέκα συμμαθητῶν σου; Ψεῦσται ἢ βλάκες εἶνε οἱ συμμαθηταί σου; Διατί δὲν ἐπίστευσες καὶ εἰς ἐμὲ τὸν ἴδιον, ὁ ὁποῖος προεῖπα τὴν σταύρωσιν καὶ τὴν ἀνάστασίν μου; Ψεύστης εἶμαι ἐγώ; Δὲν ἔκανα τόσα θαύματα, μὲ τὰ ὁποῖα ἀπέδειξα, ὅτι εἶμαι ὁ Μεσσίας καὶ ὁ Θεός; Δὲν ἀνέστησα νεκρούς; Δὲν ἀνέστησα πρὸ ἡμερῶν τὸν τετραήμερον Λάζαρον; Καὶ ἀφοῦ ἀνέστησα ἄλλους, διατί δὲν θὰ εἶχον τὴν δύναμιν ν' ἀναστήσω καὶ τὸν ἑαυτόν μου; Σὲ ραπίζω διὰ τὴν ἀπιστίαν σου»... Ἀλλ' ὁ Κύριος δὲν συμπεριφέρθη καὶ δὲν ὠμίλησε κατὰ τοιοῦτον τρόπον. Ἀντιθέτως ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ δούλου του, διὰ νὰ βοηθήσῃ τοῦτον νὰ πιστεύσῃ, καὶ διὰ τῆς πίστεως νὰ ὑψωθῇ, δι' αὐτοῦ δὲ καὶ μετ' αὐτοῦ νὰ ὑψωθῶμεν καὶ ἡμεῖς, οἱ ἕτεροι Θωμᾶδες. Ἡ ἀπιστία τοῦ Θωμᾶ ἦτο ταπεινωτικὴ διὰ τὸν Κύριον, ἀλλὰ καλὴ δι' ἡμᾶς.

### **Ἡ τεσσαρακονθήμερος παραμονὴ εἰς γῆν γῆν**

Ταπείνωσις τοῦ Ἀναστάντος εἶνε καὶ τοῦτο, ὅτι μετὰ τὴν ἀνάστασίν του παρέμεινεν εἰς τὴν ταπεινὴν γῆν ἐπὶ ὁλόκληρον τεσσαρακονθήμερον.

Ὁ Ἰησοῦς ἠπείγετο νὰ σταυρωθῇ διὰ νὰ σώσῃ ἡμᾶς, ἀλλ' ἠπείγετο καὶ νὰ μεταβῇ πρὸς τὸν Πατέρα, ὅπως πᾶν καλὸν τέκνον εὐρισκόμενον μακρὰν τῶν γονέων του ποθεῖ καὶ ἐπείγεται νὰ ἐπανεέλθῃ πλησίον των, μάλιστα ἐὰν μακρὰν τῶν γονέων του πάσχη καὶ ὑποφέρῃ. Ὀλίγον πρὸ τοῦ θανάτου του ὁ Ἰησοῦς εἶπεν εἰς τοὺς Μαθητάς του· «Εἰ ἠγαπᾶτέ με, ἐχάρητε ἂν ὅτι εἶπον, πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα· ὅτι ὁ Πατήρ μου μείζων μου ἐστίν» (Ἰωάν. ιδ' 28). Οἱ Μαθηταὶ ἐλυποῦντο, διότι ὁ Χριστὸς ἔλεγεν, ὅτι ἀναχωρεῖ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου καὶ πορεύεται πρὸς τὸν Πατέρα. Ὁ δὲ Χριστὸς διὰ τοῦ λόγου, τὸν ὁποῖον παρεθέσαμεν ἐνταῦθα, ἐν ἀναπτύξει εἶπε πρὸς τοὺς Μαθητάς, οἱ ὁποῖοι ἐλυποῦντο καὶ δὲν ἤθελον τὴν ἀναχώρησίν του· Ἡ ἐπιθυμία σας νὰ μὴ ἀναχωρήσω ἐκ τοῦ κόσμου τούτου, ἀλλὰ νὰ ἐξακολουθήσω νὰ παραμένω εἰς τὸν κόσμον τοῦτον, δὲν εἶνε σύμφωνος μὲ τὴν ἀγάπην, τὴν ὁποίαν πρέπει νὰ ἔχετε πρὸς ἐμέ. Ἐὰν εἶχατε πρὸς ἐμέ ὅσῃν ἀγάπην πρέπει, δὲν θὰ ἐλυπεῖσθε, ἀλλὰ θὰ ἐχαίρετε, διότι εἶπον, ὅτι ἀναχωρῶ ἐκ τοῦ κόσμου τούτου καὶ πορεύομαι πρὸς τὸν Πατέρα. Διότι ὁ Πατήρ μου εὐρίσκεται εἰς ἄνωτέραν κατάστασιν, κατάστασιν μεγαλείου, δόξης καὶ μακαριότητος, ἐνῶ ἐγὼ ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ εὐρίσκομαι εἰς κατωτέραν κατάστασιν, κατάστασιν ταπεινώσεων, βασάνων καὶ ἐξουθενώσεων. Θὰ ἔπρεπε λοιπὸν νὰ χαίρετε, διότι φεύγω ἀπὸ τὰ βάσανα καὶ τὰς ταπεινώσεις καὶ ὑπάγω πρὸς τὰ μεγαλεῖα καὶ τὴν δόξαν. Ὁ Χριστὸς δηλαδὴ ἐδῶ, ὅπως καὶ εἰς ἄλλας περιπτώσεις, ὁμιλεῖ ὡς κατώτερος τοῦ Θεοῦ Πατρός, ἐπειδὴ καταδέχεται

νὰ ὁμιλῇ ἀπὸ τὴν θέσιν τῆς κατωτέρας ἐκ τῶν δύο φύσεών του, δι' ἄλλων λέξεων ἐπειδὴ ὁμιλεῖ ὡς ἄνθρωπος εὐρισκόμενος εἰς βάσανα καὶ ὑφιστάμενος ταπεινώσεις (πρβλ. Ἑβρ. β' 11-13). Ἡ κάθοδος ἐκ τῶν οὐρανῶν εἰς τὴν γῆν ἦτο ταπείνωσις τοῦ Κυρίου, ἡ δὲ ἀνοδος ἦτο δόξα, αὐτὴν δὲ τὴν δόξαν καθυστέρησε νὰ λάβῃ ὁ Χριστός.

Μετὰ τὴν ἀνάστασιν ὁ Κύριος, καίτοι εἰς τὴν Μαγδαληνὴν Μαρίαν εἶπε «Μὴ μου ἅπτου... ἀναβαίνω πρὸς τὸν Πατέρα μου» (Ἰωάν. κ' 17), δὲν ἀνέβη ἀμέσως πρὸς τὸν Πατέρα. Μετὰ τὴν ἀνάστασιν ἠδύνατο ἐν μιᾷ ἡμέρᾳ νὰ ἐμφανισθῇ εἰς τοὺς ἐκλεκτοὺς του καὶ αὐθημερὸν ν' ἀναληφθῇ εἰς τοὺς οὐρανούς. Ἡ ἠδύνατο νὰ παραμείνῃ ὀλίγας ἡμέρας εἰς τὴν γῆν καὶ ἔπειτα ν' ἀναληφθῇ. Ἀλλὰ δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους ὁ δεδοξασμένος Κύριος παρέμεινεν εἰς τὴν ταπεινὴν γῆν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας, ἐπὶ ὀλόκληρον τεσσαρακονθήμερον, καὶ ἐνεφανίζετο εἰς τοὺς ἐκλεκτοὺς του, καὶ συνανεστρέφετο αὐτούς, καὶ ἐδίδασκεν αὐτούς, καὶ συνεζήτει καὶ συνέτρωγε καὶ συνέπινε μετ' αὐτῶν, καὶ ἐθαυματούργει, καὶ παρεῖχε πλῆθος τεκμήρια περὶ τῆς ἀναστάσεώς του, καὶ ἐστήριζε καὶ προητοίμαζεν αὐτοὺς διὰ τὴν παγκόσμιον ἀποστολὴν των.

ὦ Κύριε τῆς δόξης! Ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι μετὰ τὴν ἔνδοξον ἀνάστασιν κατὰ τὴν Δευτέραν Παρουσίαν οὐδεμίαν πλέον θὰ γνωρίσωμεν ταπείνωσιν, ἀλλὰ μόνον δόξαν. Ἀλλὰ σὺ ὁ Θεάνθρωπος δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ μετὰ τὴν ἔνδοξον ἀνάστασίν σου γνωρίζεις ταπεινώσεις. ὦ Κύριε τῆς



δόξης καὶ τῆς ταπεινώσεως! Δὸς καὶ εἰς ἡμᾶς νὰ ἀγαπῶμεν τὴν ταπείνωσιν. Δὸς προπάντων ν' ἀγαπήσουν τὴν ταπείνωσιν οἱ ἔνδοξοι τῆς γῆς, οἱ ἐκ τῆς ματαίας δόξης τοῦ προσκαίρου τούτου κόσμου μεθύσαντες καὶ τὴν ἀληθινὴν δόξαν τοῦ αἰωνίου κόσμου λησμονήσαντες...

## ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΜΕΧΡΙ ΤΗΣ Β' ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ

**Ο** ΑΡΧΗΓΟΣ τῆς Πίστεώς μας, ὁ Κύριος Ἰησοῦς Χριστός, ἐταπεινώθη καὶ κατὰ τὴν τεσσαρακονθήμερον περίοδον τῆς ἐνδόξου ἀναστάσεώς του, ταπεινώνεται καὶ μετὰ ταῦτα ἀπὸ τῆς ἀναλήψεώς του εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ τῆς ἐκ δεξιῶν καθέδρας μέχρι τῆς δευτέρας παρουσίας. Ὅπως ἡ ἀνάστασις, οὕτω καὶ ἡ ἀνάληψις εἶνε θρίαμβος καὶ δόξα τοῦ Χριστοῦ προκαλέσασα τὸν ἀλαλαγμὸν καὶ τὸν πανηγυρισμὸν τοῦ οὐρανίου κόσμου. «Ἀνέβη ὁ Θεὸς ἐν ἀλαλαγμῷ, Κύριος ἐν φωνῇ σάλπιγγος», φωνάζει ὁ ψαλμωδός (Ψαλμ. μστ' 6). Καὶ ὁ κορυφαῖος Πέτρος διακηρύσσει· «Πορευθεῖς εἰς οὐρανόν, ὑποταγέντων αὐτῷ ἀγγέλων καὶ ἐξουσιῶν καὶ δυνάμεων» (Α' Πέτρ. γ' 22). Τιμὴ καὶ δόξα διὰ τὸν Χριστὸν εἶνε ἐπίσης ἡ ἐκ δεξιῶν καθέδρα, τὸ ὅτι δηλαδὴ ὁ Ἰησοῦς ἀναληφθεὶς εἰς τὸν οὐρανὸν ἐκάθισεν εἰς τὰ δεξιὰ τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρός του ὡς ἰσότιμος πρὸς ἐκεῖνον.

«Εἶπεν ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου», ἀναφωνεῖ ὁ προφητάναξ· «κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου» (Ψαλμ. ρι' 1). Εἰς «Κύριος», ὁ Πατήρ, λέγει πρὸς ἄλλον «Κύριον», τὸν Υἱόν - Μεσσίαν· Κάθισε τιμητικῶς εἰς τὰ δεξιὰ μου, ἀναπαύου ἐν τῇ δόξῃ σου, θὰ καταστήσω τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου. Ὁ κορυφαῖος Παῦλος ἐρωτᾷ· «Πρὸς τίνα τῶν ἀγγέλων εἶρηκέ ποτε· κάθου ἐκ δεξιῶν μου, ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐχθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου;» (Ἑβρ. α' 13). Εἰς κανένα ἄγγελον δὲν ὠμίλησέ ποτε τόσον τιμητικῶς ὁ Κύριος, εἰς κανένα δὲν ἔκανε τόσον μεγάλην τιμὴν, ὅσον εἰς τὸν Υἱόν - Μεσσίαν. Ὑψίστη δόξα ἢ ἀνάληψις, καθόσον ὁ Ἰησοῦς ἀνέβη «ὑπεράνω πάντων τῶν οὐρανῶν» (Ἐφεσ. δ' 10). Μεγίστη τιμὴ ἢ ἐκ δεξιῶν καθέδρα, τιμὴ ἰσοτιμίας πρὸς τὸν Θεὸν Πατέρα. Ἀλλ' ἐν τούτοις καὶ μετὰ τὴν ἀνάληψιν καὶ τὴν ἐκ δεξιῶν καθέδραν ὁ Χριστὸς ταπεινώνεται, ναί, ἀκόμη ταπεινώνεται, καὶ θὰ ταπεινώνεται μέχρι τῆς μεγάλης καὶ ἐπιφανοῦς ἡμέρας τῆς δευτέρας παρουσίας. Πῶς δὲ ταπεινώνεται καὶ τώρα ὁ Χριστός; Ποικιλοτρόπως.

Πρῶτον ὁ Χριστὸς ἐξακολουθεῖ νὰ ταπεινῶνῃ ὁ ἴδιος τὸν ἑαυτὸν του. Ἐνῶ εἶνε καὶ Θεὸς καὶ ἄνθρωπος καὶ θὰ ἡδύνατο πάντοτε νὰ ὁμιλῇ ἀπὸ τῆς ἀνωτέρας θέσεώς του, ὡς Θεὸς δηλαδή, ἐνίστε ὁμιλεῖ πάλιν ἀπὸ τῆς κατωτέρας θέσεώς του, ὡς ἄνθρωπος δηλαδή. Δι' ἄλλων λέξεων, ὅπως ὠμίλει ταπεινῶς ὅταν εὕρισκετο ἐπὶ τῆς γῆς, παρουσιάζων τὸν ἑαυτὸν του ὡς κατώτερον τοῦ Θεοῦ, οὕτως ὁμιλεῖ καὶ τώρα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ. Ἰδού ταπειναί

ἐκφράσεις τοῦ Χριστοῦ ὁμιλοῦντος ἐκ τοῦ οὐρανοῦ μετὰ τὴν ἔνδοξον ἀνάληψίν του· «*Τῷ νικῶντι δώσω αὐτῷ φαγεῖν ἐκ τοῦ ξύλου τῆς ζωῆς, ὃ ἐστὶν ἐν τῷ παραδείσῳ τοῦ Θεοῦ μου*». «*Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν στῦλον ἐν τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ μου... καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ μου καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ Θεοῦ μου, τῆς καινῆς Ἱερουσαλήμ, ἣ καταβαίνει ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ μου*» (Ἀποκ. β'7, γ'12). Ὁ Χριστός, «ἐν ᾧ κατοικεῖ πᾶν τὸ πλήρωμα τῆς Θεότητος σωματικῶς» (Κολ. β'9), ὁ σεσαρκωμένος Θεός, ἐν τῇ βίβλῳ τῆς Ἀποκαλύψεως ὁμιλεῖ διὰ τὸν Θεόν του, παρουσιάζεται κατώτερος τοῦ ἑαυτοῦ του! Καὶ ἃς σημειωθῇ ὅτι ἡ Ἀποκάλυψις εἶνε ἐξ ἐκείνων τῶν βιβλίων τῆς Καινῆς Διαθήκης, εἰς τὰ ὅποια κατ' ἐξοχὴν ἀναδεικνύεται ἡ Θεότης τοῦ Χριστοῦ.

### **Ὁ Ἰησοῦς προσεύχεται**

Ὁ Χριστὸς ὡς Θεὸς εἶνε ἐκεῖνος, εἰς τὸν ὅποιον οἱ πιστοὶ ἀπευθύνουν προσευχάς. Ὁ ψαλμὸς ρα' («*Κύριε, εἰσάκουσον τῆς προσευχῆς μου...*»), συμφώνως πρὸς ῥητὴν μαρτυρίαν τῆς πρὸς Ἑβραίους Ἐπιστολῆς (α' 8,10-12), ἡ ὁποία παραθέτει ἐκ τοῦ ψαλμοῦ τούτου, εἶνε προσευχὴ πρὸς τὸν Υἱόν. Κατὰ τὸ Πράξ. ζ' 59 ὁ πρωτομάρτυς Στέφανος προσεύχεται εἰς τὸν Ἰησοῦν («*Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου*»). Ἀλλ' ἐνῷ ὁ Ἰησοῦς ὡς Κύριος, ὡς Γιαχβὲ Θεός, εἶνε ἐκεῖνος, τὸν ὅποιον ἐπικαλούμεθα καὶ παρακαλοῦμεν εἰς τὰς προσευχάς, ὁ αὐτὸς ὡς

ἀρχιερεὺς ἡμῶν ἐν οὐρανῷ ταπεινώνεται, προσεύχεται καὶ παρακαλεῖ ὑπὲρ ἡμῶν. Προσηύχετο καὶ παρεκάλει ἐπὶ γῆς, προσεύχεται καὶ παρακαλεῖ καὶ ἐν οὐρανῷ. Ἀναληφθεὶς παρεκάλει τὸν Πατέρα ν' ἀποστείλῃ εἰς τὸν κόσμον τὸν Παράκλητον (Ἰωάν. ιδ' 16). Καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ ἐντυγχάνῃ ὑπὲρ ἡμῶν (Ἑβρ. ζ' 25), νὰ παρακαλῇ δηλαδὴ τὸν Θεὸν διὰ τὰ διάφορα ζητήματά μας καὶ τὴν σωτηρίαν μας. Ὄταν εὐρισκώμεθα εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ παρακαλέσωμεν συνάνθρωπον διὰ τινὰ ὑπόθεσιν, αἰσθανόμεθα, ὅτι ταπειωνόμεθα ἀπέναντι τοῦ συνανθρώπου. Διὰ τοῦτο καὶ ἐντρεπόμεθα καὶ δυσκολευόμεθα νὰ παρακαλέσωμεν. Τὸ παρακαλεῖν εἶνε ταπείνωσις, μάλιστα ἂν ὁ παρακαλῶν δὲν εἶνε ἄσημον πρόσωπον, ἀλλ' ἔχῃ ἀξίωμα. Πόσον ταπεινωτικὸν εἶνε νὰ παρακαλῇ εἰς στρατηγὸς ἢ πρωθυπουργὸς ἢ βασιλεὺς! Ἀλλ' ἐνώπιον τοῦ Βασιλέως Χριστοῦ, τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ, τί εἶνε ὅλοι συλλήβδην οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ πρωθυπουργοὶ καὶ οἱ βασιλεῖς καὶ οἱ λοιποὶ ἄρχοντες καὶ ἀξιωματοῦχοι τῆς γῆς; Ὀλιγώτερον τοῦ μηδενός! Καὶ ὅμως ὁ Βασιλεὺς Χριστὸς, ὁ Κύριος καὶ Θεός, ταπεινώνεται διὰ λογαριασμὸν μας καὶ παρακαλεῖ καὶ ἰκετεύει. Ὡ τῆς ταπεινώσεώς σου, Παμβασιλεῦ Χριστέ, καὶ ὦ τοῦ ἡμετέρου ἀνοήτου ἐγωισμοῦ!

### **Ταπεινώσεις εἰς τὰ μυστήρια**

Ὁ Χριστὸς ταπεινώνεται εἰς τὰ μυστήρια τῆς Ἐκκλησίας του. Διὰ τῶν μυστηρίων τῆς Ἐκκλησίας δρᾷ θαυματουργικῶς ἡ χάρις τοῦ Χριστοῦ,

ἡ ὑπερδύναμις τοῦ οὐρανοῦ. Ἀλλὰ πρὸς δοκιμασίαν τῆς πίστεως ἡ χάρις τοῦ Κυρίου δρᾷ ἀοράτως, μυστικῶς. Καὶ ἐπειδὴ ἡ δρᾷσις τῆς θείας χάριτος εἶνε ἀόρατος, μυστική, διὰ τοῦτο πολλοὶ ἀμφισβητοῦν ἢ καὶ ἀρνοῦνται τὴν χάριν καὶ τὸν παροχέα τῆς χάριτος Χριστόν. Ἡ δὲ ἀμφισβήτησις καὶ ἡ ἄρνησις ἀσφαλῶς εἶνε ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ. Μειώνομαι καὶ ταπεινώνομαι ἐνώπιον τῶν ἀνθρώπων, ὅταν οὗτοι ἀμφισβητοῦν καὶ ἀρνοῦνται τὴν δύναμίν μου, τὴν σημασίαν μου καὶ τὴν ἀξίαν μου. Πόσον μᾶλλον μειώνεται καὶ ταπεινώνεται ὁ παντοδύναμος Χριστός, ὅταν οἱ ἄνθρωποι ἀμφισβητοῦν ἢ ἀρνοῦνται τὴν χάριν τοῦ καὶ αὐτὸν τὸν ἴδιον!

Ἰδιαζόντως ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς εἰς τὸ μυστήριον τῆς Θείας Κοινωνίας. Τοῦτο τὸ μυστήριον εἶνε τὸ μεγαλύτερον μυστήριον τῆς Ἐκκλησίας. Πόσον μεγάλο; Τόσον μεγάλο, ὅσον μέγας εἶνε ὁ Θεός. Διότι τοῦτο τὸ μυστήριον εἶνε ὁ ἴδιος ὁ Θεὸς σεσαρκωμένος. Σῶμα, αἷμα, ψυχὴ καὶ Θεότης. Ὁλος ὁ Θεάνθρωπος. Καὶ πῶς ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς εἰς τὸ μυστήριον τῆς Θείας Κοινωνίας; Πολλαπλῶς. Ταπεινώνεται, διότι σφαγιάζεται. «Ἀπαξ ἑαυτὸν προσάξας ὡς προσφορὰν Πατρὶ τῷ ἰδίῳ ἀεὶ σφαγιάζεται». Βεβαίως ὁ σφαγιασμὸς ἐν τῷ μυστηρίῳ τῆς Θείας Κοινωνίας εἶνε ἀναίμακτος, μυστηριώδης. Ἀλλὰ πάντως ὁ σφαγιασμὸς εἶνε ταπείνωσις. Ταπεινώνεται ἐπίσης ὁ Χριστὸς ἐν τῷ μυστηρίῳ τῆς Θείας Κοινωνίας, διότι κατ' αὐτὸ ὁ ἄπειρος Θεὸς τρόπον τινὰ συστέλλεται εἰς ἓν ψιχίον τοῦ ἡγιασμένου ἄρτου καὶ εἰς ἓν



σταγονίδιον τοῦ ἡγιασμένου οἴνου! Εἰς ἓνα μαργαρίτην ἢ εἰς ἓν σταγονίδιον τοῦ περιεχομένου ἐν τῷ ἀγίῳ ποτηρίῳ αἵματος εἶνε ὁλόκληρος ὁ Θεάνθρωπος! Πόσον πρέπει νὰ ταπεινώνεται ἡ ἀνθρωπίνη λογικὴ διὰ νὰ παραδέχεται τοῦτο τὸ μυστήριον! Καὶ ὅταν δὲν ταπεινώνεται ἡ ἀνθρωπίνη λογικὴ, ταπεινώνεται ὁ Θεὸς Λόγος. Ἡ ἀπιστία εἰς τὸ ὑπερφυέστατον μυστήριον τῆς Θείας Κοινωνίας εἶνε ἄλλη ταπείνωσις τοῦ Θεανθρώπου ὡς πρὸς τὸ μυστήριον αὐτό.

ὦ Χριστέ! Διὰ νὰ ἔχῃ ἀξίαν ἡ πίστις μας ἔδωσες μυστήρια. Καὶ διὰ νὰ ἔχῃ ὑπεραξίαν ἡ πίστις μας, ἔδωσες τὸ ὑπερφυέστατον μυστήριον τῆς Θείας Κοινωνίας. Τὰ πάντα ἔδωσες, διὰ νὰ μᾶς τιμήσῃς, διὰ νὰ μᾶς ὑψώσῃς καὶ νὰ μᾶς ὑπερυψώσῃς. Ἡμεῖς δὲ οἱ ἄθλιοι, διὰ τῆς ἀπιστίας εἰς τὰ μυστήριά σου, καὶ τῆς ἀπορρίψεως τῆς ἀξιοπιστίας καὶ τῆς παντοδυναμίας σου, διὰ τῆς ὁποίας ἐδημιούργησες καὶ κυβερνᾷς τὰ σύμπαντα, σὲ προσβάλλομεν, σὲ ταπεινώνομεν. Φείσθητι, Χριστέ, ἡμῶν τῶν ἀνοήτων!

### **Ταπεινώσεις ἐκ τοῦ ἱερατείου**

Ὁ Ἰησοῦς Χριστός, ὁ Κύριος τῆς δόξης, ταπεινώνεται ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους του. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος ταπεινώνεται ἀπὸ τοὺς ποιμένας. Ὁ Ἀρχιερεὺς ταπεινώνεται ἀπὸ τὸ ἱερατεῖον. Οἱ κληρικοί, οἱ κλῆρον ἔχοντες τὸν Κύριον καὶ ἀντιπροσωπεύοντες αὐτόν, ἔπρεπε νὰ εἶνε οἱ ἀγιώτεροι πάντων, ὥστε

ἐν τῷ προσώπῳ των οἱ ἄνθρωποι νὰ βλέπουν τὴν εἰκόνα τοῦ Χριστοῦ, εἰκόνα λάμπουσαν καὶ ἀκτινοβολοῦσαν, καὶ ἐξ αἰτίας τῆς πνευματικῆς λάμψεως καὶ ἀκτινοβολίας νὰ δοξάζουν τὸν Χριστόν. Ἀλλ' οἱ περισσότεροι κληρικοὶ κακῶς κατέχουν τὸν τόπον τοῦ Χριστοῦ, εἶνε ἀνάξιοι ἀντιπρόσωποί του. Καὶ ἐξ αἰτίας τῆς πνευματικῆς ἀδιαφορίας καὶ ἀδρανείας των, τῆς ὑποτιμήσεως τοῦ ρόλου τῆς θρησκείας, τῆς ὑλικῆς πλεονεξίας, τοῦ ξηροῦ ἐπαγγελματισμοῦ, τῆς ἀξεστοσύνης καὶ βαναυσότητος, τῆς ἀλαζονείας καὶ κενοδοξίας, ἔτι δὲ καὶ σοβαρωτάτων σαρκικῶν ἀμαρτημάτων καὶ σκανδάλων, διὰ τῶν ὁποίων ἡ χριστιανικὴ ἠθικὴ καταρρίπτεται εἰς τὸν βόρβορον, ὁ Χριστὸς δυσφημεῖται καὶ ταπεινώνεται ἐν τῷ κόσμῳ. Ὁ κόσμος λέγει· Τοιούτους ἀντιπροσώπους ἔχει ὁ Χριστός; Τοιαῦτα συμβαίνουν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν; Τοιοῦτοι εἶνε οἱ καρποὶ τῆς θρησκείας τοῦ Χριστοῦ;... Ἐξ αἰτίας δὲ τῆς κακῆς καὶ σκανδαλώδους ζωῆς καὶ συμπεριφορᾶς ἀντιπροσώπων τοῦ Χριστοῦ πολλοὶ δὲν σκανδαλίζονται καὶ δὲν περιορίζονται εἰς δυσφημιστικὰ σχόλια μόνον, ἀλλὰ καὶ ἀπομακρύνονται ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν, διακόπτουν σχέσιν μὲ τὸν Χριστόν καὶ τὴν χριστιανικὴν ζωὴν, γίνονται ἀδιάφοροι, ἄπιστοι καὶ πολέμιοι τῆς Πίστεως. Τὰ ἀμαρτήματα καὶ σκάνδαλα ἀναξίων κληρικῶν πληρώνει ὁ Χριστὸς καὶ ἡ θρησκεία του!

Ἰδιαιτέρως τὸν Χριστόν ταπεινώνουν οἱ ἀρχιερεῖς, οἱ ὅποιοι χάριν ὑλικῶν καὶ κοσμικῶν σκοπῶν ὑποτάσσουν τὴν Ἐκκλησίαν εἰς τὸ κράτος, ἢ ἀνέχονται τὴν τοιαύτην ὑποταγὴν, τὴν θέσπισιν

νόμων διὰ τὴν Ἐκκλησίαν ἀπὸ τὸν Καίσαρα, νόμων ἀντιθέτων πρὸς τοὺς νόμους τοῦ αἰωνίου νομοθέτου Χριστοῦ, καὶ τὴν διοίκησιν τῆς Ἐκκλησίας κατὰ τὰ θελήματα τῶν κοσμικῶν ἀρχόντων. Ταπεινωτικόν, πολὺ ταπεινωτικὸν διὰ τὸν Χριστὸν νὰ γίνεται ἡ Ἐκκλησία του, τὸ μεγαλύτερον μέγεθος ὑπὸ τὸν οὐρανόν, εὐτελὲς ἐξάρτημα ἐνὸς κοσμικοῦ ὑπουργείου, νὰ καταφρονῶνται καὶ νὰ παραμερίζωνται οἱ νόμοι του, νόμοι αἰώνιοι, νὰ θεσπίζωνται ἀπὸ τὸ κράτος ἀντίχριστοι νόμοι διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἐκκλησίας, καὶ οἱ ἀρχιερεῖς μετὰ τῶν ἱερέων νὰ ἐφαρμόζουν τοὺς τοιούτους νόμους ἐπὶ καταρρακώσει τῆς ἐκκλησιαστικῆς ἐξουσίας καὶ τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ κύρου. Πότε οἱ ἀρχιερεῖς θὰ συνειδητοποιήσουν τὸ μέγεθος τοῦ ἐξευτελισμοῦ ἐκ τῆς ὑποταγῆς τῆς Ἐκκλησίας, τῆς ωραίας νύμφης τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸν ἀσελγῆ Καίσαρα; Πότε θὰ αἰσθανθοῦν ὡς ἐπαίσχυντον δουλείαν καὶ ἀνυπόφορον ταπείνωσιν καὶ ἐξουθένωσιν τὴν τοιαύτην ὑποταγήν;

Ὅλως ἰδιαιτέρως τὸν τελευταῖον καιρὸν ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν ἀντίχριστοι ἀντιπρόσωποί του, οἱ ὅποιοι, διὰ ν' ἀρέσουν εἰς τὸν κόσμον, ἐπαινοῦν τὸ αἰσχρότερον καὶ βλασφημότερον ἔργον περὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ τὸν χυδαιότερον καὶ ἀσεβέστερον συγγραφέα ὡς δῆθεν μεγάλον λογοτέχνην καὶ ἄνθρωπον. Μαζὶ δὲ μὲ τοὺς ἀντιχρίστους ἀντιπροσώπους τοῦ Χριστοῦ ταπεινώνουν τὸν Θεάνθρωπον καὶ οἱ προϊστάμενοί των, διότι κρατοῦν τοὺς ἀντιχρίστους τούτους εἰς τὰς θέσεις καὶ τοὺς θρόνους των.

ὦ Κύριε! Σὲ ἐταπείνωσε καὶ σὲ ἐξηυτέλισε

τὸ ἰουδαϊκὸν ἱερατεῖον μὲ τὴν καταδίκην, τὴν παράδοσιν εἰς τοὺς Ῥωμαίους καὶ τὴν σταύρωσίν σου. Σὲ ταπεινώνει καὶ σὲ ἐξευτελίζει καὶ τὸ χριστιανικὸν ἱερατεῖον μὲ τὰ ἀπαίσια πάθη του καὶ τὰ βοῶντα σκάνδαλά του, μὲ τὴν ὑποταγὴν τῆς Ἐκκλησίας σου εἰς τὸν ἀσελγῆ Καίσαρα, μὲ τὴν συνηγορίαν του ὑπὲρ χυδαιοτάτων ὑβριστῶν σου καὶ μὲ τὴν ὑποστήριξίν του πρὸς τοὺς συνηγόρους τῆς πρωτοφανοῦς εἰς βάρος σου χυδαιότητος καὶ βλασφημίας. Τὸ ἰουδαϊκὸν ἱερατεῖον, Κύριε, δὲν σὲ κατηγορήσεν ὡς αἰσχρὸν πρόσωπον. Τὸ χριστιανικὸν ἱερατεῖον διὰ τινων μελῶν του ἔφθασε καὶ μέχρι τοῦ σημείου αὐτοῦ!

### **Ἐκ τῶν Θεολόγων**

Τὸν Χριστὸν ταπεινώνουν καὶ οἱ θεολόγοι. Ἄν καὶ οἱ θεολόγοι διὰ τοῦ λόγου, ἀλλὰ καὶ τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ λόγου, ἔπρεπε νὰ ὑψώνουν τὸν Θεόν, τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, καὶ οὕτω νὰ δικαιώνουν τὸν ὑψηλὸν τίτλον τοῦ θεολόγου, ἐν τούτοις οἱ περισσότεροι ἐξ αὐτῶν δεικνύονται ἀνάξιοι τοῦ ὑψηλοῦ τούτου τίτλου. Εἶνε ὀρθολογισταί, κοσμικοὶ καὶ ἀσκοῦν τὴν θεολογίαν ὡς ξηρὸν ἐπάγγελμα. Τινὲς μάλιστα ἐν ὀνόματι τῆς θεολογίας δὲν διστάζουν νὰ λέγουν καὶ νὰ γράφουν πράγματα ἀνήθικα, ἀσεβῆ καὶ αἰρετικά. Ὑπάρχουν δὲ καὶ θεολόγοι, οἱ ὅποιοι κυνικώτατα ὁμολογοῦν ὅτι εἶνε ἄθεοι καὶ ἐν ὀνόματι τῆς θεολογίας διδάσκουν ἀθεΐαν.

Χριστέ! Οἱ γραμματεῖς ἢ θεολόγοι τῶν Ἰου-

δαίων, οἱ τὰ ἱερὰ γράμματα τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης κρατοῦντες καὶ ἐξηγοῦντες, δὲν σὲ παρεδέχθησαν, ἀλλὰ σὲ ἀπέρριψαν καὶ σὲ ἐσταύρωσαν. Ὅμοιον πράττουν καὶ οἱ ἡμέτεροι γραμματεῖς ἢ θεολόγοι, οἱ τὰ ἱερὰ γράμματα τῆς τε Παλαιᾶς καὶ τῆς Καινῆς Διαθήκης κρατοῦντες καὶ ἐξηγοῦντες. Εἴτε διὰ λόγου εἴτε διὰ βίου εἴτε δι' ἀμφοτέρων σὲ μειώνουν, σὲ ὑποτιμοῦν, σὲ ἀρνοῦνται, σὲ ἀνασταυρώνουν.

### **Ἐκ πάντων τῶν χριστιανῶν**

Τὸν Χριστὸν ταπεινῶνομεν ὅλοι οἱ χριστιανοί, ἄλλοι περισσότερον καὶ ἄλλοι ὀλιγώτερον. Ὡς χριστιανοὶ ἔπρεπε νὰ εἴμεθα μικροὶ χριστοί, μιμηταὶ τοῦ μεγάλου Χριστοῦ, τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ὀνομαζόμεθα. Οἱ λόγοι καὶ τὰ ἔργα μας ἔπρεπε νὰ εἶνε πάντοτε χριστιανικά, ἡ ὅλη ζωὴ μας ν' ἀναδίδῃ τὸ ἄρωμα τῆς χριστιανικῆς πίστεως, νὰ εἶνε εὐωδία Χριστοῦ. Ἀλλὰ δυστυχῶς πολὺ ὀλίγον εἴμεθα ἄξιοι τοῦ βαρυσημάντου ὀνόματος χριστιανοί. Διότι χριστιανοὶ εἴμεθα τὸν ὀλιγώτερον χρόνον τῆς ζωῆς μας, καὶ τότε ἀτελῶς. Τὸν περισσότερον δὲ χρόνον τῆς ζωῆς μας εἴμεθα κοσμικοὶ ἄνθρωποι, ἀδρανεῖς πρὸς τὸ καλὸν καὶ ῥέκται τοῦ κακοῦ.

Ἀναρίθμητοι εἶνε αἱ παραλείψεις καθηκόντων μας. Καὶ ἀναριθμητότεραι εἶνε αἱ ἁμαρτίαι μας, ἀφοῦ καὶ αἱ παραλείψεις καθηκόντων εἶνε ἁμαρτίαι. Δι' ὧν δὲ τούτων ἡμεῖς οἱ λεγόμενοι χριστιανοὶ

προσβάλλομεν καὶ ταπεινώνομεν τὸν Χριστόν, ἀφοῦ  
κάνομεν τὸ ἰδικόν μας θέλημα καὶ ὄχι τὸ θέλημα  
ἐκείνου, καὶ ἀφοῦ ἐξ αἰτίας τῆς ἀσυνεπείας μας  
πρὸς τὴν χριστιανικὴν μας ιδιότητα οἱ ἄλλοι ἄνθρω-  
ποι δυσφημοῦν τὸν Χριστόν καὶ τὴν θρησκείαν  
του, οἱ δὲ δαίμονες χαιρεκακοῦν καὶ καγχάζουν.  
Ὅσάκις ἀμαρτάνομεν, οἱ δαίμονες καὶ τὰ πάθη  
ταπεινώνουν ἡμᾶς, ἡμεῖς δὲ ταπεινώνομεν τὸν Χρι-  
στόν. Ὁ Παῦλος ἔγραψε πρὸς τοὺς χριστιανούς  
τῆς Κορίνθου·

«Φοβοῦμαι μήπως ἐλθὼν οὐχ οἶους θέλω εὕρω  
ὑμᾶς, καὶ γὰρ εὐρεθῶ ὑμῖν οἶον οὐ θέλετε, μήπως  
ἔρεις, ζῆλοι, θυμοί, ἐριθεῖαι, καταλαλιαί, ψιθυρι-  
σμοί, φυσιώσεις, ἀκαταστασίαι, μὴ πάλιν ἐλθόν-  
τα με ταπεινώσῃ ὁ Θεός μου πρὸς ὑμᾶς  
καὶ πενθήσω πολλοὺς τῶν προημαρτηκότων καὶ  
μὴ μετανοησάντων ἐπὶ τῇ ἀκαθαρσίᾳ καὶ πορνείᾳ  
καὶ ἀσελγείᾳ ἣ ἔπραξαν» (Β΄ Κορ. ιβ΄ 20-21).

Ὅταν ὁ Παῦλος δὲν εὑρίσκει τοὺς χριστιανούς  
ὅπως ἤθελεν αὐτούς, εἰς καλὴν πνευματικὴν κατά-  
στασιν, ἀλλ' εὑρίσκει αὐτούς ὅπως δὲν ἤθελεν,  
εἰς κακὴν πνευματικὴν κατάστασιν, ἡσθάνετο ταπει-  
νωμένος, ἐπειδὴ ὡς ἀπόστολος δὲν εἰσηκούετο.  
Καὶ πᾶς ἐργάτης τοῦ Εὐαγγελίου καὶ πνευματικὸς  
πατήρ, ὅταν δὲν εἰσακούεται ἀπὸ τοὺς ἀκροατὰς  
καὶ τὰ πνευματικά του τέκνα, αἰσθάνεται ταπεινωμέ-  
νος. Μὲ τὴν ἀνυπακοήν, μὲ τὰ ἐλαττώματά μας  
καὶ τὰ ἀμαρτήματά μας, μὲ τὰς πνευματικὰς πτώσεις  
μας ἡμεῖς οἱ χριστιανοὶ ταπεινώνομεν ἐργάτας  
τοῦ Εὐαγγελίου, πνευματικοὺς πατέρας καὶ ἀποστό-



λους. Ἀλλὰ περισσότερο ταπεινώνομεν τὸν Χριστόν, «τὸν ἀπόστολον καὶ ἀρχιερέα τῆς ὁμολογίας ἡμῶν» (Ἑβρ. γ' 1). Πόσον περισσότερο ταπεινώνομεν τὸν Χριστόν; Ὅσον μεγαλύτερος εἶνε ὁ Χριστὸς ἀπὸ πάντα ἐπίγειον ἐργάτην τοῦ Εὐαγγελίου, πνευματικὸν πατέρα, ἀρχιερέα καὶ ἀπόστολον.

ὦ Χριστέ! Συγχώρησέ μας τοὺς ἀθλίους, διότι μὲ τὴν ἀνυπακοήν μας καὶ τὴν τέλεσιν τῶν θελημάτων μας ταπεινώνομεν τοὺς ἀπεσταλμένους σου διὰ τὴν οἰκοδομὴν καὶ σωτηρίαν μας, τοὺς κήρυκας τοῦ λόγου σου καὶ πνευματικοὺς πατέρας καὶ ὁδηγούς μας. Ἀλλὰ προπάντων συγχώρησέ μας, διότι οἱ ἄθλιοι καὶ οἱ τρισάθλιοι ταπεινώνομεν σὲ τὸν ἴδιον, τὸν Κύριόν μας καὶ Θεόν μας.

### **Ἐκ τῶν κοσμικῶν χριστιανῶν**

Ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν οἱ κοσμικοὶ χριστιανοί, οἱ ὅποιοι ἀποτελοῦν συντριπτικὴν πλειοψηφίαν ἔναντι τῶν συνειδητῶν χριστιανῶν. Ἡ φράσις «κοσμικοὶ χριστιανοί» εἶνε ὀξύμωρον. Διότι χριστιανισμὸς καὶ κοσμικότης εἶνε πράγματα ἀντίθετα. «Ὁ κόσμος ὅλος ἐν τῷ πονηρῷ κεῖται», φωνάζει ὁ ἀπόστολος Ἰωάννης (Α' Ἰωάν. ε' 19). Καὶ ὁ ἀπόστολος Ἰάκωβος φωνάζει· «Οὐκ οἶδατε ὅτι ἡ φιλία τοῦ κόσμου ἐχθρὰ τοῦ Θεοῦ ἐστίν; Ὅς ἂν οὖν βουληθῇ φίλος εἶναι τοῦ κόσμου, ἐχθρὸς τοῦ Θεοῦ καθίσταται» (Ἰακ. δ' 4). Οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ εἶνε βαπτισμένοι εἰς τὸν Χριστόν, ἀλλ' αἱ σχέσεις των μὲ τὸν Χριστὸν εἶνε τυπικαί, ὄχι οὐσιαστικαί.

Ἡ βάπτισις εἰς τὸν Χριστὸν ἔχει τὴν ἔννοιαν τῆς παραδόσεως εἰς τὸν Χριστόν. Ὁ βαπτιζόμενος παραδίδεται εἰς τὸν Χριστὸν καὶ ἀνήκει πλέον εἰς αὐτόν, εἶνε ἰδιοκτησία τοῦ Χριστοῦ. Ἀλλ' οἱ κοσμικοὶ χριστιανοί, καίτοι ἐβαπτίσθησαν εἰς τὸν Χριστόν, παρεδόθησαν εἰς ἄλλον, εἰς τὸν κόσμον, ἢ μᾶλλον εἰς τὸν ὀπισθεν τοῦ κόσμου κρυπτόμενον καὶ διὰ τοῦ κόσμου ἐνεργοῦντα Πονηρόν. Οὕτως οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ ἐνέπαιξαν τὸν Χριστόν.

Οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ δὲν ὑπολογίζουν σοβαρῶς τὸν Κύριον, τὸ ἔργον, τὰς ἀληθείας καὶ τὰς ἐντολάς του. Σοβαρῶς ὑπολογίζουν τοὺς ἄρχοντας τοῦ κόσμου καὶ ἄλλους ἰσχυροὺς παράγοντας, ὑλικά καὶ ἐπιστημονικά καὶ καλλιτεχνικά καὶ συγγραφικά καὶ λογοτεχνικά ἔργα ἀνθρώπων, φιλοσοφικὰς ιδέας, κοσμοθεωριακὰς ὑποθέσεις, τὴν κοινὴν γνώμην, τὴν πολιτικὴν, τὴν μόδαν, τὰς διασκεδάσεις, τὰς ἀπαιτήσεις τοῦ κόσμου καὶ τὰ ὑλικά συμφέροντά των.

Ἡ Ἀγία Γραφή εἶνε ὁμολογουμένως τὸ ὠραιότερον καὶ τὸ σπουδαιότερον βιβλίον, βιβλίον ἄφθαστον, μοναδικόν, αἰώνιον. Ἀλλ' οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ περιφρονοῦν τὸ βιβλίον τοῦτο καὶ διαβάζουν καὶ «ξεκοκκαλίζουν» κατώτερα καὶ ἁμαρτωλὰ ἔντυπα. Πέντε λεπτὰ τὴν ἡμέραν δὲν διαθέτουν διὰ τὴν Ἀγίαν Γραφήν. Ἀλλὰ διὰ τὴν ἀθλίαν τηλεόρασιν διαθέτουν ὥρας.

Ὁ Θεὸς ἐγένεν ἄνθρωπος καὶ ἐθυσιάσθη μετὰ τὸν φρικτότερον θάνατον, διὰ νὰ ἰδρύσῃ Ἐκκλησίαν ὡς ταμεῖον τῆς θείας χάριτος, ἐργαστήριον τῆς

ἀγιότητος καὶ κιβωτὸν τῆς σωτηρίας. Ἄλλ' οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ καταφρονοῦν τὴν Ἐκκλησίαν. Οὐδέποτε ἢ σπανίως ἐκκλησιάζονται. Καὶ ἐνῶ δὲν ἐκκλησιάζονται εἰς τοὺς ἱεροὺς ναοὺς, ἐκκλησιάζονται εἰς καφφενεῖα, ὅπου πολιτικολογοῦν, φλυαροῦν, χαρτοπαικτοῦν, βωμολοχοῦν, βλασφημοῦν καὶ εἰσπνέουν ὑπεράφθονον τὸν ἐκ τῶν τσιγάρων ἀναδιδόμενον λιβανωτὸν τοῦ Διαβόλου· ἐκκλησιάζονται εἰς αἰσχρὰ κινηματοθέατρα καὶ εἰς ἄλλα κέντρα διαφθορᾶς, ὅπου εἰσέρχεται κανεὶς ὡς ἄνθρωπος καὶ ἐξέρχεται ὡς ζῶον· ἐκκλησιάζονται δὲ κατὰ χιλιάδας καὶ εἰς ἀνοικτοὺς χώρους ὑπὸ ῥαγδαίαν βροχὴν ἢ ἀνυπόφορον καύσωνα, διὰ ν' ἀπολαύσουν τὸ θέαμα τὸ θεαμάτων ἀπάντων ἀνώτερον, ὑψηλότερον, γοητευτικώτερον, συναρπαστικώτερον, θαυμαστότερον, τὸ λάκτισμα μιᾶς μπάλλας! Οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ ἔχουν κάνει τὸ ποδόσφαιρον θρησκείαν καὶ λατρείαν. Συγκινοῦνται ἀπὸ ἓνα ἀργυρώνητον ποδοσφαιριστὴν καὶ μένουν ἀσυγκίνητοι πρὸ τοῦ ἐνανθρωπήσαντος καὶ θυσιασθέντος Θεοῦ. Θέτουν τὸν ποδοσφαιριστὴν ὑπεράνω τοῦ Χριστοῦ. Τόσον πολὺ ταπεινώνουν τὸν Χριστόν!

Οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ καὶ ὅταν ἐκκλησιάζονται δεικνύουν τὴν καταφρόνησίν των πρὸς τὴν Ἐκκλησίαν, τὰ μυστήριά της καὶ τὸν Ἱδρυτὴν τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῶν μυστηρίων. Εἰσέρχονται εἰς τοὺς ναοὺς ἀσέμνως καὶ ἀναιδῶς, δὲν δίδουν προσοχὴν εἰς τὰ τελούμενα ἐν αὐτοῖς, καὶ κατὰ τὴν τέλεσιν τῶν μυστηρίων τοῦ βαπτίσματος καὶ τοῦ γάμου εἶνε δυνατόν νὰ συζητοῦν, νὰ θορυβοῦν, ν' ἀσχημονοῦν, νὰ καταλύουν πᾶσαν ἔννοιαν σοβαρότητος,

εὐπρεπείας, τάξεως καὶ σεβασμοῦ. Τὰ ὕψιστα καὶ ἱερώτατα πράγματα αὐτοὶ ἀντιμετωπίζουν ὡς μικρὰ καὶ ἀσήμαντα, ὡς παίγνια! Καὶ ὅταν κατὰ μεγάλας ἐορτὰς τοῦ ἔτους προσέρχονται εἰς τὸ ὑπερφυέστατον καὶ ὑπερμέγιστον μυστήριον τῆς θείας Κοινωνίας, προσέρχονται ἀπροετοίμαστοι, ἄνευ συναισθήσεως καὶ ἐξομολογήσεως, ὁμιλοῦντες, θορυβοῦντες, συνωθούμενοι, ἀλλήλους ποδοπατοῦντες, ὠθοῦντες καὶ τὸν ἱερέα μὲ κίνδυνον νὰ πέσῃ κάτω ἡ θεία Κοινωνία. Οὕτω κοινωνοῦν τὸν Κύριον οἱ κοσμικοὶ χριστιανοί. Ἐνα κοινὸν ἄνθρωπον δὲν δέχονται εἰς τὴν οἰκίαν των, ἐὰν δὲν εἶνε σαρωμένη, καθαρὰ καὶ εὐτρεπισμένη. Ἀλλὰ τὸν Θεάνθρωπον λαμβάνουν καὶ θέτουν εἰς ἀναίσθητον, ἀνεξομολόγητον καὶ ἀκάθαρτον καρδίαν. Τόσον οἱ ἀναίσθητοι καὶ καταφρονηταὶ ὑποτιμοῦν, τόσον ταπεινώνουν τὸν Κύριον τῆς δόξης!

Τὸν Χριστὸν οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ ταπεινώνουν καὶ τὴν ἡμέραν τῆς μεγίστης δόξης καὶ τιμῆς του, τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα. Ἐδῶ εἰς τὴν Ὁρθόδοξον χριστιανικὴν Ἑλλάδα ἄλλοτε οἱ χριστιανοὶ κατὰ τὴν νύκτα τοῦ Πάσχα προσήρχοντο ὅλοι εἰς τοὺς ἱεροὺς ναοὺς καὶ παρέμενον εἰς αὐτοὺς μέχρι τέλους τῆς θείας Λειτουργίας καὶ ἐτίμων καὶ ἐδόξαζον τὸν Κύριον διὰ τὴν νίκην κατὰ τοῦ θανάτου, διὰ τὸν θρίαμβον τῆς ἀναστάσεώς του. Ἀλλὰ τώρα, κατὰ τὰς τελευταίας δεκαετίας, οὔτε ὅλοι προσέρχονται εἰς τοὺς ἱεροὺς ναοὺς, —ναί, οὔτε κατὰ τὸ Πάσχα ἐκκλησιάζονται ὅλοι—, οὔτε οἱ προσερχόμενοι παραμένουν εἰς τὴν Λειτουργίαν τοῦ Πάσχα. Μόλις ἀκούσουν τὸ «Χριστὸς ἀνέστη», ἀρχίζουν

νὰ διαρρέουν. Στρέφουν τὰ νῶτα πρὸς τὸν Κύριον τῆς δόξης καὶ σπεύδουν νὰ τελέσουν γαστρονομικὸν πάσχα, νὰ φάγουν τὴν μαγειρίτσαν. Θέτουν τὴν ὑλικὴν βρῶσιν ὑπεράνω τῆς θείας βρώσεως, ἡ ὁποία χαρίζει ζωὴν αἰώνιον. Λατρεύουν ὡς Θεόν των τὴν κοιλίαν, ὅπως κλαίων καὶ θρηνῶν γράφει ὁ Ἀπόστολος (Φιλιπ. γ' 19), καὶ καταφρονοῦν τὸν Λόγον, διὰ τὸν ὁποῖον τὸ εὐαγγέλιον τῆς Λειτουργίας τοῦ Πάσχα, τὸ μεγαλοπρεπέστερον εὐαγγέλιον, διακηρύσσει· «Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος, καὶ ὁ Λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεόν, καὶ Θεὸς ἦν ὁ Λόγος» (Ἰωάν. α' 1). Τὴν ἡμέραν τῆς μεγίστης χαρᾶς καὶ ἀγαλλιάσεως, κατὰ τὴν ὁποίαν ἡ Ἐκκλησία ψάλλει, «Αὕτη ἡ κλητὴ καὶ ἁγία ἡμέρα, ἡ μία τῶν σαββάτων, ἡ βασιλὶς καὶ κυρία, ἑορτῶν ἑορτῇ καὶ πανήγυρίς ἐστι πανηγύρεων», οἱ συνειδητοὶ χριστιανοὶ λυποῦνται, διότι, ἅμα τῷ ἀκούσματι τοῦ πλέον χαρμοσύνου καὶ ἐνδόξου μηνύματος, τοῦ «Χριστὸς ἀνέστη», βλέπουν τὰ πλήθη νὰ ἀρχίζουν νὰ διασκορπίζονται, ὥστε κατὰ τὴν ὥραν τῆς θείας Λειτουργίας καὶ τῆς θείας Εὐχαριστίας νὰ μένη ὁ ναὸς σχεδὸν ἔρημος.

Ἐὰν βασιλεὺς μετὰ περίλαμπρον νίκην καὶ θρίαμβον κατὰ τῶν ἐχθρῶν του ἔκανε δεξίωσιν εἰς τὰ ἀνάκτορα καὶ ἐκάλει πολλοὺς, διὰ νὰ φάγουν, πίουں καὶ ἑορτάσουν τὴν νίκην καὶ τὸν θρίαμβόν του, δὲν θὰ ἦτο μεγάλη περιφρόνησις καὶ προσβολὴ τοῦ βασιλέως, ἄλλοι μὲν ἐκ τῶν προσκεκλημένων ν' ἀρνηθοῦν νὰ προσέλθουν εἰς τὴν βασιλικὴν δεξίωσιν, ἄλλοι δέ, ἅμα τῇ προσελεύσει, νὰ στρέψουν τὰ νῶτα πρὸς τὸν βασιλέα καὶ νὰ φύγουν,

ἀφήνοντες αὐτὸν ἔρημον; Ποῖος θὰ ἐδείκνυε τοιαύτην ἀγένειαν; Ποῖος θὰ διέπραττε τοιαύτην ἀπρέπειαν; Ποῖος θὰ ἐτόλμα νὰ προσβάλη καὶ ταπεινώσῃ ἐπίγειον βασιλέα, καὶ μάλιστα τὴν ἡμέραν τῆς ἐορτῆς τοῦ θριάμβου του; Καὶ ὅμως τὸν ἐπουράνιον Βασιλέα, τὸν ἀσυγκρίτως, τὸν ἀπείρως ἀνώτερον ὅλων συλλήβδην τῶν ἐπιγείων βασιλέων, οἱ πλεῖστοι χριστιανοὶ προσβάλλουν καὶ ταπεινώνουν, καὶ μάλιστα τὴν ἡμέραν τῆς ἐορτῆς τῶν ἐορτῶν καὶ πανηγύρεως τῶν πανηγύρεων, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐορτάζει τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασίν του, τὴν νίκην κατὰ τοῦ θανάτου, τὸν θρίαμβον τῶν θριάμβων.

Ἰδιαζόντως οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν, διότι ὑπεράνω τοῦ Χριστοῦ θέτουν τοὺς πολιτικούς. Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ τονίζει, ὅτι εἶνε ἐπικατάρατος ὁ ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος τὴν πεποίθησιν καὶ τὴν ἐλπίδα του στηρίζει εἰς ἄνθρωπον καὶ ὄχι εἰς τὸν Κύριον. Ἀλλ' οἱ κοσμικοὶ χριστιανοί, περιφρονοῦντες τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ, ἐξαρτοῦν τοὺς ἑαυτοὺς των ἀπὸ τοὺς πολιτικούς. Εἰς τὰ κηρύγματα, ἔστω καὶ ἂν οἱ κήρυκες εἶνε ἅγιοι καὶ χειμαρρῶδεις ῥήτορες, δὲν τρέχουν. Εἰς τοὺς προεκλογικοὺς λόγους τῶν πολιτικῶν, ἔστω καὶ ἂν αὐτοὶ εἶνε ἄπιστοι, ἀμοραλισταί, ψεῦσται, κλέπται καὶ ἀδίστακτοι δημαγωγοί, συρρέουν καὶ σχηματίζουν λαοθάλασσαν. Ἀπὸ τὸν Χριστὸν καὶ τὸ Εὐαγγέλιόν του δὲν ἐνθουσιάζονται. Ἀπὸ τοὺς πολιτικούς καὶ τὰ πολιτικὰ συνθήματά των φανατίζονται. Διὰ τὸν Χριστὸν καὶ τὴν ἀγιωτάτην Πίστιν του δὲν ἀνοίγουν τὸ στόμα των νὰ ὁμιλήσουν. Διὰ τοὺς πολιτικούς καὶ τὴν πολιτικὴν ῥητορεύουν,



γίνονται χείμαρροι καὶ γλῶσσαι πύριναι. Διὰ τὴν ἐπικράτησιν τῆς Βασιλείας τοῦ Χριστοῦ δὲν ἀγωνίζονται, δὲν καταβάλλουν προσπαθείας, ἀδρανοῦν ὡς νεκροί. Διὰ τὴν ἐπικράτησιν πολιτικῶν κομμάτων καὶ προσώπων ἐργάζονται, ἀγωνίζονται, ἀναστατώνουν τὸν κόσμον. Σπουδαῖον πρᾶγμα ἡ πολιτική, ἀσήμαντος ὑπόθεσις ὁ Χριστιανισμός! Μεγάλος ὁ Α ἢ Β πολιτικός, μικρὸς ὁ Χριστός!

Τὸν Χριστὸν οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ ταπεινώνουν μὲ τὰ ἔργα των, ἀφοῦ κατὰ κανόνα δὲν κάνουν τὰ ἔργα τοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ τὰ ἔργα τοῦ Διαβόλου, τοῦ κόσμου καὶ τῆς ἀρεσκείας των. Ταπεινώνουν ἐπίσης τὸν Χριστὸν μὲ τὰ φρονήματά των, ἀφοῦ κοσμικὰς ιδέας καὶ ἀντιλήψεις θέτουν ὑπεράνω χριστιανικῶν διδασκαλιῶν, φθάνουν δὲ πολλάκις μέχρι τοῦ σημείου ν' ἀμφιβάλλουν ἢ καὶ ν' ἀπορρίπτουν ἐν τῇ διανοίᾳ των θεμελιώδεις καὶ ὑψίστας ἀληθείας τῆς θρησκείας τοῦ Χριστοῦ. Ταπεινώνουν δὲ τὸν Κύριον καὶ μὲ τοὺς λόγους των, ἀφοῦ πολλάκις διὰ τὴν ἀλήθειαν τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐκφράζουν ἀμφιβολίαν ἢ καὶ ἀπιστίαν. Καίτοι ὁ Χριστιανισμὸς ἔχει ἀναρίθμητα τεκμήρια ὑπὲρ τῆς ἀληθείας του, καὶ δὴ καὶ ὑπερβάσεις τῶν φυσικῶν νόμων, «τέρατα καὶ σημεῖα» ἐν ἀγαθῇ ἐννοίᾳ, καταπληκτικὰ θαύματα, ἐν τούτοις διὰ θεμελιώδεις ἀληθείας, τὰς ὁποίας σαφῶς καὶ ἐμφατικῶς ἐκήρυξεν ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας, ὅπως εἶνε αἱ ἀλήθειαι περὶ ψυχῆς, ἀθανασίας τῆς ψυχῆς, ἀναστάσεως ἐκ νεκρῶν, κολάσεως καὶ παραδείσου, ἀπὸ στόματα κοσμικῶν χριστιανῶν ἀναριθμήτους φορές ἀκούεται ὁ θλιβερὸς αὐτὸς λόγος: «Ποιὸς τὰ ξέρει αὐτά;...».

Ὁ Χριστός, ὁ ὁποῖος γνωρίζει καὶ ἐκήρυξε τὰ πνευματικὰ καὶ μεταφυσικὰ πράγματα, ἀπὸ τοὺς κοσμικοὺς χριστιανοὺς κηρύσσεται ἀναξιόπιστος. Οἱ κοσμικοὶ χριστιανοὶ κάνουν τὸν Χριστὸν ψεύστην, τὸν Ἀμὴν ἀναληθῆ καὶ ἀπατεῶνα! Ἀπατεῶνας δὲ πολιτικοὺς πιστεύουν καὶ ὑποστηρίζουν ὡς εἰλικρινεῖς καὶ ἀξιοπίστους.

Πολλοί, πάρα πολλοὶ κοσμικοὶ χριστιανοὶ φθάνουν μέχρις ἀρνήσεως καὶ τῆς κορυφαίας ἀληθείας τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἐρωτώμενοι, τί εἶνε ὁ Χριστός, δὲν ἀπαντοῦν, ὅτι ὁ Χριστὸς εἶνε Θεός, ἀλλ' ἀπαντοῦν, ὅτι «ὁ Χριστὸς ἦταν ἓνας καλὸς ἄνθρωπος». Ἄν σταθῇ τις εἰς τὸν δρόμον καὶ ἐρωτήσῃ 100 διερχομένους Ἑλλήνας χριστιανούς, τί εἶνε ὁ Χριστός, πόσοι θὰ κάνουν τὴν ὁμολογίαν τοῦ Θωμᾶ, ὅτι ὁ Χριστὸς εἶνε ὁ Κύριός μας καὶ ὁ Θεός μας; Ἀλλοίμονον! Τὸ μέγιστον μέρος τῶν Ἑλλήνων χριστιανῶν σήμερον δὲν ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν ὡς Κύριον καὶ Θεόν. Ἀλλ' ἐκ τοῦ ὕψους τῆς κυριότητος καὶ τῆς θεότητος καταβιβάζει καὶ ταπεινώνει τὸν Χριστὸν εἰς τὴν θέσιν τοῦ ἀπλῶς καλοῦ ἀνθρώπου. Τινὲς μάλιστα κατὰ τὸν ἔσχατον τοῦτον καιρὸν καταβιβάζουν καὶ ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν ἀκόμη περισσότερο. Λέγουν, ὅτι ὁ Χριστὸς ἦτο καὶ αὐτὸς ἁμαρτωλός, ὅπως ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, καὶ μάλιστα ἐρωτομανῆς καὶ αἰσchrός!

Πολλοὶ δέ, πάρα πολλοὶ κοσμικοὶ χριστιανοὶ ἀνοίγουν τὰ στόματά των, στόματα ᾄδου καὶ κολάσεως, καὶ ἐκστομίζουν χυδαιοτάτην καὶ φρικτοτάτην βλασφημίαν κατὰ τοῦ Χριστοῦ. Ὑβρίζουν τὸν Χρι-

στὸν ὥς ἐὰν ἀνῆκεν εἰς τὸν πλέον αἰσχροὺν καὶ ἐλεεινὸν τύπον ἀμαρτωλοῦ. Ἐν ἀστυνομικὸν ὄργανον δὲν θὰ ἐτόλμων νὰ ὑβρίσουν. Καὶ τὸν πανάσπιλον Κύριον ὑβρίζουν καπηλικώτατα καὶ χυδαιότατα, χωρὶς νὰ τιμωρῶνται καὶ συνήθως χωρὶς κἂν ν' ἀκούουν διαμαρτυρίαν ἢ παρατήρησιν τινα παρὰ τῶν ἄλλων χριστιανῶν. Οἱ ἄλλοι χριστιανοὶ ἀκούουν τὰς αἰσχροτάτας βλασφημίας κατὰ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἀτάραχοι καὶ ἀσυγκίνητοι. Ἀλλ' ὦ ἐὰν ὑβρίση κανεὶς αὐτοὺς τοὺς ἰδίους! Κινδυνεύει νὰ κατακερματισθῇ! Μεγάλοι ἡμεῖς οἱ ἄνθρωποι καὶ ἄξιοι σεβασμοῦ, μικρὸς ὁ Χριστὸς καὶ ἀνάξιος σεβασμοῦ καὶ ὑπερασπίσεως!

ὦ Κύριε! Εἶσαι ὁ ὕψιστος καὶ ὁ πανάγιος, καὶ ἡμεῖς οἱ ἄθλιοι μὲ τὰς βλασφημίας καὶ τὴν ἀνοχὴν τῶν βλασφημιῶν σὲ καταβιβάζομεν εἰς τὸ βάθος τοῦ βορβόρου καὶ τῆς ἀνυποληψίας. Φείσθητι, Χριστέ, ἡμῶν τῶν σχιζοφρενῶν!

### **Ἐκ τῶν αἰρετικῶν**

Ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν οἱ αἰρετικοί. Ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεώς μας εἰς τὰ θέματα τῆς Πίστεως εἶνε αὐστηρότατος, ἀπόλυτος. Δὲν ἀνέχεται τὴν ἀκύρωσιν ἢ ἀπόρριψιν οὐδὲ τῆς ἐλαχίστης ἀληθείας, ἢ ὅποια περιέχεται εἰς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ. «Οὐ δύναται λυθῆναι ἡ Γραφή», εἶπεν εἰς τοὺς Ἰουδαίους (Ἰωάν. ι' 35). Ἐπίσης εἶπεν· «Ὁς ἐὰν λύσῃ μίαν τῶν ἐντολῶν τούτων τῶν ἐλαχίστων καὶ διδάξῃ οὕτω τοὺς ἀνθρώπους, ἐλάχιστος κληθήσε-

ται ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν» (Ματθ. ε' 19). Ὁ καὶ τὴν ἐλαχίστην θεϊαν διδασκαλίαν ἀπορρίπτων εἶνε πολὺ μικρὸς διὰ τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν, ἀποκλείεται ἐξ αὐτῆς. Ὁ Χριστὸς ὑπεσχέθη, ὅτι θὰ ἀπέστελλεν εἰς τοὺς πιστοὺς τὸν Παράκλητον, τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, διὰ νὰ μένη μετ' αὐτῶν «εἰς τὸν αἰῶνα» (Ἰωάν. ιδ' 16) καὶ νὰ ὀδηγῇ αὐτοὺς «εἰς πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν» (Ἰωάν. ιστ' 13). Ὅτι δὲ ὁ Κύριος ὑπεσχέθη, ἐπραγματοποίησε κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς Πεντηκοστῆς. Τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἦλθε, μένει μονίμως ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ ὀδηγεῖ αὐτὴν εἰς ὁλόκληρον τὴν ἀλήθειαν, τὴν ἀπαραίτητον διὰ τὴν σωτηρίαν θρησκευτικὴν ἀλήθειαν, τὴν ἀλήθειαν τῆς Πίστεως. Τὸ ἄτομον δύναται νὰ πλανηθῇ. Ἀλλ' ἡ Ἐκκλησία ὡς σύνολον δὲν πλανᾶται. Ἡ διδασκαλία τῆς Ἐκκλησίας εἶνε πάντοτε ὀρθή, οὐδὲ κατ' ἐλάχιστον πεπλανημένη. Ἡ Ἐκκλησία, διακηρύσσει ὁ θεῖος Παῦλος, εἶνε «στῦλος καὶ ἐδραῖωμα τῆς ἀληθείας» (Α' Τιμ. γ' 15).

Ὅπως δὲ ὁ Κύριος, οὕτω καὶ οἱ Ἀπόστολοι, στόματα τοῦ Κυρίου, εἶνε αὐστηρότατοι εἰς τὰ θέματα τῆς Πίστεως, «τῆς ἅπαξ παραδοθείσης τοῖς ἁγίοις Πίστεως» (Ἰούδ. 3). Ὁ ἀπόστολος Παῦλος συχνάκις καὶ τὰ μέγιστα ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς διαφυλάξεως τῆς Πίστεως, τὴν ὁποίαν ὀνομάζει «παρακαταθήκην» (Α' Τιμ. 6,20). Ἀφορίζει δὲ ἀπὸ τὴν Ἐκκλησίαν καὶ παραδίδει αἵρετικούς τῶν ἡμερῶν του εἰς τὸν Σατανᾶν, διὰ νὰ δαιμονισθοῦν, βασανισθοῦν καὶ μάθουν οὕτω νὰ μὴ βλασφημοῦν, νὰ μὴ λέγουν δηλαδὴ αἵρετικά πράγματα, τὰ ὅποια εἶνε βλασφημίας,

ἀσέβειαι (Α΄ Τιμ. α΄ 20). Ὁ ἀπόστολος Πέτρος ὀνομάζει τοὺς αἵρετικούς «κατάραις τέχνας» (Β΄ Πέτρ. β΄ 14), καὶ τὰς ἀλλοιώσεις καὶ διαστροφὰς τῆς ἀληθείας «αἵρέσεις ἀπωλείας» (Β΄ Πέτρ. β΄ 1). Αἱ αἵρέσεις ὁδηγοῦν κατ' εὐθεΐαν εἰς τὴν ἀπώλειαν, τὴν κόλασιν. Ὁ ἀπόστολος Ἰωάννης ὀνομάζει τοὺς αἵρετικούς μὲ τὴν φρικτοτέραν ὀνομασίαν, «ἀντιχρίστους» (Α΄ Ἰωάν. β΄ 18,22· Β΄ Ἰωάν. 7), καὶ πρὸς τὸ τέλος τοῦ τελευταίου βιβλίου τῆς Γραφῆς τονίζει, ὅτι ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος προσθέτει εἰς τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ ἢ ἀφαιρεῖ ἀπ' αὐτοῦ, θὰ ὑποστῇ τὴν αἰωνίαν καταδίκην (Ἀποκ. κβ΄ 18-19). Ὁ λόγος τοῦ Θεοῦ εἶνε ἀλάθητος καὶ τέλειος καὶ δὲν δέχεται προσθαφαιρέσεις καὶ ἀλλοιώσεις. Αἱ ἁμαρτίαι εἶνε κακὸν πρᾶγμα. Ἀλλ' αἱ αἵρέσεις εἶνε πολὺ χειρότερον πρᾶγμα. Ὁ αἵρετικὸς αὐτομάτως θέτει ἑαυτὸν ἐκτὸς τῆς Ἐκκλησίας, τῆς χάριτος καὶ τῆς σωτηρίας.

Ἀλλ' ἐνῶ τόσον αὐστηρὸς εἶνε ὁ Κύριος καὶ οἱ Ἀπόστολοί του εἰς τὰ θέματα τῆς Πίστεως, οἱ αἵρετικοὶ δὲν ὑπολογίζουσιν τὸν Κύριον καὶ τοὺς Ἀποστόλους του. Ἐν τῇ ἑσφορικῇ ὑπερηφανείᾳ καὶ αὐθαδεΐᾳ των οἱ αἵρετικοὶ θέτουν ἑαυτοὺς ὑπεράνω τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ, ἢ ὁποία εἶνε «στῦλος καὶ ἐδραῖωμα τῆς ἀληθείας», ἢ μᾶλλον θέτουν ἑαυτοὺς ὑπεράνω αὐτοῦ τοῦ Ἰδρυτοῦ τῆς Ἐκκλησίας, τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ, ἀνακηρύσσουσιν ἑαυτοὺς σοφωτέρους καὶ ἀξιοπιστοτέρους τοῦ Θεοῦ, κάνουν τὸν Θεὸν ἀναξιόπιστον καὶ ψεύστην!

Κατὰ τὴν ἀρχιερατικὴν προσευχὴν τοῦ ὁ Χριστὸς

πολλάκις καὶ ἀγωνιωδῶς παρεκάλεσε τὸν Θεὸν Πατέρα διὰ τοὺς χριστιανούς, «ἵνα ὦσιν ἓν», νὰ ἔχουν δηλαδὴ ἐνότητα μεταξύ των, ἐνότητα φρονήματος καὶ ἀγάπης. Ἀλλ' οἱ αἵρετικοί, καταφρονηταὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, δὲν ὑπελόγισαν τὸ ἀγωνιῶδες αἶτημά του περὶ ἐνότητος τῶν χριστιανῶν, δὲν συνεμερίσθησαν τὴν ἀγωνίαν τοῦ Θεανθρώπου. Διὰ τῶν αἵρετικῶν διδασκαλιῶν των ἔσχισαν τὸν ἄρραφον χιτῶνα τοῦ Χριστοῦ, διήρεσαν τὸν χριστιανικὸν κόσμον εἰς πλῆθος μερίδας, κατεκρεοῦργησαν καὶ κατεκερμάτισαν τὸ σῶμα τοῦ Χριστοῦ. Εἰς τὰς ἡμέρας μας ὁ Χριστιανισμὸς δὲν εἶνε, κατὰ τὸ κοινῶς λεγόμενον, «χίλια κομμάτια», ἀλλὰ πολὺ περισσότερα! Ὑπερβαίνουν τὰς δύο χιλιάδας (2.000) αἱ μεγαλύτεραι καὶ αἱ μικρότεραι αἵρέσεις, αἱ αἵρετικαὶ δηλαδὴ μερίδες ἢ ὁμολογίαι, ἐν τῷ χριστιανικῷ κόσμῳ! Βλέπουν οἱ ὀρθολογισταὶ καὶ οἱ ἄπιστοι τὸν κατακερματισμὸν τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου καὶ χαιρεκακοῦν καὶ ἀμφισβητοῦν καὶ ἀρνοῦνται τὴν θεϊαν προέλευσιν καὶ τὸν θεῖον χαρακτῆρα τῆς Χριστιανικῆς Θρησκείας. Ἐξ αἰτίας τῶν αἵρετικῶν, τὸ αἶτημα τῆς ἀρχιερατικῆς προσευχῆς τοῦ Κυρίου περὶ ἐνότητος ὅλων τῶν χριστιανῶν δὲν εἰσηκούσθη!

Δὲν εἶνε ταῦτα ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ;

Ἀλλὰ περισσότερον ἐκ τῶν αἵρετικῶν ταπεινῶνουν τὸν Χριστὸν οἱ ἀρνηταὶ τῆς θεότητός του, ὅπως παλαιότερον οἱ Ἀρειανοὶ καὶ εἰς τὰς ἡμέρας μας οἱ Χιλιασταί, Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβά αὐτοκαλούμενοι. Οὗτοι οἱ ἀντίχριστοι ἐκ τῆς τάξεως τοῦ Θεοῦ καταβιβάζουν καὶ ταπεινῶνουν τὸν Υἱόν,



τὸν ἄκτιστον καὶ κτίστην τῶν ἀπάντων, εἰς τὴν τάξιν τοῦ κτίσματος. Ὑπάρχουν δὲ καὶ χριστιανοί, καὶ δὴ καὶ Ὁρθόδοξοι, οἱ ὅποιοι οὐδόλως ἐνοχλοῦνται καὶ ταράσσονται ἐκ τῆς μεγίστης ταύτης ἀσεβείας, τῆς ἀρνήσεως τῆς θεότητος τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀλλὰ καὶ ἐκφράζονται ἐπαινετικῶς περὶ τῶν ἀντιχρίστων Χιλιαστῶν, λέγοντες, ὅτι αὐτοὶ εἶνε καλοὶ ἄνθρωποι! Εἰς τὸν καθημερινὸν δὲ τύπον τῶν Ἀθηνῶν ἐγράφησαν καὶ ἄρθρα, εἰς τὰ ὅποια οἱ ἀρνηταὶ τῆς θεότητος τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ψευδο - Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβᾶ χαρακτηρίζονται ὡς ἰδεώδεις ἄνθρωποι!...

### **Ἐκ τῶν ἁθέων**

Ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν οἱ ἄθεοι. Τὰ μεγαλεῖα τῆς φύσεως ἀποδεικνύουν τὴν ὑπαρξιν συνειδητοῦ, πανσόφου καὶ παντοδυνάμου ὄντος, τὸ ὅποιον ἐδημιούργησε καὶ κυβερνᾷ τὸν κόσμον. Δι' ἄλλων λέξεων, τὰ θαυμαστὰ καὶ ὑπερθαύμαστα πράγματα τοῦ σύμπαντος ἀποδεικνύουν τὴν ὑπαρξιν Θεοῦ. Τὰ μεγαλεῖα δὲ τῆς Βίβλου, χιλιάδες προφητεῖαι, χιλιάδες ἐπίσης παραδοξότατα χωρία, ἀδιανόητα καὶ ἀνεπινόητα φυσικῶς καὶ ἀνθρωπίνως, ὑψηλαὶ πρὸς τούτοις καὶ καθαρώταται ιδέαι, τὰς ὁποίας δὲν δύνανται νὰ φθάσουν αἱ ἐκ τῶν ἀνθρωπίνων διανοιῶν προερχόμεναι καὶ εἰς τὰ βιβλία τοῦ κόσμου περιεχόμεναι ιδέαι, καθὼς καὶ τὰ σημεῖα, τουτέστι τὰ θαύματα, τῆς Χριστιανικῆς Θρησκείας ἀποδεικνύουν, ὅτι ὁ Θεὸς εἶνε ὁ Χριστός. Ἀλλ' οἱ ἄθεοι ἐν τῷ ὑπερτροφικῷ ἐγωισμῷ των ἀπορρίπτουν

πάντα ταῦτα τὰ ἀναρίθμητα τεκμήρια, καὶ ἀνοίγοντες πλατὺ τὸ στόμα των ῥητορεύουν καὶ προκλητικώτατα διακηρύσσουν, ὅτι Θεὸς δὲν ὑπάρχει, καὶ ἡ Θρησκεία διδάσκει μύθους καὶ ἀνοησίας. Ὅχι δὲ μόνον ἄνθρωποι, οἱ ὅποιοι ἐμφανίζονται ὡς ἐγγράμματοι, φιλόσοφοι καὶ ἐπιστήμονες, ἀλλὰ καὶ ἀγράμματοι καὶ ἀστοιχείωτοι, οἱ ὅποιοι δὲν ἔχουν μίαν πεντάραν ἀξίαν, ἀνοίγουν θρασύτατα τὰ στόματά των εἰς καφενεῖα καὶ εἰς ἄλλους χώρους καὶ ῥητορεύουν κατὰ τῆς ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ, καὶ γελοῦν καὶ καγχάζουν εἰς βάρος τῆς Θρησκείας καὶ τῶν θρησκευτικῶν ἀληθειῶν καὶ ἰδεῶν. Ἐὰν δὲ ἴδουν θρησκευτικὸν ἄνθρωπον, τὸν εἰρωνεύονται, τὸν ἐμπαίζουν καὶ τὸν κάνουν πλάκα διασκεδάσεως. Καὶ εἰς τὸ τελευταῖον δὲ χωρίον τῆς Ὁρθοδόξου Χριστιανικῆς Ἑλλάδος ὑπάρχει ὁ θεωρητικὸς τῆς ἀθεΐας, ὁ ὅποιος ῥητορεύει εἰς τὸ καφενεῖον κατὰ τῆς ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ καὶ συνήθως δὲν συναντᾷ ἀντίδρασιν, δὲν ἀκούει ἀντιρρήσεις καὶ ἐπιπλήξεις παρὰ τῶν ἄλλων καφενοβίων. Πολλοὶ ἄθεοι μάλιστα μέχρι τοιοῦτου σημείου προκλητικότητος φθάνουν, ὥστε νὰ λέγουν διὰ τὸν Χριστόν, ὅχι μόνον ὅτι δὲν εἶνε Θεός, ἀλλὰ καὶ ὅτι δὲν ὑπῆρξεν ὡς ἱστορικὸν πρόσωπον! Ὁ Χριστὸς ἐπέδρασεν ἐπὶ τῆς ἀνθρωπότητος ὅσον κανὲν ἄλλο πρόσωπον. Ὁ Χριστὸς διήρесе τὴν ἱστορίαν εἰς δύο. Ὁ Χριστὸς ἔχει τὸ ἰσχυρότερον Κράτος, ἐν μέσῳ καὶ ὑπεράνω ὅλων τῶν Κρατῶν, τὴν Ἐκκλησίαν, μὲ θαυμαστὴν ἱστορίαν 20 αἰώνων μέχρι σήμερον. Ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τελοῦνται θαύματα, καὶ δημιουργοῦνται ἅγιοι καὶ θαυματουργοί, ἐν ζωῇ καὶ μετὰ θάνατον θαυματουργοῦντες. Ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ γίνονται

σημεῖα, θεραπεύονται ανίατοι ασθένειαι, ἐκφέρονται προφητεῖαι, ἐκβάλλονται δαιμόνια, ἄλλα καταπληκτικὰ θαύματα τελοῦνται, νικῶνται τῆς φύσεως οἱ ὄροι, ἀναστέλλονται καὶ ὑπερβαίνονται οἱ φυσικοὶ νόμοι. Καὶ ὁμως οἱ θρασύτατοι καὶ προκλητικώτατοι ἄθεοι κηρύττουν καὶ διακηρύττουν, ὅτι ὁ Χριστὸς δὲν εἶνε Θεός, δὲν εἶνε κἂν ἱστορικὸν πρόσωπον!

Ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν οἱ ἄθεοι, ταπεινώνουν τὸν Κύριον καὶ οἱ ἀλλόθρησκοι, ἄλλου εἶδους ἄθεοι, ἀφοῦ πιστεύουν εἰς Θεούς, οἱ ὅποιοι εἶνε ἀνύπαρκτοι (Ἐφεσ. β' 12). Σήμερον τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἀνθρωπότητος εὐρίσκεται ἐκτὸς Χριστιανισμοῦ! Ἡ Θρησκεία τοῦ Χριστοῦ εἶνε τελεία καὶ ἀληθινή. Αἱ ἄλλαι Θρησκεῖαι εἶνε συστήματα ψεύδους ἀναμίκτου μὲ ψήγματα ἀληθείας, εἶνε ἐμπνεύσεις δαιμονίων ἀνάμικτοι μὲ ἀνθρωπίνας ἐπινοήσεις. Αἱ ἄλλαι Θρησκεῖαι οὐδὲ πώρωθεν συγκρίνονται πρὸς τὴν Χριστιανικὴν Θρησκείαν. Ὁ Χριστιανισμὸς εἶνε ἀσύγκριτος, μοναδικός. Καὶ αὐτὸς ἔπρεπε νὰ εἶνε ἡ Θρησκεία ὅλων τῶν χωρῶν καὶ τῶν λαῶν. Ἀλλὰ δυστυχῶς, ἀντὶ τῆς ὑψίστης καὶ ἀληθινῆς Θρησκείας, τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ἀνθρωπότητος δίδει τὴν τιμὴν εἰς κατωτέρας καὶ ψευδεῖς Θρησκείας. Ἀντὶ τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, λατρεύονται οἱ ψευδεῖς Θεοί. Δὲν εἶνε τοῦτο ἐντροπὴ δι' ἡμᾶς τοὺς χριστιανούς, οἱ ὅποιοι δὲν διεδώσαμεν τὴν ἀλήθειαν εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον; Καὶ δὲν εἶνε προσβολὴ διὰ τὸν Χριστόν, ὁ ὅποιος βλέπει τὴν ἀλήθειάν του περιωρισμένην καὶ τὸ ψεῦδος εἰς τὸ μέγιστον μέρος τῆς ἀνθρωπότητος ἐξηπλωμένον καὶ κυρίαρχον;

Δὲν εἶνε ταῦτα ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ;

Ἀλλὰ περισσότερο ἐκ τῶν ἀθέων ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν οἱ μαρξισταί. Διότι αὐτοὶ μετέβαλον τὴν ἀθεΐαν εἰς πολιτικὸν σύστημα, εἰς πολλὰς χώρας ἐπέβαλον διὰ τῆς βίας ἀθεϊστικὰ πολιτικὰ καθεστῶτα, ἵδρυσαν εἰς τὰ Πανεπιστήμια ἔδραν ἀθεΐας, ἵδρυσαν ἐπίσης ὑπουργεῖον ἀθεΐας, καὶ συστηματικώτατα εἰς τὰ σχολεῖα καὶ εἰς τὴν κοινωνίαν τῶν ἀνθρώπων γενικώτερον δι' ὅλων τῶν μέσων ἐπροπαγάνδισαν καὶ προπαγανδίζουν τὴν ἀθεΐαν, ἐκ πολλῶν καρδιῶν ἐκριζώνοντες τὸν Θεὸν καὶ δημιουργοῦντες στρατιάς ἀθέων. Καὶ ἐνῷ οἱ μαρξισταί, ὅσον ἐξ αὐτῶν ἐξαρτᾶται, καταργοῦν τὴν Θρησκείαν καὶ τὸν Θεόν, ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος κάνουν Θρησκείαν τὸν μαρξισμόν καὶ Θεὸν τὸν μαρξιστὴν ἡγέτην. Ὁ πατερούλης Στάλιν, τὸ θηρίον ἐκεῖνο τῆς ἀβύσσου, τὸ ὁποῖον κατεσπάραξε δεκάδας ἑκατομμύρια ἀνθρώπους διὰ νὰ στερεώσῃ τὴν ἐξουσίαν του, προτοῦ γίνῃ ἡ περίφημος ἀποσταλινοποίησις ἐλατρεύθη καὶ ἐξυμνήθη ὡς Θεός! Καθαλεῖται ὑπὸ τῶν μαρξιστῶν ὁ ἀληθινὸς Θεὸς καὶ εἰς τὸν θρόνον τῆς θεότητος ἐνθρονίζονται ἐγκληματαίαι καὶ καθάρματα παγκοσμίου ὀλκῆς, θηρία τῆς Ἀποκαλύψεως. Καὶ ἐδῶ εἰς τὴν Ἑλλάδα πρὸς ἓνα τοιοῦτον ἡγέτην, ῥητορεύοντα κατὰ τὰς ἡμέρας ταύτας ἐν μεγάλῃ πολιτικῇ συγκεντρώσει, ὁπαδὸς του ἐφώναξεν· Εἶσαι Θεός!...

Ἄς σημειωθῇ δὲ καὶ τοῦτο, ὅτι ἐδῶ εἰς τὴν Ὁρθόδοξον Χριστιανικὴν Ἑλλάδα μερικοὶ Ἕλληνες, ἐλάχιστοι βεβαίως, ἐνῷ ἐβαπτίσθησαν Ὁρθόδοξοι, ἡρνήθησαν ἐπισήμως τὴν θρησκευτικὴν ταύτην

ιδιότητα, καὶ εἰς τὰ δελτία τῶν ταυτοτήτων των, ἀντὶ τῆς ἐνδείξεως ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ, ἔγραψαν ΑΘΕΟΣ! Ὑπουργὸς δὲ Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων κατὰ τὸν τελευταῖον καιρὸν διετέλεσε δεδηλωμένος ἄθεος!...

Ταπεινώνεται ἐπισήμως ὁ Χριστὸς εἰς τὰ ἄθεα ὀλοκληρωτικὰ καθεστῶτα, ταπεινώνεται καὶ ἐδῶ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅπου ἐπίσημος καὶ ἐπικρατοῦσα Θρησκεία εἶνε κατὰ τὸ Σύνταγμα ἢ Ὁρθοδοξία.

### **Ἐκ τῶν διωκτῶν**

Ταπεινώνουν τὸν Χριστὸν οἱ ἐχθροὶ καὶ διώκται του. Ἀπὸ τοῦ λίκνου τοῦ μέχρι σήμερον ὁ Χριστὸς ἔχει ἐχθροὺς καὶ διώκτας. Καὶ θὰ ἔχη μέχρι τῆς Δευτέρας Παρουσίας, ὅποτε καταργεῖται καὶ ὁ ἔσχατος ἐχθρός. Πάντοτε ὁ Χριστὸς εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον εἶνε «σημεῖον ἀντιλεγόμενον» (Λουκ. β' 34). Πάντοτε εἶνε ἀντικείμενον ἔχθρας καὶ διωγμοῦ. Καίτοι ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ δὲν εἶνε πλέον σωματικῶς εἰς τὸν κόσμον, ὅπως ἦτο «ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ» (Ἑβρ. ε' 7), ἐν τούτοις ἐξακολουθεῖ νὰ μισῇται καὶ νὰ διώκεται μὲ ἀβυσσαλέον πάθος. Ποῖος σήμερον μισεῖ καὶ διώκει μὲ ἀβυσσαλέον πάθος τὸν Σωκράτην ἢ τὸν Πλάτωνα, τὸν Μέγαν Ἀλέξανδρον ἢ τὸν Μέγαν Ναπολέοντα; Ἀλλὰ τὸν Χριστὸν πολλοὶ μισοῦν καὶ διώκουν μὲ ἀπύθμενον κακίαν.

Καὶ διὰ νὰ μνημονεύσωμεν τοὺς σκληροτέρους

διώκτας τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Θρησκείας του, —μνημόσυνον ἀπαίσιον—, κατὰ τοὺς πρώτους αἰῶνας τοῦ Χριστιανισμοῦ τοιοῦτοι διῶκται ὑπῆρξαν οἱ Ἰουδαῖοι καὶ οἱ Ῥωμαῖοι, κατὰ τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας οἱ Μουσουλμᾶνοι καὶ κατὰ τὸν αἰῶνά μας οἱ Μαρξισταί. Ἐκατομμύρια Χριστιανῶν οἱ ἐν λόγῳ διῶκται ἐθανάτωσαν μὲ φρικτὰ βασανιστήρια. Ποταμοὺς καὶ λίμνας καὶ θαλάσσας χριστιανικῶν αἱμάτων ἔχυσαν, διὰ νὰ πνίξουν εἰς αὐτὰ τὸν Χριστιανισμόν καὶ νὰ σβήσουν τὸ ὄνομα τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας. Ὅτι δὲ φαῦλοι, σκοτεινοί, καὶ κακοποιοὶ ἄνθρωποι ἐδίωξαν τὸν Χριστιανισμόν τοῦτο βεβαίως ἔκ τινος ἐπόψεως εἶνε δόξα τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ τοῦ Χριστοῦ. Ναί, εἶνε δόξα νὰ σὲ πολεμοῦν οἱ φαῦλοι! Ἀλλ' ἐξ ἄλλης ἐπόψεως τοῦτο εἶνε ταπείνωσις. Τὸ νὰ μὴ ἀναγνωρίζεται καὶ νὰ μὴ ἐκτιμᾶται τὸ καλόν, ἀλλὰ νὰ δυσφημῆται καὶ νὰ διώκεται ὡς κακόν, ὡς συμφορά, τοῦτο πράγματι εἶνε ταπείνωσις καὶ ἐξουθένωσις τοῦ καλοῦ. Ὅτι ἐπίσης διὰ τὸν Χριστὸν ἔκαναν ὁμολογίαν καὶ ἐμαρτύρησαν γενναίως ἑκατομμύρια Χριστιανοί, ἀψηφήσαντες καὶ τὰ φρικτότερα βασανιστήρια, τοῦτο βεβαίως εἶνε δόξα. Ἀλλὰ τὸ πρᾶγμα ἔχει καὶ τὴν ἄλλην πλευράν. Καὶ ἐκ τῆς ἄλλης πλευρᾶς τὰ μαρτύρια εἶνε ταπείνωσις. Ναί, εἶνε ταπείνωσις τῶν μαρτύρων, ἀνθρώπων δικαίων καὶ ἁγίων, τὸ νὰ συλλαμβάνωνται, βασανίζωνται καὶ θανατώνωνται μετὰ σαδισμοῦ καὶ χαιρεκακίας τῶν δημίων καὶ ἐχθρῶν των. Καί, ὑπὲρ πάντα, εἶνε ταπείνωσις τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεως τὸ νὰ σφαγιάζωνται οἱ ἄνθρωποί του, οἱ ἐκλεκτοί του καὶ πιστοί του. Ὅταν ὑπὸ τοῦ κόσμου ταπεινώνωνται



οἱ Χριστιανοὶ καὶ ὁ Χριστιανισμός, τότε ταπεινώνεται ὁ ἴδιος ὁ Χριστός.

### **Ταπεινώσεις ἀπέναντι τοῦ Ἀντιχρίστου**

Ὁ Κύριος καὶ Θεὸς καὶ Σωτὴρ Ἰησοῦς Χριστὸς ἰδιαζόντως θὰ ταπεινωθῇ ἀπέναντι τοῦ Ἀντιχρίστου. Περὶ τοῦ Ἀντιχρίστου προφητεύουν αἱ Γραφαί, ὁμιλοῦν καὶ οἱ Πατέρες. Τί εἶνε ὁ Ἀντίχριστος; Ἄνθρωπος τῶν ἐσχάτων καιρῶν, ὁ σατανικώτερος, ὁ κακουργότερος καὶ ὁ φοβερώτερος ἄνθρωπος, «ὁ ἄνθρωπος τῆς ἀμαρτίας, ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας», «ὁ ἄνομος» κατὰ τὰς ἐκφράσεις τοῦ ἀποστόλου Παύλου (Β΄ Θεσ. β΄ 3,8). Ὁ Ἀντίχριστος λόγῳ τῆς ἀγριότητος καὶ τῆς θηριωδίας του ἐν τῇ βίβλῳ τῆς ἱερᾶς Ἀποκαλύψεως ὀνομάζεται «θηρίον». Εἶνε τὸ φοβερώτερον θηρίον μετὰ τὸ ἄλλο θηρίον, τὸν Σατανᾶν, ὁ ὁποῖον ἐν τῇ αὐτῇ βίβλῳ ὀνομάζεται «δράκων». Ὁ Ἀντίχριστος θὰ ἔχῃ ἐντὸς του τὴν ἐνέργειαν τοῦ Σατανᾶ ὅσον οὐδεὶς ἄλλος σατανικὸς ἄνθρωπος, καὶ διὰ τῆς ἐνεργείας ταύτης θὰ τελῇ τὰ ἀντίχριστα ἔργα του. Ὁ ἀπόστολος Ἰωάννης γράφει·

*«Εἶδον ἐκ τῆς θαλάσσης θηρίον ἀναβαῖνον, ἔχον κέρατα δέκα καὶ κεφαλὰς ἑπτὰ... Καὶ ἔδωκεν αὐτῷ ὁ δράκων τὴν δύναμιν αὐτοῦ καὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ καὶ ἐξουσίαν μεγάλην» (Ἀποκ. ιγ΄ 1-2).*

Ὁ Ἀντίχριστος εἶνε ὁ κατ' ἐξοχὴν ἀντίπαλος τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Οἱ Ἰουδαῖοι ἀπέρριψαν τὸν Ἰησοῦν ὡς Χριστὸν καὶ Θεόν, καὶ ἀναμένουν ἀκόμη τὸν Μεσσίαν. Ὁ Ἀντίχριστος θὰ ἐμφανισθῇ

ὡς Χριστὸς καὶ Θεός. Θὰ διακηρύξῃ πρὸς τὸν κόσμον· Δὲν ἦτο ὁ Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς καὶ Θεός. Ἐγὼ εἶμαι ὁ Χριστὸς καὶ Θεός! Οἱ δὲ Ἑβραῖοι θὰ παραδεχθοῦν τὸν Ἀντίχριστον ὡς Χριστὸν καὶ Θεόν, καὶ θὰ ἐνθρονίσουν αὐτὸν εἰς τὸν ναὸν τοῦ Θεοῦ. Ὡς φαίνεται, τὸ τέμενος τοῦ Ὁμάρ, κτισμένον ἐπὶ μέρους τοῦ τόπου τοῦ ναοῦ τοῦ Σολομῶντος, θὰ τιναχθῇ εἰς τὸν ἀέρα, καὶ ὁ ἰουδαϊκὸς ναὸς θὰ οἰκοδομηθῇ ἐκ νέου, διὰ νὰ ἐνθρονισθῇ εἰς αὐτὸν ὁ Ἀντίχριστος. Διὰ τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ ναοῦ οἱ ἀνὰ τὸν κόσμον Ἰουδαῖοι ἔχουν συλλέξει πολυτιμώτατα ὑλικά, καὶ ὁ ναὸς, κατὰ τινα τρόπον, εἶνε προκατεσκευασμένος.

Ὁ Ἀντίχριστος θὰ ἐμφανισθῇ καὶ ὡς πολιτικὸν πρόσωπον, ὡς βασιλεὺς καὶ κυβερνήτης, ὡς δικτάτωρ. Θὰ εἶνε ὁ χειρότερος δικτάτωρ, δυνάστης καὶ τύραννος τοῦ κόσμου ἄνευ προηγουμένου καὶ ἄνευ ἐπομένου. Οἱ μεγάλοι τύραννοι καὶ σφαγεῖς τῆς ἀνθρωπότητος, ὁ Τσεγκίς Χάν, ὁ Ταμερλᾶνος, ὁ Χίτλερ καὶ ὁ Στάλιν ὠχριοῦν ἐνώπιον τοῦ Ἀντιχρίστου. Ὅσον εὐεργετικὸς εἶνε ὁ Χριστός, τόσον καταστρεπτικὸς εἶνε ὁ Ἀντίχριστος. Ὁ Ἀντίχριστος εἶνε ἡ μεγίστη συμφορὰ τῆς ἀνθρωπότητος.

Ὁ Ἀντίχριστος ἐν τῇ προσπαθείᾳ του νὰ ἀποδείξῃ, ὅτι εἶνε Χριστὸς καὶ Θεός, μὲ τὴν ἐνέργειαν τοῦ Σατανᾶ θὰ κἀνῃ θαύματα, θαύματα ψεύδους καὶ ἀπάτης, ἀφοῦ τὰ θαύματα ἐκεῖνα δὲν θὰ εἶνε ὄντως ἐκ Θεοῦ, ἀλλ' ἐκ τοῦ Σατανᾶ. Κατὰ τὴν τέλεσιν μάλιστα θαυμάτων ὁ Ἀντίχριστος θὰ μιμῆται τὸν Χριστόν, θὰ κἀνῃ δηλαδὴ θαύματα, τὰ ὁποῖα θὰ ὁμοιάζουν μὲ τὰ θαύματα τοῦ Χριστοῦ. Ὅπως

εἶπεν ὁ ἱερὸς Αὐγουστῖνος, ὁ Ἀντίχριστος εἶνε ὁ πίθηκος τοῦ Χριστοῦ, ὁ κακὸς δηλαδὴ καὶ ἀπατηλὸς μιμητὴς τοῦ Χριστοῦ. Σατανικὰ δὲ θαύματα θὰ κάνη καὶ ἄλλο θηρίον τῆς Ἀποκαλύψεως, ὁ ψευδοπροφήτης, κακὸς ἐκπρόσωπος τῆς Χριστιανικῆς Θρησκείας, προδότης τοῦ Χριστοῦ καὶ σύμμαχος καὶ θεωρητικὸς τοῦ Ἀντιχρίστου. Μὲ λόγους καὶ μὲ ἔργα ὁ ψευδοπροφήτης θὰ προτρέπη καὶ θὰ ὠθῇ τοὺς ἀνθρώπους εἰς προσκύνησιν τοῦ Ἀντιχρίστου.

Τοιοῦτος θὰ εἶνε ὁ Ἀντίχριστος. Τὸ ἀπαισιώτερον πρόσωπον ὑπὸ τὸν οὐρανόν, τὸ φοβερώτερον τέρας ἐπὶ γῆς. Τοιαῦτα θὰ εἶνε αἱ ἀξιώσεις του, αἱ ἐωσφορικώτεραι καὶ σχιζοφρενικώτεραι ὅλων τῶν ἀξιώσεων. Τοιαῦτα θὰ εἶνε τὰ ἔργα του, τὰ σατανικώτερα, τὰ ἀπατηλότερα, τὰ ὀλεθριώτερα ὅλων τῶν ἔργων. Τοιοῦτος θὰ εἶνε καὶ ὁ σύμμαχός του, δεύτερον θηρίον καὶ δεύτερος ἀπατεὼν. Προεφήτευσαν ταῦτα αἱ Γραφαί. Αἱ προφητεῖαι εἶνε τρανόταται ἀποδείξεις τῆς ἀληθείας τῆς Θρησκείας μας. Καὶ ὅμως, ὅταν ὁ Ἀντίχριστος ἐμφανισθῇ, οἱ ἄνθρωποι, ἐκτὸς ὀλίγων, δὲν θὰ ἐξετάσουν καὶ δὲν θὰ λάβουν ὑπ' ὄψιν των τὰς προφητείας, δὲν θὰ θαυμάσουν τὴν ἀλήθειαν τῆς Πίστεώς μας ἐκ τῆς ἐκβάσεως τῶν προφητειῶν καὶ δὲν θὰ εἶπουν, «ὦ! Αἱ προφητεῖαι τῆς Γραφῆς περὶ τοῦ Ἀντιχρίστου πραγματοποιοῦνται. Ἡ Χριστιανικὴ Θρησκεία ἀποδεικνύεται ἀληθινή. Ἄς τρομάξωμεν περὶ τῆς σωτηρίας μας. Ἄς φυλαχθῶμεν ἀπὸ τὸν Ἀντίχριστον. Καὶ ἄς ἐγκολπωθῶμεν μὲ ὅλην τὴν πίστιν μας τὸν Ἰησοῦν Χριστόν». Δυστυχῶς οἱ πλεῖστοι ἄνθρωποι θὰ θαυμάσουν καὶ θ' ἀκολουθήσουν τὸν

Ἄντίχριστον, ὅπως τώρα θαυμάζουν καὶ ἀκολουθοῦν προδρόμους τοῦ Ἀντιχρίστου, ἰδίως φαύλους, ψεύστας καὶ ἀπατεῶνας πολιτικούς. Θὰ λάβουν τὴν σφραγίδά του καὶ θὰ τὸν προσκυνήσουν. Ἡ Γραφή προφητεύει καὶ τὸ κατάντημα αὐτὸ τῆς ἀνθρωπότητος·

«Ἐθαύμασεν ὅλη ἡ γῆ ὀπίσω τοῦ θηρίου, καὶ προσεκύνησαν τῷ δράκοντι τῷ δεδωκότι τὴν ἐξουσίαν τῷ θηρίῳ, καὶ προσεκύνησαν τῷ θηρίῳ λέγοντες· τίς ὅμοιος τῷ θηρίῳ; τίς δύναται πολεμῆσαι μετ' αὐτοῦ;» (Ἀποκ. ιγ' 3-4).

«Καὶ ποιεῖ πάντα, τοὺς μικροὺς καὶ τοὺς μεγάλους, καὶ τοὺς πλουσίους καὶ τοὺς πτωχοὺς, καὶ τοὺς ἐλευθέρους καὶ τοὺς δούλους, ἵνα δώσωσιν αὐτοῖς χάραγμα ἐπὶ τῆς χειρὸς αὐτῶν τῆς δεξιᾶς ἢ ἐπὶ τῶν μετώπων αὐτῶν, καὶ ἵνα μὴ τις δύνηται ἀγοράσαι ἢ πωλῆσαι εἰ μὴ ὁ ἔχων τὸ χάραγμα, τὸ ὄνομα τοῦ θηρίου ἢ τὸν ἀριθμὸν τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ» (Ἀποκ. ιγ' 16-17).

Ὁ Ἀντίχριστος θὰ βλασφημῇ τὸν Θεὸν καὶ τοὺς κατοίκους τοῦ οὐρανοῦ. Θὰ κάνῃ πόλεμον ἐναντίον τῶν ἁγίων, τῶν ἀνθρώπων τοῦ Θεοῦ, τὸν σκληρότερον πόλεμον, καί, ἐπειδὴ κοσμικῶς θὰ εἶνε πανίσχυρος, θὰ νικήσῃ τοὺς ἁγίους καὶ θὰ θανατώσῃ πολλούς. Θὰ νικήσῃ δὲ καὶ θὰ θανατώσῃ καὶ τοὺς δύο μάρτυρας - προφήτας, τὸν Ἡλίαν πιθανώτατα καὶ τὸν Ἐνώχ, οἱ ὅποιοι θὰ ἔλθουν νὰ κηρύξουν, νὰ διαφωτίσουν τὸν κόσμον περὶ τοῦ Ἀντιχρίστου καὶ θὰ θαυματουργήσουν. Διὰ νὰ ἐξευτελίσῃ δὲ τοὺς δύο μάρτυρας - προφήτας ὁ Ἀντίχριστος, ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας καὶ ἡμίσειαν

δὲν θὰ ἐπιτρέψῃ νὰ τεθοῦν τὰ σώματα αὐτῶν εἰς τάφον, ἀλλὰ θ' ἀφεθοῦν ἄταφα, ἐκτεθειμένα εἰς τὴν κοινὴν θέαν.

Ὁ δὲ κόσμος πῶς θὰ διατεθῇ ἀπέναντι τοῦ διωγμοῦ τῶν δούλων τοῦ Χριστοῦ ὑπὸ τοῦ Ἀντιχρίστου, τοῦ σκληροτέρου ὅλων τῶν διωγμῶν; Θὰ αἰσθανθῇ συμπάθειαν πρὸς τοὺς διωκομένους, φρικτότατα βασανιζομένους καὶ ἐκτελουμένους χριστιανούς; Ἀλλοίμονον! Ὁ κόσμος τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀντιχρίστου θὰ εἶνε τόσον διεφθαρμένος καὶ διεστραμμένος, τόσον δαιμονικός, ὥστε θὰ χαίρῃ καὶ θὰ εὐφραίνεται διὰ τὸν διωγμόν, τὰ βασανιστήρια καὶ τὰς ἐκτελέσεις τῶν πιστῶν. Καὶ περισσότερον θὰ χαρῇ καὶ θὰ εὐφρανθῇ ὁ πεπωρωμένος καὶ δαιμονικὸς ἐκεῖνος κόσμος διὰ τὴν θανάτωσιν καὶ διαπόμπευσιν τῶν δύο μαρτύρων - προφητῶν, ἐπειδὴ τὸ κήρυγμα καὶ τὰ τιμωρητικὰ θαύματα τῶν μεγάλων τούτων ἀγίων θὰ ἔχουν καταταράξει τὰς ἐνόχους συνειδήσεις τῶν ἀποστατῶν ἀνθρώπων καὶ θὰ ἔχουν προκαλέσει τὸ μῖσος καὶ τὴν ἀντιπάθειάν των πρὸς αὐτούς. Εἰς χωρίον τῆς Ἀποκαλύψεως, εἰς τὸ ὁποῖον ὑποκρύπτεται προφητεία διὰ τὴν τηλεόρασιν, οἱ ἀσεβεῖς τῆς γῆς παρουσιάζονται νὰ βλέπουν ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τοῦ κόσμου τὸ θέαμα τῶν ἐκτεθειμένων εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς Ἱερουσαλὴμ πτωμάτων τῶν δύο μαρτύρων - προφητῶν καὶ νὰ χαίρουν ἐπὶ τούτῳ, διὰ νὰ κάνουν μετὰ τὸ θέαμα συμπόσια καὶ ν' ἀνταλλάξουν δῶρα, διότι ἐπὶ τέλους ἐξωντώθησαν οἱ δύο μεγάλοι ταραξίαι τῆς γῆς! Ἴδου τὸ χωρίον·

*«Καὶ τὸ πτώμα αὐτῶν ἐπὶ τῆς πλατείας τῆς*

πόλεως τῆς μεγάλης, ἥτις καλεῖται πνευματικῶς Σόδομα καὶ Αἴγυπτος, ὅπου καὶ ὁ Κύριος αὐτῶν ἐσταυρώθη. Καὶ βλέπουσιν ἐκ τῶν λαῶν καὶ φυλῶν καὶ γλωσσῶν καὶ ἐθνῶν τὸ πτώμα αὐτῶν ἡμέρας τρεῖς καὶ ἡμισυ, καὶ τὰ πτώματα αὐτῶν οὐκ ἀφήσουσι τεθῆναι εἰς μνηῆμα. Καὶ οἱ κατοικοῦντες ἐπὶ τῆς γῆς χαίρουσιν ἐπ' αὐτοῖς, καὶ εὐφρανθήσονται καὶ δῶρα πέμπουσιν ἀλλήλοις, ὅτι οὗτοι οἱ δύο προφητῆται ἐβασάνισαν τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς» (Ἀποκ. ια' 8-10).

Εἰς τὴν πνευματικὴν τηλεόρασίν του ὁ ἀπόστολος Ἰωάννης βλέπει τοὺς ἀσεβεῖς τῆς γῆς νὰ βλέπουν εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν τηλεόρασιν θέαμα τῆς κακουργίας τοῦ Ἀντιχρίστου εἰς βάρος τῶν δύο μεγάλων ἀπεσταλμένων τοῦ Χριστοῦ καὶ νὰ χαίρουν μετὰ σαδισμοῦ! Ὁ Χριστὸς ἐνέκρυψεν εἰς τὸ φάσμα τοῦ φωτὸς τὰς προϋποθέσεις διὰ νὰ ἐφεύρη ἡ ἐπιστήμη τὴν τηλεόρασιν. Καὶ ἀντὶ ἡ τηλεόρασις νὰ χρησιμοποιῆται διὰ τὴν δόξαν τοῦ Χριστοῦ, χρησιμοποιεῖται καὶ θὰ χρησιμοποιηθῇ περισσότερο ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἀντιχρίστου διὰ τὸν ἐμπαιγμὸν τῆς Πίστεως, τῶν Χριστιανῶν καὶ τοῦ Χριστοῦ...

Ὁμιλῶν πρὸς τοὺς Ἰουδαίους ὁ Χριστὸς εἶπε καὶ προεῖπεν· «Ἐγὼ ἐλήλυθα ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Πατρὸς μου, καὶ οὐ λαμβάνετε με· ἐὰν ἄλλος ἔλθῃ ἐν τῷ ὀνόματι τῷ ἰδίῳ, ἐκεῖνον λήψετε» (Ἰωάν. ε' 43). Αὐτὸς ὁ λόγος, μὲ τὸν ὁποῖον ὁ Χριστὸς ἐκφράζει δίκαιον παράπονον, σημαίνει· Ἐγὼ ἦλθον ἐξ ὀνόματος τοῦ Πατρὸς μου καὶ δὲν μὲ παραδέχεσθε. Ὅταν ἄλλος ἔλθῃ ἐξ ὀνόματος τοῦ ἑαυτοῦ



του, ἐκεῖνον θὰ παραδεχθῆτε. Ὁ ἄλλος, ὁ αὐτόκλητος, ὁ αὐτοχειροτόνητος, ὁ αὐτοαπεσταλμένος, ὁ μέγας ἐγωιστής, εἶνε ὁ Ἀντίχριστος.

Ἦλθεν ὁ «*πραῖος καὶ ταπεινὸς τῇ καρδίᾳ*», καὶ ὁ κόσμος δὲν ἐδέχθη αὐτόν. Θὰ ἔλθῃ ὁ μέγας ἀλαζών, ὁ πάντων ἀνθρώπων ἀλαζονικώτερος, καὶ ὁ κόσμος θὰ δεχθῇ αὐτόν.

Ἦλθεν ὁ ἀναμάρτητος καὶ ὁ τέλειος τηρητὴς τοῦ νόμου, καὶ ὁ κόσμος δὲν ἐδέχθη αὐτόν. Θὰ ἔλθῃ «ὁ ἄνομος» καὶ «ὁ ἄνθρωπος τῆς ἁμαρτίας», καὶ ὁ κόσμος θὰ δεχθῇ αὐτόν.

Ἦλθεν ὁ Εὐεργέτης, «ὃς διῆλθεν εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς καταδυναστευομένους ὑπὸ τοῦ Διαβόλου», καὶ ὁ κόσμος δὲν ἐξετίμησεν αὐτόν. Θὰ ἔλθῃ ὁ κακοποιὸς τῶν κακοποιῶν, καὶ ὁ κόσμος θὰ χειροκροτήσῃ αὐτόν.

Ἦλθεν «ὁ ποιμὴν ὁ καλὸς» ὁ θυσιάσας τὴν ζωὴν του ὑπὲρ τῶν προβάτων, καὶ ὁ κόσμος δὲν ἐδέχθη τὴν ποιμαντικὴν του στοργήν. Θὰ ἔλθῃ ὁ ποιμὴν ὁ κακὸς διὰ νὰ σφάξῃ καὶ καταβροχθίσῃ τὰ πρόβατα, καὶ ὁ κόσμος θὰ ἀκολουθήσῃ αὐτόν.

Ἦλθεν ἡ Ἀλήθεια, καὶ ὁ κόσμος δὲν ἐπίστευσεν εἰς αὐτήν. Θὰ ἔλθῃ τὸ ψεῦδος, καὶ ὁ κόσμος θὰ πιστεύσῃ εἰς αὐτό.

Ἦλθε τὸ Φῶς, καὶ ὁ κόσμος δὲν ἠγάπησεν, ἀλλ' ἐμίσησεν αὐτό. Θὰ ἔλθῃ τὸ σκότος, καὶ ὁ κόσμος θὰ ἀγαπήσῃ αὐτό.

Ἦλθεν ὁ Σωτήρ, καὶ ὁ κόσμος ἀπέρριψεν αὐτόν. Θὰ ἔλθῃ ὁ ὀλετήρ, «ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας», ὁ ἄνθρωπος τῆς καταστροφῆς, καὶ ὁ κόσμος θὰ παραδεχθῇ αὐτόν.

Ἦλθεν ὁ πραγματικὸς Μεσσίας, καὶ ὁ κόσμος ἀπεδοκίμασεν αὐτόν. Θὰ ἔλθῃ ὁ ψευδο - Μεσσίας, καὶ ὁ κόσμος θὰ προσκυνήσῃ αὐτόν.

Ἦλθεν ὁ ἀληθινὸς Θεός, καὶ ὁ κόσμος κατεδίκασεν αὐτόν ὡς πλάνον καὶ ἀντίθεον. Θὰ ἔλθῃ ὁ ψευδο - Θεός, ὁ μέγας πλάνος καὶ ἀπατεών, καὶ ὁ κόσμος θὰ ἐγκολπωθῇ καὶ θὰ λατρεύσῃ αὐτόν ὡς ἀληθινὸν Θεόν.

Δὲν εἶνε ταῦτα ταπείνώσεις τοῦ Χριστοῦ ἀπέναντι τοῦ Ἀντιχρίστου; Καὶ ἂν ἦτο ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ «ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σαρκὸς αὐτοῦ» ὅτι μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ κακοποιοῦ Βαραββᾶ προετιμήθη ὁ Βαραββᾶς, εἰς τὸ μέλλον, τὸ ἐγγὺς μέλλον, ὅπως τὰ σημεῖα δεικνύουν, δὲν θὰ εἶνε ἀσυγκρίτως μεγαλυτέρα ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ, ὅτι μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τοῦ Ἀντιχρίστου ἢ ἀνθρωπότης θὰ προτιμήσῃ τὸν Ἀντίχριστον;

Ἀναφέρομεν μίαν ἀκόμη ταπείνωσιν τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀπέναντι τοῦ Ἀντιχρίστου. Ὅπως ἡ δημοσία δρᾷσις τοῦ Χριστοῦ διήρκεσεν ἐπὶ τρία ἔτη καὶ ἥμισυ, οὕτω καὶ ἡ δημοσία δρᾷσις, μᾶλλον δὲ ἀντίδρασις, κακοποιὸς καὶ ὀλεθρία δρᾷσις τοῦ Ἀντιχρίστου θὰ διαρκέσῃ ἐπὶ τρία ἔτη καὶ ἥμισυ. Ὁ Χριστὸς θὰ παραχωρήσῃ εἰς τὸν ἀντίπαλόν

του ἴσον χρόνον δράσεως. Ὁ Χριστός, ὁ Κύριος καὶ Θεός, θὰ μεταχειρισθῇ τὸν ἀντίπαλόν του ἐπὶ ἴσοις ὅροις! Ἀναμφιβόλως εἶνε καὶ αὐτὸ ταπείνωσις τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας ἀπέναντι τοῦ Ἀντι-χρίστου.

Ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ὅσοι ἔχετε προικισθῇ ἀπὸ τὸν Θεὸν μὲ ἰκανότητα, καὶ ἔχετε εἰς τὸν χαρακτῆρα καὶ τὸν βίον τιμιότητα καὶ ἀρετήν, ἀλλὰ βλέπετε νὰ ἀνατρέπεται ἡ ἱεραρχία καὶ νὰ καταλύεται ἡ ἀξιοκρατία μὲ τὴν προτίμησιν ἔναντι ὑμῶν κατωτέρων, ἀνικάνων, ἀνεντίμων, φαύλων καὶ κακοποιῶν ἀνθρώπων, μὴ πικραίνεσθε πολὺ! Ἀναλογισθῆτε, ὅτι αὐτὸς ὁ κόσμος, ὁ ἄκοσμος κόσμος, ἄλλοτε προετίμησε τοῦ Χριστοῦ τὸν Βαραββᾶν, καὶ εἰς τὸ ἐγγὺς μέλλον θὰ προτιμήσῃ τὸν Ἀντίχριστον. Ἀφοῦ τὸν Χριστὸν ταπεινώνει τόσον πολὺ ὁ κόσμος, τί περιμένουν οἱ ἄνθρωποι τοῦ Χριστοῦ ἀπὸ τὸν κόσμον;...

### **Ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ**

Ὅπως εἶδομεν εἰς τὰ προηγούμενα, κατὰ τὴν ἐπίγειον ζωὴν τοῦ ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ, τοῦ πλέον ὑπερηφάνου καὶ βδελυροῦ ὄντος, τοῦ ἀρχηγοῦ τῆς ὑπερηφανείας καὶ τῆς βδελυρότητος. Ἀλλὰ καὶ τώρα ὁ Χριστός, καίτοι διὰ τῆς παρουσίας καὶ τοῦ ἔργου του ἐπὶ τῆς γῆς ἐνίκησε καὶ κατὰ τινὰ τρόπον ἔδεσε τὸν

Σατανᾶν (Λουκ. ια΄ 22· Ματθ. ιβ΄ 29· Μάρκ. γ΄ 27)· καίτοι διὰ τῆς σταυρικῆς θυσίας του ἐξεγύμνωσε τὰς σατανικὰς ἀρχὰς καὶ ἐξουσίας καὶ διεπόμπευσε καὶ ἐξηυτέλισεν αὐτὰς δημοσίως, σύρων αὐτὰς εἰς τὴν θριαμβευτικὴν πομπήν του (Κολ. β΄ 15)· καίτοι διὰ τῆς ἀναστάσεως, τῆς ἀναλήψεως καὶ τῆς ἐκ δεξιῶν καθέδρας εἰσῆλθεν εἰς τὴν δόξαν του, ἐν τούτοις ἐξακολουθεῖ νὰ ταπεινώνεται ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ. Πῶς δέ; Κατὰ πολλοὺς τρόπους.

Ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ, διότι ἐπιτρέπει εἰς αὐτόν, τὸν ἐξηυτελισμένον καὶ σιχαμερόν, νὰ εἰσέρχεται εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ ν' αὐθαδιάζῃ ἐνώπιόν του, κατηγορῶν τοὺς ἀνθρώπους του ἡμέραν καὶ νύκτα, ἐμμέσως δὲ κατηγορῶν τὸν ἴδιον τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν (Ἀποκ. ιβ΄ 10). Δὲν εἶνε ταπείνωσις δι' ἑνδοξον βασιλέα νὰ εἰσέρχεται εἰς τὰ ἀνάκτορά του ἀχρεῖόν τι ὑποκείμενον, χωρὶς μίαν πεντάραν ἀξίαν, βρωμερόν καὶ ἐλεεινόν, καὶ συνεχῶς ν' αὐθαδιάζῃ, κατηγορῶν εἰς αὐτόν τοὺς αὐλικούς, ἐμμέσως δὲ κατηγορῶν τὸν ἴδιον τὸν βασιλέα, διότι ἔχει τοιούτους αὐλικούς; Πόσον μᾶλλον εἶνε ταπείνωσις διὰ τὸν Βασιλέα τῶν βασιλέων, τὸν Κύριον καὶ Θεὸν καὶ Σωτῆρα Ἰησοῦν Χριστόν, νὰ παρουσιάζεται ἐνώπιόν του εἰς τὸν οὐρανὸν τὸ πλεον ἀνάξιον καὶ βρωμερόν καὶ σιχαμερόν ὄν, ὁ Διάβολος, καὶ συνεχῶς ν' αὐθαδιάζῃ, κατηγορῶν τοὺς ἀνθρώπους του, καὶ ἐμμέσως τὸν ἴδιον;

Ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ ἐξ αἰτίας τῶν ἁμαρτιῶν, εἰς τὰς ὁποίας ὁ Σατανᾶς ἐξωθεῖ καὶ ρίπτει τοὺς ἀνθρώπους, καὶ μάλιστα

τοὺς χριστιανούς. Ῥίπτων ὁ Σατανᾶς ἓνα ἄνθρωπον εἰς τὴν ἁμαρτίαν, μάλιστα ἓνα χριστιανόν, καὶ προπάντων ἓνα μοναχόν ἢ κληρικόν, χαιρεκακεῖ, καυχᾶται, θριαμβολογεῖ. Ἐμφανίζεται ὡς ἰσχυρός, νικητὴς καὶ θριαμβευτὴς! Ἀσφαλῶς δὲ τοῦτο εἶνε ταπείνωσις τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας, ὅπως εἶνε ταπείνωσις ἐνὸς Ἀρχιστρατήγου ἢ ἥττα τοῦ στρατεύματός του. Ὁ Σατανᾶς διὰ τῶν πτώσεων εἰς τὰς διαφόρους ἁμαρτίας ἀμέσως ταπεινώνει ἡμᾶς καὶ ἐμμέσως ταπεινώνει τὸν Χριστόν, ὁ ὁποῖος ἐν τῷ προσώπῳ ἡμῶν ἐμφανίζεται ἡττώμενος.

Ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ ἐξ αἰτίας τῶν αἱρέσεων. Διότι οἱ αἱρετικοὶ εἶνε ἐνεργούμενα τοῦ Σατανᾶ καὶ αἱ αἱρέσεις εἶνε διδασκαλῖαι δαιμονίων. Ὁ Χριστὸς ἔσπειρε τὸν καλὸν σπόρον, καὶ ὁ Σατανᾶς σπείρει τὸν κακὸν σπόρον, τὰ ζιζάνια, τὰς δηλητηριώδεις βοτάνας. Τὸ μέγιστον δὲ μέρος τοῦ ἀγροῦ σήμερον δὲν ἔχει σῖτον, ἀλλὰ ζιζάνια. Οἱ πλεῖστοι χριστιανοὶ σήμερον δὲν ἔχουν τὴν ὀρθὴν πίστιν, δὲν ἀνήκουν εἰς τὴν Ὁρθοδοξίαν, δὲν εἶνε μέλη τῆς μιᾶς, ἀγίας, καθολικῆς καὶ ἀποστολικῆς Ἐκκλησίας, ἀλλ' εἶνε αἱρετικοί. Τὸ μέγιστον μέρος τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου αἱρετικόν! Λόγος φοβερός, ἀνατριχιαστικός. Τὸ πλεῖστον μέρος τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου αἱρετικόν! Θρίαμβος τοῦ Σατανᾶ, ἀπαίσιος θρίαμβος! Αὐτὸς δὲ ὁ θρίαμβος, ὁ ἀπαίσιος θρίαμβος τοῦ Σατανᾶ, ἀσφαλῶς εἶνε ταπείνωσις τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας. Ναί, εἶνε ταπείνωσις, μεγάλη ταπείνωσις τοῦ Διδασκάλου τῆς ἀληθείας, νὰ περιφρονοῦν οἱ ἄνθρωποι

τὴν ἀλήθειαν, καὶ ν' ἀγαποῦν καὶ νὰ ἐγκολπώνωνται τὴν πλάνην, ν' ἀπειθοῦν εἰς τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, τὸ ὁποῖον ἔστειλεν εἰς τὸν κόσμον ὁ Χριστός, καὶ νὰ πείθωνται εἰς τὸ πνεῦμα τῆς πλάνης, τὸν Διάβολον καὶ Σατανᾶν.

Ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ ἐξ αἰτίας τῆς ἀπιστίας. Ἀπιστίαν ἐννοοῦμεν ἐδῶ τὴν ἀπουσίαν πίστεως εἰς τὸν ἀληθινὸν Θεόν, τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν.

Τὸ πλεῖστον τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου ἔχει χριστιανικὸν ὄνομα, ἀλλὰ δὲν ἔχει χριστιανικὴν πίστιν! Χλιαρὰ καὶ ἄτονος πίστις δὲν εἶνε πίστις, ἀλλ' ἀπιστία. Ἐλλειψις ὁμολογίας πίστεως διὰ λόγων καὶ ἔργων, καὶ ἔλλειψις θρησκευτικοῦ ἐνδιαφέροντος σημαίνει ἀποχριστιάνισιν τῶν χριστιανῶν, ἄρνησιν τοῦ χριστιανικοῦ βαπτίσματος. Ἐδῶ εἰς τὴν Ἑλλάδα, τὴν καρδίαν τῆς Ὁρθοδοξίας, ἐκ τῶν 100 Ὁρθοδόξων χριστιανῶν 2 μόνον ἐκκλησιάζονται τακτικῶς. Οἱ ἄλλοι εἶνε ἀδιάφοροι πνευματικῶς, ἀχρίστιανοι μᾶλλον παρὰ χριστιανοί, ἄπιστοι μᾶλλον παρὰ πιστοί.

Πέρα δὲ τῶν ἀπίστων χριστιανῶν –ὁποῖον ὀξύμωρον!– ὑπάρχουν οἱ ἀλλόθρησκοι, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἄπιστοι, διότι δὲν πιστεύουν εἰς τὸν ἀληθινὸν Θεόν, τὸν Ἰησοῦν Χριστόν, ἀλλ' εἰς ψευδεῖς Θεούς. Εἶνε δὲ θλιβερώτατον καὶ μεγίστη καταισχύνη δι' ἡμᾶς τοὺς χριστιανούς, ὅτι σήμερον τὸ πλεῖστον τῆς ἀνθρωπότητος εὐρίσκεται ἐκτὸς Χριστιανισμοῦ!

Ὅπισθεν τῆς ἀπιστίας τῶν ἀλλοθρήσκων καὶ



τῶν λεγομένων χριστιανῶν κρύπτεται ὁ Σατανᾶς. «Πάντες οἱ Θεοὶ τῶν ἐθνῶν δαιμόνια», λέγει ὁ Ψαλμωδός (Ψαλμ. 95,5). «Ὁ Θεὸς τοῦ αἰῶνος τούτου ἐτύφλωσε τὰ νοήματα τῶν ἀπίστων εἰς τὸ μὴ αὐγάσαι αὐτοῖς τὸν φωτισμὸν τοῦ εὐαγγελίου τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ, ὅς ἐστιν εἰκὼν τοῦ Θεοῦ», λέγει ὁ Ἀπόστολος (Β΄ Κορ. δ΄ 4). Ὁ Σατανᾶς διὰ τῆς ἀπιστίας, «τοῦ σκότους ὁ προστάτης», κατῴρθωσε νὰ τυφλώσῃ τὰς διανοίας τῶν πολλῶν, ὥστε τὸ πλεῖστον τῆς ἀνθρωπότητος νὰ εἶνε ἐκτὸς τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἀλλὰ καὶ τὸ πλεῖστον τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου κατὰ τύπον μόνον ν' ἀνήκῃ εἰς τὸν Χριστιανισμόν, κατ' οὐσίαν δὲ νὰ εἶνε καὶ αὐτὸ ἐκτὸς τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ὁ Ἀρχηγός μας, ὁ Ἰησοῦς Χριστός, ἔχει τὴν μειοψηφίαν τῶν ἀνθρώπων, ὁ ἀντίπαλός του, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ σκότους, ὁ Σατανᾶς, ἔχει τὴν πλειοψηφίαν τῶν ἀνθρώπων, κυβερνᾷ τὸν κόσμον, εἶνε κοσμοκράτωρ!

Δὲν εἶνε τοῦτο ταπείνωσις διὰ τὸν Χριστόν; Ἄν εἶνε ταπείνωσις νὰ μειοψηφῇ ἱκανὸς καὶ τίμιος πολιτικὸς ἔναντι ἀνικάνου καὶ φαύλου ἀντιπάλου του, πόσον μᾶλλον εἶνε ταπείνωσις νὰ μειοψηφῇ ὁ Χριστὸς ἔναντι τοῦ Σατανᾶ; Ἡ δὲ ταπείνωσις τοῦ Χριστοῦ ἐξ αἰτίας τῆς ἀπιστίας τῶν ἀνθρώπων, ὅσον προχωροῦμεν πρὸς τὸ τέλος τοῦ παρόντος κόσμου, θὰ γίνεταί μεγαλυτέρα, διότι ἡ πίστις θὰ μειώνεται, ὁ ἥλιος τῆς πίστεως θὰ τείνη πρὸς ὀλικὴν σχεδὸν ἔκλειψιν.

Ἰδιαζόντως ταπεινώνεται ὁ Χριστὸς ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ διὰ τῆς μαγείας, τοῦ πνευματισμοῦ,

τῆς σατανολατρίας καὶ τοῦ δαιμονισμοῦ, πραγμάτων  
καθαρῶς σατανικῶν.

Πολλοὶ ἄνθρωποι εἰς ὁλόκληρον τὸν κόσμον  
προσφεύγουν εἰς τὸν Σατανᾶν διὰ νὰ ζητήσουν  
βοήθειαν! Κάνουν τὸν Σατανᾶν ἀνώτερον τοῦ Θεοῦ!  
Πολλοὶ μάγοι καὶ πολλαὶ μάγισσαι, ὄργανα τοῦ  
Σατανᾶ, –ὅπως οἱ ἅγιοι εἶνε ὄργανα τοῦ Θεοῦ–,  
ἀσκοῦν τὸ φρικτὸν καὶ ἀνατριχιαστικὸν ἔργον τῆς  
μαύρης καὶ τῆς λευκῆς μαγείας. Παντοῦ ἀσκεῖται  
ἡ μαγεία, ἀλλ’ εἰς τὴν Ἀφρικὴν καὶ τὴν Ἀσίαν  
ὀργιάζει. Δυστυχῶς δὲ ἀσκοῦν τὴν μαγείαν ἢ  
καταφεύγουν εἰς αὐτὴν καὶ χριστιανοί. Κάνουν  
τὸν Σατανᾶν ἀνώτερον τοῦ Χριστοῦ! Τοῦτο ἰσχύει  
καὶ διὰ τὸν πνευματισμὸν, μὲ τὸν ὅποιον περισσότε-  
ρον ἀσχολοῦνται πρόσωπα τῆς λεγομένης ἀνωτέρας  
κοινωνίας, ψευδοαριστοκράται. Διὰ νὰ ἱκανοποιή-  
σουν τὴν νοσηρὰν περιέργειάν των καὶ νὰ διασκεδά-  
σουν τὴν ἀνίαν των οἱ ψευδοαριστοκράται, παίζουν  
ἐν οὐ παικτοῖς, παίζουν μὲ τὰ πονηρὰ πνεύματα,  
τὰ ὅποια κάνουν πολλὰ καὶ περίεργα σημεῖα, θαύμα-  
τα σατανικά. Δὲν πρέπει δὲ νὰ παραλείψωμεν νὰ  
σημειώσωμεν, ὅτι καὶ ἄρχοντες λαῶν καὶ ποιμένες  
ποιμνίων καταφεύγουν εἰς τὴν μαγείαν καὶ τὸν  
πνευματισμὸν, διὰ νὰ λάβουν πληροφορίας, συμβου-  
λὰς καὶ βοήθειαν. Ἄρχοντες ἀρχόμενοι ὑπὸ τοῦ  
Σατανᾶ, ποιμένες ποιμαινόμενοι ὑπὸ τοῦ Διαβόλου!

Ἀπίστευτον φαίνεται, ἀλλ’ εἶνε θλιβερὰ πραγματι-  
κότης, ἢ πλεον θλιβερὰ πραγματικότης ἐπὶ γῆς.  
Θλιβερωτέρα αὐτῆς τῆς πραγματικότητος εἶνε μόνον  
ἡ κόλασις εἰς τὸν ἄλλον κόσμον. Ἐχουν δὲ αἱ

δύο αὗται θλιβερώταται πραγματικότητες στενὴν σχέσιν μεταξύ των. Ἡ ἐπίγειος θλιβερωτάτη πραγματικότης εἶνε ἡ σατανολατρία. Ὁ δὲ σατανολάτρης μετὰ θάνατον καταλαμβάνει τὸν πυθμένα τῆς κολάσεως, ὅπου αἰωνίως βασανίζεται μετὰ τοῦ Σατανᾶ, τὸν ὁποῖον ἐλάτρευσεν ἐπὶ τῆς γῆς. Μετὰ εἴκοσιν αἰῶνας Χριστιανισμοῦ ἔφθασε δυστυχῶς ἡ ἀνθρωπότης καὶ εἰς τὸ ἀπίστευτον σημεῖον τῆς λατρείας τοῦ Σατανᾶ. Ὅπως ἡμεῖς λατρεύομεν τὸν Χριστόν, οὕτω πολλὰ ἑκατομμύρια ἄνθρωποι εἰς τὸν κόσμον, καὶ μὴ χριστιανοὶ καὶ βαπτισμένοι χριστιανοί, λατρεύουν τὸν Διάβολον, καὶ δὴ καὶ φανερῶς καὶ ἐπισήμως. Ὅπως ὑπάρχει Θρησκεία τοῦ Χριστοῦ, οὕτως ὑπάρχει καὶ Θρησκεία τοῦ Διαβόλου. Καὶ ὅπως ὑπάρχουν ναοί, ἱερεῖς, συνάξεις, λειτουργίαι, προσευχαὶ καὶ ὕμνοι πρὸς τιμὴν καὶ λατρίαν τοῦ Χριστοῦ, οὕτως ὑπάρχουν ναοί, ἱερεῖς, συνάξεις, λειτουργίαι, προσευχαὶ καὶ ὕμνοι πρὸς τιμὴν καὶ λατρίαν τοῦ Διαβόλου. Ἡ λατρεία τοῦ Διαβόλου εἶνε αἰσχρὰ καὶ ὀργιώδης. Ἡ λατρεία τοῦ Διαβόλου γίνεται καὶ μὲ ἀνθρωποθυσίας. Τὸν τελευταῖον καιρὸν ἡ τηλεόρασις ἔδειξε καὶ τοῦτο τὸ φρικιαστικὸν εἰς τὴν Ἀμερικὴν· μητέρες ἔσφαξαν καὶ ἐθύσισαν τὰ τέκνα των εἰς τὸν Σατανᾶν! Σατανολατρία, καθὼς ἀκούεται, ὑπάρχει καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἀλλ' ἀνεπισήμως, μυστικῇ. Δὲν ἀποκλείεται ὅμως, ἂν οἱ σατανολάτραι ἀπαιτήσουν, τὸ Ἑλληνικὸν Κράτος ν' ἀναγνωρίσῃ τὴν σατανολατρίαν ὡς Θρησκείαν. Τοὺς ἐσχάτους αὐτοὺς καιροὺς, οἱ ὁποῖοι πυρετωδῶς προετοιμάζουν τὸ ἔδαφος διὰ τὸν Ἀντίχριστον, καὶ εἰς τὴν Ὁρθόδοξον Χριστιανικὴν Ἑλλάδα τίποτε δὲν εἶνε ἀπίθανον. Ἄς σημειωθῇ

δὲ καὶ τοῦτο· καθὼς εἰς ἄλλας χώρας, οὕτω καὶ εἰς τὴν Ἑλλάδα ἔχει εὐρεΐαν διάδοσιν, μάλιστα μεταξὺ τῶν νέων, ἡ σατανικὴ μουσικὴ τῆς ἐποχῆς μας, εἶδος σατανολατρίας, ἀφοῦ διὰ τῆς μουσικῆς ταύτης ἐξυμνεῖται λατρευτικῶς ὁ Σατανᾶς, καὶ δίσκοι μὲ τοιαύτην μουσικὴν φέρουν φοβερὰς καὶ ἀπαισίας παραστάσεις τοῦ Διαβόλου, εἰς δὲ δίσκος φέρει τὸν ἀριθμὸν τοῦ Ἀντιχρίστου, τὸ 666. Ὁ κόσμος παρεφρόνησεν. Ὁ κόσμος δαιμονοκρατεῖται. Ὁ κόσμος παλινδρομεῖ πρὸς τὴν προχριστιανικὴν δαιμονολατρικὴν ἐποχὴν.

Ἰδιαιτέρως χαρακτηριστικὸν τοῦ πνεύματος τῆς ἐποχῆς μας εἶνε, ὅτι τὸ 1986 ὁ πάπας, ὁ ἀρχηγὸς τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τοῦ χριστιανικοῦ κόσμου, ἐνὸς σχεδὸν δισεκατομμυρίου χριστιανῶν, ἐκάλεσεν εἰς τὴν Ἀσσίζην ἐκπροσώπους τῶν διαφόρων χριστιανικῶν δογμάτων καὶ τῶν ἄλλων θρησκειῶν, ἀκόμη δὲ καὶ μάγους καὶ σατανιστάς, διὰ νὰ συμπροσευχηθοῦν διὰ τὴν παγκόσμιον εἰρήνην. Κατὰ τὴν ἐν λόγῳ συμπροσευχὴν ἄλλοι παρεκάλουν τὸν Χριστόν, ἄλλοι ψευδεῖς Θεοὺς καὶ ἄλλοι τὸν Σατανᾶν διὰ νὰ δώσουν τὴν εἰρήνην. Ὁ πάπας ἔθεσε τὸν Χριστὸν εἰς ἴσην μοῖραν μὲ τοὺς Θεοὺς τῶν ἄλλοθρήσκων καὶ μὲ τὸν Σατανᾶν!

Ἡ προσφυγὴ εἰς τὸν Σατανᾶν διὰ βοήθειαν καὶ ἡ λατρεία τοῦ Σατανᾶ δὲν εἶνε ἰδιαζόντως ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ, μάλιστα ὅταν αὐτὰ γίνονται ἀπὸ χριστιανούς, καὶ δὴ καὶ κρατικοὺς ἄρχοντας καὶ θρησκευτικοὺς ἡγέτας; Κατὰ τὸ βάπτισμα οἱ χριστιανοὶ ἀποτάσσονται

τῷ Σατανᾷ καὶ πᾶσι τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ καὶ πᾶσι τοῖς ἔργοις αὐτοῦ καὶ πάσῃ τῇ λατρείᾳ αὐτοῦ καὶ πάσῃ τῇ πομπῇ αὐτοῦ, καὶ ἐμπτύουν αὐτῷ, «φτύνουν» δηλαδή τὸν Σατανᾶν ὡς σιχαμερὸν ὄν, καὶ συντάσσονται τῷ Χριστῷ ὡς βασιλεῖ καὶ Θεῷ. Πῶς ἔπειτα ἀφήνουν τὸν Χριστὸν καὶ καταφεύγουν εἰς τὸν Σατανᾶν; Δὲν αἰσθάνονται, ὅτι δι' αὐτῆς τῆς ἐνεργείας κηρύσσουν τὸν Διάβολον ἰσχυρότερον τοῦ Χριστοῦ, ὑψώνουν τὸν Διάβολον καὶ ταπεινώνουν τὸν Χριστόν, τιμοῦν τὸν κατάπτυστον καὶ ἐμπτύουν εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ ἐνδόξου Κυρίου, θεοποιοῦν τὸ σιχαμερώτερον τῶν ὄντων καὶ ἄρνοῦνται καὶ ἐξουθενώνουν τὸν ἀληθινὸν Θεόν; Ἡ ἀσέβεια, διὰ τὴν ὁποίαν ὁμιλοῦμεν, εἶνε κορυφαία καὶ καταποντίζει εἰς τὴν κόλασιν. Ἀλλὰ καὶ εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον πολλὰς φορὰς τιμωρεῖται παραδειγματικῶς. Μάγισσα τῶν Ἀθηνῶν, ὅταν παρέδωσε τὴν ἀθλίαν τῆς ψυχῆς, παρουσίασε φαινόμενον ἀπαίσιον καὶ φρικιαστικόν. Τὸ σῶμά της ἔγινε κατάμαυρον, ὅπως ἡ πίσσα, καὶ ἐκάλυψαν οἱ ἄνθρωποι καὶ τὸ πρόσωπόν της, διότι ἐτρόμαζον νὰ ἀτενίσουν εἰς αὐτό. Οἷος ὁ Σατανᾶς, τοιοῦτοι καὶ οἱ σατανάνθρωποι!

Ὁ δαιμονισμὸς εἶνε ἰδιάζουσα ταπείνωσις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ, ἐπειδὴ εἶνε εἰσβολὴ τοῦ ἀντιδίκου του εἰς πλάσματά του, κατοχὴ καὶ κατατυράννησις αὐτῶν, καθὼς καὶ αὐθάδεις ἐκδηλώσεις διὰ στόματος αὐτῶν. Ὅταν διὰ τοῦτον ἢ ἐκεῖνον τὸν λόγον εἰσβάλλῃ εἰς τὸν ἄνθρωπον ὁ Σατανᾶς, κἀνὴ κατοχὴν εἰς αὐτὸν καὶ βασανίζῃ αὐτὸν σαδιστικῶς, ὁ ἄνθρωπος ταπει-



νώνεται, σφόδρα ταπεινώνεται, έξουθενώνεται, ὅπως ταπεινώνεται καὶ έξουθενώνεται αἰχμάλωτος ἀπὸ τύραννον κατακτητὴν. Καὶ ὅπως ἡ αἰχμαλώτευσίς καὶ ὁ βασανισμὸς στρατιωτῶν δὲν εἶνε ταπείνωσις μόνον δι' αὐτούς, ἀλλὰ καὶ διὰ τὸν ἀξιωματικὸν ἢ στρατηγὸν ἢ βασιλέα των, οὕτω καὶ ἡ αἰχμαλώτευσίς καὶ ὁ βασανισμὸς ἀνθρώπων ἀπὸ τὸν ἐχθρὸν Διάβολον εἶνε ταπείνωσις διὰ τὸν Κύριόν των.

Διὰ στόματος δαιμονιζομένων ὁ Σατανᾶς ἐκφράζει χαιρεκακίαν, ἀπειλεῖ, μεγαλαυχεῖ, καυχᾶται, θριαμβολογεῖ καὶ βλασφημεῖ. Ὁ ὑποφαινόμενος παρέστην μάρτυς συγκλονιστικῶν δαιμονικῶν σκηνῶν. Ἐκ στόματος δαιμονιζομένων ἤκουσα ἐκβαλλομένας ἰσχυρὰς κραυγὰς σαδιστικῆς χαρᾶς δαιμονίων, διότι κατῴρθωσαν νὰ εἰσβάλουν εἰς ἀνθρώπους καὶ νὰ τοὺς βασανίσουν. Ἦκουσα ἀπειλὰς δαιμονίων, ὅτι θὰ κάνουν τοῦτο ἢ ἐκεῖνο τὸ κακόν, θὰ καταστρέψουν τοῦτον ἢ ἐκεῖνον τὸν ἄνθρωπον καὶ γενικώτερον τὴν ἀνθρωπίνην κοινωνίαν. Ἦκουσα τὸν Σατανᾶν νὰ καυχᾶται, ὅτι κρημνίζει τοὺς ἀνθρώπους εἰς τὴν ἁμαρτίαν, ὅτι ὁ Χριστὸς ἔχει ὀλίγους ἰδικούς του, ἐνῶ αὐτὸς ἔχει τὴν συντριπτικὴν πλειοψηφίαν τῶν ἀνθρώπων, ὅτι κυβερνᾷ τὸν κόσμον, ὅτι εἶνε βασιλεὺς καὶ κοσμοκράτωρ. Ἦκουσα δαιμόνια νὰ ὑβρίζουν ἱερεῖς τοῦ Ὑψίστου μὲ χυδαίας καὶ αἰσχροὺς λέξεις, νὰ ὑβρίζουν καὶ ἀξίους ἱερεῖς, πιστοὺς δούλους τοῦ Κυρίου, καὶ ν' ἀξιοῦν παρ' αὐτῶν προσκύνησιν καὶ λατρείαν. Ἦκουσα δαιμόνια νὰ ὁμιλοῦν περιφρονητικῶς, εἰρωνικῶς καὶ ἐμπαικτικῶς διὰ τοὺς ἁγίους τοῦ Θεοῦ, καὶ δι' αὐτὴν ἀκόμη τὴν μητέρα τοῦ Κυρίου, τὴν Ὑπεραγίαν



Θεοτόκον. Ἀλλὰ τί λέγω; Διὰ στόματος δαιμονιζομένων ἤκουσα τὸν Σατανᾶν νὰ λαλῇ ὑπερηφάνως καὶ αὐθαδῶς διὰ τὸν ἴδιον τὸν Χριστὸν καὶ Θεόν. Δὲν κατεδέχετο νὰ ὀνομάσῃ τὸν Χριστὸν, ἀλλ' ἔλεγε πρὸς τοὺς χριστιανούς· «αὐτός», «ὁ ἰδικός σας», «ὁ ἀρχηγός σας». Ἐπίσης ἔλεγεν· «ἐγὼ δὲν προσκυνῶ, ἐγὼ εἶμαι ὁ ἀρχηγὸς τῆς ὑπερηφανείας, ἐγὼ δὲν καταδέχομαι σωτηρίαν ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ Θεοῦ σας· προτιμῶ κόλασιν παρὰ σωτηρίαν ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ Θεοῦ σας»! Ἦκουσα δὲ καὶ τοῦτο τὸ ἀπίστευτον καὶ φρικωδέστατον, νὰ βλασφημοῦν τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν μικρὰ δαιμονιζόμενα παιδιά ἡλικίας 4-7 ἐτῶν! Ἐβλασφήμουν πρᾶγματι τὰ μικρὰ αὐτὰ παιδιά; Ὁχι! Ἀλλ' ἐξώθει αὐτὰ εἰς βλασφημίαν τὸ πνεῦμα τῆς βλασφημίας τὸ ἐμφωλεῦον εἰς αὐτά, διὰ στόματος τῶν μικρῶν παιδίων ἐβλασφήμει τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν ὁ Σατανᾶς...

Δὲν εἶνε ταῦτα ταπεινώσεις τοῦ Κυρίου ἀπέναντι τοῦ Σατανᾶ;

ὦ Κύριε! Σὺ ἐταπεινώθης καὶ ἐξακολουθεῖς νὰ ταπεινῶνῃς ἀπέναντι καὶ τοῦ πλέον σιχαμεροῦ καὶ αὐθάδους ὄντος. Καὶ ἡμεῖς οἱ μηδαμινοὶ δυσκολευόμεθα καὶ πολλὰς φορὰς ἀρνούμεθα νὰ ταπεινωθῶμεν ἐνώπιον σοῦ, τοῦ Κυρίου τῶν κυρίων καὶ τοῦ Ἀγίου τῶν ἀγίων. Φείσθητι ἡμῶν, Κύριε, διὰ τὴν ἀνόητον ὑπερηφάνειαν, τὴν ὁποίαν ἔχομεν.

## ΤΕΛΟΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ

**Α**Ι ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, δὲν θὰ διαρκοῦν ἐπ' ἄπειρον. Ἐπ' ἄπειρον θὰ διαρκοῦν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δόξα τοῦ Χριστοῦ. Αἱ ταπεινώσεις του θὰ διαρκέσουν μέχρι τῆς μεγάλης καὶ ἐπιφανοῦς ἡμέρας τῆς Δευτέρας Παρουσίας. Διότι μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς Δευτέρας Παρουσίας θὰ διαρκέσουν τὸ μεσσιακὸν καὶ μεσιτικὸν ἔργον τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας πρὸς σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων, ἡ ἐλευθερία ἀνθρώπων καὶ δαιμόνων πρὸς ἐνέργειαν καὶ δρᾶσιν ἐν τῷ δοκιμαστικῷ τούτῳ κόσμῳ, καὶ αἱ παροχαὶ εὐκαιριῶν πρὸς σωτηρίαν τῶν ἀνθρώπων. Ἄμα τῇ Δευτέρᾳ Παρουσίᾳ τέρμα εἰς τὴν ἀποστολὴν τοῦ Ἰησοῦ ὡς Μεσσίου καὶ Μεσίτου, τέρμα εἰς τὴν ἐλευθερίαν καὶ τὴν ἀσυδοσίαν ἀνθρώπων καὶ δαιμόνων, τέρμα εἰς τὰς εὐκαιρίας πρὸς σωτηρίαν, τέρμα καὶ εἰς τὰς ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ!

Μέχρι τῆς Δευτέρας Παρουσίας, ἐπειδὴ ἄνθρωποι καὶ δαίμονες εἶνε ἐλεύθεροι νὰ συμπεριφέρονται, νὰ ἐνεργοῦν καὶ νὰ δροῦν ὅπως θέλουν, ἐν σχετικῇ βεβαίῳ ἐννοίᾳ, διὰ τοῦτο ὁ Χριστὸς ὑφίσταται ταπεινώσεις ἐκ μέρους ἀνθρώπων καὶ δαιμόνων,

πλῆθος ταπεινώσεις, μέχρι τελείας καταφρονήσεως καὶ ἐξουθενώσεως, μέχρι βαναύσου πολεμικῆς καὶ χυδαίων βλασφημιῶν, μέχρις ἀντιποιήσεως τῆς θείας ιδιότητός του καὶ θεοποιήσεως καὶ προσκυνήσεως τοῦ Ἀντιχρίστου καὶ τοῦ Σατανᾶ! Παντοδύναμος εἶνε ὁ Χριστός. Δισεκατομμύρια ἢ τρισεκατομμύρια Γαλαξίας ἐδημιούργησε καὶ κυβερνᾷ. Χιλιάδας χιλιάδων καὶ μυριάδας μυριάδων ἀρχαγγέλων καὶ ἀγγέλων ἐδημιούργησεν ἐπίσης καὶ ἔχει ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν του. Φόβῳ καὶ τρόμῳ παρίστανται ἐνώπιόν του τὰ Σύμπαντα. Καὶ ἂν ἤθελεν ὁ Χριστός, οὐδεμίαν ταπείνωσιν θὰ ὑφίστατο. Ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ θὰ ἐπάτασσε, θὰ συνέτριβε, θὰ ἐξουδένωνε τοὺς ἀπειθεῖς, τοὺς ἁμαρτωλοὺς καὶ ἀσεβεῖς, τοὺς ἐχθροὺς καὶ πολεμίους του. Λέγομεν δι' ἀνυπολόγιστον ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος ἐν τῇ ἀνοησίᾳ του νομίζει, ὅτι εἶνε ὑπολογίσιμος ἀπέναντι ἰσχυροῦ· Κώνωψ ἐπὶ κέρατος βοός! Ἄλλ' οἱ ἐχθροὶ τοῦ Χριστοῦ, ἄνθρωποι καὶ δαίμονες συλλήβδην, εἶνε ἀσυγκρίτως ὀλιγώτερον τοῦ κώνωπος ἐπὶ κέρατος βοός.

Τί εἶσαι, ἄνθρωπε, ὥστε νὰ ὑψώνης τὸ ἀνάστημά σου ἀπέναντι τοῦ Χριστοῦ; Τί εἶνε τὸ ἀνάστημά σου ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ μέγεθος τοῦ φυσικοῦ μόνον κόσμου, κόσμου διαμέτρου δισεκατομμυρίων ἐτῶν φωτός; Καὶ τί εἶνε τὸ ἀνάστημά σου ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν μεγαλωσύνην τοῦ Δημιουργοῦ τοῦ κόσμου, ὅστις εἶνε ἀσυγκρίτως μεγαλύτερος τοῦ δημιουργήματός του; Ἐχεις λογικὴν, ἄνθρωπε, ἀλλὰ λόγῳ τῆς ἁμαρτίας· καὶ τῆς ἀσεβείας σου ἐσκοτίσθης καὶ παραλογίζεσαι. Ταλαίπωρε ἄνθρωπε!... Καὶ σύ, Διάβολε, τί εἶσαι, ὥστε νὰ τολμᾷς

ν' ἀντιδικῆς πρὸς τὸν Χριστόν; Πόση εἶνε ἡ ἐξουσία σου καὶ ἡ ἐλευθερία σου; Δὲν ἐνθυμεῖσαι; Ἄνευ τῆς ἀδείας τοῦ Χριστοῦ δὲν εἶχες τὴν δύναμιν οὔτε εἰς τοὺς χοίρους νὰ εἰσέλθης! Καὶ πῶς μεγαλαυχεῖς καὶ θριαμβολογεῖς; Ὀνομάζεσαι καὶ εἶσαι πονηρός. Ἀλλ' εἶσαι τόσον πονηρός, ὅσον καὶ ἡλίθιος. Ἐξ ὑπερηφανείας ἔχασες τὸν οὐρανόν, καί, δι' ὅσων βουλεύεσαι καὶ πράττεις τῶρα, ἐπιβαρύνεις ὅλον ἐν καὶ περισσότερον τὴν θέσιν σου εἰς τὴν κόλασιν. Ταλαίπωρε τῶν ταλαιπώρων! Ἡλίθιε τῶν ἡλιθίων!...

Μακροθυμεῖ, ἀνέχεται καὶ ἐκουσίως ταπεινώνεται ὁ ὦν καὶ ὁ ἦν καὶ ὁ ἔρχόμενος, ὁ Παντοκράτωρ. Ἀλλὰ τὴν δευτέραν φοράν δὲν ἔρχεται ταπεινὸς καὶ διὰ νὰ ταπεινωθῇ, ἔρχεται ἔνδοξος καὶ διὰ νὰ δοξασθῇ. Ἐρχεται, ἐπίσης, διὰ νὰ συντρίψῃ καὶ ταπεινώσῃ ὀριστικῶς καὶ διὰ παντὸς τοὺς ἀσεβεῖς καὶ πολεμίους του, ἀνθρώπους, δαίμονας καὶ Σατανᾶν. Ὁ Ἀρμαγεδών, ὁ φοβερώτατος ἐκεῖνος πόλεμος, ὁ ἄνευ προηγουμένου καὶ ἄνευ ἐπομένου, διὰ τὸν ὁποῖον κατὰ κόρον ὁμιλοῦν οἱ Χιλιασταί, δὲν εἶνε πόλεμος ἐκ τοῦ συστάδην, μάχη ἐκ παρατάξεως, ὅπως οἱ ψευδο - Μάρτυρες τοῦ Ἰεχωβά νομίζουν, ἀλλὰ πόλεμος ἐκ μέρους τοῦ Θεοῦ, μονομερῆς πόλεμος, «ὁ πόλεμος τῆς ἡμέρας ἐκείνης τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ τοῦ παντοκράτορος» (Ἀποκ. ιστ' 14), ὁ πόλεμος δηλαδὴ τοῦ παντοκράτορος Θεοῦ κατὰ τὴν μεγάλην ἐκείνην ἡμέραν τῆς Δευτέρας Παρουσίας, ὅποτε ὁ ἐρχόμενος, ὁ Ἰησοῦς Χριστός (στίχ. 5), θὰ συντρίψῃ τοὺς ἐχθρούς του ὀριστικῶς, χωρὶς αὐτοὶ νὰ δυνηθοῦν νὰ προβάλουν

ἀντίστασιν, καὶ οὕτω θὰ τεθῇ τέρμα εἰς τὸ κακόν.  
Ἐν Β' Θεσ. α' 6-10 ὁ ἀπόστολος Παῦλος γράφει  
πρὸς τοὺς χριστιανούς·

«Δίκαιον παρὰ Θεῷ ἀνταποδοῦναι τοῖς θλίβουσιν  
ὑμᾶς θλίψιν καὶ ὑμῖν τοῖς θλιβομένοις ἄνεσιν  
μεθ' ἡμῶν ἐν τῇ ἀποκαλύψει τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ  
ἀπ' οὐρανοῦ μετ' ἀγγέλων δυνάμεως αὐτοῦ ἐν  
πυρὶ φλογός, διδόντος ἐκδίκησιν τοῖς μὴ εἰδόσι  
Θεὸν καὶ τοῖς μὴ ὑπακούουσι τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, οἵτινες δίκην τίσουσιν  
ὄλεθρον αἰώνιον ἀπὸ προσώπου τοῦ Κυρίου καὶ ἀπὸ  
τῆς δόξης τῆς ἰσχύος αὐτοῦ, ὅταν ἔλθῃ ἐνδοξασθῆναι  
ἐν τοῖς ἁγίοις αὐτοῦ καὶ θαυμασθῆναι ἐν πᾶσι τοῖς  
πιστεύουσι, ὅτι ἐπιστεύθη τὸ μαρτύριον ἡμῶν ἐφ'  
ὑμᾶς, ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ».

Οἱ ἀπειθεῖς καὶ πολέμιοι δὲν θὰ ἀσυδοτοῦν αἰωνίως.  
Κατὰ τὴν φοβερὰν καὶ ἐνδοξον παρουσίαν τοῦ  
Κυρίου Ἰησοῦ θὰ πληρώσουν τὴν σκληρότητα  
καὶ τὴν ἀσέβειάν των. Οἱ ὀλετῆρες θὰ ὑποστοῦν  
ὄλεθρον αἰώνιον. Οἱ καταστροφεῖς θὰ καταστραφοῦν  
διὰ παντός. Δὲν θὰ ἐκμηδενισθοῦν. Δὲν θὰ περιέλ-  
θουν εἰς ἀνυπαρξίαν. Ἀλλ' αἰωνίως θὰ ζοῦν ζωὴν  
μετὰ βασάνων, διότι ἐν τῇ παρούσῃ δοκιμαστικῇ  
ζωῇ δὲν ὑπελόγισαν Θεὸν καὶ ἐβασάνισαν ἀνθρώ-  
πους. Ἐν Ἀποκ. β' 10 ὁ ἀπόστολος Ἰωάννης,  
ὡς τετελεσμένον γεγονὸς ἀπὸ τῆς προφητικῆς  
σκοπιᾶς του βλέπων τὴν κόλασιν τῆς σατανικῆς  
τριάδος, ἦτοι τοῦ Διαβόλου ἢ Σατανᾶ, τοῦ θηρίου  
- Ἀντιχρίστου, καὶ τοῦ ψευδοπροφήτου, γράφει·

«Καὶ ὁ Διάβολος ὁ πλανῶν αὐτοὺς ἐβλήθη εἰς

τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ θείου, ὅπου καὶ τὸ θηρίον καὶ ὁ ψευδοπροφήτης, καὶ βασανισθήσονται ἡμέρας καὶ νυκτὸς εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων».

Ἀπὸ τῆς Δευτέρας Παρουσίας καὶ μετὰ ταῦτα αἰωνίως ὁ Διάβολος καὶ τὰ κακοποιὰ πνεύματά του μαζί μὲ τοὺς διαβολανθρώπους θὰ ἀπολαμβάνουν εἰς τὸ ἀκέραιον τὰ ἐπίχειρα τῆς κακίας των, καὶ οὐδέποτε πλέον θὰ δυνηθοῦν νὰ ἄρουν κεφαλὴν, «νὰ σηκώσουν κεφάλι», ἀλλὰ θὰ εἶνε πάντοτε ταπεινωμένοι.

*«Ἡμέρα Κυρίου σαβαὼθ ἐπὶ πάντα ὑβριστὴν καὶ ὑπερήφανον καὶ ἐπὶ πάντα ὑψηλὸν καὶ μετέωρον, καὶ ταπεινωθήσονται», ἀναφωνεῖ ὁ Ἡσαΐας, «καὶ ὑψωθήσεται Κύριος μόνος ἐν τῇ ἡμέρᾳ ἐκείνῃ!» (Ἡσ. β' 12,17· Ἰδὲ καὶ 11).*

Κατὰ τὴν Δευτέραν Παρουσίαν καταργοῦνται ὀριστικῶς ὅλοι οἱ ἐχθροὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν ἀνθρώπων του, «ἔσχατος δὲ ἐχθρὸς καταργεῖται ὁ θάνατος» (Α' Κορ. ιε' 26), ὁ ὁποῖος ταπεινώνει τοὺς ἀνθρώπους, ἐταπείνωσε δὲ καὶ τὸν Θεόν, ὅταν ἐγενεν ἄνθρωπος.

Ἐκ τῶν ταπεινώσεών του ὁ Χριστὸς μετὰ τὴν Δευτέραν Παρουσίαν θὰ διατηρήσῃ μίαν μόνον, ἢ ὁποία δὲν εἶνε ταπείνωσις ἐκ μέρους τῶν ἐχθρῶν του, ἀλλ' ἐνδειξις ἀγάπης καὶ τιμῆς πρὸς τοὺς ἀνθρώπους. Ποία εἶνε ἡ ταπείνωσις αὕτη; Ὅτι ὁ Υἱὸς καὶ Λόγος τοῦ Θεοῦ θὰ διατηρήσῃ τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν, τὴν ὁποίαν προσέλαβε κατὰ τὴν ἐνανθρώπησίν του, θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ εἶνε καὶ Θεὸς καὶ



ἄνθρωπος, καὶ ἀνώτερος καὶ κατώτερος! Ναί! Ὁ Κύριός μας καὶ ὁ Θεός μας θὰ ἐξακολουθήσῃ αἰωνίως νὰ εἶνε ἄνθρωπος, αἰώνιον τεκμήριον ἀγάπης καὶ τιμῆς πρὸς ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς ἀνθρώπους, καὶ ὡς ἄνθρωπος θὰ εἶνε κατώτερος τοῦ ἑαυτοῦ του ὡς Θεοῦ! Κατὰ τὴν ἑνδοξον Δευτέραν Παρουσίαν του ὁ ὑψηλὸς Θεός, ὡς ταπεινὸς ἄνθρωπος ὁμιλῶν, θὰ ὀνομάσῃ ἡμᾶς τοὺς ἐλαχίστους ἀδελφούς του (Ματθ. κε' 40).

## ΤΟ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΗΣ ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΩΣ

### Ἀναγκαῖαι αἱ ταπεινώσεις

**Μ**ΕΧΡΙ τῆς Δευτέρας Παρουσίας αἱ ταπεινώσεις τοῦ Χριστοῦ εἶνε ἀναγκαῖαι διὰ τὴν σωτηρίαν καὶ τὴν δόξαν μας. Διὰ τῶν ταπεινώσεων τοῦ Χριστοῦ, καὶ ιδίως τῆς σταυρώσεως, τῆς ἐσχάτης ταπεινώσεως, ἀναιρεῖται τὸ κακόν, τὸ ὁποῖον προῆλθεν ἐκ τῆς ἁμαρτίας, ἡ αἰωνία καταδίκη, ἀναιρεῖται δὲ καὶ αὕτη αὕτη ἡ ἁμαρτία, ἀφοῦ δυνάμει τῆς συγκαταβάσεως καὶ θυσίας τοῦ Χριστοῦ ἡ ἁμαρτία ἐξαλείφεται καὶ ὁ ἄνθρωπος ἀποφαίνεται δίκαιος. Διὰ τῶν ταπεινώσεων τοῦ Χριστοῦ διορθώνεται τὸ πταῖσμα τοῦ Ἀδὰμ καὶ τῶν ἀπογόνων του, ἀνορθώνεται ὁ ἄνθρωπος, καὶ ὑψώνεται ὑπὲρ πάντων τῶν Γαλαξιῶν. Ὁ Χριστὸς κατέρχεται ὅλην τὴν κλίμακα τῶν ταπεινώσεων, διὰ ν' ἀνέλθωμεν ἡμεῖς μέχρι τρίτου οὐρανοῦ καὶ νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὸν παράδεισον, διὰ νὰ παραλάβωμεν βασιλείαν ἀσάλευτον καὶ νὰ βασιλεύωμεν αἰωνίως καὶ τῆς βασιλείας ἡμῶν νὰ μὴ ὑπάρχη τέλος.

«Ὁ Θεός, πλούσιος ὢν ἐν ἐλέει, διὰ τὴν πολλὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἣν ἡγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ὄντας ἡμᾶς νεκροὺς τοῖς παραπτώμασι συνεζωοποίησε

τῷ Χριστῷ ...καὶ συνήγειρε καὶ συνεκάθισεν ἐν τοῖς ἐπουρανίοις ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, ἵνα ἐνδείξῃται ἐν τοῖς αἰῶσι τοῖς ἐπερχομένοις τὸν ὑπερβάλλοντα πλοῦτον τῆς χάριτος αὐτοῦ ἐν χρηστότητι ἐφ' ἡμᾶς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ» (Ἐφεσ. β' 4-7).

Μὲ τὴν ἀνάστασιν, τὴν εἰς οὐρανοὺς ἀνάληψιν καὶ τὴν ἐκ δεξιῶν καθέδραν τοῦ Ἀντιπροσώπου μας, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀνέστημεν καὶ ἡμεῖς, ἀνελήφθημεν καὶ ἡμεῖς, ἐκαθήσαμεν καὶ ἡμεῖς ἐκ δεξιῶν τοῦ Θεοῦ!

Ἀλλὰ διὰ τῶν ταπεινώσεων τοῦ ὁ Κύριος ἐξησφάλισε δι' ἡμᾶς σωτηρίαν ἐξ ἀντικειμένου. Διὰ τῆς δόξης του, ἡ ὁποία ἠκολούθησεν εἰς τὰς ταπεινώσεις καὶ ἔνεκα τῶν ταπεινώσεων, ἐδόξασεν ἡμᾶς δυνάμει. Διὰ νὰ σωθῶμεν καὶ ἐξ ὑποκειμένου, διὰ νὰ γίνῃ δηλαδή ἡ σωτηρία προσωπικὸν ἐκάστου κτῆμα, καὶ διὰ νὰ δοξασθῶμεν ἐνεργείᾳ, διὰ νὰ καταστῇ τις δηλαδή προσωπικῶς ἑνδοξος, εἶνε ἀνάγκη νὰ ταπεινωθῶμεν καὶ ἡμεῖς. Ἐπαθεν ὁ Χριστός, πρέπει νὰ πάθωμεν καὶ ἡμεῖς διὰ τὴν σωτηρίαν μας. «Διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ», εἶπον οἱ ἀπόστολοι, οἱ καθημερινῶς θλιβόμενοι καὶ καθημερινῶς ἀποθνήσκοντες διὰ τε τὴν ἡμῶν καὶ τὴν αὐτῶν σωτηρίαν (Πράξ. ιδ' 22. Ἰδὲ καὶ Ῥωμ. η' 36, Α' Κορ. ιε' 31). Διὰ θλίψεων, καὶ μάλιστα πολλῶν, εἶνε δυνατόν νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. Ἀλλ' ὅπως αἱ θλίψεις, οὕτω καὶ αἱ ταπεινώσεις εἶνε ἀναγκαῖαι διὰ τὴν εἴσοδόν μας εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. Ἀλλωστε αἱ θλίψεις εἶνε ταπεινώσεις. Ἐταπεινώθη καὶ ταπεινώ-

νεται ἀκόμη ὁ Χριστός, πρέπει νὰ ταπεινωνώμεθα καὶ ἡμεῖς, διὰ νὰ γίνωμεν μέτοχοι τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ. Παραλλάσσοντες κατὰ μίαν λέξιν τὸν ἀποστολικὸν λόγον δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν· «Διὰ πολλῶν ταπεινώσεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ». Διὰ ταπεινώσεων, καὶ μάλιστα πολλῶν, εἶνε δυνατόν νὰ εἰσέλθωμεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ. Εἶνε ἀναγκαῖαι διὰ τὴν σωτηρίαν καὶ τὴν δόξαν μας πολλαὶ ταπεινώσεις, διότι αἱ ἁμαρτίαι μας εἶνε πολλαί, ἀλλὰ καὶ διότι ἡ σωτηρία καὶ ἡ δόξα εἶνε πολὺ μεγάλα πράγματα, τὰ δὲ μεγάλα πράγματα στοιχίζουν πολὺ, διὰ τοῦτο καὶ ὀνομάζονται πολύτιμα. Ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ εἰς χρῆμα διὰ τὸν πτωχὸν καὶ ἀνάργυρον δὲν στοιχίζει τίποτε, δίδεται δωρεάν, διὰ πάντα ὅμως ἄνθρωπον στοιχίζει πολὺ εἰς πάταξιν ἐγωισμοῦ καὶ ταπείνωσιν.

### **Σχετικὰ ὑποδείγματα ταπεινώσεως**

Οἱ ἅγιοι ἐσώθησαν καὶ ἐδοξάσθησαν, μετὰ δὲ τὴν Κρίσιν κατὰ τὴν Δευτέραν Παρουσίαν θὰ δοξάζωνται περισσότερον, θὰ ἔχουν πλήρη τὸν μισθὸν τῆς σωτηρίας καὶ τῆς δόξης, διότι ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ ἔφερον μεθ' ὑπομονῆς ταπεινώσεις ἐκ μέρους ἄλλων καὶ ἐξ αἰτίας διαφόρων περιστάσεων, ἐταπεινώνοντο δὲ καὶ ἀφ' ἐαυτῶν, κάμπτοντες, συντρίβοντες καὶ πατάσσοντες τὸν ἐγωισμόν των. Ὁ ἀγὼν τῶν ἁγίων βασικῶς ἦτο ἀγὼν ἐκκοπῆς τοῦ θελήματός των, πατάξεως τοῦ ἐγωισμοῦ των, ταπεινώσεως ἐνώπιον Θεοῦ, συνανθρώπων καὶ ἐαυτῶν. Οἱ ἅγιοι εἶνε ὑποδείγματα ταπεινώσεως, μάλι-

στα ἐκ τῶν βιβλικῶν ἀγίων ἡ Παρθένος Μαρία, ὁ Πρόδρομος Ἰωάννης καὶ ὁ Ἀπόστολος Παῦλος. Διὰ ταπεινώσεως ἡ Παρθένος Μαρία εἴλκυσε τὴν περισσοτέραν χάριν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ αὐτὸν τὸν παροχέα τῆς χάριτος, τὸν Κύριον καὶ Θεόν, καὶ ἔδωκεν εἰς αὐτὸν σάρκα καὶ ὅστ᾽, Θεοτόκος ἀναδειχθεῖσα καὶ ὑψηλοτέρα τῶν οὐρανῶν. Διὰ ταπεινώσεως ὁ Ἰωάννης ἀνεδείχθη ὁ μεγαλύτερος τῶν ἀνδρῶν μέχρι τῆς ἐποχῆς τοῦ Χριστοῦ, πρόδρομος καὶ θεατῆς καὶ βαπτιστῆς τοῦ Χριστοῦ. Διὰ ταπεινώσεως καὶ ὁ Παῦλος κατὰ τὸ ὄραμα τῆς Δαμασκοῦ καὶ καθ' ὅλην τὴν μετέπειτα ζωὴν του ἀνεδείχθη ὁ μεγαλύτερος Ἀπόστολος, καὶ ζῶν ὑψώθη μέχρι τρίτου οὐρανοῦ καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὸν παράδεισον καὶ ἤκουσεν ἄρρητα ῥήματα.

Ἰδιαζόντως ἐταπείνωσαν τοὺς ἑαυτοὺς των οἱ ἅγιοι ἐκεῖνοι, οἱ ὅποιοι ὀνομάζονται διὰ Χριστὸν σαλοὶ καὶ ἀποτελοῦν ἰδιαίτερον ἀστερισμὸν εἰς τὸ στερέωμα τῆς Ἐκκλησίας. Οἱ διὰ Χριστὸν σαλοὶ ἔκαναν πράγματα πολὺ παράδοξα καὶ παράξενα, διὰ νὰ δίδουν τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι εἶνε ἀνισόρροποι, τρελλοί, ἀκόμη καὶ ἀνήθικοι, καὶ οὕτω νὰ μὴ ἔχουν καμμίαν ἐκτίμησιν ἐκ τῶν ἀνθρώπων! Χάριν τοῦ Χριστοῦ ἐθυσίαζον τελείως τὴν ἀνθρωπίνην δόξαν καὶ τιμὴν, ἐξουθένωναν τελείως τοὺς ἑαυτοὺς των.

### **Ἀπόλυτον ὑπόδειγμα ταπεινώσεως**

Ἀλλ' ὅσην ταπείνωσιν καὶ ἂν ἔχουν οἱ ἅγιοι, εἶνε ὑποδείγματα ταπεινώσεως ἐν ἐννοίᾳ σχετικῇ.

Διότι, παρὰ τὴν ἀγιότητά των, οἱ ἅγιοι ἔχουν καὶ ἀτελείας καὶ ἐλαττώματα καὶ ἁμαρτίας, ἄρα καὶ βαθμόν τινα ἐγωισμοῦ, ἵχνη, ἂν θέλετε, ἐγωισμοῦ. Ὑπόδειγμα ταπεινώσεως ἐν ἐννοίᾳ πλήρει καὶ ἀπολύτῳ εἶνε μόνον ὁ Χριστός. Διότι ὁ Χριστὸς οὐδεμίαν ἀτέλειαν, οὐδὲν ἐλάττωμα, οὐδεμίαν ἁμαρτίαν ἔχει. Ὁ Χριστὸς ἐταπεινώθη χωρὶς νὰ ἔχη καμμίαν ἀνάγκην νὰ ταπεινωθῇ· ἐταπεινώθη ἐκουσίως ἐξ ἀγάπης, χάριν ἡμῶν τῶν ἐγωιστῶν καὶ ἀσεβῶν. Ὁ Χριστὸς ἐδέχθη πλῆθος ταπεινώσεις παρὰ τῶν ἄλλων ἄνευ καὶ τοῦ ἐλαχίστου γογγυσμοῦ, χωρὶς καὶ τὴν ἐλαχίστην ἐγωιστικὴν ἀντίδρασιν. Ὁ Χριστὸς ἔφθασεν εἰς τὴν ἄκραν ταπείνωσιν. Ὁ Χριστὸς εἶνε Θεὸς ταπεινωθεὶς, ὄχι ἀπλῶς ἄνθρωπος. Διὸ καὶ ἡ ταπείνωσίς του ἔχει μεγαλυτέραν ἀξίαν πάσης ἄλλης ταπεινώσεως, ἀνθρωπίνης ἢ ἀγγελικῆς, ἔχει ἄπειρον ἀξίαν. Ὁ Χριστός, ὁ Ἅγιος τῶν ἁγίων καὶ ὁ Κύριος τῶν κυρίων, δὲν εἶνε ἀπλῶς ὑπόδειγμα ταπεινώσεως, ὅπως πᾶς ἅγιος, ἀλλ' εἶνε τὸ ὑπόδειγμα τῆς ταπεινώσεως, τὸ μοναδικὸν καὶ τέλειον ὑπόδειγμα.

Διὰ νὰ τύχωμεν σωτηρίας μετὰ δόξης αἰωνίου, ὀφείλομεν νὰ γινώμεθα μιμηταὶ τῶν ἁγίων, μᾶλλον δὲ τοῦ Ἀρχηγοῦ τῆς Πίστεώς μας, ὁ ὁποῖος ἐπὶ γῆς ἔδωσεν ὑπόδειγμα ταπεινώσεως ἐσχάτης καὶ τελείας, καὶ ἐν οὐρανῷ μετὰ τὴν ἔνδοξον ἀνάστασίν του ἐξακολουθεῖ νὰ ταπεινώνεται. Πρῶτον ταπεινώσεως ἔχομεν ἀνάγκην καὶ ἔπειτα τῶν ἄλλων ἀρετῶν, αἱ ὁποῖαι ἄνευ ταπεινώσεως δὲν εὐδοκιμοῦν. Ἡ κορυφαία ἀρετὴ εἶνε βεβαίως ἡ ἀγάπη. Ἀλλ' ἡ βασικωτέρα εἶνε ἡ ταπείνωσις.



Εἰς τὴν ταπεινὴν καρδίαν εἰσέρχεται ἡ χάρις καὶ δημιουργεῖ καὶ κρατύνει τὴν πίστιν, τὴν ἀγάπην καὶ ὅλας τὰς ἄλλας ἀρετάς.

### **Δύσκολος ἡ ταπείνωσις**

Ἄλλ' εἶνε εὐκόλον πρᾶγμα ἡ ταπείνωσις; Ταπεινώνεται εὐκόλως ὁ φύσει ἐγωιστῆς ἄνθρωπος; Τὸ πεῖσμα καὶ ἡ ἀντιδραστικότητα τῶν μικρῶν παιδίων δεικνύουν, ὅτι ὁ ἄνθρωπος εἶνε πράγματι ἐκ φύσεως ἐγωιστῆς. Καὶ ὅ,τι ἔχει ὁ ἄνθρωπος ἐκ φύσεως, δυσκόλως ἀποβάλλεται. Εὐκόλον πρᾶγμα εἶνε ἡ ταπεινολογία, τὸ νὰ λέγῃ τις, «Εἶμαι ἁμαρτωλός, εἶμαι ἀνάξιος, εἶμαι ἄθλιος κ.τ.τ.», ἐνῶ κατὰ βάθος ἔχει τὸ φρόνημα καὶ τὴν ιδέαν, ὅτι εἶνε καλὸς καὶ σπουδαῖος, καί, ὅταν τὸν ἐλέγξῃς καὶ τὸν θίξῃς, ἐξεγείρεται, γίνεται θηρίον! «Ἐγὼ εἶμαι ὁ καλύτερος ἄνθρωπος», λέγει. «Μακάρι νὰ ἦταν ὅλοι σὰν ἐμένα»!... Εὐκόλον ἡ ταπεινολογία, διὰ τοῦτο καὶ ἀφθονεῖ, ἐν τῷ θρησκευτικῷ ἰδίῳ κόσμῳ, δύσκολον ἡ ταπείνωσις, διὰ τοῦτο καὶ σπανίζει, ἀλλὰ διὰ τοῦτο ἐπίσης καὶ ἔχει μεγάλην ἀξίαν. Ὅταν θέλωμεν νὰ ταπεινωθῶμεν, ὁ ἐγωισμὸς μας αἰσθάνεται ὀδύνην, ἀντιδρᾷ, σφαδάζει!... Δύσκολον, πολὺ δύσκολον νὰ ταπεινωθῇ ὁ ἄνθρωπος.

Δὲν βλέπομεν, πόσον δυσκολευόμεθα, καὶ ὅποιον ἐσωτερικὸν ἀγῶνα διεξάγομεν, διὰ νὰ ζητήσωμεν συγγνώμην διὰ σφάλμα μας; Μία λέξις εἶνε τὸ «συγγνώμην». Ἀλλὰ πόσον δυσκόλως λέγεται αὕτη ἡ λέξις, πόσον δυσκόλως διέρχεται τὸ ἔρκος τῶν

ὁδόντων! Δὲν βλέπομεν ἐπίσης, πόσον οἱ πολλοὶ δυσκολεύονται νὰ προσέλθουν εἰς τὸ μυστήριον τῆς θείας Ἐξομολογήσεως, νὰ σωριάσουν τὸν ἐγωισμόν των ἐνώπιον τοῦ πνευματικοῦ πατρὸς καὶ νὰ ἐξαγορεύσουν τὰ ἁμαρτήματά των; Εἰς τὸ μυστήριον τῆς θείας Κοινωνίας προσέρχονται εὐκόλως. Ἄλλ' εἰς τὸ μυστήριον τῆς θείας Ἐξομολογήσεως, ἐπειδὴ εἶνε μυστήριον ταπεινώσεως, ἢ προσέρχονται μετὰ μεγάλης δυσκολίας, ἔπειτα ἀπὸ πολλὰς ἀντιρρήσεις καὶ ἀναβολάς, ἢ οὐδόλως προσέρχονται, φθάνουν δὲ καὶ μέχρι τοῦ σημείου, νὰ μὴ παραδέχωνται τὴν θείαν Ἐξομολόγησιν ὡς μυστήριον καὶ ὡς ἀναγκαίαν, ἐνῶ τὴν θείαν Κοινωνίαν, ἃν καὶ εἶνε τὸ ὑπερφυέστερον καὶ ἀκαταληπτότερον μυστήριον τῆς Ἐκκλησίας, παραδέχονται. Πολλοὶ δὲ λέγουν, «Ἐγὼ ἐξομολογοῦμαι ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν Θεόν», ἢ, «Ἐγὼ ἐξομολογοῦμαι εἰς τὴν εἰκόνα». Ἀποφεύγουν τὴν ἐξομολόγησιν ἐνώπιον πνευματικοῦ πατρὸς, διότι ἡ ἐξομολόγησις ἐνώπιον πνευματικοῦ πατρὸς στοιχίζει εἰς τὸν ἐγωισμόν των, ἐνῶ ἡ ἐξομολόγησις ἀπ' εὐθείας εἰς τὸν Θεόν ἢ εἰς τὴν εἰκόνα δὲν στοιχίζει...

Δύσκολος, πολὺ δύσκολος ἡ ταπείνωσις, ἀλλ' ὄχι ἀδύνατος. Ἀδύνατος ἡ ταπείνωσις εἶνε διὰ τὸν Σατανᾶν, τὸν ἀρχηγὸν τῆς ὑπερηφανείας, καὶ ἐκ τῶν ἀνθρώπων δι' ἐκείνους μόνον, οἱ ὅποιοι ἐπωρώθησαν καὶ διεστράφησαν τελείως, καταντήσαντες ὅμοιοι τοῦ Σατανᾶ, δαίμονες ὑπὸ μορφήν ἀνθρώπων. Διὰ τοὺς ἄλλους ἀνθρώπους ἡ ταπείνωσις εἶνε δυνατή.

## Βοηθοῦν πρὸς ταπείνωσιν

Διάφορα πράγματα βοηθοῦν τοὺς ἀνθρώπους πρὸς ταπείνωσιν. Ἀντίξοοι περιστάσεις, ἀποτυχίαι εἰς προσπάθειας καὶ ἀγῶνας, χρεωκοπίαι, πενία, δυστυχία, ἀδικίαι, παραγκωνισμοί, συκοφαντίαι, ἐγκαταλείψεις παρὰ συγγενῶν καὶ φίλων, φυσικὰ μειονεκτήματα, ἀσθένειαι, γῆρας, ἀτυχήματα, θάνατοι προσφιλῶν προσώπων, πτώσεις εἰς ἁμαρτίας κ.ἄ. Διάφορα πλήγματα καὶ ῥαπίσματα δέχεται ὁ ἄνθρωπος εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον, διὰ νὰ ἔρχεται εἰς αἴσθησιν τῆς ματαιότητός του καὶ νὰ ταπεινώνεται. Τὰ δυσάρεστα καὶ δεινὰ τοῦ παρόντος βίου εἶνε ἀκούσiai ταπεινώσεις, αἱ ὁποῖαι βοηθοῦν πρὸς ἐκουσίαν ταπείνωσιν, ἢ ὁποῖα ἔχει τεραστίαν ἠθικὴν ἀξίαν. Ὅχι δὲ μόνον τὸ νὰ ὑφίσταται ὁ ἄνθρωπος τὰ δυσάρεστα καὶ δεινὰ τοῦ παρόντος κόσμου, ἀλλὰ καὶ ἀπλῶς τὸ νὰ σκέπτεται αὐτά, καὶ ἰδίως τὸν θάνατόν του, βοηθεῖ πρὸς ταπείνωσιν. Μεγάλως δὲ πρὸς ταπείνωσιν βοηθεῖ καὶ τὸ νὰ σκέπτεται τὴν μετὰ θάνατον κόλασιν.

Ἄνθρωπε! Διατί ὑπερηφανεύεσαι; Διὰ τὸ ἀνάστημά σου καὶ τὸ παράστημά σου; Ἀλλὰ τί εἶνε τὸ ἀνάστημά σου καὶ τὸ παράστημά σου ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ μέγεθος καὶ τὸ μεγαλεῖον τοῦ Σύμπαντος; Ἄνθρωπε! Διατί ὑπερηφανεύεσαι; Διὰ τὴν ὠραιότητά σου; Ἀλλ' ὥς ἄνθος μαραίνεται. Διὰ τὴν ὑγείαν σου; Ἀλλ' εἶνε τόσον ἐπισηφλής. Ἀναρίθμητοι ἀσθένειαι λυμαίνονται αὐτήν. Γνωρίζεις ἐὰν θὰ φθάσης εἰς τὸ γῆρας; Καὶ ἐὰν φθάσης, γνώριζε, ὅτι καὶ τὸ γῆρας εἶνε ἀσθένεια. Ἄνθρωπε! Διατί

ὑπερηφανεύεσαι; Διὰ πλοῦτον καὶ κοσμικὴν δόξαν;  
'Ἄλλ' οὐ παραμένει πλοῦτος, οὐ συνοδεύει δόξα.  
Ἄνθρωπε! Διατί ὑπερηφανεύεσαι; Διὰ γνῶσιν καὶ  
ἐπιστήμην; 'Ἄλλ' ὅσα γνωρίζεις ἐν συγκρίσει πρὸς  
ὅσα ἀγνοεῖς εἶνε σταγὼν ἐν συγκρίσει πρὸς ὠκεανόν.  
Ἄνθρωπε! Διατί ὑπερηφανεύεσαι; Δι' ἀρετὴν καὶ  
ἀγιότητα; Ἀλλὰ πᾶσα ἡ δικαιοσύνη σου ὡς ῥάκος  
ἀποκαθημένης. Εἷς ἅγιος, εἷς Κύριος, πάντες δὲ  
ἡμεῖς ἀκάθαρτοι καὶ δοῦλοι τῶν παθῶν. Ἄνθρωπε!  
Διατί ὑπερηφανεύεσαι; Εἴ τι καλὸν ἔχεις, ὑλικὸν  
ἢ πνευματικόν, δὲν εἶνε ἰδικόν σου, ἀλλὰ τοῦ  
Θεοῦ. Ἰδικά σου εἶνε τὰ κακά. Ἄνθρωπε! Διατί  
ὑπερηφανεύεσαι; Δὲν βλέπεις ἐνώπιόν σου χαίνοντα  
καὶ ἀναμένοντά σε τὸν τάφον; Δὲν βλέπεις, ὅτι  
ὁ θάνατος θὰ σὲ ταπεινώσῃ ἀναγκαστικῶς ὑπὸ  
τὴν ἐπιφάνειαν τῆς γῆς; Ἄνθρωπε! Διατί δὲν ταπει-  
νῶνσαι ἐκουσίως, ἐνῶ τόσα πράγματα σὲ ταπεινῶ-  
νουν ἀκουσίως; Ταλαίπωρε ἄνθρωπε!

Ἀλλὰ δόξα τῷ Θεῷ! Ὑπάρχουν καὶ οἱ ἄνθρωποι,  
οἱ ὅποιοι βλέποντες τὴν ματαιότητα τῶν ἐγκοσμίων  
ταπεινώνονται καὶ σφύζονται εἰς τὴν βασιλείαν  
τοῦ Θεοῦ.

Καλὸν τὸ μάθημα τῆς ταπεινώσεως, τὸ ὅποιον  
δίδει ἡ ματαιότης. Ἀλλ' ἀνώτερον τὸ μάθημα, τὸ  
ὅποιον δίδει ὁ Χριστός. Ὁ Χριστὸς εἶνε ὑπογραμμὸς  
εἰς ὅλα, μάλιστα εἰς τὴν ἀγάπην καὶ εἰς τὴν  
ταπείνωσιν. Ἐξ ἀγάπης ὁ Χριστὸς ἐταπείνωσε  
καὶ ἀκόμη ταπεινώνει ἑαυτόν. Ἡ μελέτη τῶν ταπει-  
νώσεων τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος Ἰησοῦ  
Χριστοῦ, μάλιστα ἐν ἀντιπαραβολῇ πρὸς τὴν ὑψηλο-  
καρδίαν, τὴν σκληροκαρδίαν καὶ τὴν ἀκαμψίαν ἢ

δυσκαμψίαν τοῦ μηδαμινοῦ ἀνθρώπου, εἶνε λίαν συγκινητική καὶ παρακινητική εἰς ταπείνωσιν διὰ πᾶσαν εὐγενῆ καὶ καλοπροαίρετον ψυχὴν.

Ἄνθρωπε! Ταπεινώνεται ἐκουσίως ὁ Χριστός, ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Πίστεως, καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ βαπτισμένος εἰς τὸ ὄνομά του καὶ ὀνομαζόμενος χριστιανός; Τί χριστιανὸς εἶσαι, ἂν δὲν ἔχῃς ταπείνωσιν; Ὁ Χριστὸς ταπεινώνεται μέχρις ἐμπυσμῶν, κολαφισμῶν, ἐμπαιγμῶν, φραγγελώσεως καὶ σταυρικοῦ θανάτου. Ὁ Χριστὸς φθάνει τὴν ἄκραν ταπείνωσιν. Καὶ σὺ δὲν καταδέχεσαι οὔτε μικρὰν ταπείνωσιν; Ἄνθρωπε! Ταπεινώνεται ὁ Ἄπειρος, τὸν ὁποῖον δὲν χωροῦν οἱ οὐρανοί. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ πεπερασμένος καὶ μηδαμινός; Ταπεινώνεται ὁ Παντοδύναμος, ὁ ἐκ τοῦ μηδενὸς παραγαγὼν τὰ Σύμπαντα καὶ σέ, καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ ἀδύναμος, ὁ εἰς ἓν ἀδιόρατον μικρόβιον ὑποκύπτων καὶ ἐκ προσώπου γῆς ἀφανιζόμενος; Ταπεινώνεται ὁ Αἰώνιος. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ προσωρινός καὶ ὁ ἐφήμερος; Ταπεινώνεται ὁ Ἄκτιστος καὶ Κτίστης τῶν ἀπάντων. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, τὸ κτίσμα καὶ τὸ πλάσμα τῶν χειρῶν του; Ταπεινώνεται ὁ Κυβερνήτης δισεκατομμυρίων ἢ τρισεκατομμυρίων Γαλαξιῶν καὶ ἀναριθμήτων ἀγγέλων καὶ ἀρχαγγέλων. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ μὴ δυνάμενος μηδὲ τὸν ἑαυτὸν σου καὶ τὰ πάθη σου νὰ κυβερνήσῃς; Ταπεινώνεται ὁ Πάνσοφος, τοῦ ὁποίου τὴν σοφίαν διακηρύσσει ἀπειρία δημιουργημάτων. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, τοῦ ὁποίου τὴν μωρίαν ἀποδεικνύει ἀπειρία σφαλμάτων; Ταπεινώνεται ὁ Παντογνώστης, ὁ τοὺς πάντας καὶ τὰ πάντα, καὶ σέ καὶ τὰ

ἁμαρτήματά σου, ἐπακριβῶς γνωρίζων καὶ σταθμίζων. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ μήτε τὸν ἑαυτὸν σου ὀρθῶς γνωρίζων καὶ σταθμίζων; Ταπεινώνεται ὁ Ἀθάνατος. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ θνητὸς καὶ διαλυτός, ὁ εἰς τὰ ἐξ ὧν συνετέθης διαλυόμενος, καὶ σκωλήκων βρῶμα καὶ δυσωδία γινόμενος; Ταπεινώνεται ὁ Ἀναμάρτητος. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, τὸν ὁποῖον μυριάκις ἐταπείνωσε καὶ ἐξηυτέλισεν ἡ ἁμαρτία καὶ ὁ Σατανᾶς; Ταπεινώνεται ὁ Ὑψιστος. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ ταπεινὸς σκώληξ τῆς γῆς; Ταπεινώνεται ὁ Κύριος καὶ ὁ Δεσπότης. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ ἀχρεῖος καὶ ὁ ἀνάξιος δοῦλος; Ταπεινώνεται ὁ Θεός. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ἡ γῆ καὶ ἡ σποδός, τὸ χῶμα καὶ ἡ στάκτη; Ταπεινώνεται Ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος οὐδεμίαν ἀνάγκην ἔχει διὰ νὰ ταπεινώνεται. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ ὁποῖος ἔχεις ἀνάγκην; Ταπεινώνεται Ἐκεῖνος διὰ σέ, καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σὺ διὰ τὸν ἑαυτὸν σου; Ταπεινώνεται Ἐκεῖνος χωρὶς νὰ κερδίζῃ ἐκ τῆς ταπεινώσεώς του τίποτε. Καὶ δὲν ταπεινώνεσαι σύ, ὁ ὁποῖος κερδίζεις δόξαν ἐπουρανίου καὶ ἀτελευτήτου βασιλείας; Διὰ νὰ γίνῃς σὺ αἰώνιος βασιλεύς, Ἐκεῖνος ταπεινώνεται καὶ ἀπέναντί σου καὶ ἀπέναντι τοῦ ἀντιδίκου του, τοῦ σιχαμερωτάτου Σατανᾶ. Καὶ σὺ δὲν ταπεινώνεσαι ἀπέναντι τοῦ εὐσπλαγχνικωτάτου Κυρίου καὶ Θεοῦ καὶ Σωτῆρός σου Ἰησοῦ Χριστοῦ; Ἄνθρωπε! Εἶσαι ἀκατανόητος. Εἶσαι ἀνυπόφορος. Ἡ γῆ στενάζει ὑπὸ τοὺς πόδας σου. Καὶ ὁ οὐρανὸς ἄνω πενθεῖ διὰ τὴν σατανικὴν σκληρότητα καὶ ἀκαμψίαν σου. Ἄνθρωπε! Καταφέρεσαι πρὸς τὴν ἄβυσσον τῆς αἰωνίου ἀπωλείας. Φείσθητι τοῦ ἑαυτοῦ σου!



Ἄλλὰ δόξα τῷ Θεῷ! Ὑπάρχουν καὶ οἱ ἄνθρωποι, οἱ ὅποιοι συγκινοῦνται ἐκ τῆς ἀγάπης, τῆς συγκαταβάσεως καὶ τῶν ταπεινώσεων τοῦ εὐσπλαγχνικωτάτου Κυρίου καὶ Θεοῦ μας καὶ γίνονται μιμηταὶ τοῦ παραδείγματός του, κάμπτοντες τὸ γόνυ τῆς καρδίας των καὶ ταπεινούμενοι κατὰ τὸ θέλημά του. Ὑπάρχουν, ναί, ὑπάρχουν καὶ οἱ ἀληθινοὶ χριστιανοί, οἱ ὅποιοι πρῶτον διακρίνονται διὰ τὴν ταπείνωσίν των καὶ εἶνε εὐωδία Χριστοῦ. Ἡ ταπείνωσις εἶνε ἄνθος, τὸ ὅποιον εὐωδιάζει, εὐχαριστεῖ, ἐλκύει. Ὁ ὑπερήφανος ἄνθρωπος εἶνε ἀποκρουστικός, ὁ ταπεινὸς εἶνε ἐλκυστικός. «Εἶδες ὑπερήφανον ἄνθρωπον; Εἶδες διάβολον. Εἶδες ταπεινὸν ἄνθρωπον; Εἶδες ἄγγελον», λέγει ὁ ἅγιος Κοσμᾶς ὁ Αἰτωλός. Τόσον ἀγαπητὸς εἶνε ὁ ταπεινὸς ἄνθρωπος, ὥστε θέλεις ν' ἀνοίξης τὴν καρδίαν σου καὶ νὰ τὸν βάλης μέσα!

### **Εἴμεθα ταπεινοί;**

Ὑπάρχουν ταπεινοὶ ἄνθρωποι, ὑπάρχουν ἀληθινοὶ χριστιανοί, οἱ ὅποιοι ἐν μέσῳ τῆς ἐγωιστικῆς καὶ ὑπερηφάνου γενεᾶς μας εἶνε δεύτερα ὑποδείγματα ταπεινώσεως μετὰ τὸ πρῶτον ὑπόδειγμα, τὸν Κύριον Ἰησοῦν Χριστόν. Ὑπάρχουν χριστιανοί, οἱ ὅποιοι γίνονται τάπητες διὰ νὰ πατήσης ἐπάνω. Ἀλλ' ἐγὼ τί εἶμαι; Καὶ σὺ τί εἶσαι, ἀδελφέ; Εἴμεθα ἡμεῖς ἐκ τῶν ταπεινῶν ἢ ἐκ τῶν ἐγωιστῶν; Μήπως ἔχομεν ἐκδηλον ἐγωισμόν, τὸν ὅποιον οἱ συνάνθρωποι μας ὀσφραίνονται καὶ ἐξ ἀποστάσεως; Μήπως ἔχομεν κρύφιον ἐγωισμόν, καὶ ἐξωτερικῶς δίδομεν

τὴν ἐντύπωσιν ταπεινῶν ἀνθρώπων, ἐνῶ ἐσωτερικῶς κρύπτομεν τὸν δαίμονα τῆς ὑπερηφανείας; Μήπως ἔχομεν ταπεινολογίαν καὶ ὄχι ταπείνωσιν; Μήπως ἔχομεν τὴν ψευδαίσθησιν, ὅτι εἴμεθα ταπεινοὶ ἄνθρωποι, ἐνῶ εἰς τὴν πραγματικότητα εἴμεθα ἐγωισταί; Μήπως αὐταπατῶμεθα καὶ ἀπατῶμεν τοὺς ἀνθρώπους ἐν τῷ σπουδαιοτάτῳ θέματι τῆς ταπεινώσεως;

Ἐν Β' Κορ. ιγ' 5 ὁ Ἀπόστολος συνιστᾷ νὰ ἐξετάζωμεν τοὺς ἑαυτοὺς μας, διὰ νὰ ἴδωμεν, ἂν εἴμεθα εἰς τὴν πίστιν· «Ἐαυτοὺς πειράζετε εἰ ἐστὲ ἐν τῇ πίστει, ἑαυτοὺς δοκιμάζετε». Ἀλλ' ὁ παρὼν λόγος περὶ πίστεως ἰσχύει καὶ περὶ ταπεινώσεως, μάλιστα ἀφοῦ ἡ πίστις, ἡ γνησία, θερμὴ καὶ ἰσχυρὰ πίστις, δὲν δύναται νὰ κατοικήσῃ, εἰμὴ εἰς ταπεινὴν καρδίαν. Διὰ νὰ καταλάβωμεν, ἂν καὶ κατὰ πόσον εἴμεθα εἰς τὴν ταπείνωσιν, ἃς θέσῃ ἕκαστος εἰς ἑαυτὸν ὠρισμένα ἐρωτήματα·

Περιφρονῶ τὴν κοσμικὴν γνώμην καὶ τὴν κοσμικὴν μόδαν, διὰ νὰ μένω πιστὸς εἰς ὅ,τι τὸ Εὐαγγέλιον διδάσκει, ἢ ὑπολογίζω ταύτας σοβαρῶς καὶ συμμορφώνομαι πρὸς αὐτάς, διὰ νὰ μὴ μὲ θεωρήσῃ ὁ κόσμος καθυστερημένον; Φέρω μετὰ χαρᾶς, ὅπως ὁ Κύριος θέλει (Ματθ. ε' 11-12), ἢ φέρω βαρέως τὸν ὀνειδισμόν τοῦ κόσμου; Μισῶ, ἢ ἀγαπῶ, περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον, τὴν προβολὴν καὶ τὴν ἐπίδειξιν; Στενοχωροῦμαι, ἢ εὐχαριστοῦμαι, ὅταν ἀκούω ἐπαίνους διὰ τὸν ἑαυτόν μου; Διατηρῶ τὴν ἡρεμίαν μου καὶ λέγω «εὐχαριστῶ», ἢ δυσαρεστοῦμαι, ἀναστατώνομαι, χολώνομαι καὶ ἀντιδρῶ,

ὅταν ἀκούω παρατηρήσεις καὶ ἐλέγχους; Ἀρέσκομαι περισσότερο ν' ἀκούω καὶ ὀλιγώτερον νὰ ὁμιλῶ, ἢ περισσότερο νὰ ὁμιλῶ καὶ ὀλιγώτερον ν' ἀκούω; Ἀγαπῶ περισσότερο τὴν σιωπὴν καὶ τὴν ἀκρόασιν, ἢ τὴν πολυλογίαν καὶ τὸν διδακτισμόν; Εἶμαι ἀνεκτικὸς καὶ πρᾶος, ὅταν προσβάλλωμαι προσωπικῶς, ἢ εὐθικτος καὶ εὐερέθιστος; Ζητῶ συγγνώμην, ὅταν κάνω σφάλμα καὶ ἀδικίαν πρὸς τοὺς ἄλλους; Καὶ ἂν ζητῶ, ζητῶ εὐκόλως ἢ δυσκόλως; Παρέχω συγγνώμην, ὅταν οἱ ἄλλοι κάνουν σφάλμα καὶ ἀδικίαν πρὸς ἐμέ; Καὶ ἂν παρέχω, παρέχω εὐκόλως ἢ δυσκόλως; Αἰσθάνομαι δυσκολίαν ἢ εὐκολίαν εἰς τὸ νὰ κρίνω καὶ ἐπικρίνω τὰ ἔργα καὶ τὰ πρόσωπα τῶν ἄλλων; Ἀντιπαθῶ τὴν κατάκρισιν, ἢ ῥέπω πρὸς αὐτήν; Ἐπαινῶ εὐκολώτερον, ἢ κατηγορῶ; Ἔχω τὴν δύναμιν νὰ ὑποφέρω τὴν καταφρόνησιν τῶν ἄλλων πρὸς τὸ πρόσωπόν μου, ἢ ἐξοργίζομαι ἐναντίον των, ἐνῶ μάλιστα ἡ καταφρόνησις πρὸς ἄλλα πρόσωπα μὲ ἀφήνει ἀπαθῆ καὶ ἀδιάφορον; Ἔχω τὴν δύναμιν ν' ἀναγνωρίζω τὴν ἀνωτερότητα καὶ τὴν ὑπεροχὴν τῶν ἄλλων, καὶ νὰ ἐπαινῶ αὐτοὺς ἀνυποκρίτως; Ἔχω τὴν δύναμιν νὰ χαίρω καὶ νὰ μὴ φθονῶ, ὅταν ἄλλοι, καὶ μάλιστα τῆς αὐτῆς τάξεως πρόσωπα, ἀδελφοὶ καὶ συνάδελφοι, ἐπαινῶνται καὶ ἐγκωμιάζονται δι' ἰκανότητος καὶ ἀρετὰς περισσότερο ἐμοῦ;...

Τὰ ἐρωτήματα δύνανται νὰ πληθυνθοῦν. Καὶ ἐκ τῶν ἀπαντήσεων εἰς τὰ ἐρωτήματα γίνεται φανερόν, ὅτι πλεονάζομεν εἰς ἐγωισμόν καὶ ὑστεροῦμεν εἰς ταπείνωσιν. Ἐὰν διαβάζωμεν καὶ τὰ συγγράμματα τῶν ἀσκητικῶν Πατέρων, οἱ ὅποιοι ἔσκαψαν ἐνδον,

ἐνεβάθουναν πολύ, ἀνέλυσαν τὸν ψυχικὸν κόσμον τοῦ ἀνθρώπου καὶ προήγαγον τὴν ψυχικὴν παθολογίαν εἰς τέλειον βαθμόν, πειθόμεθα, ὅτι ἡ ψυχὴ μας εἶνε πλήρης ἀπὸ μικρόβια ἐγωισμοῦ, κενοδοξίας καὶ οἰήσεως. Ἡ θεώρησις τῆς ψυχῆς μας μὲ τὸ μικροσκοπίον τῶν ἀσκητικῶν Πατέρων, π.χ. τοῦ Ἰωάννου τῆς Κλίμακος καὶ τοῦ Ἐφραίμ τοῦ Σύρου, ἀρίστων ψυχαναλυτῶν καὶ ψυχολόγων, προκαλεῖ κατάπληξιν καὶ φρίκην! Ἡ ψυχὴ μας εἶνε διεφθαρμένη καὶ ἀσθενὴς πολὺ περισσότερον παρ' ὅσον ἐν τῇ ἐπιπολαιότητι καὶ τῇ αὐταρεσκείᾳ μας νομίζομεν.

### **Προσευχὴ διὰ ταπείνωσιν**

Ν' ἀπελπισθῶμεν; Ὁχι! Ἡ ἀπελπισία εἶνε καὶ αὐτὴ τέκνον τοῦ ἐγωισμοῦ. Ἐξ ἐγωισμοῦ ὁ ἀπόστολος Ἰούδας ἔφθασεν εἰς ἀπελπισίαν καὶ ηὐτοκτόνησεν. Γνωρίζει ὁ Θεὸς ὅλον τὸ βάθος καὶ τὸ πλάτος τοῦ ἐγωισμοῦ μας, καὶ δι' αὐτὸ ἐταπεινώθη μέχρις ἐνανθρωπήσεως καὶ σταυρικοῦ θανάτου, διὰ νὰ μᾶς σώσῃ ἐκ τοῦ ἐγωισμοῦ. Μετὰ τὴν κένωσιν τοῦ Λόγου ὅλα εἶνε πλήρη ἐλπίδος καὶ αἰσιοδοξίας. Μετὰ τὴν ἔλευσιν τοῦ Ἰατροῦ, οὐδεμία ἀσθένεια παραμένει ἀθεράπευτος. Ἀρκεῖ ὁ ἀσθενὴς νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὸν Ἰατρόν. Ἐταπεινώθη ὁ Ἰατρός. Καὶ πῶς νὰ μὴ ταπεινωθῇ ὁ ἀσθενὴς διὰ τὴν θεραπείαν του;

Ἀσφαλῶς εἶνε λογικὸν καὶ φαίνεται εὐκόλον νὰ ταπεινωθῇ καὶ νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὸν Ἰατρόν ὁ ἀσθενὴς, ἀφοῦ τοῦτο δι' αὐτὸν εἶνε συμφέρον

καὶ σωτήριον. Ἀλλὰ τὰ πάθη, καὶ ιδίως ὁ ἐγωισμός, σκοτίζουν τὴν λογικὴν, ἐξασθενίζουν τὴν θέλησιν καὶ καθιστοῦν δύσκολον τὴν ταπείνωσιν τοῦ ψυχικῶς ἀρρώστου καὶ τὴν ὑπακοήν του εἰς τὸν Ἰατρὸν Χριστόν. Ἐξ ιδίας πείρας ἕκαστος ἀντιλαμβάνεται, πόσον δυσχερὲς καὶ ὀδυνηρὸν πρᾶγμα εἶνε ἡ θυσία τῶν ἐγωιστικῶν καὶ φιλαύτων θελημάτων μας εἰς τὸν βωμὸν τῆς ταπεινώσεως. Δὲν εἴμεθα ἡμεῖς ὅπως ὁ Ἀβραάμ, ὁ ὁποῖος-ἀμέσως, ἀταλαντεύτως, ὑπήκουσεν εἰς τὸν Θεὸν νὰ θυσιάσῃ τὸν μονογενῆ του. Ἡμεῖς, ὅταν πρόκειται διὰ θυσίας, καὶ μάλιστα μεγάλας, διεξάγομεν ἐσωτερικὸν ἀγῶνα, παλαίομεν πρὸς τὸν ἐγωισμόν καὶ τὴν φιλαυτίαν μας. Ἀλλὰ καὶ τοῦτο, ὅτι δηλαδὴ δὲν ἀπορρίπτομεν τὸ θέλημα τοῦ Κυρίου ἀμέσως, ἀσυζητητί, ἀλλ' ἐσωτερικῶς διεξάγομεν πάλιν καὶ ἀγῶνα διὰ τὴν ὑποταγὴν μας εἰς αὐτό, εἶνε καλὸν σημεῖον. Ὁ Κύριος βλέπει τὸν ἀγῶνα καὶ τὴν πάλιν μας καὶ μᾶς συμπαθεῖ. Καὶ εἶνε ἔτοιμος, ἐὰν ζητήσωμεν, νὰ μᾶς ἐνισχύσῃ μὲ τὴν ἐξ ὕψους δυνάμιν του διὰ τὴν νικηφόρον ἔκβασιν τοῦ ἀγῶνος καὶ τῆς πάλης. «Χωρὶς ἐμοῦ οὐ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν», εἶπεν ὁ Χριστός (Ἰωάν. ιε' 5). Χωρὶς τὸν Χριστὸν δὲν δυνάμεθα νὰ κατορθώσωμεν τίποτε. Χωρὶς τὸν Χριστὸν οὔτε νὰ ταπεινωθῶμεν δυνάμεθα, νὰ ταπεινωθῶμεν δηλαδὴ κατὰ Θεόν. Χωρὶς τὸν Χριστὸν μόνον ν' ἀμαρτάνωμεν δυνάμεθα καὶ οὕτω νὰ ταπεινωνώμεθα κατὰ Διάβολον. Διὰ νὰ κατορθώσωμεν τὴν κατὰ Θεὸν ταπείνωσιν, εἰς τὸν ἰδικόν μας ἀγῶνα πρέπει νὰ ἔλθῃ ἀρωγὸς ἡ χάρις τοῦ Χριστοῦ. Καὶ διὰ νὰ ἔλθῃ ἡ χάρις τοῦ Θεοῦ, χρειάζεται προσευχὴ καὶ ἐγκαρτέρησις ἐν τῇ προσευχῇ, θερμὴ

καὶ ἐπίμονος προσευχή. Ἡ προσευχή εἶνε καὶ αὐτὴ ταπείνωσις, καὶ βοηθεῖ πρὸς μείζονα ταπείνωσιν. Εἶνε ταπείνωσις ἢ προσευχή, διότι κατ' αὐτὴν ὁ ἄνθρωπος κλίνει γόνυ καρδίας ἢ καὶ σώματος ἐνώπιον τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ του, καὶ παρακαλεῖ καὶ ἱκετεύει. Βοηθεῖ δὲ ἡ προσευχή πρὸς μείζονα ταπείνωσιν, διότι ἐφελκύει τὴν χάριν τοῦ Χριστοῦ, ἡ ὁποία δυναμώνει τὸν ἄνθρωπον, διὰ νὰ ἐκκόπῃ τὸ ἰδικόν του θέλημα καὶ νὰ ὑποτάσσεται εἰς τὸ θεῖον θέλημα.

Ἀδελφοί! Ἄς προσπίπτωμεν ἐνώπιον τοῦ Ἐσταυρωμένου, τῆς ὑψίστης ἀγάπης καὶ τῆς ἄκρας ταπεινώσεως, καὶ ἐκτὸς τῶν ἄλλων προσευχῶν ἃς ἀπευθύνωμεν πρὸς αὐτὸν καὶ τοιαύτην προσευχήν·

Εὐσπλαγχνικώτατε Κύριε! Γνωρίζεις τὴν ἄβυσσον τῆς ψυχικῆς μου διαφθορᾶς. Γνωρίζεις τὸν ἐγωισμόν μου καὶ τὴν φιλαυτίαν μου, ἐξ αἰτίας τῶν ὁποίων δυστροπῶ νὰ πειθαρχήσω εἰς τὸ θεῖον θέλημά σου. Σὺ ἐταπεινώθης δι' ἐμὲ μέχρι σταυροῦ. Σὺ ἔδωκες τὸ τέλειον ὑπόδειγμα τῆς ταπεινώσεως. Σὺ ἐδημιούργησες μυριάδας ἁγίους, μιμητὰς τοῦ παραδείγματός σου. Σὺ διεκήρυξες, ὅτι «*πᾶς ὁ ὑψῶν ἑαυτὸν ταπεινωθήσεται, καὶ ὁ ταπεινῶν ἑαυτὸν ὑψωθήσεται*» (Λουκ. ιδ' 11, ιη' 14). Σὺ διὰ τοῦ Ἀποστόλου σου ἀπηύθυνες πρὸς ἡμᾶς τὴν προτροπήν, «*Τὴν ταπεινοφροσύνην ἐγκομβώσασθε*», καί, «*Ταπεινώθητε ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρα τοῦ Θεοῦ, ἵνα ὑμᾶς ὑψώσῃ ἐν καιρῷ*» (Α' Πέτρ. ε' 5 καὶ 6). Ἀλλ' ἐγώ, Κύριε, οὔτε ἐκ τῶν λόγων σου οὔτε ἐκ τῆς σταυρικῆς θυσίας καὶ τῆς ἄκρας ταπεινώσεώς



σου μεταβάλλομαι ὀριστικῶς. Συγκινοῦμαι, ἀλλὰ προσωρινῶς. Λαμβάνω ἀποφάσεις, ἀλλ' ὄχι σταθεράς. Δίδω ὑποσχέσεις, ἀλλ' ἀθετῶ αὐτάς. Συνήδομαι τῷ νόμῳ σου κατὰ τὸν ἔσω ἄνθρωπον, ἀλλὰ πράττω ἀντιθέτως πρὸς τὸν νόμον σου. Γνωρίζω ὅτι κινδυνεύω νὰ χαθῶ διὰ παντός, καὶ ὁμως δὲν ὑποτάσσομαι εἰς τὸ θέλημά σου, δὲν ἐγκομβώνομαι τὴν ταπεινοφροσύνην, δὲν ταπεινώνωμαι ὑπὸ τὴν κραταιὰν χεῖρά σου διὰ νὰ μὲ ὑψώσης ἐν καιρῷ. Ἐξ αἰτίας τοῦ ἐγωισμοῦ, τῆς φιλαυτίας καὶ τοῦ Σατανᾶ, εἰς τὸν ὅποιον δίδω τόπον διὰ τῶν παθῶν μου, ἐργάζομαι ἐναντίον τῶν μεγάλων καὶ αἰωνίων συμφερόντων μου, ἔγινα ἐχθρὸς τοῦ ἑαυτοῦ μου, παρεφρόνησα. Κύριε! Εἶμαι τραγικὸς ἄνθρωπος. Λυπήθητι τὸ πλάσμα τῶν χειρῶν σου, διὰ τὸ ὅποιον κατέβης εἰς τὴν γῆν καὶ ἀνέβης εἰς τὸν σταυρόν, καὶ μὴ με ἀφήσης νὰ χαθῶ. Δυνάμει τῆς σταυρικῆς θυσίας καὶ τῆς ἄκρας ταπεινώσεώς σου ἐνέργησον εἰς ἐμὲ ἀλλοίωσιν τῆς δεξιᾶς σου. Εὐσπλαγχνικώτατε Κύριε! Φείσθητι ἐμοῦ, καὶ μὴ φείδου τοῦ ἐγωισμοῦ μου. Ἐξαπόστειλον τὴν θαυματουργικὴν σου δύναμιν, καὶ πάταξον ἀνηλεῶς, καὶ σύντριψον, καὶ διάλυσον τὸν ἐγωισμόν μου, τὴν πηγὴν τῆς ἀθλιότητός μου καὶ τῆς δυστυχίας μου, καὶ κράτυνον ἐν ἐμοὶ τὸ φρόνημα καὶ τὴν διάθεσιν τῆς ταπεινώσεως, καὶ ὅλον με ὑπόταξον εἰς τὸ ἀγαθόν σου θέλημα, ἵνα σωθῶ καὶ ὑψωθῶ εἰς τὴν ἐπουράνιον βασιλείαν σου, καὶ συνδιάγω αἰωνίως καὶ συνευφραίνωμαι ἀτελευτήτως μετὰ σοῦ τοῦ Λυτρωτοῦ μου, τοῦ Κυρίου καὶ Θεοῦ μου, τῆς πνοῆς μου, τῆς ζωῆς μου, τοῦ ἀγαλλιάματός μου, τῆς τοῦ κόσμου σωτηρίας.

Δὲν σὲ παρακαλῶ δέ, Κύριε, μόνον δι' ἐμέ. Διότι τότε ἡ προσευχή μου θὰ ἦτο ἐγωιστικὴ καὶ φίλαυτος, οὐδὲν δὲ μισεῖς καὶ ἀποστρέφεται ὅσον τὸν ἐγωισμόν καὶ τὴν φιλαυτίαν. Σὲ παρακαλῶ, Κύριε, δι' ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, οἱ ὅποιοι, ὅπως ἐγώ, καταδυναστεύονται ὑπὸ τοῦ πάθους τοῦ ἐγωισμοῦ καὶ κινδυνεύουν νὰ καταποντισθοῦν εἰς τὴν ἄβυσσον τῆς ἀπωλείας. Ποῖος, Κύριε, ἀντέχει εἰς τὴν αἰωνίαν βάσανον; Πλάσματά σου εἴμεθα ὅλοι οἱ ἄνθρωποι, ἔργα τῶν χειρῶν σου. Καὶ δὲν τέρπεται διὰ τὴν ἀπώλειαν κανενός. Φείδεσαι πάντων, Δέσποτα φιλόψυχε. *«Πάντας ἀνθρώπους θέλεις σωθῆναι καὶ εἰς ἐπίγνωσιν ἀληθείας ἐλθεῖν»* (Α' Τιμ. β' 4). Ἐγίνες ἄνθρωπος καὶ ἐσταυρώθης ὑπὲρ πάντων τῶν ἀνθρώπων. Καὶ διὰ τοῦ Ἀποστόλου σου παραγγέλλεις, νὰ προσευχώμεθα ὑπὲρ πάντων τῶν ἀνθρώπων, καὶ πάντων τῶν ἐν ὑπεροχῇ ὄντων, οἱ ὅποιοι συνήθως ἔχουν τὸν μεγαλύτερον βαθμὸν ὑπερηφανείας καὶ ἀλαζονείας. Διὰ τοῦτο, πολυεύσπλαγχνε Κύριε, σὲ παρακαλῶ, διὰ τῆς παντοδυνάμου χάριτός σου, ἡ ὁποία ἀπορρέει ἐκ τοῦ σταυροῦ σου, ν' ἀπαλλάξης πάντας τοὺς συνανθρώπους μου, ἀλλὰ καὶ συνανθρώπους σου, καὶ ἀδελφούς μου, ἀλλὰ καὶ ἀδελφούς σου, ἐκ τοῦ δαίμονος τῆς ὑπερηφανείας, νὰ χαρίσης εἰς πάντας τὴν ὑποποιὸν ταπείνωσιν, καὶ νὰ παραλάβῃς πάντας εἰς τὴν οὐρανίαν καὶ αἰωνίαν βασιλείαν σου πρὸς δόξαν τοῦ παναγίου ὀνόματός σου. Ἀμήν.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

<b>Ἀφιέρωσις</b>	<b>σελ. 5</b>
<b>Πρόλογος</b>	<b>7</b>
Ταπεινώσεις κατὰ τὴν σάρκωσιν	9
Ταπεινώσεις κατὰ τὴν ζωὴν	20
Ταπεινώσεις κατὰ τὸ πάθος	57
Ταπεινώσεις κατὰ τὴν ἀνάστασιν	125
Ταπεινώσεις μέχρι τῆς β' παρουσίας	151
Τέλος εἰς τὰς ταπεινώσεις	199
Τὸ ὑπόδειγμα τῆς ταπεινώσεως	205
<b>Περιεχόμενα</b>	<b>224</b>

## ΕΡΓΑ ΤΟΥ ΙΔΙΟΥ ΣΥΓΓΡΑΦΕΩΣ

1. ΕΟΡΤΑΙ ΚΑΙ ΥΜΝΟΙ, σελ. 197 - 'Αθῆναι 1973.
2. Ο ΙΗΣΟΥΣ ΓΙΑΧΒΕ (ἔκδ. Β'), σελ. 345 - 'Αθῆναι 1988.
3. ΑΝΤΙΧΙΛΙΑΣΤΙΚΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΝ (ἔκδ. Ε'), σελ. 414 - 'Αθῆναι 1989.
4. ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟ ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΙΟΥ (ἔκδ. Β'), σελ. 411 - 'Αθῆναι 1994.
5. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΔΥΣΚΟΛΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΤΗΣ ΓΡΑΦΗΣ, τόμ. Α', σελ. 398 - 'Αθῆναι 1985.
6. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΔΥΣΚΟΛΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΤΗΣ ΓΡΑΦΗΣ, τόμ. Β', σελ. 330 - 'Αθῆναι 1990.
7. ΕΡΜΗΝΕΙΑ ΔΥΣΚΟΛΩΝ ΧΩΡΙΩΝ ΤΗΣ ΓΡΑΦΗΣ, τόμ. Γ', σελ. 650 - 'Αθῆναι 1996.
8. ΠΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΩΝ, σελ. 554 - 'Αθῆναι 1986.
9. ΤΑΠΕΙΝΩΣΕΙΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ (ἔκδ. Β'), σελ. 224 - 'Αθῆναι 2000.
10. Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ, σελ. 181 - 'Αθῆναι 1994.

## ΜΙΚΡΑ ΤΕΥΧΗ

1. ΑΓΩΝ ΕΝ Τῷ ΚΟΣΜῳ, σελ. 32 - 'Αθῆναι 1994.
2. ΘΕΛΕΙΣ ΝΑ ΣΩΘΗΣ;, σελ. 48 - 'Αθῆναι 1994.
3. ΟΥΑΙ ΤΟΙΣ ΔΕΙΛΟΙΣ, σελ. 32 - 'Αθῆναι 1994.